LE SOLEIL

est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de Québec.

★ ★ ★

79e ANNEE — No 282

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage de la ville et de la région de Québec

QUEBEC, LUNDI 28 NOVEMBRE 1960

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui: Nuageux et froid.

Demain: Pluie ou chutes de neige.

(Voir détails en page 27)

PRIX CINQ CENTS



LES SSJB AU PARLEMENT — Me Albert Leblanc, de Valleyfield, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de la province ; l'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province, et l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Les SSJB du Québec chez Jean Lesage

Mémoire réclamant l'établissement d'une usine sidérurgique au Québec

(Par Joseph Voisard)

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de Québec a plaidé aujourd'hui auprès du premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage, en faveur de l'établissement, au Québec, d'une industrie sidérurgique "faisant sur place la transformation des matières premières dont nous disposons en grande quantité".

Dans un mémoire très élaboré, la Fédération soumet que cette industrie sidérurgique devrait être développée "pour et par des Canadiens français de la province de Québec".

Elle représente de plus que "le groupe Quesco (Quebec South Shore Steel Corporation) étant le seul à l'heure actuelle à être composé de Canadiens français, parmi ceux qui seraient disposés à mettre en production chez nous une usine de réduction du minerai, il y a lieu de lui accorder la préférence".

La Fédération soutient, enfin, que pour hâter la mise en chantier, le gouvernement de la province doit garantir la partie du financement qui sera émise sous forme d'obligations".

Cette requête de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec s'inspire des conclusions d'une longue étude de son Comité Economique dont la première fonction "est de formuler des moyens d'accéder au contrôle de nos richesses". Le projet a l'appui des seize Sociétés Saint-Jean-Baptiste diocésaines qui groupent quelque 825 sections paroissiales et au-delà de 225,000 membres recrutés aux quatre coins de la province de Québec. Le mémoire n'est pas l'oeuvre d'un petit nombre de dirigeants, mais plutôt l'aboutissement d'une longue consultation des membres, à tous les échelons de la structure de la Fédération.

RESSOURCES TRES RICHES

Si la Fédération réclame une industrie sidérurgique plutôt que toute autre chose, souligne le mémoire, c'est que la province de Québec est riche d'extraordinaires ressources naturelles, en particulier, d'inépuisables dépôts de minerai. "C'est également acquis, qu'à l'heure actuelle, nos gisements miniers sont exploités sans grand profit pour la province de Québec et sa population, par des intérêts qui, pour la plupart, nous sont complètement étrangers. La Fédération croit que "l'exploitation d'une industrie sidérurgique par nos gens aurait à plus d'un égard des implications profondes sur l'avenir du Canada français. Implications que ne saurait provoquer tout autre type d'industrie".

PLACE AUX NOTRES

Le mémoire plaide que le Ca-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Convocation

Diefenbaker tente une autre fois de conjurer la grève

Ottawa (UPI) — Le premier ministre John Diefenbaker a convoqué les représentants des syndicats et des compagnies dans la capitale aujourd'hui afin de tenter encore une fois d'écarter la grève ferroviaire fixée au trois décembre.

Le premier ministre, qui a déclaré qu'une grève serait "catastrophique" pour l'économie de la nation, doit rencontrer cet après-midi à 4 heures les représentants des 111,000 employés sédentaires et les présidents des compagnies du Canadien National et du Canadien Pacifique.

Cette décision a été annoncée hier soir lorsque le ministre des Postes William Hamilton a révélé la tenue hier d'entretiens spéciaux par un comité du cabinet, qui a discuté de la grève. Le ministre n'a pas voulu dire si le premier ministre avait une autre formule de règlement à soumettre.

Patrice Lumumba file à l'anglaise de sa demeure pourtant très bien gardée

Léopoldville (UPI) Le premier ministre déposé Patrice Lumumba a filé à l'anglaise de sa résidence bien gardée de Léopoldville et est retourné à Stanleyville, son château-fort politique, dans le Congo oriental, a-t-on rapporté aujourd'hui.

Dans une déclaration remise à la presse après son départ, Lumumba a déclaré se rendre à Stanleyville, mais "non comme un réfugié." Il se rend à Stanleyville afin d'assister aux funérailles de sa fillette d'un mois, décédée dans un hôpital suisse il y a 10 jours.

Des officiers loyaux à Lumumba ont accédé à des commandements importants dans l'armée à Stanleyville et le frère cadet de Lumumba, Louis, a été installé comme premier ministre de la province orientale dans l'attente du retour de son frère. Stanleyville est la capitale de la province.

Dans sa déclaration, Lumumba exprime le désir de rencontrer Kasavubu et Tshombe:

"Mon voyage est strictement pour des raisons de famille et d'une durée limitée," a-t-il dit. "J'ai l'intention de retourner à Léopoldville afin de recevoir la commission de conciliation des Nations-Unies" (dont la visite a été ajournée).

"J'espère rencontrer le président Joseph Kasavubu et le président du Katanga Moise Tshombé afin d'aborder le "projet d'une conférence pour concilier les factions congolaises rivales."

M. Kasavubu, de retour de New York ces jours-ci, s'est rendu à Brazzaville aujourd'hui pour se joindre aux cérémonies du premier anniversaire de l'indépendance du Congo ex-français. Tshombé est aussi à Brazzaville et une rencontre entre les deux chefs d'Etat est mentionnée comme une probabilité.

Menace de grève écartée à Toronto

Toronto (UPI) Un règlement à la onzième heure d'un différend entre les employés municipaux et l'administration municipale a écarté la menace de grève, ainsi les vidanges seront ramassées, les routes réparées et l'entretien se poursuivra.

Troubles à Haïti

La foule envahit les rues de Port-au-Prince et se livre à l'émeute

New York (UPI) — Selon des rapports arrivant de Port-au-Prince aujourd'hui, la ville est bouleversée par les émeutes et les grèves, en dépit de la loi martiale proclamée la semaine dernière par le gouvernement de Haïti. La foule a envahi les rues de la capitale pendant la nuit en dépit des coups de feu de la police, qui ont blessé plusieurs personnes. Plusieurs manifestants sont en prison.

Six colonels de l'armée ont démissionné de leurs fonctions pour protester contre les mesures récentes du gouvernement contre certains chefs de l'Eglise catholique romaine, y compris l'expulsion de l'archevêque François Poirier.

La lecture d'une lettre pastorale dénonçant l'expulsion de l'archevêque a apparemment déclenché ces désordres à Haïti, déjà harassée par les désordres des étudiants que le gouvernement attribue au régime de Fidel Castro.

D'après des rapports, les fidèles en colère ont surgi dans les rues après avoir entendu le lettre pastorale lue par l'évêque auxiliaire Rémy Augustin.

En même temps, le syndicat des chauffeurs a déclenché une grève. Les syndicats des employés de téléphone et des banques doivent se mettre en grève aujourd'hui.

Le gouvernement du président François Duvalier a imposé la censure et les troupes râflent les membres du parti national d'opposition, et les jettent en prison.

Trois colonel, Paul Laraque, chef d'état-major adjoint, Hamilton Garoute et Christophe Mervilus, et les lieutenant-colonels, Ernest Biamby et Mac Chicoye, tous du quartier général, ont été relevés de leurs postes.

De plus, le gouvernement a publié un décret nommant un nouveau bureau de direction à la Banque nationale. Plusieurs directeurs avaient démissionné.

PROTESTATIONS

Cité du Vatican (PA) — La Vatican a officiellement protesté auprès de Haïti pour l'expulsion de S. Ex. Mgr François Poirier.

Le journal du Vatican, l'Osservatore Romano, laissant entendre que les responsables de l'expulsion ont peut-être encouru l'excommunication, a déclaré aujourd'hui :

"Nous apprenons que le Saint Siège a déjà soumis par voie diplomatique l'expression de sa profonde tristesse de même que ses protestations".

Les étudiants manifestent à Lagos

Lagos, Nigerie UPI — Trois mille étudiants vociférants ont pénétré de force dans le parlement nigérien aujourd'hui, ont entouré un ministre du cabinet, l'ont forcé à s'agenouiller et ont craché dessus.

Les étudiants ont voulu protester contre la signature d'un traité de défense anglo-nigérien. Ils ont écarté les barricades d'acier et ont fait irruption dans le foyer du public en dépit des efforts de la police pour les arrêter.

Les étudiants ont cerné le ministre des Travaux publics Alhaji Muhammadu Inuwa Wada et lui ont infligé ce traitement humiliant.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	24 et 25
Bandes illustrées	22
Bridge	8
Décès	27
Editoriale	4
Finance	20
Météorologie	27
Mots croisés	9
Pages féminines	10 à 12
Patrons	9 et 22
Rive Sud	14
Service des signaux	27
Spectacles	14
Sport	17 à 19
Télévision	27

Le projet intéresse fortement le gouvernement Lesage

Par Henri Dutil

Ce sera un grand jour que celui où, grâce à vos efforts, grâce à ceux de notre gouvernement, nous verrons les hauts fournaux en opération dans la province de Québec" a déclaré aujourd'hui l'hon. Jean Lesage à une nombreuse délégation des diverses sections de la société St-Jean-Baptiste du Québec venue demander au gouvernement de favoriser dans toute la mesure du possible l'établissement d'une industrie sidérurgique, et plus particulièrement le groupe Quesco, composé de Canadiens français et d'aller même jusqu'à garantir les émissions d'obligations nécessaires à cette fin.

Le premier ministre a félicité les membres de la St-Jean-Baptiste de s'intéresser à cette question. "Mon gouvernement, a dit M. Lesage, est puissamment intéressé à ce que ce projet se réalise le plus vite possible.

M. Lesage a révélé qu'il a déjà rencontré les directeurs de la Quesco à ce sujet et qu'il a discuté de la chose avec eux, mais que, contrairement à la St-Jean-Baptiste, ils n'ont pas demandé au gouvernement de garantir les obligations qui seraient émises.

Le président général, Me Albert Leblanc, a déclaré à ce moment que cette demande est faite par la Société St-Jean-Baptiste de crainte que le manque d'appui financier n'amène du capital étranger dans cette entreprise.

Le premier ministre a dit qu'il a lu avec attention le mémoire

(Suite à la page 2, 7e col.)

L'enquête sur les publications

Danger d'une invasion massive des périodiques américains

Par Jean-Marie Tremblay

"Si l'influence américaine continue, par la voie de ses magazines, à exercer une espèce de despotisme qui pèse de plus en plus sur notre population, ce n'est pas seulement la ruine des magazines canadiens et de leur entreprise financière qui en sera l'aboutissement fatal. On assistera à la disparition totale de deux grandes civilisations qui ont tout ce qu'il faut, chez nous, pour se compléter et former notre identité nationale que nous devons à tout prix conserver."

C'est en ces termes que le R. P. Edmond Gaudron, o.f.m. directeur de la revue trimestrielle "Culture" a défini ce matin, devant la commission royale d'enquête sur les publications, la situation actuelle des périodiques canadiens.

La Commission a commencé ce matin ses audiences au Palais de Justice, sous la présidence de M. Grattan O'Leary qui est assisté de MM. Georges Johnston et Claude-P.Beaubien.

Les commissaires ont d'abord entendu un mémoire du gouvernement de la province, lu par Me Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire en chef au Parlement provincial.

(LE QUEBEC)

Rappelant au début que la province de Québec est, à toute fin pratique, le porte-parole de tout le groupe canadien d'expression française, le mémoire note que le Québec ne peut pas consentir à ce que les périodiques étrangers de langue française soient ostracisés au nom d'un protectionnisme quelconque qui signifierait pour nous une dangereuse coupure d'avec la tradition et la culture française. Ce serait un appauvrissement culturel impensable si les 5,000,000 de Canadiens français, noyés dans un bloc colossal de langue anglaise, devaient un jour se priver des périodiques étrangers de haute tenue écrits dans leur langue.

Le mémoire demande ensuite si un tarif protecteur serait désirable dans tous les cas. Il note, entre autre, que la concurrence devrait être un stimulant plutôt que de constituer un handicap.

Le plus sûr moyen, pour les périodiques canadiens, ajoute le mémoire, de concurrencer les périodiques étrangers, c'est justement de se hausser à leur niveau s'ils ne l'ont déjà atteint. Il rappelle ensuite que le critère d'utilité et de qualité est encore plus important pour nous que pour les Canadiens de langue anglaise.

Le mémoire souligne que nous

(Suite à la page 2, 5e col.)

Autre pays indépendant

La Mauritanie devient une nouvelle république

Nouakchott, Mauritanie (UPI) Un drapeau vert orné d'une étoile dorée et d'un croissant rose flotte aujourd'hui au mât le plus haut de cette capitale de sable et de dunes et une salve de 100 coups de canon a proclamé l'indépendance de la Mauritanie.

A minuit, le premier ministre Moktar Ould Daddah a informé de façon officielle ses 800,000 concitoyens de l'avènement de la république en cette ancienne colonie française.

Environ 200 délégués de 28 nations, dont l'Aga Khan et deux ambassadeurs américains, assistaient aux cérémonies qui libèrent la dernière des possessions françaises en Afrique. Ils sont arrivés par avion dans Nouakchott, qui il y a deux ans n'était qu'une étendue désertique.

Dans une modeste école de deux pièces, siège temporaire de la première Assemblée nationale de la Mauritanie, les premiers ministres Michel Debré et Daddah ont signé les derniers documents.

La signature de Debré met le point final à une époque qui a commencé en 1904 par la conquête française de ce territoire désolé.

Daddah a annoncé aujourd'hui qu'il se rendra aux Nations-Unies afin d'appuyer sa demande d'admission en dépit des objections du Maroc.

Le progrès économique de la Mauritania depend beaucoup de l'exploitation de riches gisements de fer, de cuivre, d'huile et peut-être aussi d'uranium sous les sables du désert.

Le consortium Miferma, représentant des intérêts français, britanniques, allemands et italiens finance l'exploitation de dépôts de fer à haute teneur à Fort Gouraud, dans le nord. La Banque mondiale a fourni un crédit de $32 millions pour la construction d'un chemin de fer.



C'est un grand jour pour le premier ministre MOKTAR OULD DADDAH, de la Mauritanie, pays africain devenu indépendant aujourd'hui. Un échange de documents entre les autorités françaises et mauritaniennes a marqué l'avènement de la république en ce pays. C'est le 13ième territoire africain à s'émanciper de la France cette année.

Shaw sera absent de la conférence de Québec

Charlottetown (PC) Confiné à son domicile à St. Catharines par une nouvelle manifestation d'un mauvais fonctionnement de la vésicule biliaire, le premier ministre Shaw n'assistera pas à la conférence interprovinciale qui débutera à Québec dans quelques jours. Il y sera représenté par le trésorier provincial, M. Melvin J. McQuaid et le trésorier adjoint, M. W. E. Massey.

Référendum sur l'Algérie

Le 8 janvier serait la date choisie par de Gaulle

En tout, quelque 32 millions de citoyens français figureront sur les listes électorales revisées, se répartissant en France, en Algérie, dans les départements des Oasis sahariennes, à la Guadeloupe, dans la Guyane française, à la Martinique, la Réunion et dans les territoires d'outre-mer, comme Tahiti.

On demandera aux électeurs une question directe : "Approuvez-vous la loi relative à l'organisation des pouvoirs publics en Algérie ?" Il faudra répondre un simple "oui" ou un simple "non".

Implicitement, le référendum demande l'appui populaire de la politique fondamentale de de Gaulle "d'auto-détermination" pour l'Algérie.

La réorganisation de l'administration en Algérie est le premier pas vers la création d'une république semi-autonome en Algérie. De Gaulle espère voir les neuf millions de Musulmons et les 1,200,000 colons européens voter en faveur d'une Algérie autonome étroitement liée à la France.

Si le 8 janvier s'avère la véritable date du référendum, la campagne politique débutera trois semaines avant, le 18 décembre.

Avant cette date, il se déroulera les événements suivantes:

De Gaulle effectuera une tournée en Algérie, évitant Alger et Oran. Il y restera cinq jours et partira le 10 décembre.

Dès cette semaine, de Gaulle projette de tenir des entretiens privés avec les chefs de toutes les factions politiques au parlement, y compris avec ceux qui ont critiqué sa politique sur l'Algérie.

L'Assemblée nationale tiendra un débat général sur l'Algérie les 8 et 9 décembre. Alors le premier ministre Michel Debré déterminera les données générales des changements envisagés par le gouvernement au sujet de l'Algérie.

Paris (UPI) Le président Charles de Gaulle aurait choisi le 8 janvier pour tenir son référendum national sur l'Algérie, d'après certaines indications.

Le référendum, annoncé le 16, demandera à la nation d'approuver les changements projetés par de Gaulle dans l'administration algérienne. Alors, de Gaulle avait parlé de tenir cette consultation populaire dans les deux premières semaines de l'année.

En fait, cela ne laisse que deux jours disponibles, les 8 et 15 janvier. De telles consultations se tiennent toujours le dimanche et le premier dimanche du mois est le Jour de l'An.

Un décret gouvernemental permet de conclure que le 8 janvier est la meilleure date. Ce décret établit que les listes électorales revisées seront prêtes le 7 janvier et que tous les citoyens âgés de 21 ans avant le 8 janvier pourront voter.

Succès de peu de durée

20 minutes après le hold-up deux apaches sont incarcérés

par JOS-L. HARDY)

Moins de vingt minutes après le vol de $2,500 environ qu'ils venaient de perpétrer à la Caisse Populaire St-Pie X, à l'angle de la 24e rue et de la rue Champfleury, deux des trois présumés bandits tombaient entre les mains de la police municipale, au cours de la matinée, aujourd'hui. Le troisième a réussi par contre à prendre le large avec l'argent et un revolver volés mais la police connait parfaitement son identité. Les trois suspects sont vraisemblablement ceux qui ont été aperçus, vendredi après-midi, aux abords de la même succursale bancaire et qui ont déguerpi après avoir réalisé que le gérant de banque avait eu vent de leurs desseins.

Les deux jeunes gens que la police détient en rapport avec le hold-up de ce matin ont été identifiés par le chef-adjoints Aimé Guillemette comme étant Claude Godon, 31 ans, 5251 St-Hubert, Montréal, et Yvan Baribeau, 18 ans, de Limoilou, Québec. Le chef des détectives municipaux a aussi déclaré que les deux hommes ont été positivement désignés par le gérant, M. Fernand Cloutier, dans une ligne d'identification.

Il semble bien que les trois voleurs aient de nouveau joué de malheur, ce matin, dans l'exécution de leurs plans pour cambrioler la Caisse St-Pie X. Le plus jeune du trio, celui que la sûreté a identifié comme étant Yvan Baribeau, a vraisemblablement été pris de peur en voyant entrer des clients et il a pris la fuite à pied au lieu de reprendre le volant de l'automobile qui était stationnée devant la banque.

Ainsi désarçonnés, Baribeau et Godin prirent la direction du boulevard Henri Bourassa et ils sautèrent dans un taxi qui passait et qui était conduit par M. René Bédard, de la compagnie 2-2001. Pour sa part, le troisième, celui que la police recherchait encore au début de l'après-midi, il prit probablement la direction de son automobile en stationnement, à quelques coins de rues plus bas.

(Suite à la page 2, 1ère col.)



M. George Johnston, M. Grattan O'Leary, président et M. Claude P. Beaubien

20 minutes après le hold-up deux apaches...

(Suite de la première page)

Les trois suspects disposaient au moment du hold-up, d'une automobile rapportée-volée sur le terrain de stationnement Jos. Barrette, chemin St-Louis. Après avoir laissé leur propre voiture non loin du lieu de l'attentat, les présumés voleurs ont pris place dans la voiture volée et se sont dirigés vers la Caisse St-Pie X. En possession d'un revolver et portant des lunettes fumées, les trois apaches ont pénétré dans la banque pour menacer le gérant, M. Fernand Cloutier, et la caissière, Mlle Isabelle Bussières. Ce ne fut l'affaire que de quelques instants et tout l'argent du tiroir-caisse était raflé.

Les agents municipaux ont non seulement fait preuve de dextérité mais aussi de flair dans la capture de deux des trois présumés voleurs. Les autorités policières ont noté l'adresse avec laquelle le constable Antonio Guillemette a approché les deux suspects dans la voiture taxi.

Les sergents-détectives Honoré Mercier et Frank Dollard filaient en vitesse vers les lieux de l'attentat quand leur attention fut attirée par la présence de deux jeunes hommes, dont l'un portait des verres fumés, dans une voiture taxi. Par radio ils informent aussitôt l'agent-patrouilleur Guillemette d'avoir à intercepter l'auto-taxi et à prendre charge des deux hommes. Dans leur course vers les lieux du vol, et en raison de la circulation intense, les détectives Dollard et Mercier ne pouvaient tourner assez tôt et ils risquaient de perdre leurs hommes.

En présence du policier Guillemette qui braquait son arme à feu en leur direction et leur ordonnait de s'identifier, les deux clients ne purent s'expliquer facilement. Le plus âgé des deux cherchait même à dissimuler sous le banc, le revolver de fort calibre dont il était en possession. Sur les entrefaites plusieurs agents de la radio-police furent alertés sur le boulevard des Capucins et les deux hommes furent facilement dirigés vers le quartier général.

Mis en présence du chef Aime Guillemette et de l'inspecteur Oscar Tanguay, les deux jeunes gens furent longuement interrogés. Le jeune Québécois, impliqué dans cette affaire, aurait même fait d'importantes déclarations au chef adjoint Guillemette. Dans les habits de Godon la police a trouvé de nombreux papiers ainsi que le revolver chargé de 5 balles qui a servi au hold-up.

La police a de plus précisé, ce midi, que le jeune homme encore au large était en possession non seulement des $2,500 mais aussi d'un revolver appartenant à la banque.

Le service de la radio-police a aussi accompli un rôle prépondérant dans la capture de deux présumés voleurs. L'opérateur André Lamontagne, au poste central, a noté la plainte à 10 h. 33 exactement et à 10 h. 51, soit 19 minutes plus tard, il enregistrait l'arrestation des deux hommes.

Mémoire réclamant l'établissement...

(Suite de la première page)

nada français s'est donné toute une équipe d'administrateurs, d'hommes de sciences et de techniciens capables de travailler à l'exploitation et au développement de nos richesses naturelles. Hélas, hommes de sciences et techniciens ne peuvent trouver chez nous les emplois qui leur permettraient de faire profiter leurs compatriotes de leurs connaissances. "L'utilisation à fond de notre capital humain ailleurs que dans les emplois subalternes est un objectif auquel nous devons tendre de toutes nos forces".

Sur un autre plan, remarque encore le mémoire, il nous faut bien admettre que l'industrie lourde fait défaut dans la province de Québec. Or, l'une des premières exigences conditionnant l'aménagement d'une industrie lourde réside dans la disponibilité et la proximité de la matière première. La Fédération souligne donc qu'une industrie sidérurgique saurait à la longue faire graviter autour d'elle une foule d'industries secondaires de fabrication de produits finis ou semi-finis. "Or, à cause précisément des nombreux liens qui attachent une aciérie aux industries qui viennent rayonner autour d'elle, il nous faut réaliser que tel développement, sous contrôle d'une économie entièrement étrangère et imperméable à notre culture serait fatale à notre peuple".

EXISTENCE D'UN MARCHE

La Fédération argumente que l'existence d'un marché justifie d'autre part de songer à l'établissement d'une industrie sidérurgique. Il existe actuellement quatre aciéries canadiennes dont la production a augmenté de 25 pour cent au cours des premiers six mois de 1960 et promet de continuer de progesser à ce rythme. "Cette augmentation de production pourquoi ne viendrait-elle pas d'une installation nouvelle, le long du St-Laurent, à proximité du marché de Montréal, plutôt que d'un agrandissement des usines existantes? D'autant plus que, dans la seule catégorie des petites sections profilées (barres d'armature pour la construction, fer-rond, fer-angle, etc...), la province de Québec importe au-delà de 440 mille tonnes par an, soit suffisamment pour faire vivre une aciérie locale".

PREUVE DE RENTABILITE

Le mémoire souligne encore que "la meilleure preuve de la rentabilité d'une industrie sidérurgique réside d'ailleurs dans le fait que les quatre producteurs actuels désireraient chacun établir une usine chez nous." Mais la Fédération croit qu'il appartient au Canada français de prendre l'initiative.

La Société Saint-Jean-Baptiste note ensuite que Québec Sidérurgie est une corporation québécoise ayant son siège à Montréal et dont les actionnaires ont tous été recrutés dans la province de Québec. Québec-Sidérurgie obtenait le 6 novembre 1959, par contrat, l'exclusivité d'un procédé de réduction du minerai mis au point par la Strategic-Udy Metallurgical & Chemical Processes Limited, contrat qui demeure calide jusqu'au 1er avril 1961. Elle compte donc pouvoir construire et aménager d'ici là une usine de transformation du minerai sur une propriété qu'elle possède à Varennes, dans le comté de Verchères, soit à proximité du vaste marché de la métropole. Il en coûterait environ dix-huit millions et demi de dollars pour aménager l'usine projetée à Varennes. Les animateurs du projet Quesco Québec-Sidérurgie) ont déjà investi quelque deux millions de dollars en travaux préliminaires d'organisation.

CONCOURS DE L'ETAT

C'est ici que le mémoire fait appel au concours de l'Etat provincial. "Le jour où le gouvernement provincial acceptera de garantir une émission", dit-il, "le public en général d'une part se trouverait rassuré sur les intentions des promoteurs du projet Quesco et n'hésiterait pas à souscrire. D'autre part, la garantie gouvernementale permettrait aux institutions Caisses Populaires et compagnies d'assurances entre autres) d'acheter une forte tranche de l'émission et ce, sans l'ombre d'un accroc aux lois qui les régissent au niveau de leurs placements."

Le mémoire conclut en soulignant que cette action de l'Etat provincial cadrerait avec les points de vue déjà émis par le premier ministre en matière de politique économique. Il souligne que le concours de l'Etat provincial serait aussi en accord avec des opinions émises par l'hon. Georges Lapalme, procureur général de la province, et en parfaite correspondance avec le programme libéral.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Le recensement doit tenir compte de l'origine...

(Suite de la page 13)

soumis aux membres lors de l'assemblée générale qui clôtura ces assises à la salle de l'Externat dimanche après-midi.

Dimanche, les membres ont assisté à la messe en l'église paroissiale de Ste-Marie, pour continuer, après le déjeuner, l'assemblée du Conseil à la salle de l'Externat. A midi, à la salle du Centre Récréatif il y a eu un banquet offert par la Chambre de Commerce des Jeunes de Ste-Marie aux membres de l'exécutif et du conseil Provincial. Ce banquet était sous la présidence de Me Claude Bisson et l'on remarquait également à la table d'honneur M. l'abbé Bruno Moffet, représentant de Mgr Joseph Lehoux P.D., curé, MM. Paul Vachon, maire de Ville Ste-Marie, Léo Morissette, président régional de La Chaudière, de Ste-Marie, Guy Tardif, président local de Ste-Marie, Jean-Guy Murphy, ex-président de Beauharnois, Gilles Touchette, vice-président provincial, de Hull, Paul Morasse, vice-président provincial, de Bale-Comeau, Fernand Marion vice-président provincial, de Trois-Rivières, Marcel Martineau, vice-président provincial, de Lorette-ville.

Le mot de bienvenue fut adressé à tous les invités par M. Léo Morissette qui agissait comme maître de cérémonie. Des allocutions ont été prononcées par le maire Paul Vachon, M. l'abbé Bruno Moffet et le président provincial, Me Claude Bisson, qui a fait part à l'assistance que les assemblées qui furent tenues au cours de ces trois jours, ont donné des résultats encourageants. "Notre seul but est que le Jeune Commerce aide toute la population et que nos jeunes soient des hommes de coeur". Il a terminé son allocution en remerciant le Jeune Commerce de Ste-Marie et du Régional de La Chaudière pour l'aimable accueil que les membres de l'exécutif et du conseil ont reçu à Ste-Marie. La Chambre de Commerce des Jeunes de Ste-Marie, par l'intermédiaire de son président M. Guy Tardif, a remis à Me Claude Bisson une plaque-souvenir en reconnaissance des services rendus au Jeune Commerce.

Au cours de l'assemblée générale, le président provincial a fait part aux membres que la prochaine assemblée du Conseil et de l'Exécutif de la Fédération aura lieu à Princeville le 21 janvier 1961.

2 morts et une vingtaine de blessés

(Suite de la page 13)

précisé qu'elle n'attribue pas à la vitesse le fait que le bambin ait été traîné sur une aussi longue distance.

Les restes mortels de Rémi Roy ont été transportés à la morgue A. Lacasse Enr., après que le Dr Armand Paradis eut constaté sa mort et que le chanoine H. Labrecque lui eut administré les derniers sacrements.

SUR LA ROUTE STE-CLAIRE

Six jeunes gens ont subi des blessures en fin de soirée, samedi, quand le véhicule qu'ils occupaient a fait une embardée sur la route Ste-Claire, à Charlesbourg-Ouest. Tous les six ont dû être conduits à l'hôpital St-Sacrement ou à l'Hôtel-Dieu. Ce sont Pierre Beaudoin, le conducteur de l'auto, 915 Cardinal Rouleau, Serge Lévesque, 20 ans, de la rue Louisbourg, André Claisse, 19 ans, de la rue De Repentigny; Nicole Craig, 20 ans, 35 St-Jean; France Emond, 18 ans, du boul. Laurier et Lise Potvin, 17 ans de la rue Bégin.

DES BLESSES A QUEBEC

M. Camille Côté, 36 ans, 10,350 avenue Royale, Beaupré, a subi des blessures dans une triple collision d'automobiles, samedi soir, vers 9 heures, à l'angle de la Canardière et Maufils, à St-Pascal de Maizerets. Les trois véhicules accidentés sont ceux de M. Jos. Cloutier, 230 Maufils; de M. Arthur Gallienne, 885 St-Joachim, et de la firme Howell Heather Canada Ltd, de Montréal, conduite par M. Rol. Petit, 1162 des Intendants.

Mlle Florence Paquet, 28 ans, a été blessée à un jambre, samedi, quand le vélo qu'elle montait fut heurté par l'auto conduite par M. Loyola Lavoie, de la rue St-Jean. L'accident s'est produit sur le chemin Ste-Foy, à l'angle de l'avenue des Braves. Mlle Paquet a été conduite à l'hôpital St-Sacrement.

Un garçon de 7 ans, Daniel Garneau, a subi des blessures à la tête, quand l'auto de M. Claude Garneau, 1059, 2e avenue, est entrée en collision avec celle de M. André Bédard, 350 boulevard Charest, au début de la matinée, samedi, sur la 18e rue, à l'intersection du boulevard Benoît XV.

Mme Gérard Fleet, 38 ans, du 453 Chambly, a été conduite à l'hôpital Jeffery Hale, samedi après-midi, après avoir été renversée par l'automobile de M. D. Fortier, de Ste-Thérèse de Beauport, en face du 545 de la rue St-Joseph, à Québec. Mme Fleet a été blessée à la tête.

BLESSES A GIFFARD

Trois hommes de Petite-Rivière-St-François, MM. Ls-M. Bouchard, 27 ans, Robert Savard, 37 ans et Ovide Normand, 44 ans, ont été conduits à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, au début de la soirée de samedi, après une collision avec le véhicule de M. Emile Bluteau, 475 Chemin de la Canardière. L'auto des trois blessés était conduite par M. Normand.

A STONEHAM

M. Jean-Marc Sirois, 24 ans, de Trois-Pistoles, a aussi été hospitalisé à l'Enfant-Jésus, à la suite d'un accident survenu sur le boulevard Talbot, à Stoneham. Au moment de l'embardée, le véhicule était conduit par J.-Ls Chamberland aussi du même endroit.

Danger d'une invasion massive des périodiques...

(Suite de la première page)

avons, au Québec, peut-être plus de raisons que les Canadiens de langue anglaise d'appréhender l'influence des périodiques américains parce que ceux-ci sont diamétralement opposés à notre mentalité; mais il n'en reste pas moins, continue le mémoire, que l'on ne peut pas se priver impunément de beaucoup de périodiques américains de grande classe.

En terminant le mémoire on fait remarquer que l'on ne réussira pas à résoudre le problème en imposant des barrières tarifaires, le plus souvent injustes parce que générales. Un boycottage pourrait être exercé sans danger sur la production de périodiques médiocres; mais comment, pose le mémoire, faire la discrimination et établir la ligne de partage des valeurs?

LA REVUE CULTURE

Au nom de la revue trimestrielle "Culture", le R. P. Edmond Gaudron, o.f.m., a soumis quelques recommandations aux commissaires. Il a entre autres recommandé que "toutes les mesures possibles et opportunes soient prises contre la concurrence étrangère rencontrée par les périodiques canadiens." Il a ajouté que "les mesures prises en leur faveur ne doivent pas avoir simplement pour effet de remplacer cette concurrence étrangère par celle que pourrait exercer, à l'intérieur du pays, les magasines canadiens devenus des fac-similés de ceux qui nous viennent de l'étranger."

Toujours au chapitre des recommandations le R. P. Gaudron a déclaré: "les périodiques canadiens doivent ajouter à la richesse et à la diversité de la vie canadienne et jouer leur rôle essentiel à la vie morale et culturelle ainsi qu'à l'unité nationale." En somme, "le problème inhérent à sa situation présente des périodiques canadiens rejoint finalement celui de la conservation de notre identité nationale."

Il est aussi question de la mise sur pied d'un organisme permanent qui assurerait la revalorisation des périodiques, problème auquel le gouvernement du Canada doit s'attacher plus particulièrement.

Le mémoire signale que "seuls les magazines sont directement affectés par la concurrence étrangère. Mais les revues de vulgarisation, d'intérêt général ou culturel, le sont indirectement du fait que le public se laisse séduire par l'attrait des magazines américains." "Si l'influence américaine se continue, par la voie de ses magazines, à exercer l'espèce de despotisme qui pèse de plus en plus sur notre population, ce n'est pas seulement la ruine des magazines canadiens et de leur entreprise financière qui en sera l'aboutissement fatal. On assistera à la disparition totale de deux grandes civilisations qui ont tout ce qu'il faut, chez nous, pour se compléter et former notre identité nationale que nous devons à tout prix conserver. De là, le grand problème inhérent à la situation actuelle de nos périodiques."

"Aporter une solution sur le plan économique est insuffisant, de dire le Père Gaudron. "Nous devons nous tourner du côté de nos périodiques eux-mêmes et travailler à leur revalorisation. Or ce sont nos publications sans but lucratif, dévouées aux idées et aux valeurs culturelles qui sont les plus aptes, si on leur donne la facilité de développer leurs initiatives propres, à créer un climat dont nos magazines auraient finalement à bénéficier."

Il a insisté sur le danger d'une invasion massive des périodiques américains, danger qui menace les deux cultures canadiennes, anglaise et française. Au contact de ces publications étrangères, "les canadiens d'expression anglaise et ceux d'expression française sont de plus en plus exposés à oublier leurs traditions, à changer leur manière de vivre et à ne plus apercevoir leur idéal. Il faudrait passer en revue les divers domaines, économique, social, éducatif, moral et religieux pour mesurer les effets désastreux eds idées qui nous viennent d'ailleurs et qui ne sont pas faites pour assurer notre survie.

Une messe de Requiem pour le R. P. Lelièvre

Une messe de Requiem sera chantée demain soir, à 9 h. 30, en l'église St-Sauveur, à Québec, pour commémorer la mort du R. P. Victor Lelièvre, o.m.i., l'infatigable apôtre du Sacré-Coeur. Mort il y a trois ans, le prédicateur bien connu de Québec organisait chaque année, en juin, un triomphe en l'honneur du Sacré-Coeur.

Vol et effraction qui lui valent six mois de prison

Pour s'être introduit par effraction dans la salle paroissiale St-Pascal Baylon, à une date se situant entre le 27 octobre et le 2 novembre dernier, un jeune homme de 20 ans de St-Pascal a écopé de 6 mois de prison, à compter de la date de son incarcération, le 14 octobre. Il faut dire cependant qu'en plus de cette entrée par effraction, il y avait intention criminelle, soit le vol, et qu'effectivement le jeune homme s'empara de balles de carabine 22, le tout d'une valeur de $80.00, en la possession légale de René Coté, la propriété des cadets de l'Armée Canadienne, Unité 2630.

Le projet intéresse fortement le gouvernement...

(Suite de la première page)

qu'on lui a fait parvenir, mais qu'il doit, avant de donner la décision du gouvernement, le soumettre à l'étude du Conseil d'orientation économique.

"Nous devons faire tout en notre pomuvoir, a dit le chef du gouvernement, pour favoriser l'établissement chez nous d'une industrie sidérurgique. Sur le principe, a ajouté M. Lesage, nous sommes d'accord, et nous pouvons espérer que les suggestions qui nous viendront du Conseil d'orientation économique nous aideront à surmonter les difficultés inhérentes à un tel projet.

Les délégués sont partis enchantés de la réception que leur avait réservée le premier ministre qui était accompagné de l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, de M. René St-Pierre, député libéral de St-Hyacinthe, et de M. René Tremblay, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce et membre du Conseil d'orientation économique du Québec.

On remarquait, aux côtés du président de la Fédération, Me AlAbert Leblanc, de Valleyfield; Me Richard Rioux, de Trois-Rivières, ex-président; Me Gaston Rondeau, de Marieville, président d'honneur; le Dr René Vanasse, de Sherbrooke, vice-président; M. Arthur Rioux, de Rimouski, vice-président; M. Marcel Frenette, de Drummondville, secrétaire; M. Georges Daigneault, de Québec, trésorier; M. Emilius Jobin, président diocésain, de Québec; M. François-Albert Angers, directeur de l'Institut d'Economie appliquée de Montréal; M. Lucien Pariseau, économiste, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal; M. Roland Faucher, ingénieur minier, de Montréal; M. Séraphin Vachon, de la section St-Jean-Baptiste de Montréal; M. L.-A. Bélisle, économiste, de Québec.



NOUVEL ASSORTIMENT EN VENTE A NOS BUREAUX

JOUETS

presqu'à

MOITIÉ PRIX

AVEC 8 CAPSULES FORMAT FAMILIAL DE LIQUEURS FORTIER POUR CHAQUE JOUET

Fortier

848, rue du Roi, Québec

Ouvert de 9 h. à 5 h. p.m. du lundi au vendredi.
Le samedi: 9 h. à midi.

FIEZ-VOUS À L'ADOUCISSEUR D'EAU Culligan



ÉCONOMIE

EFFICACITÉ

GARANTIE

FACILE A INSTALLER
n'importe où... rapidement et facilement.

AUCUN TROUBLE
le fonctionnement, ne comporte ni moteur, ni dispositif pouvant devenir hors d'usage.

TRES VERSATILE
résout tous les problèmes d'adoucissement de l'eau par l'emploi de zéolite requis.

Culligan le "summum" dans le traitement de l'eau.

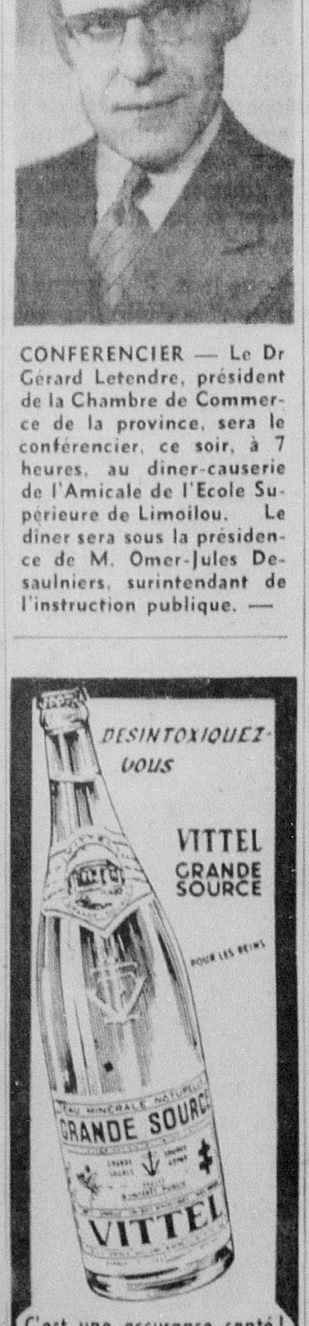
MODELE CULBROOK $189.50
OU 30 PAIEMENTS MENSUELS DE $7.21

financés par nos banques.
Installation et taxe provinciale non incluses.
Aussi modèles complètement automatiques.

Culligan
C.P. 201, ST-SAUVEUR
LA 3-5228



CONFERENCIER — Le Dr Gérard Letendre, président de la Chambre de Commerce de la province, sera le conférencier, ce soir, à 7 heures, au dîner-causerie de l'Amicale de l'Ecole Supérieure de Limoilou. Le dîner sera sous la présidence de M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'instruction publique. —



C'est une assurance santé!
Agent général pour le Canada: J. Alfred Ouimet, Montréal



Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE



Ne perdez pas votre temps à chercher partout . . . Simons sait ce qui lui fera plaisir . . . agrémentez son réveil au matin de Noël en lui offrant un sac à main de qualité. Simons est également au courant de son goût . . . nous avons sa teinte préférée . . . le modèle approprié . . . et le choix le plus imposant.

A - Ce sac s'avérera très accommodant . . . deux pratiques pochettes extérieures. Doublure de cuir. En veau anglais ou en maroquin $28

B - Notre sac de voyage préféré; en maroquin ou en veau et doublé de cuir. Bâti robuste et barrures résistantes! $35

C - Réticule en veau noir dont le haut est agréablement arrondi . . . doublé de cuir $30

D - Bourse en veau $12

l'agent secret découvre la formule...il donne un sac à main

Un enfant périt dans un incendie à Ste-Foy

Le feu envahit la maison de deux étages avec une rapidité inouïe – Dramatique effort de sauvetage

(par Jos-L. HARDY)

Le corps carbonisé d'un enfant de six mois, Yvon, fils du sergent Edouard Morel, du Royal 22e Régiment, a été retiré des ruines d'une maison de deux étages qu'un incendie d'une extrême violence a ravagée en fin de matinée, samedi dernier, à Ste-Foy, près de Québec. Le bambin a péri alors que sa mère venait à peine de quitter le logis familial pour se rendre au magasin d'en face. A son retour, Mme Morel trouva son logement en feu. Malgré tous ses efforts pour se porter au secours de son fils, dont elle percevait même les pleurs, elle fut impuissante à pénétrer dans son logement et fut repoussée par les flammes.



— La victime trouvée par le constable Marois et le chef Ferland —

N'eut été l'arrivée du Père Noël, au Centre d'Achats du boulevard Laurier, ce dramatique incendie aurait sûrement entraîné plusieurs autres pertes de vie. De l'avis du chef des pompiers Marcel Ferland, de Ste-Foy, "plusieurs enfants et peut-être même des adultes auraient trouvé la mort dans ce sinistre s'ils n'avaient pas été attirés par le spectacle qu'offrait le légendaire personnage".

Les flammes se sont propagées à toute la maison avec une fulgurante rapidité. En un rien de temps, l'habitation de deux étages fut enveloppée par le feu. Des deux étages à la fois et par toutes les ouvertures, les flammes jaillissaient à plusieurs pieds. Mme Roger Tremblay se trouvait seule au logis supérieur et a aussi eu toutes les difficultés à fuir.

Maison ravagée

La maison incendiée était une construction de deux étages en bois, propriété de la succession Eugene Laroche, sise sur le chemin Ste-Foy, à l'angle de la rue Delage. Elle comptait deux logements. Le premier étage était habité par le sergent et Mme Edouard Morel et leurs trois enfants: Lucie, 4 ans, Jean-Luc, 3 ans, et Yvon, huit mois. Le second plancher était occupé par M. et Mme Roger Tremblay et leurs quatre enfants: Jocelyn et Jocelynne, 7 ans, Danielle, 8 ans, et Régent, 4 ans.

Tout l'intérieur de la maison a été ravagé avec le contenu. Il n'en reste plus que des murs et objets calcinés. Il offrait une proie d'autant plus facile à l'élément destructeur que les pans avaient été vernis et peinturés. La façade et l'arrière de la maison sont aussi presqu'entièrement en charbon.

Moments tragiques

Au moment de l'incendie, qui a originé vers 10 heures 50, Mme Edouard Morel venait de quitter son logis avec son fils de 3 ans pour se rendre à l'épicerie Laroche. Seul, le jeune Yvon se trouvait dans le logement. Il était couché dans son lit.

A l'étage supérieur, Mme Roger Tremblay était également seule. M. Tremblay avait laissé son domicile avec ses quatre enfants et l'aînée de la famille Morel, pours assister à l'arrivée du Père Noël. La maison était ainsi presque déserte. Pour sa part, Mme Morel n'avait quitté sa demeure que pour quelques moments seulement avec son fils, Jean-Luc. Elle y revenait lorsqu'elle constata les flammes qui faisaient rage. Impuissante à se porter au secours de son bébé, la jeune femme retourna précipitamment vers l'épicerie où elle s'affaissa en pénétrant.

Sur les entrefaites, des citoyens des environs, des passants, des automobilistes et même un chauffeur de taxi, M. Caron, aperçurent les flammes qui jaillissaient de toutes parts. Des témoins du début de l'incendie ont déclaré que "les flammes se sont propagées avec une rapidité effarante". Mme Roger Tremblay se sauva par l'escalier arrière de la maison. Le feu l'encerclait presque lorsqu'elle parvint à quitter les lieux pour aller se réfugier chez M. L. Laroche.

Travail effectif

Les pompiers de Ste-Foy, dirigés par le chef Marcel Ferland, ont combattu avec efficacité l'incendie qui menaçait aussi de prendre des proportions inquiétantes pour les propriétés voisines. A l'arrivée des sapeurs, toute l'habitation était en flammes et il était inutile de penser de pouvoir sauver l'enfant qui était demeuré au premier étage.

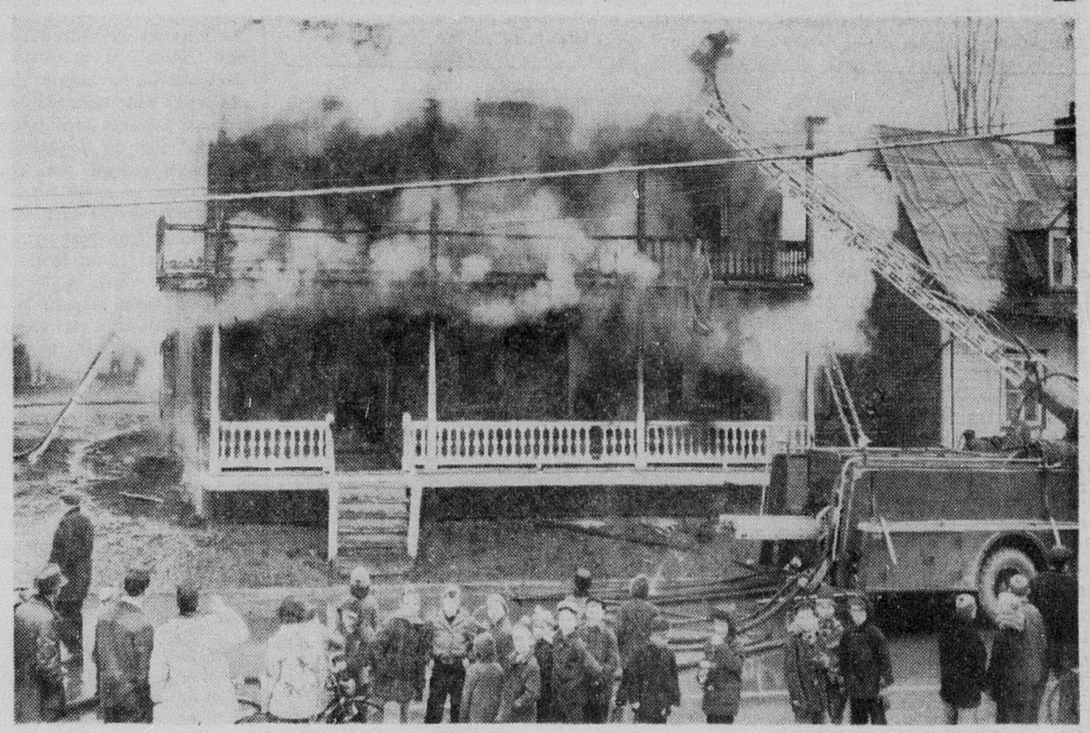
En peu de temps, quatre jets furent installés. Pendant que des hommes s'employaient à arroser abondamment le brasier, d'autres s'occupaient à protéger la maison voisine, celle de Mme Arthur Fortin, au 2893 chemin Ste-Foy. Cette maison de deux étages n'était distante que d'une dizaine de pieds du foyer de l'incendie. A l'aide de puissants jets, elle fut protégée.

Un hangar, situé à l'arrière de la propriété Laroche, a aussi pris feu sous l'intensité du brasier. La situation fut rapidement contrôlée de ce côté-là également. Vers midi, le chef Ferland et ses hommes avaient maîtrisé le feu et s'étaient rendus maîtres de l'élément destructeur.

Plusieurs citoyens, notamment l'échevin Louis Laroche, avocat, ont suivi le travail des sapeurs et ils ont souligné l'efficacité de la besogne abattue par les hommes de la brigade de Ste-Foy.

Sous les débris...

Le corps de la petite victime de ce dramatique incendie a été découvert vers 12h.20 par les sapeurs de Ste-Foy. Le cadavre de l'enfant était sous des débris de toutes sortes qui couvraient son berceau. Le bambin avait les bras et les jambes brûlés jusqu'aux os tandis que la tête et le tronc étaient carbonisés. Les restes mortels ont été transportés ensuite à la morgue provinciale à Québec où le Dr J.-E. Raymond, coroner du comté de Québec, tiendra une enquête.



— Scène de l'incendie dans lequel a péri un enfant à Ste-Foy —

Au palais de justice: congé au jury

(par Marcel Bourassa)

Il semble bien qu'un précédent a été créé dans le district judiciaire de Québec, samedi, quand la Cour du Banc de la Reine, présidée par l'hon. juge Gérard Lacroix, donna congé aux douze membres du jury jusqu'à la reprise de l'audience, ce matin, 10 heures.

Ces jurés, demeurés en office depuis lundi dernier au présent procès de Russell Taylor aux Assises criminelles, ont pu bénéficier de cette rarissime faveur grâce au président du tribunal et des procureurs respectifs des deux parties en cause, dans ce procès pour négligence criminelle relative à la mort du jeune Marcel Berthiaume. Pareille éventualité, laissée à la discrétion de la Cour, est prévue dans l'article 556 du Code. Va sans dire que pour ces douze pairs, tenus par leur serment d'office et une réglementation sévère à la réclusion absolue, et sevrés de tout contact extérieur ainsi que de la gestion de leurs affaires personnelles depuis lundi dernier, cette opportunité fut favorablement accueillie, et en leur nom à tous, un porte-parole en remercia chaleureusement la Cour.

Le président du tribunal leur donna cependant les directives légales applicables en pareil cas, conditions acceptées sans réticence et pour la stricte observance desquelles ils prêtèrent serment sur les Saints Evangiles. Ce jury, composé de trois employés des chemins de fer, trois gérants et un surintendant, d'un commis senior et d'un rentier, d'un cultivateur, d'un technicien en électronique et d'un employé de Canadian Arsenals, ne devait pas, jusqu'à son retour ce matin au Palais de Justice, parler à qui que ce soit ou discuter, même dans l'intimité du foyer, du procès actuellement en cours, ni lire non plus que prêter l'oreille à tout écho, parlé ou écrit, en marge de ce procès.

Quant à la marche de ce dernier, il semble bien qu'aujourd'hui, après l'audition d'un dernier témoin de la défense et le contre-interrogatoire d'un autre, les procureurs intéressés présenteront leurs plaidoyers respectifs et que seront données les directives légales du président du tribunal aux jurés. Russell Taylor fut tenu sur la sellette la plus grande partie de l'audience de samedi par Me Jean Bienvenue, c.r., l'un des procureurs de la Couronne, tandis que Louis Lanouette, photographe professionnel de Québec, revint une seconde fois dans la boîte aux témoins, à la demande de Me Lawrence Corriveau, procureur de la défense.

ACCIDENTS PRECEDENTS

Dès le début de l'audience, le président du tribunal a exposé, en l'absence de l'accusé et des jurés, les dispositions légales concernant l'interrogatoire d'un accusé, en questionnant sa crédibilité, surtout dans un rappel du passé concernant des faits et gestes ne pouvant être strictement pertinents à l'acte d'accusation présent. Par la suite, Me Bienvenue, c.r., reprit son interrogatoire là où il l'avait laissé la veille, et fit rappeler à la Cour, par l'accusé lui-même, des accidents ou accrochages passés, respectivement au Lac Beauport et à Charlesbourg, tout particulièrement ce dernier, où il aurait négligé de s'arrêter. Taylor raconta les circonstances ayant entouré ces accidents, celui qu'il eut avec sa voiture sur un chantier du Lac Beauport, l'an dernier, où se trouvait empilé du bois de pulpe et celui qu'il eut à Charlesbourg, il y a une douzaine d'années, dans un tamponnement alors qu'il était à la conduite d'un camion.

LES 6 ET 7 AVRIL

Le témoin eut à répondre également à un interrogatoire serré de la part de Me Bienvenue, c.r., concernant ses activités et déplacements pendant les journées des 6 et 7 avril. D'une déclaration faite en présence des inspecteurs-détectives Gérard Racine et J. Martin Healy de même que du capitaine-détective Robert Wagner, le soir du 4 mai dernier, le témoin d'affirmer qu'il ne l'avait pas signée et que de plus on ne la lui avait pas lue. Il jure que dans la journée du 6 avril il n'est pas allé chez Marcel Drouin ainsi qu'au garage Audet où il amena un tracteur John Deera dans son camion. Ce fut plutôt au garage Côté qu'il alla le 6 et d'où il repartit pour se rendre chez lui, vers les 6 heures, pour ne plus quitter son foyer jusqu'au lendemain, le 7.

A OSHAWA

Il nie carrément qu'il ait donné une double paye et sans raison, à Jean-Pierre Falardeau, l'un de ses employés, avant son départ pour Oshawa. A ce dernier endroit, il fit réparer les dommages de sa voiture chez Cliff-Mills Motors Ltd après s'être enquis à l'Ontario Motors Sales du prix d'échange de son Oldsmobile pour une voiture de l'année. Il admet qu'il aurait pu faire exécuter ses travaux dans la ville de Québec ou le district, mais qu'un important escompte lui était consenti là-bas, par l'entremise de son frère. Comme le prix demandé pour l'échange lui parut trop élevé, il opta pour les réparations, un projet auquel il songeait depuis longtemps. Et dans ce voyage pour aller à Oshawa, avec départ le 7 avril, il affirme qu'il ne dévia jamais de la voie principale pour prendre des routes dissimulées ou transversales et que de sa résidence jusqu'à Oshawa il passa par la voie principale: Québec, Pont de Québec, Rive Sud et Montréal, sans chercher aucunement à se dissimuler et passant normalement devant nombre d'officiers de circulations et de stations de police.

Il crut comprendre que dans le temps une alarme générale était lancée pour retrouver un fuyard, celui dont avait été victime le jeune Berthiaume, mais dans le temps, il était loin, dit-il, de se douter qu'il s'agissait d'une Oldsmobile 58.

L'Académie de Québec, premier collège à mettre en vigueur le nouveau programme

Par Jacques DeRome

"L'Académie de Québec est dans une nouvelle phase de son histoire. Elle continuera son oeuvre d'avant-garde puisqu'elle sera le premier collège à mettre en vigueur le nouveau programme d'éducation de la province de Québec".

Le Révérend Frère Gustave, directeur de l'Académie de Québec, a fait cette déclaration en fin de semaine lors de la Soirée de Gala des Finissants 1960 de cette institution. Il a déclaré que l'inauguration en 1962 du nouvel édifice de l'Académie coïncidera avec le centenaire de cette institution.

Il a souligné que c'est un bon signe d'amitié que de voir les finissants de trois cours qui se donnent à l'Académie, soit les cours classique, d'administration d'affaires et du Collège commercial, se réunir pour célébrer cordialement leurs copains et camarades de classe qui reçoivent des bourses et médailles pour leur succès scolaire.

Le Frère Laurent Lavertue, secrétaire général de l'Académie de Québec, procéda ensuite à la lecture des noms de ceux qui s'étaient mérité ces bourses et médailles lors de leurs examens pour le Baccalauréat ès Arts, pour leur diplôme de 3ème Collège commercial et pour l'obtention de leur diplôme d'affaires.

M. Gilles St-Hilaire s'est mérité cette année la médaille de Son Excellence le gouverneur général du Canada. Cette médaille est offerte à l'élève qui s'est classé le premier à l'examen universitaire du baccalauréat.

M. Denis Guay, de 3e Collège, s'est mérité la médaille de Son Excellence le lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Onésime Gagnon.

La Bourse Palasis, offerte par la Faculté de Commerce de l'Université Laval au premier des finissants qui s'inscrit à cette faculté, fut remportée par M. Guy Breton, de Philo II. Cette bourse de $300 couvre les frais de scolarité de la première année de Commerce. Elle est renouvelable si l'étudiant se recommande par son esprit de travail et son esprit social.

MM. Denis Guay et Normand Massé, tous deux de 3e Collège, se sont vu offrir les bourses de $200 de la Banque Canadienne Nationale.

On remarque au nombre des étudiants titulaires, des bourses et prix, par suite de leurs succès scolaires: M. Guy Breton, pour les mathématiques et la physique; M. Antoine Carrier, étudiant en médecine, pour l'apologétique; M. Gilles St-Hilaire, pour la morale et la métaphysique; M. Jean Chabot, pour la dissertation philosophique; M. Gilles Rodrigue, pour la chimie; M. André Paré, de 3e Collège, pour l'histoire des idées politiques; MM. Claude Bresse et Gaston Croteau ont reçu par suite de leurs succès les bourses de l'Association de La-Salle.

M. Maurice Samson, de l'Association des Anciens, a fait remarquer aux finissants et à leurs compagnes que cette soirée était l'oeuvre conjointe de l'Académie et de l'Association de La-Salle. rue et du boulevard Henri Bourassa.

Un citoyen de St-Nérée de Bellechasse, M. Florian Shink, a aussi porté plainte à l'effet qu'il s'était fait voler son porte-monnaie renfermant une somme de $84, samedi après-midi, dans une gare d'autobus, à Québec.

Voleurs, flâneurs et ivrognes passent par la geôle du local 117

Cinq jeunes gens étaient détenus, hier, au quartier général de la police municipale, pour bris de plusieurs parcomètres dans le quartier St-Roch. Les suspects auraient été surpris à briser les appareils et à s'emparer de leur contenu en argent. Ils partageaient les cellules municipales avec une quinzaine d'autres prisonniers accusés de flânerie, de désordre ou d'ivresse.

La police municipale rapporte aussi avoir reçu plusieurs plaintes de vols. Un de ces délits a été perpétré à la salle paroissiale de St-Pascal de Maizerets où les intrus sont parvenus à s'emparer d'un appareil de télévision. M. Paul Cadorette, 8680 avenue Lavoie, Charlesbourg, a rapporté s'être fait voler un radio dans sa voiture en stationnement.

La pharmacie Guertin, au 1400, 4e avenue, a aussi été cambriolée. Une somme d'environ $100 en monnaie a été prise dans les caisses enregistreuses. Un inventaire établira si les intrus ont emporté de la marchandise. On soupçonne que des cigarettes, bouteilles de parfum et billets de hockey ont été emportés. Mme Jobin, demeurant au 578 de la rue Hermine, a aussi rapporté s'être fait voler différents objets dans son domicile.



Les RR. Frères Gustave et Laurent et M.Gilles St-Hilaire

Mgr L. Audet se penche sur les pauvres

S. Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec, a présidé hier soir le dîner des pauvres qui eut lieu à la maison-mère des Soeurs de la Charité de Québec. Ce dîner, organisé par des bienfaiteurs des Oeuvres de charité, avait lieu à l'occasion du tricentenaire de la mort de saint Vincent de Paul et groupait plus de 200 convives.

C'est le troisième dîner du genre que les Soeurs de la Charité présentent, outre les repas quotidiens qu'elles servent, depuis douze ans.

Le R. P. Joseph Labrecque a célébré avant le repas une messe à laquelle ont assisté plusieurs invités. C'est Mgr Audet qui a prononcé le sermon sur le thème de la charité.

Les cambrioleurs à l'assaut des chalets

La Sûreté provinciale a rapporté, hier soir, que de nombreux vols ont été perpétrés dans la région de Québec. A certains endroits les pertes et les dommages sont élevés. Les cambrioleurs ont même parfois fait maison nette. Plusieurs des citadins qui ont profité de la fin de semaine pour se rendre à leurs maisons d'été ont constaté avec déception qu'elles avaient été non seulement visitées, mais aussi dépouillées.

En fin de soirée hier et samedi, les agents provinciaux ont reçu une avalanche de ces plaintes. Ces méfaits ont surtout été accomplis au lac St-Augustin, à St-Emile, à Ste-Thérèse de Beauport, à Tewkesbury et à Cap Santé.

En rapportant ces nombreux vols avec effraction, la Sûreté provinciale a mentionné que les propriétaires de résidences d'été devraient prendre les précautions nécessaires et même, s'il le faut, exercer la surveillance qui s'avère maintenant nécessaire. Les vols qui ont été signalés, hier, ont vraisemblablement été perpétrés au cours des derniers quinze jours.

HOMMES
pensez à votre avenir
Apprenez à bon marché métier soudeurs, soudure à haute pression, mécanique, automobile, moteur Diesel. Demandez prospectus. Ecole METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec.

FOURNIER & MONAST
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.,
André Monast, LL.L.
Edifice Price — Tél.: LA 2-1531
65 rue Ste-Anne, Québec

Le Savoy ENR.
32 de la Fabrique
LUNCH D'AFFAIRES
$1.40 VIN COMPRIS
TEL. : LA 4-0203
Fermeture à 10 h. p.m.

Profitez des
AUBAINES
DE FIN DE SAISON
dans notre stock
de
manteaux courts
et étoles
REDUITS A
30%
Wilfrid
LACHANCE
FOURRURES
338 de la Couronne
LA 4-2458

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: LA 4-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

BUR.: LA 7-4862 — RES.: MU 1-5610
PIERRE LESAGE
NOTAIRE
1042 ave des Erables - Québec
BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour
contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Assurance-Vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements appeler :
Georges Leclerc, LA 9-4571
466 de la Couronne, Room 100
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne



SI VOS RESSORTS SONT

DEFECTUEUX
FAITES-LES REPARER PAR :
LEON DROLET & FILS INC.
483 RUE CARON
PRES DE LA GARE CENTRALE D'AUTOBUS
LA-3-0979

Voyez notre assortiment de
COLLIERS et BAGUES avec
PERLES DE CULTURE...
Bagues de $8.75 à $200.
Collier de $19. à $260.

BIJOUTERIE
Le Chasseur Enr.
1165 RUE ST-JEAN. TEL.: LA 2-2349

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe) Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, lundi 28 novembre 1960

L'enquête sur les périodiques

La commission royale d'enquête sur les publications siège actuellement à Québec. Aux mémoires qui lui ont déjà été présentés à Ottawa et à Vancouver s'ajoute le point de vue de l'élément canadien-français, point de vue particulièrement intéressant parce que, dans notre milieu, la concurrence ne vient pas des Etats-Unis seulement, mais aussi des milieux anglophones du Canada et des pays d'Europe, en particulier la France.

Quelle est la situation des périodiques canadiens ? Comment se compare-t-elle avec celle des autres pays ? Comment résistent-ils à la concurrence qui leur vient de l'extérieur ? A quoi attribuer le recul enregistré au cours des dernières années ? Que faire pour protéger et défendre nos positions actuelles et mettre un frein à la concurrence extérieure ? Sur le plan matériel, quelles mesures adopter pour sauver l'industrie du périodique ? Sur le plan culturel quel rôle jouent actuellement les périodiques dans la création d'une culture authentiquement canadienne ?

Ce sont autant de questions auxquelles on s'efforce de répondre. Déjà, au cours des audiences à Ottawa et à Vancouver, plusieurs opinions ont été formulées. On a entendu notamment les exposés des entreprises canadiennes les plus importantes, ceux des entreprises américaines qui ont la plus vaste diffusion au Canada, une pénétration d'autant plus difficile à combattre qu'elle se fait souvent sous le couvert d'éditions canadiennes, dont un faible pourcentage seulement est d'inspiration canadienne, mais dont la partie publicitaire émerge de plus en plus aux budgets des grandes entreprises industrielles et commerciales canadiennes, au détriment des périodiques authentiquement canadiens.

C'est, dans un autre domaine, une transposition de l'état de dépendance dans lequel nous nous trouvons en présence de nos voisins du sud en particulier et des pays européens avec lesquels nous sommes rattachés par des liens culturels.

Point n'est nécessaire d'être expert pour s'en rendre compte. Un coup d'oeil rapide sur le premier comptoir de revues établit notre situation d'infériorité. Pour une dizaine de revues canadiennes, de langue anglaise et de langue française, on trouve des dizaines de revues anglaises venant surtout des Etats-Unis et des dizaines de revues françaises venant de France.

Il ne saurait être question de corriger la situation par des mesures tarifaires qui constitueraient une sorte d'embargo sur les magazines américains ou européens. Ce serait priver arbitrairement une partie de la population d'une source de connaissances et de distractions dont elle a le droit de profiter en toute liberté. Recourir à des impôts directs ou indirects sur les périodiques étrangers constituerait avant tout une solution négative. Ce ne serait qu'enrayer partiellement et temporairement l'invasion, retarder de quelques années une échéance à laquelle on serait toujours incapable de faire face.

Il est évident qu'il faut trouver un moyen de modifier le tarif postal pour éviter qu'il favorise davantage les périodiques étrangers que les périodiques canadiens.

Il faut aussi chercher à enrayer l'écoulement des budgets de publicité des entreprises canadiennes outre-frontière et ici même au pays au bénéfice de soi-disant éditions canadiennes de revues étrangères qui ne sont canadiennes que dans une très faible proportion.

Devra-t-on d'abord commencer par définir ce qu'est une publication canadienne ? Il semble que ce serait le premier geste à poser. Par la suite il deviendra peut-être possible de limiter la concurrence de celles qui ne correspondent pas à cette définition par des mesures fiscales temporaires qui permettront pendant la durée de leur imposition le développement d'une industrie canadienne du périodique forte et diversifiée pour que la concurrence se fasse ensuite sur la qualité des publications et sur l'attrait qu'elles peuvent exercer au sein du public. Il faut renverser la situation actuelle, en vertu de laquelle le tirage global de nos neuf périodiques les plus répandus est de 2,619,173 exemplaires, comparativement aux 3,287,952 exemplaires de périodiques américains qui acceptent de la publicité d'entreprises commerciales et industrielles canadiennes.

Parce qu'ils ne sont pas directement concernés les quotidiens canadiens dans l'ensemble se sont jusqu'ici abstenus de soumettre des mémoires à la commission royale d'enquête, mais ils en suivent les délibérations avec un très vif intérêt. Ils sont conscients de l'importance pour notre milieu, canadien-français comme canadien-anglais, de posséder une presse périodique qui ait un caractère véritablement national et une presse périodique à caractère provincial. Cela est indispensable à la préservation des particularismes qui sont une des richesses de notre pays, à la création d'un esprit national, à une meilleure compréhension et compénétration des deux grands groupes ethniques. Une presse périodique dynamique, en plus de jouer un rôle nécessaire sur le plan culturel, constituera sur le plan économique une importante source d'emplois pour des milliers de techniciens des métiers de l'imprimerie et donnera à nos meilleurs écrivains un auditoire nombreux dont ils sont actuellement privés.

La mise en marché et la vente des produits laitiers

Etant donné que l'industrie laitière est à la base de l'agriculture dans notre province, une enquête sur les problèmes de la mise en marché et de la vente du lait et des produits laitiers devient périodiquement nécessaire pour faire le point mais il semble qu'il faudra s'intéresser de plus en plus à la recherche agricole au Canada français. Sur les 33 fermes expérimentales canadiennes, seulement six se trouvent dans notre province. Onze fermes des autres provinces bénéficient de budgets de recherches et d'expansion beaucoup plus considérables que nos propres stations. Le nombre d'employés canadiens-français sur ces fermes est minime et cela n'est pas de nature à favoriser la recherche agricole.

Le Comité d'étude sur la mise en marché et la vente du lait et des produits laitiers, formé récemment, vient d'être convoqué par le ministre de l'Agriculture, l'hon. Alcide Courcy. Il l'a chargé d'étudier en premier lieu l'épineuse question de la disposition des surplus de lait sur le marché de Montréal et autres marchés laitiers de la province. Si les cultivateurs pouvaient toucher un peu plus d'argent pour leurs surplus de lait, leur situation financière qui reste inquiétante s'améliorerait sensiblement.

Dans notre province, le bétail est conservé particulièrement pour la production laitière alors qu'ailleurs il est surtout destiné à la boucherie. Dans certaines régions on semble toutefois s'intéresser de plus en plus à l'élevage d'animaux à boucherie ce qui exige moins de main-d'oeuvre. Depuis plusieurs années, les cultivateurs doivent faire face à l'épineuse question de la disposition des surplus de lait, de beurre et de fromage. En favorisant des expérimentations nouvelles on pourra augmenter le nombre des variétés de produits lancées sur le marché.

L'instauration d'une politique de soutien des prix en agriculture n'a pas eu que d'heureux résultats. Elle a apporté avec elle une séquelle de problèmes d'ordre commercial, économique et social. Elle a amené, en agriculture, l'introduction de la grande industrie et la commandite, par celle-ci, de certaines cultures, de certains élevages, de certaines productions bénéficiant de l'appui financier de l'Etat. La production agricole ne pourra probablement pas être planifiée avec la même rigueur et la même exactitude que la production industrielle. Il y a trop d'éléments extérieurs qui ont une influence sur le volume des biens produits. La demande oscille aussi d'une année à l'autre.

Il semble que les gouvernements devraient s'efforcer de tracer des plans destinés à alléger le problème du revenu agricole, en favorisant le développement de toutes les régions rurales et visant à la diversification des cultures. Cette diversification de l'utilisation des terres serait de nature à freiner la production des denrées de surplus.

Une usine clandestine en Russie Soviétique

La police du Kremlin vient de découvrir, à son grand étonnement, une usine clandestine souterraine qui est installée dans le jardin d'un ingénieux industriel à Tiflis en Georgie. L'établissement est muni de machines ultra-modernes, de l'air conditionné et de l'énergie électrique; la production consiste particulièrement en tannage des peaux et dans la préparation du cuir pour les chaussures de qualité.

Les agents ne prisent guère cette entreprise parce que son propriétaire, Azak Kataryan, s'en tient à ses propres idées et favorise l'initiative privée, à l'encontre des décisions des autorités soviétiques qui entendent tout mener à leur fantaisie. Or cette usine clandestine fonctionne à plein rendement et donne une production supérieure, ce qui embarrasse fort les maitres soviétiques qui n'osent pas encore mettre la main sur le propriétaire et s'emparer de son industrie.

Revue de presse

Les mesures gouvernementales destinées à accroître la production et l'emploi

La crise du chômage, les relations fiscales, les problèmes de l'enseignement, les travaux publics et le déficit budgétaire constituent les points saillants du programme sessionnel que le gouvernement Diefenbaker présente aux représentants que la population a délégués au Parlement de la nation. Le travail ne manquera pas à nos députés et nos ministres qui s'attaquent résolument à la tâche pour une longue session: le discours du trône en a fait une énumération imposante et les débats et discussions qui vont suivre promettent de retenir l'attention sur les affaires primordiales de la nation. Le feuilleton des Communes est chargé plus qu'à l'ordinaire, ce qui a poussé le chef de l'opposition et le premier ministre à couper court aux longs et inutiles discours sur l'adresse, pour se mettre immédiatement à la besogne et entamer la discussion sur les projets de loi.

C'est une chose inusitée, et un journal de la capitale, l'**OTTAWA-JOURNAL** en conclualt: "En somme, le Parlement adopte l'attitude d'une maison d'affaires et se met au travail sans tarder; c'est une excellente chose qu'il en soit ainsi, d'autant plus qu'elle crée un heureux précédent".

Les travaux sessionnels qui s'annoncent suscitent de la part du **GLOBE AND MAIL**, de Toronto, les commentaires suivants:

"Le gouvernement reconnait pleinement la gravité de la crise du chômage, mais il n'entend pas s'en laisser imposer par des mesures hâtives qui ne seront que des panacées d'occasion et des expédients. Le premier ministre et ses collègues sont persuadés que le problème qui a pris des années à se développer prendra également des années à se régler, et c'est pourquoi ils proposent des moyens de le résoudre à longue échéance. L'établissement d'un Conseil Economique de la Production se présente comme une mesure appropriée pour améliorer l'efficacité de l'industrie canadienne en l'aidant à réduire son coût de revient et à diminuer le prix de ses produits.

"Non moins appréciable est la proposition du gouvernement fédéral de remettre aux provinces 75 pour cent des sommes qu'elles consacrent aux écoles techniques et aux institutions d'entrainement et de formation, pendant les deux prochaines années. Autour du nuage mystérieux qui enveloppe la question du chômage au Canada, le fait surgit à l'évidence que le manque de compétence technique, le défaut d'entrainement et la compétence tout court est l'une des raisons fondamentales qu'un si grand nombre de gens ne trouvent pas d'emploi."

Et le journal torontois poursuit en soulignant l'association intime du problème de l'enseignement avec la crise du chômage. La question est soumise à la considération du comité sénatorial qui a été formé pour l'étude de la main-d'oeuvre au Canada. Et il ajoute:

"Il est évident que l'entrainement et l'enseignement peuvent offrir une juste solution au chômage. Les députés qui discuteront des mesures projetées feront bien de considérer les méthodes d'entrainement et d'apprentissage qui sont un usage dans les unions ouvrières. Elles ont pour la plupart leur propre système d'apprentissage ce qui leur permet de contrôler le nombre de jeunes apprentis qu'elles peuvent accepter et la durée de l'apprentissage.

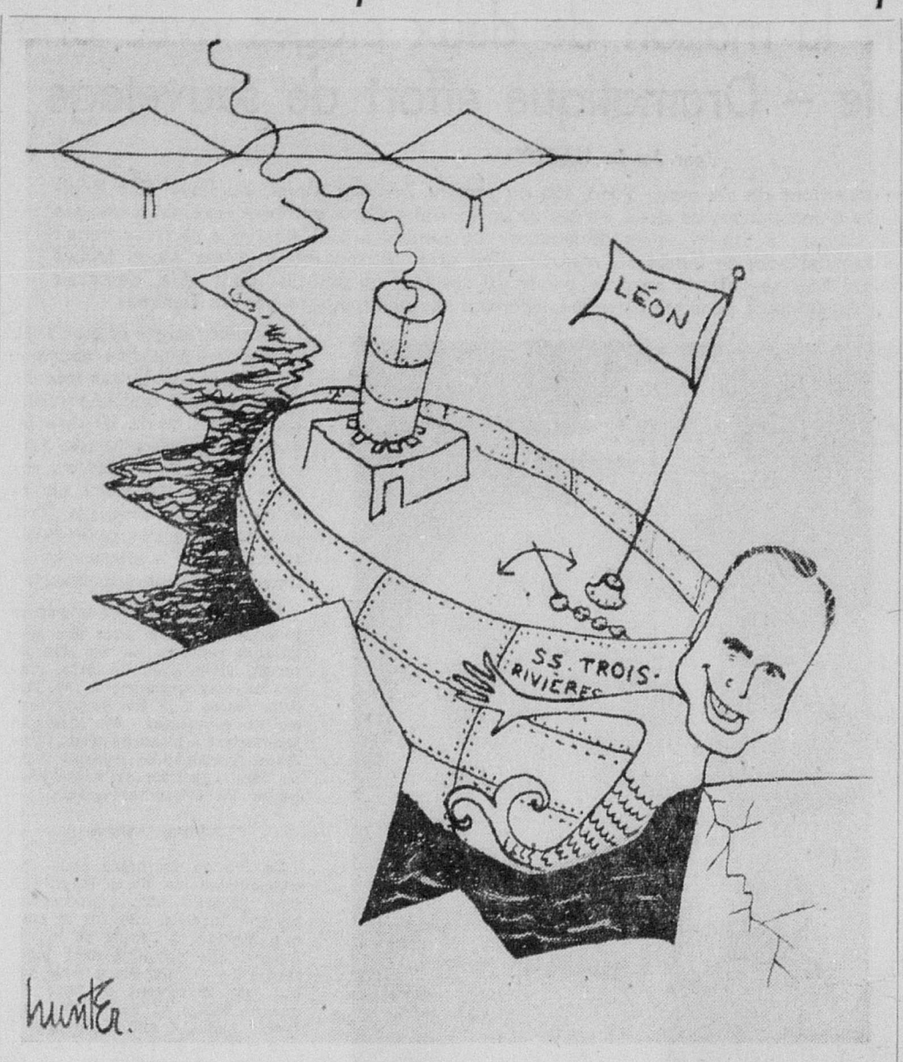
"Ainsi l'éducation et l'emploi sont intimement liés. Il s'ensuit que le gouvernement doit pourvoir des sommes plus substantielles pour établir un plus grand nombre d'écoles techniques et fournir en même temps un plus grand nombre d'ouvriers compétents dont le pays a besoin. Il devrait laisser aux provinces une plus grande proportion du dollar perçu en taxes et en impôts pour leur permettre de consacrer plus d'argent et plus d'effort à relever le niveau de la formation professionnelle et de l'entrainement technique."

Le problème dominant

La question essentielle, celle qui suscite un intérêt général par tout le pays est bien celle du chômage grandissant qui nous étreint et nous afflige pendant les périodes de l'hiver. **L'OTTAWA CITIZEN** écrit fort justement:

"La Chambre des Communes n'a guère perdu de temps à s'occuper des mesures que le gouvernement propose pour régler la crise du chômage. Elle a consenti à couper court au débat sur le discours du trône, une procédure qui n'a pas été suivie depuis trente ans alors qu'à cette époque le pays était aux prises avec la pire période de dépression économique. Les députés des deux côtés de la Chambre doivent être félicités d'avoir adopté une pareille attitude qui doit hâter la discussion sur les projets de loi inscrits au feuilleton.

"Sans aucun doute, les membres du Parlement sont tous saisis de la gravité de la situation, et le chef de l'Opposition M. Pearson ne saurait être taxé d'être un alarmiste en exposant que la crise réclame une mesure d'urgence. Le premier ministre devrait le reconnaitre franchement au lieu de discourir sur les devoirs de l'opposition envers les choses du pays. L'opposition constate tout simplement qu'il y a trop de personnes qui sont sans emploi au Canada et qu'un plus grand nombre seront en chômage si des mesures positives ne sont pas adoptées pour le résoudre. Et cette attitude justifie leur recommandation de mettre de côté toute autre question de la session pour s'occuper de remédier au plus tôt à la crise du chômage."



De son côté, le **QUEBEC CHRONICLE-TELEGRAPH** exige une action décisive et un programme plus défini; il entretient des craintes sur la vigueur du projet actuellement soumis par le gouvernement. Le journal fait part de ses appréhensions en ces termes:

"De toute évidence, une action immédiate s'impose. Mais il faut prendre garde que cette action ne conduise à un chambardement qui bouleverserait l'ordre établi. Le discours du trône ne laisse rien deviner des intentions du gouvernement sur l'élaboration d'un plan à longue échéance au-delà d'une action immédiate. Il semble bien que l'administration fédérale s'engage encore dans la voie des expédients, laissant aux événements le soin de suivre leur cours, au lieu de s'en rendre maitre et de dominer la situation.

"Le Canada a besoin d'une attitude plus positive que celle prise actuellement par le gouvernement. Le discours du trône promet quelque chose à tout le monde, mais à moins de jeter un regard perspicace sur l'avenir, il risque bien de ne rien donner à personne."

Le chômage et l'économie

LA PRESSE de Montréal envisage la situation sous un autre angle, sous le rapport par exemple des dépenses nouvelles plus substantielles que le chômage ne manquera pas d'entrainer, à même les fonds publics. Le journal montréalais se montre réaliste et dit:

"Tout se résume en un mot: **le chômage.** Le chômage, dont le gouvernement fédéral ne fait que commencer à reconnaitre la gravité tout en persistant à avoir peur de l'appeler par son nom, comme en font foi et le discours du trône et la réplique que M. Diefenbaker a faite hier aux critiques de M. Pearson. Comme l'a fait observer le chef de l'opposition, le chômage a dépassé, au mois d'octobre, tout ce qu'on avait vu à cette période de l'année depuis 1939.

"C'est un record dont il n'y a pas lieu d'être fier et qui en entrainera d'autres: dépenses publiques, moindre rendement de l'impôt, déficit probablement sans précédent en temps de paix.

"On se trouverait alors en présence d'une politique délibérément déficitaire, ce que les économistes recommandent en période de récession. Ce serait la première admission de la gravité du chômage, car le budget systématiquement excédentaire du printemps dernier en était un de prospérité d'après la même norme. La politique actuelle de travaux publics, de relâchement du crédit et, peut-être, de dégrevements, malgré le risque d'inflation qu'elle peut comporter, est nettement une politique de crise à laquelle le gouvernement semble se résoudre de mauvaise grâce sous la pression des faits et de l'opinion publique."

LE DEVOIR renchérit sur ce point:

"Les difficultés actuelles du Canada ne sont pas dues à des causes passagères. Depuis plusieurs années, le lourd déficit de notre balance commerciale, qui n'a pu durer qu'à la faveur de l'entrée massive de capitaux étrangers, indiquait la fragilité de notre situation.

"Nous exportons surtout des matières premières ou des produits qui exigent peu de transformation alors que nous importons massivement des produits manufacturés. Pour corriger cela il faudrait augmenter sensiblement nos exportations de produits manufacturés; or nos coûts de production sont trop élevés pour lutter contre nos concurrents sur le marché mondial. Cela tient à notre niveau de vie élevé et à la faiblesse relative de notre marché national."

Plan d'action efficace

Sur le programme même du gouvernement, tel qu'exposé dans le discours du trône, Le **MONTREAL DAILY STAR** manifeste un optimisme de bon aloi, pourvu que le travail des Chambres puisse se poursuivre avec célérité et dextérité, car le temps presse d'en venir à des actes concrets. Le journal écrit:

"Les parlementaires vont s'arrêter, sans doute, à des détails sur les propositions du gouvernement, sans toutefois leur opposer une résistance ferme, car ils reconnaissent que ces mesures législatives sont nettement des stimulants pour ranimer une économie qui est ralentie. Ce qui peut les inquiéter c'est leur efficacité et surtout leur application immédiate: avec la venue de l'hiver et plus de cinq pour cent de l'armée des travailleurs sans emploi, le moindre manquement des mesures remédiatrices peut entrainer un état d'alarme beaucoup plus prononcé qu'auparavant."

Et la **GAZETTE** de Montréal insiste sur le problème en disant qu'il "n'est pas une affaire temporaire", et le journal ajoute:

"Le problème de donner du travail n'est pas une chose temporaire; il n'est pas une affaire de secours immédiat (tout important et nécessaire que le secours puisse être), il est beaucoup plus que tout cela: il suppose l'accroissement permanent de notre économie de manière à créer de nouveaux emplois qui durent et non des emplois qui disparaissent dès que change la face de l'économie.

"La gravité du chômage actuel réside dans le fait qu'il n'est plus d'un caractère temporaire ou passager. Il exige des mesures nouvelles pour le régler efficacement, et ces mesures reposent sur le développement et l'expansion du pays; c'est un programme qui doit se réaliser sainement, non en imprimant de l'argent ou en proclamant que l'inflation est un signe de réveil et de reprise des affaires. Sans aucun doute, on parviendra, avec beaucoup d'ingéniosité, à élaborer un plan d'ensemble pour augmenter la production au pays afin de multiplier les emplois. Les suggestions pratiques ne manquent pas; il appartient à la Chambre des Communes de les étudier à fond et de les traduire en lois efficaces."

Ce que dit Roscoe Drummond

UN ETAT LIBRE A CUBA

Les meilleurs renseignements qui nous viennent de Cuba nous présentent deux tableaux opposés: le premier, c'est que les groupes anti-Castro prennent une formidable vigueur, et l'autre que la dictature de Castro est plus fortement enracinée que jamais.

Ces rapports ne nous semblent guère consistants. Si l'on ramasse ensemble les bribes d'information que l'on puisse recueillir, voici ce qui peut en ressortir:

1.—Les forces qui s'opposent à la dictature prennent de plus en plus d'ampleur;

2.—Il y a tendance à resserrer le contrôle communiste à Cuba, en dégageant du gouvernement Castro tous les éléments anticommunistes et prodémocratiques. La crainte d'une révolte oblige Castro à prendre d'autres mesures de défense.

3.—Il existe tout de même un mouvement plus profond à longue portée qui tend au renversement de Castro. Plus le régime se montre visiblement communiste et plus violent dans ses répressions, plus évidente la situation apparaitra-t-elle au peuple de Cuba que Castro a délaissé les théories de la révolte anti-Batista.

Plusieurs hauts fonctionnaires américains et des personnages qui sont en relation avec La Havane prétendent maintenant que "les destinées" du pouvoir retournent contre Fidel Castro, et des représentants de l'Amérique Latine soutiennent qu'ils entrevoient maintenant la fin prochaine du chef révolutionnaire.

A mon avis, le régime de Cuba est parvenu à son stage moyen. La plupart de ses fidèles partisans qui ont combattu pour un Etat démocratique ont quitté leur poste. Le régime est devenu une dictature complètement dépouillée, livrée entièrement entre les mains des éléments communistes qui s'installent fermement pour combattre avec acharnement toute opposition qui peut surgir. Ces gens ne seront pas délogés aisément ni rapidement; ils ne seront pas pris par surprise comme Batista qui feignit de voir les signes évidents d'une force révolutionnaire liguée contre lui.

Mais le renversement de Castro est chose possible et les événements semblent tendre vers ce but.

L'activité des guérillos contre Castro se déploie de plus en plus. Les groupes de rebelles qui, dans les montagnes d'Escambray, formaient à peine trois cents soldats il y a quelques mois, constituent maintenant une petite armée de 2,000 combattants en dépit des efforts des miliciens de Castro pour les disperser. En même temps, les déserteurs de l'armée régulière de Castro se sont retranchés dans les montagnes de la côte occidentale et sont en révolte ouverte contre les troupes de Castro.

Les rangs des rebelles anti-Castro étaient auparavant composés d'hommes qui avaient combattu avec Castro pour obtenir un véritable régime démocratique à Cuba. Ces gens ne sont pas des ennemis de la démocratie cubaine; mais ils ne veulent pas d'un régime qui soit une succession de dictatures qui s'établissent les unes après les autres; ils sont bien décidés à lutter encore si la chose est nécessaire pour atteindre leur but.

Ce qu'il faut comprendre également, c'est que les rebelles entrent dans une ère de réorganisation; ils ne sont guère prêts à la contre-attaque. Ce qui les encourage, c'est qu'ils sont devenus trop forts pour être traités en quantité négligeable par Castro lui-même. L'heure n'est pas encore venue, ni politiquement ni militairement, pour lancer le mouvement.

Cette heure ne viendra pas tant qu'il n'existera pas un contact plus étroit entre les Cubains anti-Castro hors du pays et les mêmes éléments à l'intérieur de Cuba. C'est là un développement nouveau qui se prépare. Jusqu'à maintenant ces groupes n'étaient pas parvenus à s'unir sous une même autorité et un chef agréé; mais récemment les éléments épars comprenant les exilés de Cuba ont mis de côté leurs dissensions primitives pour se grouper ensemble et appuyer comme chef Antonio Varona, âgé de 51 ans, ancien premier ministre sous la présidence de Carlos Socarras et un vétéran de trente-cinq années de la politique cubaine. On le considère comme l'homme le plus éligible qui puisse réunir les factions rebelles qui sont en exil et gagner en même temps la confiance et la loyauté du peuple cubain.

Ces forces ont d'ailleurs démontré qu'elles ne sont pas révolutionnaires, mais tout simplement désillusionnées par les agissements de Castro. Elles comptent sur l'appui des défections qui se produisent dans l'armée de Castro et également par la détresse économique qui sévit et qui n'est point soulagée par les marchés offerts par les Soviets. Le feu couve sous le régime de Castro.



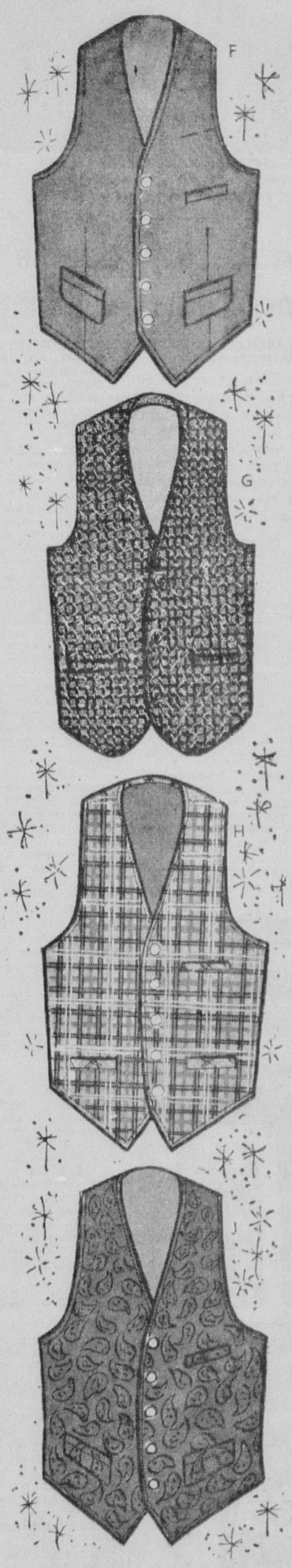
Noël est une affaire de famille chez

MAURICE Pollack LIMITEE

CHOISIT BIEN QUI CHOISIT

Forsyth





Forsyth la chemise *admirée* de tous! le cadeau *préféré* par lui!

Quel que soit votre modèle préféré de chemises Forsyth . . . il y a une chemise pour tous les goûts . . . toutes les tailles . . . et même pour ceux qui trouvent difficilement une chemise à leur grandeur ! C'est chez Pollack que vous trouverez le choix le plus complet des fameuses chemises Forsyth . . . et quels superbes cadeaux elles feront pour Noël . . . vous serez sûres de plaire à tout coup . . . à tout homme . . . en lui donnant une chemise Forsyth . . . nom synonyme de la plus haute qualité . . . de la meilleure coupe . . . et du meilleur assortiment de grandeurs !

A- Chemises de toilette 100% Térylène

Rien n'égale le tricot de Térylène pour la grande facilité d'entretien : aucun repassage. La chemise idéale pour l'homme moderne et à la page. Col court, à rigidité permanente. Poignets doubles ou simples convertibles. Encolures 13½ à 18. Manches 32 à 35. Blanc.

9.95

B- 'Bond Street', coton égyptien 2 plis

Superbe coton Sanforized que vous pouvez javeler et repasser. Col court à rigidité permanente. Poignets doubles ou simples. Encolures 13½ à 18 et longueurs de manches 30 à 37. Blanc toujours de mise.

7.95

C- Broadcloth Sanforized peu ou pas de repassage

Très pratique pour celui qui exige une toilette toujours impeccable. Col court à rigidité permanente. Poignets simples ou doubles. Encolures 13½ à 18. Longueurs de manches 30 à 37. Blanc toujours en vogue.

6.00

D- Chemises sport 'Osmalane' de Forsyth

Riche tissu mélange 50% laine 50% coton égyptien souple et durable. Modèle à 2 poches appliquées avec revers. Absolument irrétrécissable. Belles couleurs unies : or, olive, rouge, bleu, gris et beige. P. M. MG. et TG.

10.95

E- Chemises sport 'North Sea' coton et viscose

Soyez chics même dans vos moments de détente avec cette chemise sport au tissu fini flanelle. Manches longues, beau choix de quadrillés gris, vert, or, rouge, bleu. Petit, moyen, moyen-grand, grand.

7.95

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 ou TELEPHONEZ LA 9-2561

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Cadeau à la mode... une chic veste qui rehaussera son élégance

F - Gilet tailleur à trois boutons, genre continental, tout laine, dos de Lambswool et nylon. Poches insérées à rebords de même tissu. Doublure de laine. **10.95**

G - Gilet en tissu Viyella, dos en tricot de laine, tartans authentiques, boutons et poches à l'avant. 36 à 46. **10.95**

H - Gilet 100% laine, confectionné en Angleterre, dos de satin, petites poches à revers à l'avant et boutons. 36 à 46. **13.95**

J - Gilet en challis, dos de soie, modèle sport, imprimé de paisley ombré. 36 à 44. **13.95**

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ LA 9-2561

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée



LE DIRECTEUR D'ORCHESTRE Léopold Stokowski se trouve assis avec son fils Chris, de neuf ans, dans le parc central de New York à regarder une parade de sports d'hiver.

(Téléphoto PA)

Un idéaliste doublé d'un travailleur: A. Hamilton

Par ARCH MACKENZIE
de la Presse Canadienne

Ottawa, (PC) — Le nouveau ministre fédéral de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton est en quelque sorte un idéaliste qui, malgré six défaites électorales, n'a pas hésité à se présenter devant l'électorat une septième fois pour obtenir un siège aux Communes.

Aujourd'hui ministre de l'Agriculture, il doit tenter de satisfaire les cultivateurs du pays et cette tâche ne sera pas plus facile pour lui que pour se prédécesseur.

Cet ancien instituteur de Saskatoon fut nommé au cabinet fédéral en 1957, alors qu'il ne possédait pas la moindre expérience législative. Ministre des Affaires du Nord et des Ressources Naturelles il serait l'homme qui, le premier, eut cette vision d'un développement intense du Nord dont parlait tous les programmes électoraux de son parti pendant les campagnes de 1957 et 1958.

Maintenant M. Hamilton doit faire face aux réclamations des cultivateurs et des éleveurs qui réalisent que tous les secteurs de l'économie, sauf le leur, ont prospéré au cours de la dernière décennie.

MARGE ETROITE

Le revenu agricole net l'an dernier se chiffrait au total par $1,189,388,000, soit à peu près le même montant qu'il y a dix ans. Les coûts d'exploitation s'étant élevés beaucoup plus rapidement que ceux des marchés alimentaires, il s'est rapidement formé ce qu'on est convenu d'appeler l'impasse coût et prix.

Dans une ère où les surplus agricoles sont chose courante, on trouve partout dans le monde des pays où, comme au Canada, la révolution technologique des 15 dernières années a favorisé les grands complexes agricoles au détriment des petits producteurs.

M. Hamilton considère qu'une des tâches les plus pressantes qui l'attende est la création de bonnes relations entre son ministère et les cultivateurs des Prairies irrités par les maigres secours qui leur ont été accordés en réponse à leur demande d'un programme complet d'assistance fédérale. Ils avaient demandé $325,000,000, ils ont reçu $41,000,000.

CITADIN

La nomination de M. Hamilton au porte-feuille de l'Agriculture a soulevé quelques critiques du fait qu'il n'était pas, comme son prédécesseur M. Harkness, un cultivateur ou même un fermier. Le ministre naquit à Kenora, Ont., et tout jeune il partit pour la Saskatchewan, où il travailla dans des fermes au temps des vacances.

A six reprises il a posé sa candidature au poste de leader provincial et d'organisateur du parti conservateur progressiste et se présenta à six reprises dans des comtés ruraux, trois fois au provincial et trois fois au fédéral, avant d'être élu, en 1957, dans Qu'Appelle, région agricole de la Saskatchewan.

Ancien joueur de hockey et compagnon d'équipe des célèbres frères Bentley, de Delisle, Sask., Alvin Hamilton est un homme de six pieds six pouces aux traits réguliers et aux cheveux bruns.

Il a toujours l'air de réfléchir, sait écouter qui lui parle et de plus il s'enthousiasme facilement.

Il ne manque pas de gens pour le critiquer, quoique bien des collègues considèrent ce ministre industrieux comme le plus aimable — et peut-être aussi le plus naïf — des membres du cabinet fédéral.

LA VENTE DU BLE

Sa bonne volonté pourtant n'est pas accompagnée du don de la parole. Mais certains de ses partisans soulignent qu'il a beaucoup fait pour attirer l'attention sur les ressources naturelles du pays profitant de sa nomination à un ministère qui autrefois "s'occupait seulement des Esquimaux".

Maintenant que la Commission canadienne du blé relève de son ministère et non plus de celui du Commerce, c'est à lui qu'incombe la tâche de trouver des débouchés pour le chronique surplus de blé enregistré chaque année au Canada.

Diplômé de l'université de Saskatchewan, qui lui a conféré un diplôme honorifique en histoire et en économie, il est le père de deux fils qui vont à l'école ici. En 1936, il a épousé Beulah Major, de Tessier, en Saskatchewan.

De 1941 à 1945, il servit comme navigateur aérien dans l'ARC, en Birmanie. En 1945, il obtint une permission spéciale pour diriger sa première campagne électorale.

Réduction de l'écoulement de l'argent US

Washington (PA) Le secrétaire du Trésor des Etats-Unis, M. Robert Anderson, a fait savoir samedi qu'il avait eu l'occasion de constater qu'on se rend compte de plus en plus en Europe de la nécessité d'améliorer la position de la balance des paiements des Etats-Unis.

Dans une déclaration que M. Anderson et le sous-secrétaire d'Etat, M. Douglas Dillon, ont publiée au retour d'un voyage d'une semaine dans les principales capitales d'Europe, il est dit qu'une telle amélioration réalisable grâce à une réduction de l'écoulement des dollars des Etats-Unis, "est essentielle pour maintenir le système financier du monde libre sur une base solide".

Un des faits saillants des visites des hauts fonctionnaires américains à Bonn, Paris et à Londres, a été le rejet par le gouvernement allemand d'une proposition suivant laquelle l'Allemagne de l'Ouest contribuerait pour $600,000,000 afin de défrayer une partie des dépenses occasionnées par le maintien des troupes américaines sur le territoire allemand.

M. Anderson a nié les rapports voulant qu'il se soit glissé un différend entre lui et M. Dillon durant les pourparlers avec les autorités de l'Allemagne occidentales.

C'est le président Eisenhower lui-même qui les avait délégués auprès des leaders de l'Europe occidentale. Leur mission faisait partie d'un programme destiné à corriger le déséquilibre commercial des Etats-Unis. Les statistiques des dernières années indiquent en effet que les Etats-Unis dépensent à l'étranger beaucoup plus d'argent qu'ils n'en reçoivent par les exportations.

MM. Anderson et Dillon doivent présenter un rapport détaillé à M. Eisenhower probablement au début de la semaine.

Sir Winston va beaucoup mieux

Londres (UPI) Le magnat de l'industrie maritime, A. Onassis, a raconté que lui et Sir Winston Churchill ont bu ensemble et fumé des cigares jeudi dernier à la résidence de M. Churchill où le vieil homme d'Etat est en convalescence par suite de la fracture d'un petit os de la colonne vertébrale.

Churchill s'est infligé cette fracture en glissant sur un tapis la semaine dernière.

Le concile prié de statuer sur le catéchisme

Rome (CCC) — Le concile devrait s'occuper du "brûlant" problème de l'enseignement du catéchisme, estime la Settimana del Clero, qui déplore que dans de nombreuses paroisses italiennes la préparation des catéchistes est confiée à l'improvisation.

La revue écrit notamment: "Le concile devrait donner des instructions précises pour résoudre dans les différents pays un problème qui a une importance fondamentale pour la vie chrétienne. Il est inutile de se plaindre que le travail des catéchistes est stérile: les catéchistes, dit-on, ne savent pas maintenir la discipline, ils n'attirent pas les enfants, ils rendent lourde et souvent antipathique la religion, ils se bornant à faire répéter par coeur les formules du catéchisme. On ne récolte pas sans avoir semé".



Noël est une affaire de famille chez

MAURICE Pollack LIMITÉE

NOËL TOUT BLANC...



Toilette toute blanche . . . styles ravissants par

Miss Deb

Blanc pur et doux, riche et chatoyant . . . votre toilette madame, sera la plus belle grâce au riche tissu de brocart blanc (acétate et coton broché) ou crêpe et organza.

1 - La jeune demoiselle aimera une robe de ce modèle, à large décolleté rond, manches trois-quarts de coupe raglan, terminées de véritable fourrure. Blanc évidemment et or au choix. 9 à 15. 29.98

2 - Modèle sans manches, jolies épaulettes plissées organza de nylon sur taffetas, ceinturon recouvert de délicates fleurs. Blanc seulement. 9 à 15. 29.98

3 - Modèle à corsage nouveau, modestie recouverte de seguins blancs, jupe droite à pli de marche, manches raglan de coupe longue. Blanc seulement. 12 à 18. 25.00

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 ou TEL.: LA 9-2561

Pollack — ROBES POUR DAMES — Deuxième



Golden Pheasant met la grâce et la féminité à vos pieds pour le temps des Fêtes!

Pour vous prouver que vous êtes élégante il vous suffit de considérer la façon dont vous êtes chaussée ! . . . Point n'est besoin d'analyser votre élégance si vous portez un soulier bien féminin signé d'une marque qui vous apporte la preuve de ce que vous cherchez . . . Golden Pheasant. Pointures : 4½ à 9½. Largeurs : 3A, 2A et B.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ LA 9-2561

la pre 19.98

1 - Modèle élégant en suède brun, bout de cuir, fantaisie sur l'avant pied, talons hauts ou cubains.

2 - Modèle tout aller, en suède noir, appliqués de satin, talons cubains seulement.

3 - Modèle cocktail, jolis dessins de nylon mêché, sur suède noir, talons hauts seulement.

Pollack — CHAUSSURES POUR DAMES — Deuxième étage

Gouvernement et opposition ont joué durant 8 jours au chat et à la souris

Par JAMES NELSON
de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — Le gouvernement et l'opposition ont fait le jeu du chat et de la souris au cours de la dernière semaine des débats aux Communes, s'employant l'un et l'autre à ménager l'élément-surprise.

Aux yeux des observateurs avertis le gouvernement est sorti victorieux de la joute. Non seulement a-t-il su capter l'intérêt du public par la mise en avant d'un programme législatif remarquable, mais, échappant aux manoeuvres de l'opposition, il a réussi, en quatre jours de débat, à accomplir plus de travail qu'aucune administration n'avait pu le faire au début d'une session depuis plusieurs années.

En effet, si l'on fait exception des années '30 et des périodes de guerre, jamais le Parlement ne s'est mis aussi résolument à l'oeuvre, disposant en un seul jour du débat sur le discours du trône, qui se prolonge généralement durant huit ou dix jours, et procédant avec célérité à l'étude des projets de loi.

Cependant, on continue de manoeuvrer de part et d'autre.

SESSION REGULIERE

Bien avant l'ouverture de la session, le premier ministre Diefenbaker avait insisté sur le fait qu'il s'agissait d'une session régulière et non pas d'une convocation d'urgence, comme le réclamaient les partis de l'opposition, en vue d'étudier les mesures à prendre pour remédier au chômage. Entretemps, les milieux gouvernementaux faisaient allusion aux spectaculaires mesures que le gouvernement envisageait pour solutionner ce problème.

A la veille de l'ouverture de la session, le leader de l'opposition, M. L. B. Pearson, déclarait que le débat généralement stérile sur le discours du trône devrait être écourté.

Le jour même de l'ouverture, le premier ministre réclama la formation des comités du budget et des droits et privilèges, à qui incomberait la tâche de préparer la voie à l'étude du programme législatif.

Le lundi suivant, M. Diefenbaker déclara que si c'était là son désir, la Chambre pouvait, bien qu'il se gardait d'insister sur ce point, ajourner le débat sur le discours du trône aussitôt après les discours des chefs des différents partis.

M. Pearson accepta d'emblée cette idée.

MOTION DE CENSURE

Vers la fin de la journée, la Chambre rejeta par 138 voix contre 43 une motion de censure présentée par le PSD et décida par 172 voix contre 5 de s'attaquer à l'étude des mesures ministérielles.

Puis, pendant deux jours un phénomène étrange se produisite en Chambre. En effet, si les membres de l'opposition libérale se contentèrent de prononcer de courtes allocutions sur les amendements proposés à la loi sur l'habitation, les ministériels par contre, employèrent 70 pour cent du temps réservé aux débats, mardi, et 84 pour cent, le lendemain.

Les libéraux accusèrent alors les conservateurs de recourir à l'obstruction à l'égard de leur propre législation en vue de gagner du temps. Certains libéraux ont déclaré à titre confidentiel qu'ils seraient heureux de constater que le gouvernement, par suite du raccourcissement du débat, se trouvât dans l'embarrassante position d'être à court d'idées sur les mesures législatives à l'étude.

Pour ce qui est de l'accusation d'obstruction, le ministre des Travaux publics, M. David J. Walker, l'a relevée en accusant à son tour les libéraux de montrer peu d'intérêt à l'égard des importantes mesures tendant à remédier au chômage.

ADOPTION

Les conservateurs déclarèrent qu'ils n'employaient que leur juste part du temps réservé aux débats et soulignèrent par ailleurs que les allocutions des ministériels étaient plus que des adresses de circonstance.

Jeudi et vendredi, alors ce fut leur tour de prendre la parole, les libéraux ont déclaré qu'ils avaient cru bon de s'abstenir d'intervenir dans les débats avant la déposition du bill sur l'habitation, qu'ils désirent étudier dans ses moindres détails.

Le projet a finalement été adopté sans qu'il soit nécessaire de le mettre aux voix. Selon de vieux observateurs de la scène politique fédérale, jamais une législation de cette importance n'a été adoptée aussi rapidement au début d'une session régulière.

Et jeudi soir dernier, le gouvernement a montré qu'il était beaucoup plus avancé que l'opposition semblait le croire dans la préparation de son programme législatif. Il a en effet annoncé un ordre du jour chargé pour la prochaine semaine, et, notamment, un débat d'une journée sur les affaires étrangères.



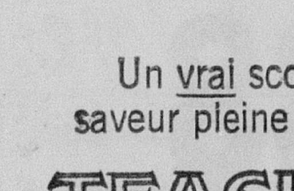
MGR P. - E. CHARBONNEAU, p. d., vicaire général du diocèse de St-Jérôme, vient d'être nommé évêque auxiliaire de S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux c.p., archevêque d'Ottawa.
(Cliché C. C. C.)

L'aliment qui combat
LA CONSTIPATION

L'idée ne vous est peut-être jamais venue, qu'une céréale nourrissante puisse mettre fin au genre de constipation causée par une nourriture manquant de "volume".

Ce malaise peut pourtant être éliminé par une petite quantité d'All-Bran Kellogg prise, avec du lait, le matin ou le soir. C'est facile à comprendre. Le son est l'aliment par excellence pour fournir du "volume"—et, l'All-Bran Kellogg est du son entier. Il suffit d'en prendre une demi-tasse par jour, pour donner à votre organisme tout le "volume" requis pour l'aider à maintenir une régularité normale.

Des millions de personnes se fient à cette céréale appétissante pour assurer leur régularité. Mettez-vous au régime All-Bran Kellogg pour seulement 10 jours, vous constaterez ses bienfaits.



Le programme fédéral contre le chômage déçoit M. Chevrier

Ottawa, (PC) — M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier aux Communes, a déclaré samedi soir que le programme proposé par le gouvernement conservateur progressiste pour mettre un terme au chômage est décevant.

Ce programme est voué à l'échec, a-t-il déclaré, parce que ses résultats dépendent en définitive des individus, des municipalités et des provinces, qui n'hésiteront à s'endetter daavntage pour s'acquitter d'une responsabilité qui appartient avant tout au gouvernement fédéral.

Parlant à l'émission "Les affaires de l'Etat", M. Chevrier a dit que le programme ne comporte aucune mesure que le gouvernement fédéral peut lui-même mettre à exécution.

Il consiste uniquement, a souligné le député, à offrir des subventions ou des petits prêts afin que les provinces, les municipalités et les individus se chargent eux-mêmes de faire disparaître le chômage .

"Et au moment même où le gouvernement fédéral s'en remet principalement aux municipalités et aux provinces, il offre à celles-ci une moins grande part de revenus dans le domaine de la taxation directe, comme l'a révélé la dernière conférence fiscale".

IGNORANCE OU RUSE

Au cours de la présente session, a dit M. Chevrier, les libéraux n'ont pas l'intention de faire d'obstruction au plan Diefenbaker.

Nous voulons au contraire qu'il soit approuvé le plus tôt possible afin que la population canadienne soit en mesure à son tour d'en constater concrètement les limitations et les vides.

M. Chevrier a dit que le fameux plan Diefenbaker se résume à faire des prêts. Il fait du gouvernement fédéral une sorte de compagnie de petits prêts ou une compagnie de finance.

Le député a reproché au premier ministre Diefenbaker d'avoir affirmé que l'économie canadienne traverse une période d'expansion alors que le revenu national, au cours du deuxième trimestre de 1960, a baissé pour la première fois depuis la fin de 1957 et a subi sa plus forte chute depuis au moins 20 ans.

Lorsqu'il parle de notre présente situation économique comme d'une période d'expansion, ou bien le premier ministre démontre qu'il ignore les faits les plus élémentaires de notre économie, ou bien il cache la vérité au peuple canadien. Dans ces cas, il est évident qu'il n'est pas à la hauteur de la situation, a dit M. Chevrier.

Un évêque prévoit que le Noir saura défendre son frère

Washington (PA) — L'évêque anglican Richard Ambrose Reeves, qui a été déporté d'Afrique du Sud à cause de son opposition à la politique raciale du gouvernement, a dit douter que les Noirs africains resteront inactifs à regarder neuf millions de leurs frères être opprimés en Afrique du Sud.

Il y a 200 millions de Noirs ailleurs qu'en Afrique du Sud.

L'évêque Reeves a dit qu'il n'avait aucun espoir, pour le moment, de voir changer la politique raciale du gouvernement sud-africain, bien que certains signes montrent que les Blancs d'Afrique du Sud "commencent à se demander s'ils sont dans la bonne voie".

Les Blancs croient qu'ils préservent "la civilisation chrétienne occidentale". Généralement parlant, "ils sont motivés par la peur".

Il a dit qu'il voyait peu d'indices manifestant une influence communiste en Afrique du Sud.

Un vrai scotch, d'une saveur pleine et moelleuse
TEACHER'S SCOTCH
"Highland Cream"
IMPORTÉ EN BOUTEILLES
DISTILLÉ PAR LE PLUS GRAND PRODUCTEUR INDÉPENDANT D'ÉCOSSE

Une chasse à l'homme impliquant deux adolescents se termine par une embardée

(par J.-L. Hardy)

Pris en chasse dans une automobile rapportée volée et appartenant à Laurentides Automobiles, deux adolescents de 15 et 17 ans n'ont pu effectuer un virage normal à l'angle de la rue Châteauguay et du boulevard Langelier. Le véhicule est allé s'écraser d'abord contre un gros arbre pour ensuite percuter contre le mur d'une maison.

Dans cet accident, les deux jeunes ont subi des blessures. Ils réussirent toutefois à sauter de l'auto et à prendre le large. Le plus jeune était retracé un peu plus tard tandis que l'autre était appréhendé au cours de l'après-midi.

Cette poursuite mouvementée s'est produite en fin de matinée, hier. Le sergent Donald Marquis et le constable du poste No 4 R. Miller venaient d'apercevoir le véhicule dont ils avaient le signalement, quand ils se mirent à pourchasser les deux occupants.

Se voyant suivis de près, les deux adolescents voulurent s'engager sur le boulevard Langelier. En laissant la rue Châteauguay pour tourner vers le sud sur le boulevard Langelier, le conducteur perdit la maîtrise de l'auto qui frappa d'abord un arbre du terre-plein pour finalement revenir de l'autre côté de la rue et s'arrêter sur la propriété sise aux 558-560 boulevard Langelier. Sans perdre un moment, les deux jeunes prirent la fuite, l'un en direction de la falaise et l'autre vers la rue St-Vallier.

Moins d'une heure après cet accident, un des suspects était retracé par le sergent Marquis et le constable Miller. Conduit au quartier général de la police, l'adolescent a expliqué au sergent-détective Amédée Robert qu'il ne savait aucunement que l'automobile venait d'être volée. Plus tard, en fin d'après-midi, le présumé auteur du vol tombait aussi dans les filets de la police. Tous les deux ont été blessés à la figure et aux jambes. Il n'y a cependant rien de grave.

AUTOS VOLEES

Une dizaine d'autres vols d'automobiles ont aussi été rapportés. La plupart de ces véhicules ont toutefois été localisés. Un citoyen de Ste-Foy a repris possession de sa voiture après que la police de la route l'eut localisée, dépouillée de tous ses accessoires, hier, sur la route 9, à St-Nicolas.

Les autres autos rapportées volées sont celles de M. Médore Boutin, 684 Bagot; M. W. Bailey, 1170, Belvédère; Claude Germain, 238 boul. Benoit XV; Rod. Mainville, 10 boul. des Alliés; Motors Ltd, boulevard Charest; P.-H. Fortier, de Laval; Conrad Dion, 1352 avenue des Pins, Ancienne-Lorette; et Mlle Mulcair, de l'avenue Cartier.

Vous n'en viendrez pas À BOUT si vous êtes À BOUT

La tension de la vie actuelle, le surmenage, les soucis peuvent ralentir le fonctionnement normal des reins. Les impuretés restent alors dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos et une sensation de fatigue. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux—vous amusez mieux. Procurez-vous maintenant des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous pouvez compter sur Dodd's. 71F

BESOIN D'ARGENT? Demandez et vous recevrez!



Acceptez la grande invitation de "Beneficial" et ayez
L'ARGENT REQUIS AUX FETES

Réglez *rapidement* le problème des dépenses des Fêtes—profitez de la grande invitation de "BENEFICIAL" pour avoir l'argent voulu. Téléphonez ou venez au bureau—et obtenez l'argent désiré pour *toute* raison valable: emplettes, paiement des comptes, etc. "Le client est roi" chez "BENEFICIAL"!

Prêts jusqu'à $750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial".

8 bureaux bien situés—adressez-vous au plus proche?
QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est... LAfontaine 5-6151
• Deuxième étage, 860 rue St-Jean..... LAfontaine 5-4581
CHICOUTIMI—2ième étage, 130 rue Racine est ... Liberté 3-4421
EDMUNDSTON — 69 Rue St. Francois, 2ième étage.... Tél. 1620
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime .... Liberté 2-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage..... TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord FEderal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est..... PLateau 2-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA
Ouvert le samedi avant-midi jusqu'à la semaine du 12 déc. 1960

Voici comment les essences-hiver Shell préviennent le blocage du moteur même lorsqu'il fait très froid

L'essence Shell contient maintenant trois additifs en prévision de l'hiver. Dès le premier tour du moteur, l'un de ces additifs débarrasse le carburateur du givre qui peut l'obstruer et bloquer le moteur. Ce nouveau dégivrant instantané, l'additif Shell 582, agit ainsi:

EN HIVER, il faut parfois vingt minutes pour réchauffer le moteur. C'est lorsqu'il est démarré à froid que le moteur bloque . . . le dégivrant Shell élimine cet ennui.

Blocage du moteur

Le givre, obstruant le diffuseur du carburateur, étouffe le moteur. Ce dernier tire de l'air ambiant l'équivalent d'une tasse d'eau pour chaque gallon d'essence consommé. Lorsque le moteur est froid, cette vapeur qui vient en contact avec le diffuseur, se cristallise. Le secret de l'Additif 582, l'antibloquant Shell, c'est qu'il imperméabilise le diffuseur du carburateur et élimine le givrage — même lorsque le moteur est très froid.

Démarrage instantané

L'essence Shell assure des démarrages rapides par toutes saisons car elle est à base de butane, agent si volatil qu'il faut le garder sous pression à la raffinerie. On augmente la teneur en butane de l'essence-hiver Shell en prévision des matins froids. Le démarrage est alors rapide et n'épuise pas indûment la batterie.

Réchauffage rapide

L'essence Shell contient, en plus, un troisième additif dont les propriétés permettent de réchauffer le moteur en un rien de temps. Il s'agit de l'isopentane. Il s'obtient en soumettant le carburant à un procédé de raffinage spécial de désintégration. Un hydrocarbure équivaut alors à une buche mise en mille miettes. Il est littéralement atomisé tout comme le "petit bois d'allumage" qu'on réduirait en particules extrêmement ténues. Il s'ensuit donc une combustion instantanée.

Voilà pourquoi le moteur se réchauffe si vite, d'où un rendement sans égal.

L'essence-hiver Shell

Au prochain plein d'essence, demandez la nouvelle essence-hiver Shell! Elle assure le haut rendement que vous attendez des produits Shell par toutes saisons en plus d'une protection de tout repos au cours de l'hiver. Les démarrages seront instantanés. Le moteur se réchauffera rapidement. L'Additif 582 préviendra le blocage en éliminant le givrage du carburateur dans les départs à froid.



Trois additifs remarquables sont ajoutés aux essences Shell pour l'hiver en vue d'empêcher le blocage du moteur et donner des démarrages prompts et un réchauffage rapide, même dans les pires intempéries.

SHELL
SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED

SHELL 1604F

le bridge contrat

PAR NOEL DUCHESNE, MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

3047 B-1082

Le maitre l'aurait perdue

Après avoir observé le déclarant réaliser brillamment le contrat de la main suivante, Charles Goren avouait bien candidement : "Je crois que j'aurais échoué dans la poursuite de ce contrat !"

Donneur: Nord
Tous vulnérables

NORD
♠ A D 8 7 4
♥ A
♦ 10 8 4
♣ A R 9 8

OUEST
♠ 9 2
♥ D V 10 6 4 3
♦ 7 6 3
♣ 7 5

EST
♠ R 6 5 3
♥ 8 7 5
♦ 5 2
♣ V 10 6 2

SUD
♠ V 10
♥ R 9 2
♦ A R D V 9
♣ D 4 3

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♠	passe	2-♦	passe
3-♣	passe	4-♦	passe
4-♠	passe	5-♣	passe
7-♦ (1)	passe	passe	passe

(1) Un grand chelem n'est pas de toute sécurité, mais Nord espérait que son partenaire ait soit un singleton à coeur ou encore que l'impasse de la dame soit heureuse.

Entame: dame de coeur

Le Mort ayant fait la première levée de l'as de coeur, Sud prenait la main de l'un de ses atouts et faisait couper son petit coeur. Après avoir retiré les derniers atouts des adversaires, le déclarant s'attaquait aux piques par le valet et voyait Ouest en fournir simplement le deux. Faut-il accepter l'impasse ? C'est là une question pleine de responsabilité. Jugeant que l'impasse n'était pas sa seule chance du succès, le déclarant appelait l'as de pique du Mort. Celui-ci encaissait l'as de trèfle, puis le déclarant prenait la main de sa dame de trèfle. Le déclarant encaissait son roi de coeur plus ses derniers atouts pendant que le Mort disposait de ses quatre derniers piques et ne conservait que roi et neuf de trèfle. Le jeu du dernier atout forçait également le joueur en Est à se réduire à deux cartes. Visiblement il devait conserver ses deux derniers trèfles et aussi à regret il devait abandonner son roi de pique. Le déclarant obtenait les deux dernières levées par le dix de pique et le roi de trèfle.

Après avoir félicité le déclarant de la façon brillante dont il avait conduit le jeu, Goren posait la question suivante : "Pourquoi n'avez-vous pas tenté une façon plus simple de réaliser votre contrat?" "Ne considérez-vous pas qu'avant de songer à l'impasse contre le roi de pique, un joueur peut tout d'abord sonder le partage des trèfles et si ce partage est favorable la main ne présente aucune difficulté et, si le partage est défavorable l'impasse sera tentée comme dernier recours ?

"En effet, de répliquer le déclarant. Mais j'ai toujours rêvé que l'une de mes mains apparaisse dans l'une de vos chroniques et que la réussite d'un contrat par le recours à une simple impasse ne me vaudrait pas cet honneur !"

L'observation était juste et vous en avez la preuve.

N.B. Si le déclarant sonde tout d'abord le partage des trèfles et ne conserve que l'espoir d'une impasse heureuse, ses chances de succès sont supérieures à celles exploitées par le déclarant. C'est que tout d'abord les piques et les trèfles peuvent se trouver aussi bien chez Ouest et en ce cas le coinçage devient automatique. De plus, il est toujours plus facile de trouver une seule carte qu'en chercher deux. Voilà pourquoi le maître aurait probablement perdu cette main.



MGR J. R. WINDLE, curé de Campbell's Bay, dans le diocese de Pembroke, a été nommé récemment évêque auxiliaire de S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux archevêque d'Ottawa.
(Cliché C. C. C.)

Rencontres utiles pour l'unité de la chrétienté

Jerusalem (Reuters) — L'archevêque anglican de Canterbury, le Dr Geoffrey Fisher, a rencontré hier le chef rabbin d'Israël, Yaacov Nissim.

Plus tôt, au cours d'un sermon prêché dans la cathédrale anglicane St. George, dans le secteur jordanien de la Jérusalem divisée, il a déclaré que l'idéal d'une seule Eglise chrétienne était loin dans l'avenir, "peut-être qu'il ne sera jamais atteint". Mais il a émis l'espoir que sa tournée en Terre Sainte, et les visites qu'il rendra au chef de l'Eglise orthodoxe, en Turquie, et au pape Jean XXIII, au Vatican, aideront le mouvement de l'unité chrétienne.

Des adversaires du mouvement ségrégationniste montrent la tête en Union Sud-Africaine

Le Cap, Afrique du Sud (Reuters) — Des manifestations anti-ségrégationnistes ont pris place au Cap la semaine dernière, la plus importante a eu lieu samedi.

Un groupe de 28 personnes, composé de Blancs, d'Africains, et de gens de diverses origines raciales, sont entrés dans un cafétéria et dans le restaurant d'un magasin à rayons, aux deux endroits ils ont demandé à être servis, mais on leur refusa. Ils quittèrent les lieux quelque temps après, sans incident.

Deux détectives les ont surveillés mais ne leur ont pas demandé de partir, et n'ont pas pris de noms. Plusieurs manifestants portaient des insignes du parti libéral.

Le dirigeant du groupe a déclaré: "Nous nous considérons comme Sud-Africains, et non comme membres de différents groupes, et nous croyons que tous les Sud-Africains ont droit aux même facilités de service."

A deux reprises plus tôt, des groupes moins considérables avaient demandé à être servis dans des restaurants réservés aux Blancs. Ils n'ont pas été servis et ne peuvent l'être suivant la loi actuelle.

Elections à la SSJB de Loretteville

La Société St-Jean-Baptiste de Loretteville a élu à la présidence de ce groupement M. Bruno Frenette. Les autres dirigeants sont : MM. Roger Pleau et Yvan Savard, vice-présidents; Marcel Linteau, trésorier.

Pool atomique et brigade d'urgence pour l'OTAN

Paris (Reuter) La conférence des parlementaires de l'OTAN a recommandé la création d'un pool d'armes nucléaires sous l'égide de l'OTAN et d'une "brigade d'urgence", munie d'armes atomiques et qui pourrait être dépêchée dans des régions explosives, le cas échéant.

Les parlementaires ont adopté à l'unanimité des résolutions en ce sens, samedi, à la fin d'une semaine de discussions. Leurs décisions seront soumises à l'étude des 15 gouvernements de l'OTAN, lors de la conférence des ministres de l'OTAN qui aura lieu ici le mois prochain.

EVENEMENT IMPORTANT

Avant le vote, le secrétaire-général de l'OTAN, M. Paul-Henri Spaak a parlé en faveur d'une force nucléaire pour l'alliance. Celle-ci serait indépendante de la force nucléaire américaine qui protège présentement les pays de l'OTAN.

M. Spaak est rentré vendredi de Washington, où il a eu des entretiens avec le président-élu, M. Kennedy et d'autres hauts personnages américains.

Nous sommes au seuil d'un événement très important, a-t-il dit. Les Etats-Unis feront sous peu une déclaration à ce sujet.

M. Spaak a déclaré qu'il est essentiel que l'Ouest soit prêt à faire face au défi économique posé par les Soviétiques, dans les pays en voie de développement.

Des milieux diplomatiques sont d'avis que le discours de M. Spaak annonçait d'une manière voilée des propositions qui seraient soumises par les Etats-Unis lors de la réunion du mois prochain.

La conférence a adopté d'autres résolutions réclamant une assistance économique plus considérable à l'endroit des pays sous-développés, la création d'un institut international des Sciences, en Europe occidentale, et la formation d'un organisme de coopération et de développement économique, groupant 20 nations.

MAUX DE DOS et douleurs RHUMATISMALES

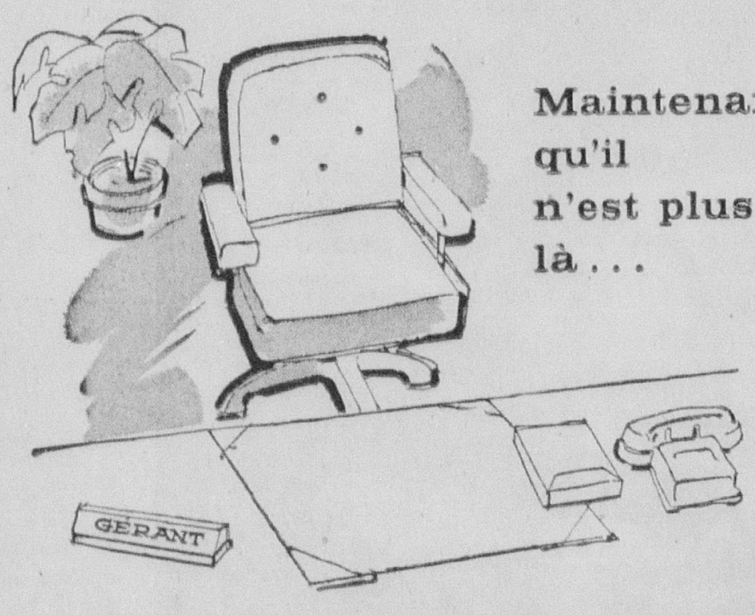
Après 35 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles urinaires. Les déchets et les bactéries irritent souvent les voies urinaires délicates. Vous vous sentez fatigué, vieilli, énervé et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, sciatiques ou névritiques. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, antiseptique urinaire et analgésique. Les reins fonctionnent mieux, la douleur disparaît et le sommeil revient. Vous vous sentez rajeuni et fortifié. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.
(Ann.)

Avant de dire SCOTCH



DITES "DEWAR'S" ...il ne varie jamais!

FOK



Maintenant qu'il n'est plus là...

faudra-t-il vendre le commerce à cause d'un manque de prévoyance?

Le décès d'un homme d'affaires qui était à la tête d'une entreprise (comme la vôtre, par exemple) peut poser de graves problèmes et entraîner bien des complications.

L'entreprise pourra-t-elle continuer? Faudra-t-il la vendre? Quelle sera, dans chaque cas, la situation de la famille ou des associés?

Pour résoudre ces problèmes, vous avez besoin du concours de plusieurs experts, tels qu'un comptable, un avocat ou notaire, et un assureur averti qui jouera le rôle de coordinateur. Consultez donc sans tarder un représentant de la Dominion Life qui vous donnera des renseignements complets sur nos plans d'assurance-vie commerciale.

Envoyez vos nom et adresse sur une feuille de papier ou sur cette page, que vous aurez découpée) en indiquant que vous désirez des renseignements complets sur l'assurance-vie commerciale.

The Dominion Life ASSURANCE COMPANY
Depuis 1889
SIÈGE SOCIAL : WATERLOO, ONTARIO

Maurice Côté, gérant
Edifice Price, 65 rue Ste-Anne, Québec
Représentant de l'ass.-groupe : Fernand Gélinas

Mozart
226-228 ST-JOSEPH est

VENTE COURSE AU TRESOR

NOUVELLES ROBES DES FETES

Voici une occasion spéciale... d'acheter une robe des fêtes... à de grandes économies !

VAL. REG. 19.95 CH.

14.95

Achetez votre robe des fêtes dans ce groupe spécial, et épargnez. Robes pour toutes occasions, dans les plus nouveaux tissus incluant de nouveaux imprimés. Tailles : pour junior, demoiselles et dames. Votre choix sera facile.



LIQUIDATION DE ROBES

VAL. REG. JUS. 19.95 CH.

Clairance d'une quantité de robes pour toutes circonstances, dans les crêpes, fins lainages, jersey ainsi que les tricots. Styles à 1 ou 2 pièces. Tailles : pour junior, demoiselles et dames. Venez en profiter dès les premiers jours de cette grande vente.

6.98



ACHAT SPÉCIAL

en lingerie de qualité
de fabrication Canadienne

Comprenant des: jupons longs ou à la taille, pyjamas, 'baby doll' ou capri, robes de nuit – 100% nylon, aussi pyjamas de flanellette.

VAL. REG. 2.98 à 4.98 chacun

En vente à

1.88

Un achat particulièrement chanceux de 100 douzaines de fine lingerie 100% nylon ainsi que des pyjamas de flanellette, dans les plus récents styles et teintes (légèrement imparfait). Venez acheter et épargner durant la vente des ventes à Québec.



$5000.00 GRATIS... TOUT LE MONDE GAGNE ET EPARGNE!

Les républicains ont peu de chances de renverser le vote

Washington (PA) Alors qu'il ne reste plus que trois semaines avant la réunion du Collège électoral, les républicains ont réalisé peu de progrès dans leur tentative d'obtenir des recomptages du vote à l'élection présidentielle dans 11 Etats où ils avaient parlé de ce faire.

Dans plusieurs Etats, on n'en est pas encore arrivé à une décision finale. Dans d'autres, on n'a pris aucune action directe en vue de contester les résultats annoncés à la suite de la consultation du 8 novembre.

Samedi, M. Pierre Salinger, secrétaire de presse du président-élu John Kennedy, a déclaré que ce dernier ne se souciait aucunement du projet des républicains d'obtenir des recomptages du vote dans certains Etats tels l'Illinois et le Texas.

Ils sont du nombre des 11 Etats mentionnés par M. Thurston Morton, président national du parti républicain, le 11 novembre dernier, alors qu'il avait exhorté les représentants locaux du parti à enquêter sur la possibilité de fraude dans l'enregistrement du vote.

Des personnages proches du vice-président Nixon ont également déclaré que ce dernier ne compte nullement sur un renversement du résultat de l'élection.

AUCUN RAPPORT

central du parti républicain annonçait l'envoi de délégués dans huit Etats en vue de procéder à des vérifications sur place. Aucun rapport n'a été soumis par les enquêteurs ainsi envoyés dans les Etats de l'Illinois, du Texas, du Missouri, de Nouveau-Mexique, du Nevada, de la Caroline du Sud, du New Jersey et de la Pennsylvanie.

Une semaine plus tôt, M. Morton avait ajouté à la liste les Etats du Michigan, du Delaware et du Minnesota.

Une requête républicaine visant à obtenir un recomptage complet du vote dans le Texas a été rejetée vendredi par les dirigeants du scrutin qui ont déclaré qu'une telle décision était hors de leur compétence. Ils ont cependant confirmé que les 24 voix que possède cet Etat au Collège électoral étaient acquises aux démocrates par une majorité de 46,233 votes.

A Chicago, les républicains projettent de déposer devant un grand jury des accusations de fraude électorale dans cette ville à prédominance démocrate, qui a cependant favorisé Kennedy par 318,736 voix.

UN ESPOIR

Les dirigeants républicains avaient parlé avec enthousiasme de la possibilité de renverser les choses dans l'Illinois, qui a donné ses 27 Grands électeurs à Kennedy par une majorité de 8,847 voix. Ce ne serait cependant pas suffisant pour changer le résultat de l'élection, Kennedy ayant obtenu 300 voix au Collège électoral alors que le minimum requis est de 269.

Des recomptages du vote ont été donnés dans cinq comtés du New Jersey. M. Carl Erdman, président des forces républicaines de cet Etat, a déclaré pour sa part qu'il ne s'attend pas à un changement appréciable du résultat. Le New Jersey a donné 1,385,034 voix à Kennedy contre 1,363,203 à son adversaire.

M. H. Kenneth Wangelin, président des forces républicaines du Missouri, a déclaré qu'il est possible qu'on demande un recomptage dans cet Etat, qui a favorisé Kennedy par une marge de 8,475 voix.

Dans tous les autres Etats mentionnés par M. Morton, aucune mesure officielle n'a été prise en vue d'obtenir des récomptages et en Caroline du Nord, le délai fixé à cette fin est déjà écoulé.

PLUS DE CONFORT EN PORTANT DES FAUSSES DENTS

Voici une façon agréable d'éliminer la gêne des dentiers qui glissent. FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers supérieur et inférieur, les retient fermement afin de les rendre plus confortables. Pas de sensation ou goût pâteux, gommeux ou gluant. Alcaline (non acide). Ne surit pas. Enraie "l'odeur des dentiers". Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui chez n'importe quel pharmacien. Ann.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

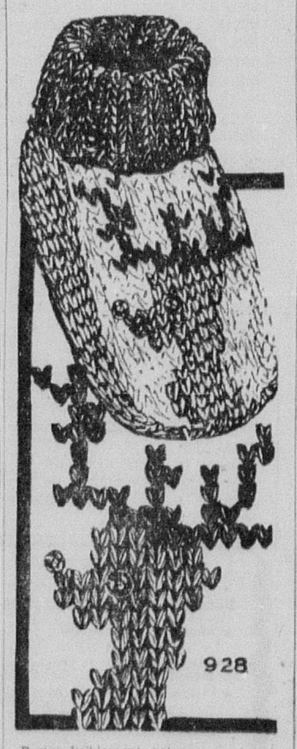
Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

928

Confectionnez à vos petits enfants ces pratiques chaussons ornés de la tête du petit renne au nez rouge sur le pied. Vous les tricoterez de couleurs gaies et vous les obtiendrez dans les grandeurs de 4 à 12.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

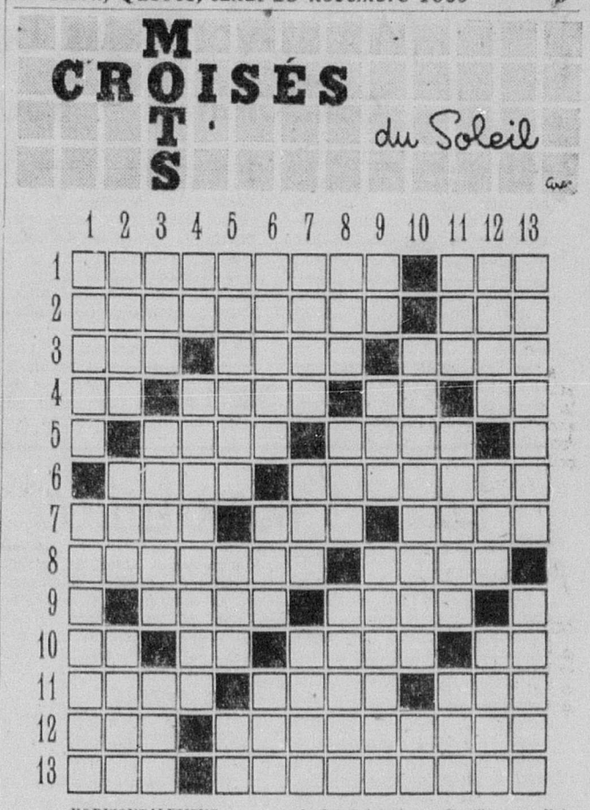
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

L'archevêque de Canterbury à Jérusalem

Jérusalem (UPI) L'Archevêque de Canterbury, primat de l'Eglise d'Angleterre, s'est joint le 25 aux prêtres catholiques en prière lors d'une visite à l'ancienne basilique de Gethsémanie.

L'Archevêque faisait une tournée des sanctuaires de la chrétienté et rencontrait des représentants d'autres croyances dans la Sainte Cité.

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Lipomée pourpre. — Evénement fortuit.
2—Qui excitent l'appétit — Recueil.
3—Préfixe — Breuvages. — Partagé.
4—Coutumes — Ville d'Angleterre — Démonstratif. — Préfixe.
5—Du verbe être — Des conifères.
6—Eclair de chaleur sans tonnerre. — Se dit d'une instance judiciaire qui périt faute d'avoir été poursuivie dans le délai fixé.
7—Contraire d'amont. — Frappe. — Gamin de Paris.
8—Causer des dommages. — Liquide amer.
9—Mer au sud de la Grèce. — Divine.
10—Conjug. — Conjug. — Gueux. — Fleuve côtier de France.
11—Enlever la vie. — Le chez soi. — Riv. d'Asie.
12—Point cardinal. — Syn. de limaçon.
13—Roue à gorge d'une poulie. — Etonnerait.

VERTICALEMENT

1—Imprécis. — Cesser de se mouvoir.
2—Trous dans les murs. — Prénom féminin. — Futé.
3—Prénom masculin. — Ce que la mer rejette. — Lettre grecque.
4—En Chaldée. — Mettre en étalage.
5—Apéritif. — Pic des Pyrénées. — Cérium.
6—Partie de la rhétorique qui traite des moeurs. — Ouverte. — Interj.
7—Attache. — A travers. — Interj.
8—Arbres toujours verts. — Démonstratif. — De démettre.
9—Sa Sainteté. — Durillon. — Vaisseau ancien à deux rangs de rames de chaque côté.
10—Qui calme, adoucit. — Arabe.
11—Navigateur portugais. (15e siècle) — Prénom masculin. — Ville du Pérou.
12—Préfixe. — Saison. — Bonne ou mauvaise qualité d'une chose.
13—Singe de l'Amér. tropicale, à longue queue prenante. — Canonisé.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	P	O	T	E	N	T	I	O	M	E	T	R	E
2	O	P	E	R	E	E	■	N	E	N	I	E	S
3	T	I	N	O	S	■	V	E	R	O	T	A	S
4	E	N	O	S	■	P	E	C	■	S	I	L	O
5	S	T	R	■	S	O	U	L	I	■	S	T	R
6	T	A	■	V	O	C	T	U	L	E	■	S	E
7	A	T	R	A	T	O	■	B	O	R	D	E	U
8	T	R	A	N	S	H	■	S	I	E	N	I	S
9	T	I	E	N	A	■	P	A	R	■	E	N	T	E
10	E	■	C	■	S	O	L	O	N	■	S	■	S
11	E	M	U	L	E	T	■	D	E	V	I	S	■
12	C	A	N	I	V	E	■	E	V	I	T	E	E
13	A	N	E	S	S	E	■	R	A	L	E	N	T

TORTURE de la DÉMANGEAISON enrayée comme par magie

Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement bienfaisant des tortures de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffaisons, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamentée à effet rapide et qui ne tache pas tue les bactéries nocives, tout en soulageant les tissus de la peau enflammés, irrités, au vif. Met fin grattage, hâtant la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de plus. Procurez-vous LANACANE aujourd'hui. Toute pharmacies. (Ann.)

Maison Fondée en 1826

Brandy Super-Fin
CHEMINEAUD
Cinq Etoiles

Nous sommes heureux d'annoncer que le Brandy Cinq Etoiles Chemineaud est maintenant en vente dans la province de Québec.

Ce Brandy Cinq Etoiles vous réserve une fort agréable surprise par sa qualité supérieure, son goût raffiné, son velouté et son prix très modéré pour un produit de classe.

La fabrication et le mélange de ce Brandy se sont effectués sous la surveillance directe de

CHEMINEAUD FRÈRES
PARIS, FRANCE
par
MAISON CHEMINEAUD LTÉE,
MONTRÉAL, CANADA

Mozart
226-228 ST-JOSEPH est

VENTE COURSE AU TRÉSOR

ACHETEZ POUR $50.00 DE JOUETS

AUCUN DEPOT

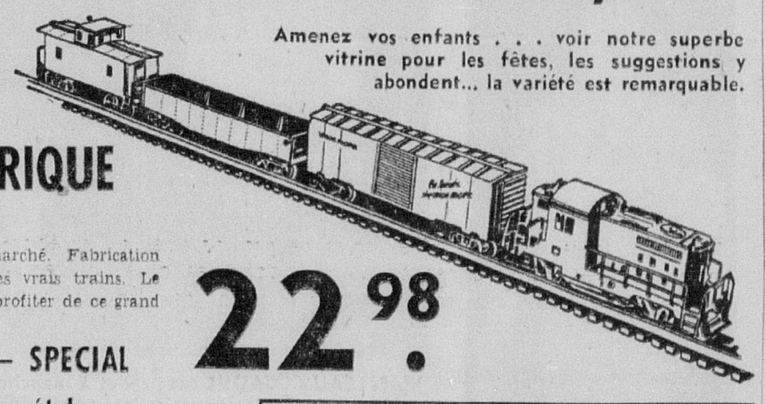
LIVRAISON IMMEDIATE OU POUR NOEL!

PAYEZ AUSSI PEU QUE $1.00 PAR SEMAINE (COMMENCEZ à PAYER EN JANVIER 1961)

Venez sans tarder... le choix est complet!



GRAND SPECIAL!



Amenez vos enfants . . . voir notre superbe vitrine pour les fêtes, les suggestions y abondent... la variété est remarquable.

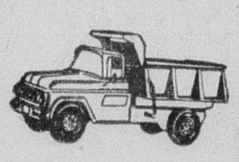
TRAIN ELECTRIQUE
'American Flyer'
Le plus perfectionné sur le marché. Fabrication solide tout métal à l'instar des vrais trains. Le choix est remarquable. Venez profiter de ce grand spécial.
VAL. REG. 29.95 — SPECIAL
22.98

CARROSSES de métal
pour poupées
Variété remarquable de modèles aux teintes gaies. De construction robuste, aux caractéristiques multiples, à l'instar d'un vrai carrosse pour bébé.
4.98 à 13.98

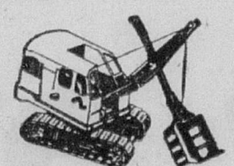


POUSSETTES de métal
pour poupées
Promenez votre poupée dans une luxueuse poussette, tout en couleur. Dais amovible à rebords, repose-pieds, etc. Prix depuis
1.98

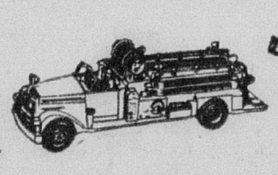




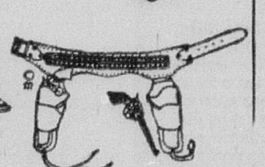
CHOIX DE CAMIONS
en polythène
Variété exceptionnelle de modèles aux dimensions variées. Prix depuis
1.98



PELLE MECANIQUE
en métal
Construction robuste, à l'instar des vrais, en couleur.
5.49



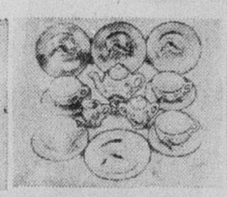
CAMION A INCENDIE
en polythène
Fait de polyéthylène incassable, équipé d'échelle, etc. Prix depuis
2.98



CEINTURON cow boy
de qualité
Ceinture gravée, 2 pistolets, un derringer avec étui, etc. Prix depuis
2.98



MALAXEUR
à batterie
Bonne fabrication, ressemblant parfaitement à celui de maman. Prix depuis
3.29



SET DE VAISSELLE
Métal ou polythène
Choix de modèles et de couleurs, pour toutes bourses. Prix depuis
1.98



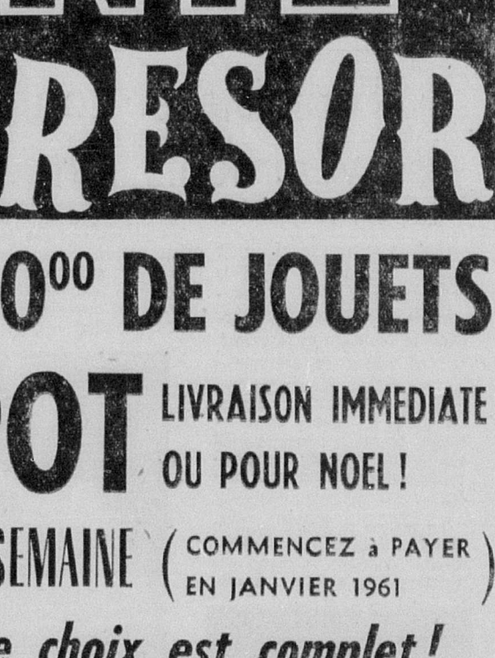
PIANO EN BOIS
8 notes
Réplique exacte d'un vrai piano à queue, cadre d'acier. Prix depuis
2.49



TOUPIE MUSICALE
Métal ou plastique
Choix complet de modèles, dimensions et couleurs variées. Prix depuis
1.59



BOITE A PEINTURE
82 couleurs
Ensemble de peinture à l'eau complet, une valeur vedette. Grand spécial
1.39



POUPEES

Cette année, notre choix de poupées est vraiment exceptionnel. Elles sont si parfaites que l'on croirait qu'elles sont vivantes. Qu'il s'agisse d'une poupée de 12" ou même de 36" vous la trouverez certainement, car notre sélection est au grand complet, dans les poupées déshabillées, habillées pour l'hiver, habillées de fantaisie ou pour réceptions, poupées mouillantes, etc. Vous les trouverez toutes, à meilleur compte, mais ne tardez pas, pendant que le choix est au grand complet.

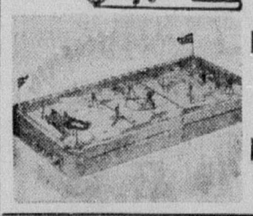
3.49 à 13.98

JEUX DE HOCKEY "EAGLE"



C'est un jeu amusant pour tout âge. Trois modèles à votre choix à 3 prix raisonnables. Venez voir vous trouverez certainement la suggestion de bon goût. Construction robuste, pour durer.

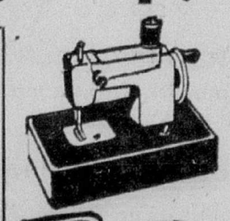
FAMILY HOCKEY **6.98**



PLAYMAKER HOCKEY **9.98**



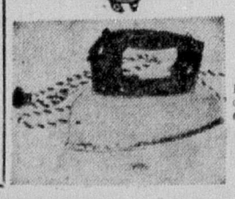
POWERPLAY ELECTRIC **12.98**



MACHINE A COUDRE
à batterie
A l'instar des vraies, vous les trouverez magnifiques. Prix depuis
3.69



SET DE TELEPHONES
en polythène
2 récepteurs téléphoniques, une bonne longueur de fil, etc. Prix depuis
7.49



FER A REPASSER
En métal, électrique
Plusieurs modèles à votre choix, bonne fabrication. Prix depuis
1.39

TROUSSES A COSMETIQUES
Tout ce que la fillette coquette désire : rouge à lèvres, manicure, etc. Présentation soignée dans de jolis coffrets à cet usage. Prix depuis
2.98





ACCORDEON-PIANO
Plusieurs modèles et grandeurs à choisir, permettant une excellente sonorité. Maniement facile, une suggestion de cadeau appréciée du musicien en herbe. Prix depuis
18.98

BOITES SURPRISE GRATUITES... EN PLUS 200 CADEAUX-BONI

PRÊTS NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

DES FACTURES?
payez-les toutes avec un
PRÊT NIAGARA
De $50.00 à $2,500.00
—parfois davantage



NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

235, Boulevard Hamel	LA 9-2101
910, rue St-Jean, ch. 102	LA 2-1251
229, St-Joseph est	LA 2-8283
Gare Centrale, 229 Boul. Charest E., ch. 114	LA 9-8155
Lévis : 3, Trans-Canada	TE 7-8881
Montmagny : 51, rue St-Jean-Baptiste	Tél. : 1375

Aussi succursales à Chicoutimi, Dolbeau, Roberval, Alma et St-Félicien.
Succursales à travers le Québec

Méfiez-vous des beautés, messieurs les célibataires — souvent, elles ronflent

Tokyo, Japon (UPI) Un conseil aux célibataires :

Soyez prudent si vous épousez une jolie fille. Plusieurs beautés ronflent, particulièrement celles qui ont un joli menton.

C'est là le conseil du Dr Takanosuke Ikematsu, qui étudie l'"ibiki" (mot japonais pour ronflement) depuis plusieurs années.

Le Dr Ikematsu prétend que 41 pour cent de toutes les femmes ronflent, bien que très peu veuillent l'admettre.

En fait, 70 pour cent de ses patients sont des femmes, en particulier celles qui se préparent au mariage et craignent que leurs ronronnements nocturnes ne découragent leur époux.

C'est ainsi que le médecin en est venu à se spécialiser dans le domaine du ronflement.

Il y a plusieurs années, une mère et sa fille sont venues à lui en larmes, le suppliant de leur aider. La fille venait de se marier mais elle ronflait !

Le mari endura pendant trois jours, puis il déménagea.

Ikematsu procéda à une petite opération qui a corrigé cette situation embarrassante. Le mari est rentré au foyer et ils vécurent heureux...

Mais la chose fit réfléchir le médecin. Combien de gens souffrant de trouble semblable pourraient être aidés ?

Il n'existait à ce moment pas beaucoup de documentation sur le ronflement. Le docteur se mit donc à faire ses propres découvertes, en se promenant dans la ville avec un appareil enregistreur qui captait les différents types de ronflements dans les salles d'attente et les trains.

Il fit même un voyage autour du monde pour obtenir une connaissance plus internationale sur le ronflement.

Ses découvertes: les gens du monde entier ronflent de la même façon.

Les hommes ronflent en "mineur" tandis que les ronflements féminins tombent dans deux catégories: "les bêtes" et "les chutes Niagara".

Comment peut-on empêcher le ronflement ?

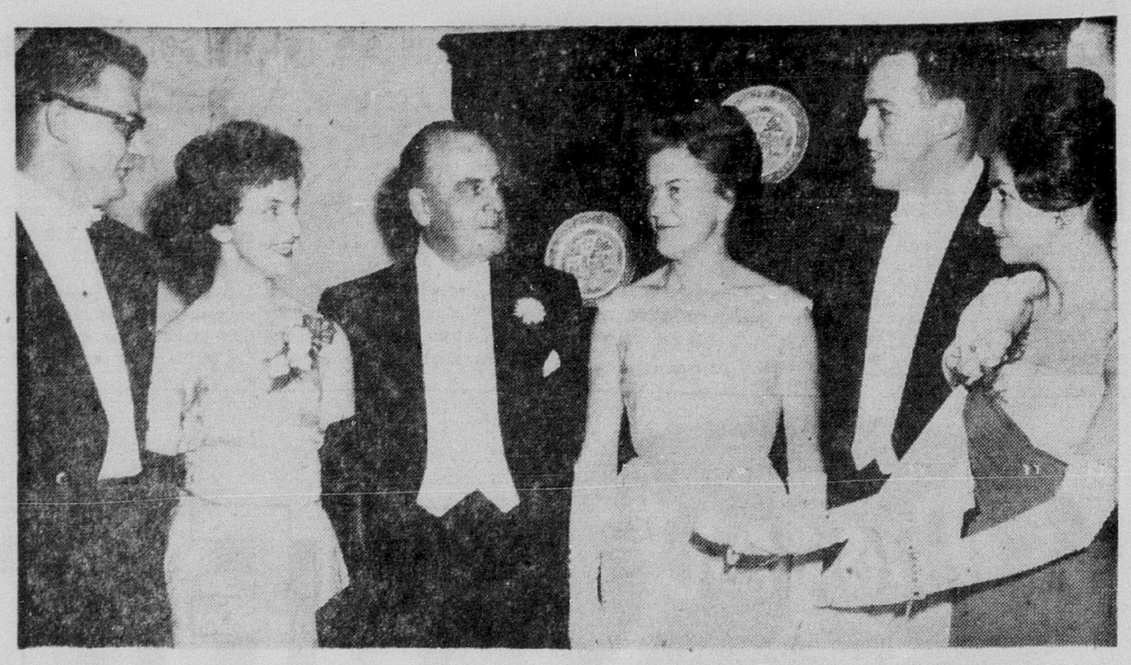
Rien de plus simple, d'après le Dr Ikematsu.

Voyez un médecin.

Mais, ce qui est encore mieux, tenez-vous en alerte en cousant une brosse à dents à votre pyjama.



ETOLE de vison formant un col montant près du cou. Descend bas dans le dos.



LE BAL ANNUEL DE L'AGEL samedi soir, a été une fête somptueuse qui a réuni professeurs et étudiants, dans une atmosphère d'élégance et de jeunesse. Sur cette photo, les hôtes d'honneur accueillant les invités : M. Raymond Dion, président de la faculté d'Arpentage et de Génie Forestier et madame Dion, M. Maurice Samson, président d'honneur du bal et madame Samson, M. Michel Lessard, directeur des activités sociales de Laval et mademoiselle Claudette Bonenfant.

La vie mondaine

Réceptions

Les invités d'honneur de la soirée de samedi soir au manège militaire, sous les auspices de la Fraternité canadienne et sous la présidence de madame Eugène Blouin, étaient, madame Bona Arsenault, l'honorable et madame Richard Hope, Me Paul Bouchard, le maire suppléant et madame Gérard Moisan, M. et madame G. M. Mitchell, madame Arthur Lagueux, M. Tad Posnanski, le R. P. Francis Coquereau, M. et madame Gérald Monaghan, M. et madame Charles-Marie Boissonneault, le consul du Mexique et madame André Turcot, M. et madame Owen Channon, madame Gilbert Beaudet, madame Clermont Barnabé, M. et madame L. J. Saint-Cyr, M. et madame Emilius Jobin, M. et madame W. E. O'Reilly, M. et madame Jean-Charles Bonenfant, M. et madame Louis Paré, M. et madame Edouard Fiset, M. et madame Roger Lemire, M. et madame Georges Sobolewski, M. et madame Jean Foides, M. et madame Roger Parisi, M. et madame Jean-Denis Gendron, M. et madame Roch Valin, M. et madame Lambert de Brucker, Dr et madame Benoit Boucher, M. et madame Jean Marshall, M. et madame Réal Turgeon, M. et madame D. Lebédeff, M. et madame Louis Gauvin, madame Reine Malouin, M. et madame Joachim Marier, M. et madame Jean-Paul Quinty, M. et madame Lorenzo Paré, le Dr et madame Paul-Emile Fortier, le Dr et madame P. Poliquin, M. et madame Fernand Bérubé, M. et madame R. Ricard, M. et madame Saint-M. Alain, M. et madame Burnside, madame Lewis Cannon, mademoiselle Michèle Duclos, mademoiselle Hélène Roberge, mademoiselle Alfréda Dufour, mademoiselle Camille Vallée, mademoiselle et M. MacDissi, M. et madame P.-E. Duchesneau, M. et madame René Lockwell, mademoiselle Hermelle Lacroix et mademoiselle Marie Légaré.

Déplacements

M. Aimé Gagné d'Arvida était de passage à Québec la semaine dernière.

Madame Henri Latouche est de retour de Montréal où elle a passé une semaine, l'invitée de madame Benoit Robillard.

Madame Cadrin de Montmagny était de passage à Québec.

M. et madame Jean Poliquin sont de retour de New-York où ils ont passé quelques jours.

M. Jacques Lafontaine de Saint-Hyacinthe était de passage à Québec ces jours derniers.

L'honorable F. Connors, de Montréal est de passage à Québec.

L'archiduc Rodolphe d'Autriche fait un bref séjour dans la capitale, l'invité de M. et madame Charles de Koninck.

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél. : LA 2-5598

Le courrier de Noël dépassera les 6 billions aux Etats-Unis

Washington (UPI) Le ministère des Postes des Etats-Unis s'attend à manipuler de six à sept billions de cartes, lettres et colis de Noël durant le mois de décembre.

Les autorités des postes prévoient aussi une augmentation sensible dans le courrier pour outre-mer. Durant les deux derniers mois de 1959, les Américains ont expédié outremer environ 1.5 billion de livres de lettres et plus de 25.5 millions de livres de colis, par bateau.

Un autre 1.25 million de livres de cartes et lettres de Noël ont été adressées outre-mer par poste aérienne en même temps que 350,000 livres de colis, au cours du dernier mois de 1959.

Il faudra environ 250,000 employés supplémentaires dispersés dans tout le pays pour manipuler le courrier des fêtes cette année.

Afin de faciliter le travail, le département a installé des machines automates de timbres dans plusieurs entrées de bureaux de poste. A Washington, la capitale, on fait présentement l'expérience d'une machine pouvant faire la monnaie de un dollar, en plus de la machine dispensatrice de timbres. La machine peut manipuler des billets de un et de cinq dollars, vérifier la fausse monnaie et la monnaie étrangère, en plus de remettre la monnaie.

Ni la pluie, ni le verglas, ni la neige n'arrêtent le facteur, d'après un vieux dicton. Cela signifie que des moyens modernes de transport seront utilisés, tout aussi bien que des attelages de chiens pour livrer le courrier de Noël.

Mais en dépit de tous les moyens modernes, le département des postes a encore besoin de la coopération du public, à qui il continue de demander instamment "postez tôt.

BANQUETS
Réceptions de toutes sortes
- Allocation de vaisselle Exclusivité :
- Canapés moulés individuellement
- 15 ans dans ce commerce
AU REPAS DE NOCES Enr.
439 Garnier — St-Sacrement
MU 1-2202

Fantaisie et confort favorisent les vêtements féminins pour le ski

(par Paule TURGEON)

Les vêtements de ski pour dames, qui étaient autrefois plus utilitaires que jolis, adoptent de plus en plus aujourd'hui la fantaisie et la gaieté, tout en restant très pratiques.

C'est ce que nous a permis de constater une fois de plus un défilé de modes de vêtements de ski présenté samedi soir à l'occasion de l'ouverture du club de ski du lac Beauport.

Le mauve, le prune, le bleu et les variétés de rose semblent vouloir dominer la mode des vêtements de ski cette année, mais on porte aussi sans sourciller des couleurs désassorties qui autrefois n'auraient jamais osé se rencontrer; tels cette cagoule jaune poussin complétant un pantalon tangerine et ce pantalon vert émeraude voisinant avec un chandail bleu.



CAGOULE EN NYLON réversible à motifs floraux, doublée d'un piqué couleur café au lait. Pantalon assorti.



MANTEAU COSAQUE sans col et à manches tambour porté avec un pantalon rouge incendiaire. Amusant ensemble d'après - ski. Le chandail norvégien est réversible, et les pantalons de velours au genou sont portés avec des bas à motif scandinave.

Le tissu extensible pour les pantalons, la fermeture-éclair ouvrant complètement le coupe-vent, le capuchon et la cagoule réversible, tellement pratiques, sont maintenant adoptés à l'unanimité par les skieuses québécoises.

L'anorak se fait cet hiver coquet et original. On le retrouve le plus souvent en nylon, et parfois en fin velours côtelé. Il aime s'orner d'un col de tricot ou d'un capuchon dissimulé dans une pochette avec fermeture-éclair. Souvent, la doublure de la cagoule rappelle la couleur du pantalon, comme celui-ci en velours rubis avec intérieur noir comme le pantalon.

La mode adore l'imprimé pour les vêtements de ski. On le retrouve par exemple dans un anorak à motifs rappelant des vitraux, assorti à un pantalon prune. Les chandails autrichiens et en mohair sont aussi très populaires, de même que l'ensemble style "parachutiste".

Une couleur nouvelle et très jolie: sable blanc pour les pantalons, souvent porté avec du blanc.

La fantaisie s'amuse beaucoup cette année dans les tuques, qui deviennent de divertissantes toques de fourrure, hautes et colorées, assorties à l'ensemble de ski, ou d'imposantes coiffes de lama péruvien.

Les vêtements d'après-ski sont très féminins. Un ensemble tout d'une pièce de couleur or, à corsage style jumper, se porte avec un chandail noir. Les chemises se raffinent, tout en demeurant confortables; l'une d'elles est nouée à la taille par un ceinturon assorti.

Les bottes, souvent en loup-marin accompagnent les ensembles.

Mlle Lucile Wheeler, championne de ski aux Olympiques de 1956, prenait part au défilé de modes.

Un Noël américain pour les G.I. en Allemagne

Francfort, Allemagne (UPI) Il n'est pas facile de donner à une baraque militaire l'allure du salon familial, mais l'armée des Etats-Unis tentera tout de même de faire oublier la différence à ses troupes cantonnées en Allemagne, à Noël.

Bien plus, les autorités militaires là-bas feront tout en leur pouvoir pour que le moins de soldats possible ne passent le jour de Noël dans les barraques. De cette façon, les militaires d'Allemagne et d'ailleurs feront plus pour stimuler l'amitié entre l'Allemagne et l'Amérique que durant les 51 autres semaines de l'année.

Un nombre étonnant de familles allemandes s'adressent chaque année aux autorités militaires pour obtenir la permission d'inviter chez elles un militaire, pendant le congé de Noël. Et les soldats acceptent avec empressement car la cuisine familiale surpasse celle de l'armée, quoi qu'en disent les manuels de recrutement.

Les amitiés qui s'établissent durant ces visites de Noël, affirme un porte-parole de l'armée, font plus pour consolider les relations entre deux pays que toutes les cérémonies qui ont lieu durant les semaines d'amitié germano-américaine qui ont lieu plus tard dans l'année.

Pour ceux qui sont forcés de demeurer aux barraques, les chefs cuisiniers militaires préparent un menu spécial avec de la dinde et tout le tralala. Les clubs militaires organisent des réceptions à l'époque des fêtes pour permettre aux soldats célibataires de se distraire, et dans chaque camp il y a chaque année une fête pour les enfants. On invite alors les enfants d'orphelinats locaux à venir partager un dîner de Noël à la mode américaine; après quoi ils repartent chargés de cadeaux que leur remet le bon Père Noël.

C-I-L PEINTURES
Service gratuit à notre clientèle
Mme E. Noreau
CONSEILLERE EN DECORATION
Mme Noreau se fera un plaisir de vous aider à résoudre vos problèmes de décoration intérieure. Venez la voir à notre magasin ou téléphonez-lui.
GAUTHIER
272, St-Joseph, est, Québec. LA 4-4625



QUELS sont les poils 'SUPERFLUS' de votre visage ?

Par Zenaida Prado
Experte en épilation Gregory

Les mots "POILS SUPERFLUS" sont devenus dernièrement une sorte de slogan publicitaire. Ils sont employés sans discrimination aucune pour leur vrai sens et leur interprétation semble être laissée au gré de ceux qui les emploient. Ceux du visage sont les poils superflus qui se prêtent le plus à confusion.

Influencées probablement par le mot "superflus", de nombreuses femmes essayent à tort de débarrasser leur visage même du "duvet" inoffensif qui ne saurait les désavantager aucunement. Elles continuent à pincer ou arracher à la cire ce duvet invisible au point de le transformer inutilement en des vrais poils "superflus" noirs et à la fois visibles et inesthétiques.

Ne considérez pas "superflus" les poils de votre visage à moins :

1.—Qu'ils nuisent à votre apparence et à votre féminité, ou

2.—Qu'ils empêchent l'application facile des cosmétiques et du maquillage, ce qui arrive parfois avec le duvet "long".

Lorsque vous déciderez que certains poils devraient être éliminés, venez à la clinique Gregory System et faites-les épiler définitivement. Ne passez pas toute votre vie à attendre que vos poils repoussent pour les pincer à nouveau et ainsi de suite, sans fin !

Epilation permanente

Souvenez-vous ! A force de les pincer, vos poils repoussent plus gros et plus durs. A la longue cette routine devient de plus en plus douloureuse. Se renforçant en profondeur, les racines de vos poils rendent le pinçage insupportable. L'épiderme aussi a de la difficulté à se remettre de l'irritation que vous causez en arrachant. Par la suite la peau devient rugueuse, porte des marques visibles et devient sujette à de irritations et irruptions dont la meilleure solution est l'épilation permanente Gregory.

Il n'y a aucune raison d'hésiter ou de la craindre.

Elle est sans douleur, de toute sécurité, et ne laisse aucune marque sur votre peau délicate. Elle ne comporte non plus aucun "effet caché" et ne stimule aucunement la pousse autour des poils éliminés. Mieux encore, elle ne vous empêchera pas de continuer à suivre vos activités comme à l'accoutumée sans que l'on s'aperçoive de rien.

Son prix est si convenable que vous serez agréablement surprise.

Les cliniques Gregory System, reservées uniquement aux dames, se dédient exclusivement à ce service de beauté féminine. Gregory System est la plus vaste organisation au monde d'experts en épilation permanente, avec des cliniques au Canada, aux Etats-Unis, Mexique, Cuba, Venezuela et Porto Rico. Nous possédons les plus modernes appareils d'épilation et nos techniciennes sont hautement qualifiées. Grâce à leur pratique ininterrompue de l'épilation permanente par l'électrolyse nouvellement perfectionnée elles sont toutes qualifiées "expertes". Sans compter qu'elles sont sous la surveillance constante des experts Gregory.

Garantie à vie !

L'épilation permanente Gregory vous offre des assurances que vous ne saurez trouver nulle part ailleurs : confort maximum durant l'épilation; minimum de temps à passer à la clinique; le plus bas prix, plus une garantie à vie que nous vous épilerons gratuitement tous les poils qui repousseraient ultérieurement sur les places qui ont "déjà été épilées" par nous.

Si vous avez le moindre doute sur l'épilation par l'électrolyse moderne, demandez l'avis de votre médecin. Téléphonez-nous aussitôt à LA 9-1879 afin de fixer un rendez-vous pour votre examen et démonstration en privé. C'est sans obligation. Notre adresse est : Suite 2, Edifice Morisset, 695 est Boulevard Charest, Québec - Tél. : LA 9-1879.

Téléphonez-nous à l'instant même.

Nos heures de clinique sont : tous les jours de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m. et les samedis de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

Le meilleur NETTOYAGE À SEC
SERVICE SANITONE
APPROUVÉ
S'OBTIENT CHEZ
P. Ferland inc.
MAITRES-NETTOYEURS
40 St-Jean
583 St-Jean
294 Du Pont
721 3ième Ave
532 des Oblats
Centre d'Achats Canardière
ou en signalant
LA 4-3531
P. Ferland inc.
MAITRES-NETTOYEURS

Estomac en ébullition par suite de tension?
Une vie trépidante, des repas pris à heures irrégulières, l'excès de tabac ou de breuvages alcooliques, tout cela dérange l'estomac. Mais les TUMS vous apportent un soulagement *rapide!* Croquez une ou deux de ces pastilles à douce saveur de menthe . . . Leur action bienfaisante apaise immédiatement l'indigestion et les aigreurs dues à l'hyperacidité! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée —pour en prendre lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre . . . et ils ne laissent pas d'arrière-goût! Ayez toujours des TUMS, ils coûtent si peu!
TUMS pour l'estomac

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Votre vieux manteau de fourrure dans un nouveau rôle . . celui d'une
"Doublure de Fourrure" par Holt Renfrew, $150
Plus qu'une réjuvénation . . une vie toute nouvelle pour votre manteau de fourrure, transformé par H.R. en une superbe "doublure de fourrure", un élégant manteau d'hiver ou costume de lainage importé . . *votre manteau de fourrure* nettoyé, réparé et retaillé en doublure luxueuse. *Illustrés:* Costume à manteau trois-quarts et jupe droite . . manteau enveloppant avec collet à crans et revers, chacun, $150. Les deux avec collet de tissu si préféré.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

Cordon Bleu

CHOWDER D'AUTOMNE

1 livre de filets de poisson
3 c. à soupe de jus de citron
2 c. à soupe d'huile de cuisine ou de beurre
½ tasse d'oignon émincé
½ tasse de carotte tranchées
½ tasse de céleri tranché
1 boite (de 20 onces) de tomates
½ tasse de nouilles crues
4 tasses d'eau bouillante
1 c. à soupe de sel
¼ de c. à thé de poivre
Du parmesan râpé fin

Détailler les filets en six portions d'égale grosseur, les asperger de jus de citron et les laisser mariner au froid tout en préparant le bouillon. Chauffer la graisse dans une casserole profonde; ajouter l'oignon, la carotte, le céleri et cuire à feu doux pendant dix minutes, en remuant à l'occasion. Ajouter les tomates, les nouilles, l'eau bouillante, le sel et le poivre. Porter au point de bouillottement, couvrir et laisser mijoter 30 minutes. Ajouter le poisson et le jus de citron; porter de nouveau au point de bouillottement; couvrir et laisser mijoter 10 minutes de plus. Pour servir, mettre un morceau de poisson dans chaque assiette à soupe chauffée, achever de remplir avec la soupe et saupoudrer de parmesan râpé.

PATE DE PERCHE

1 paquet d'une livre de perche rose, congelée
1 tasse d'eau
2 c. à soupe de beurre fondu
1 gros oignon tranché
2 c. à soupe de farine
¾ de c. à thé de sel
Un peu de poivre
Du lait
¾ de tasse de fromage râpé
2 tasses de pommes de terre cuites, en dés
Une abaisse de pâte

Poser le bloc de poisson congelé dans une grande poêle. Ajouter de l'eau, porter au point de bouillottement et retourner le bloc de temps à autre. Couvrir la poêle et faire mijoter le poisson doucement une dizaine de minutes, ou jusqu'à ce qu'il s'effeuille facilement. Egoutter le poisson et conserver le bouillon qu'on tamisera et auquel on ajoutera assez de lait pour faire 1½ tasse de liquide. Refroidir le poisson, séparer les filets, enlever et jeter la peau. Emietter.

Faire attendrir l'oignon au beurre et y incorporer la farine et les assaisonnements. Ajouter graduellement le bouillon de poisson additionné de lait et cuire en remuant constamment pour épaissir. Ajouter le fromage, les pommes de terre et le poisson. Verser dans une cocotte bien graissée, couvrir avec l'abaisse et perforer la pâte. Cuire à four chaud (450° F.) de 20 à 25 minutes pour dorer la pâte. De 4 à 6 portions.



LE SAUMON AU FOUR avec Pommes de Terre Soufflées mérite d'être ajouté au répertoire de recettes de toute maitresse de maison. Il est à la fois si substantiel et si attrayant qu'on peut le servir pour les dîners en famille tout aussi bien qu'à un buffet de réception. La préparation au saumon présente un délicieux mélange de bonnes saveurs, relevées par le goût piquant de cornichons à l'aneth, et une garniture de purée de pommes de terre et de fromage râpé couronne superbement cet élégant plat gratiné.

Un bijou culinaire pour vos prochains repas

Voici un plat nourrissant d'un attrait tel que vous pourrez le servir pour un buffet de réception tout aussi bien qu'au dîner familial! Il s'agit du Saumon au Four avec Pommes de Terre Soufflées, où un piquant mélange de soupe au céleri et de cornichons à l'aneth relève délicieusement l'incomparable saveur délicate du saumon rose, alors que le zeste de citron y ajoute ce parfum subtil qui lui est propre. Une purée de pommes de terre, légère et bien gonflée, couronne superbement ce "bijou" de plat.

SAUMON AU FOUR

2 boites de 1 livre de saumon rose
1 boite de 10 onces de soupe condensée à la crème de céleri
½ tasse de cornichons à l'aneth hachés
1 c. à thé de zeste de citron râpé
½ c. à thé de sel
Un peu de poivre
5 ou 6 pommes de terre moyennes, fraichement cuites
1/3 de tasse de lait chauffé à ébullition
2 c. à table de beurre
1 c. à thé de poudre à pâte
½ tasse de fromage cheddar fort, râpé

Préchauffer le four à 375° (modérément chaud). Graisser un plat à four, d'une contenance de 8 tasses. Rassembler dans un bol le saumon (ne pas l'égoutter — le liquide renferme de précieux principes nutritifs), la soupe, les cornichons hachés, le zeste de citron, sel et poivre. Mélanger délicatement. Verser dans le plat à four prévu. Piler les pommes de terre, y incorporer le lait et le beurre, sel et poivre au goût, et battre en purée mousseuse et bien gonflée. Incorporer délicatement la poudre à pâte dans la préparation. Dresser délicatement la purée sur le saumon, la soulevant avec le dos de la cuiller pour la monter le plus possible. Saupoudrer de fromage râpé. Cuire environ 30 minutes au four préchauffé, pour réchauffer à fond de plat et faire dorer la garniture, soit 30 minutes environ. Donne 6 portions.

Pour demeurer vivant et actif, il faut évoluer avec le temps

New York (UPI) Ne vous contentez pas de rester assis et de végéter. Parce que si l'on en croit une célèbre équipe mari et femme de dessinateurs, aucun d'entre nous ne peut se payer le luxe de s'encroûter dans la routine.

"Car la routine," prétend Charles Eames, "peut vite devenir une ornière si vous n'y prenez garde." Et son épouse est entièrement de son avis.

Les époux Eames, qui sont célèbres comme dessinateurs industriels en architecture, en mobilier et en jouets, font équipe depuis 20 ans et vous renseigneront sur la façon de meubler votre maison ou de faire revivre quelques vieux souvenirs de famille. Ces époux extraordinaires apporteront également leur contribution dans une ère où un monde technique mettra bientôt à notre disposition des ustensiles dont on pourra se débarrasser après usage, et des meubles et intérieurs qui se nettoieront en tournant simplement un boyau d'arrosage.

Eames, qui n'aime pas beau, coup jouer les prophètes, a quand même consenti, au cours d'une entrevue, à parler de la nécessité du changement, pas tellement autour de nous, mais en nous-mêmes, comme individus et comme gens désireux de s'adapter à un monde qui se renouvelle constamment.

"Ce qui compte, ce n'est pas tellement la quantité de changements," poursuit Eames, "mais que nous apprenions à évoluer avec les temps. De par notre nature même, nous nous sentons plus en sécurité dans une situation fixe. Mais nous devons quand même apprendre à nous adapter aux changements... à voir le monde comme nos enfants le voient. Pour demeurer vivants et actifs, il nous faudra peut-être accepter de nous ré-éduquer trois ou même quatre fois au cours d'une vie.

"Il suffit de songer à la différence qui existe entre aujourd'hui, et il y a quelques années", poursuit Mme Eames "Les maisons d'alors étaient construites pour abriter trois, quatre ou cinq générations. Aujourd'hui, personne ne construit avec cette idée en tête. Les gens aiment faire des collections d'objets... mais il leur faut immédiatement songer à quelle institution ils légueront ces choses après leur mort. Pas un instant ils ne songent à conserver ces collections pour les générations futures."

"Il est tout à fait concevable," conclut M. Eames "que nous sentions le besoin, et même la nécessité de vivre d'ici peu d'années avec moins d'accessoires, moins d'appareils et même moins de meubles."

Un jouet qu'il aimera vraiment

St-Paul, Minesota (UPI) — Lorsque vous achetez des jouets pour les enfants, n'oubliez pas de considérer les goûts et intérêts de l'enfant à qui vous destinez le cadeau. Ce conseil est donné par un spécialiste en vie de famille, de l'université du Minnesota.

Il est en général assez facile de déceler les intérêts de l'enfant. Il suffit de l'observer pour savoir ce qu'il aime le mieux. Les enfants seront plus heureux si vous leur offrez un jouet avec lequel ils s'amuseront vraiment.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



Mme. Jeannette Dorval
SPÉCIALISTE EN BEAUTÉ
Du Barry

Elle se trouvera à notre rayon de produits de beauté pour vous expliquer les soins de la peau . . . vous établir un tableau de maquillage personnel . . . et démontrer à chacune comment tirer le maximum de ses dons naturels avec les produits DuBarry.

Richard Hudnut

30 nov.
1er et 2 déc.

Pharmacie Drouin
1074, rue St-Jean. Tél.: LA 2-3014

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Solde de chapeaux
$3..$5..$8

Se vendaient de 11.95 à 29.95

Des tas de chapeaux . . tous des bijoux de chapeaux ! Vous les trouverez en toutes formes fashionables depuis les modèles classiques simples jusqu'aux modèles de grand soir . . en veloutés, velours, soleils, feutres et plumes.

Egalement un petit groupe de Chapeaux Miss Dior

Se vendaient de 24.95 à 37.95 . . à **$8. $10. et $12.**

Toutes les ventes sont finales ! — *Rez-de-Chaussée*

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville



"EXCURSIONS EUROPÉENNES"
17 JOURS DE VACANCES À PARIS

SEULEMENT **456.00*** ALLER-RETOUR DE MONTREAL
PAR JET!

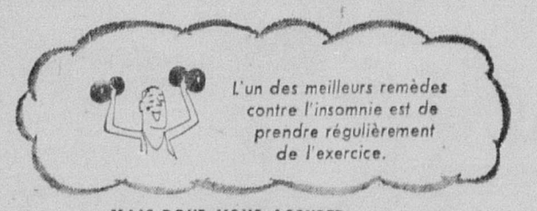
*Tarif excursion de 17 jours en "jet", classe économique, valable jusqu'au 31 mars 1961.

COMPREND
BILLETS • HÔTEL • DÉJEUNERS
VISITES • TRANSFERTS • POURBOIRES, etc.
D'autres excursions à prix spéciaux vous sont offertes vers LONDRES • AMSTERDAM • BRUXELLES • NICE ROME • NAPLES • GENÈVE • VIENNE.

Pour demander le dépliant explicatif sur les "Excursions européennes", envoyez ce coupon à . . .
AIR FRANCE
Edifice de l'aviation internationale
1080 rue Université, Montréal (Québec)
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

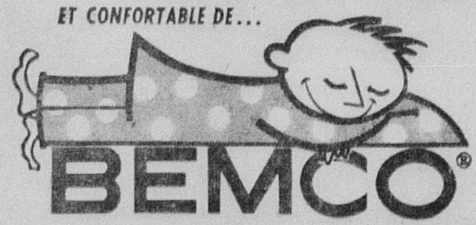
Consultez votre agent de voyage ou Air France, à Montréal — UN 1-9001

N40F-M
A TRAVERS L'EUROPE EN Caravelle
TRAVERSÉE TRANSATLANTIQUE EN BOEING 707
AIR FRANCE
LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE



L'un des meilleurs remèdes contre l'insomnie est de prendre régulièrement de l'exercice.

MAIS POUR VOUS ASSURER LA MEILLEURE NUIT DE SOMMEIL... REPOSEZ SUR UN MATELAS HYGIÉNIQUE ET CONFORTABLE DE...



BEMCO®
LE MATELAS DE DEMAIN, AUJOURD'HUI
DANS LES MEILLEURS MAGASINS OÙ L'ON VEND DES MEUBLES
Vendeurs autorisés

Syndicat du Quartier Latin — 3ème étage — LA 9-7351

L'CHENOR Ltée — MAGASIN À RAYONS — 3 EST ST-JOSEPH — COIN BLVD LANGELIER — TEL.: LA 2-3851

L. GUTTMAN LIMITEE — 95 rue St-Joseph Est — Téléphone : LA 2-2727

LACROIX ELECTRIQUE — 762, St-Joseph-Est — Tél.: LA 4-4224 — 3399 Ave Royale, Giffard — Tel.: MO 3-7014

J.-W. MAINGUY — Meubles et accessoires électriques — 2788 chemin Ste-Foy — Près hôpital Laval — Ste-Foy - Tél.: OL 3-1134

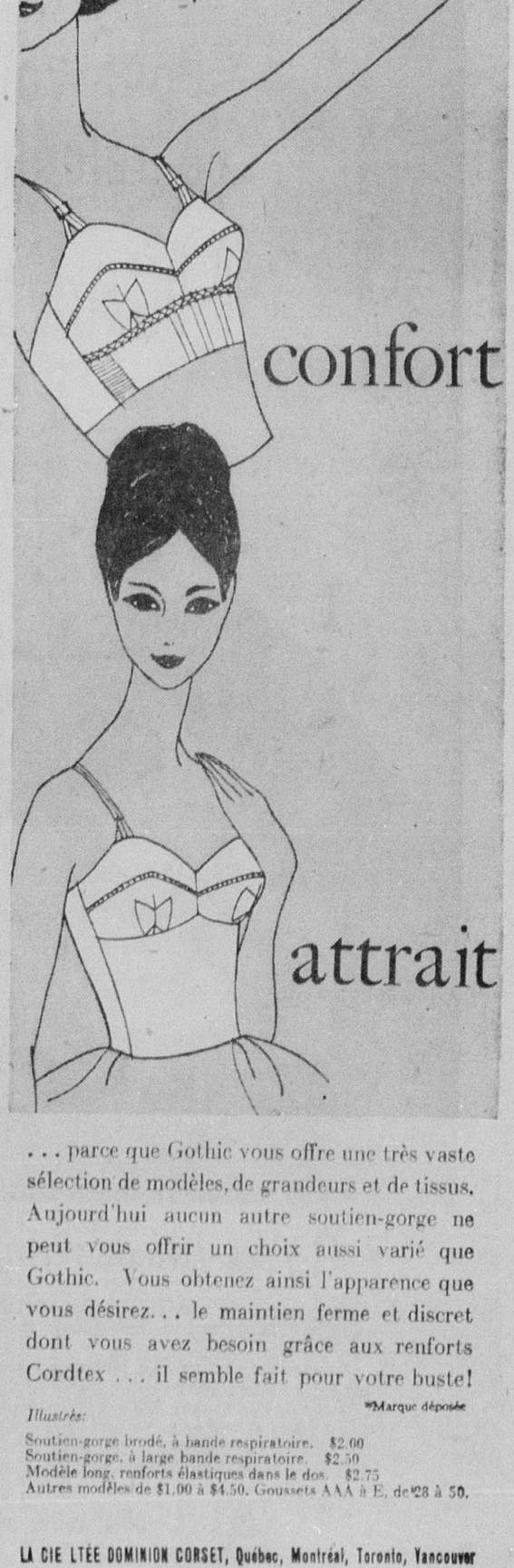
GASTON LEVESQUE INC. — 122 ave Plante, Québec-O. — Téléphone: MU 3-3471

NOREAU ELECTRIQUE LTEE — 44, rue St-Louis, Lévis — Tél. TE 7-9321

LORETTEVILLE ELECTRIQUE ET MEUBLES ENR. — 123 rue Racine, Loretteville — Tél.: VI 2-2785

VOIR MODERNE ENR. — St-Jean-Port-Joli

Gothic* vous procure



chic

confort

attrait

. . . parce que Gothic vous offre une très vaste sélection de modèles, de grandeurs et de tissus. Aujourd'hui aucun autre soutien-gorge ne peut vous offrir un choix aussi varié que Gothic. Vous obtenez ainsi l'apparence que vous désirez. . . le maintien ferme et discret dont vous avez besoin grâce aux renforts Cordtex . . . il semble fait pour votre buste!

Illustrés:
Soutien-gorge brodé, à bande respiratoire. $2.00
Soutien-gorge, à large bande respiratoire. $2.50
Modèle long, renforts élastiques dans le dos. $2.75
Autres modèles de $1.00 à $4.50. Goussets AAA à E, de 28 à 50.

*Marque déposée

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET, Québec, Montréal, Toronto, Vancouver

Les meubles prennent des couleurs vives

Les meubles deviennent aujourd'hui plus colorés. Non seulement les murs et les planchers prennent un nouveau fini, mais les fauteuils et les sofas, adoptent aussi des couleurs gaies. De plus en plus, on voit sur le marché des meubles de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel.

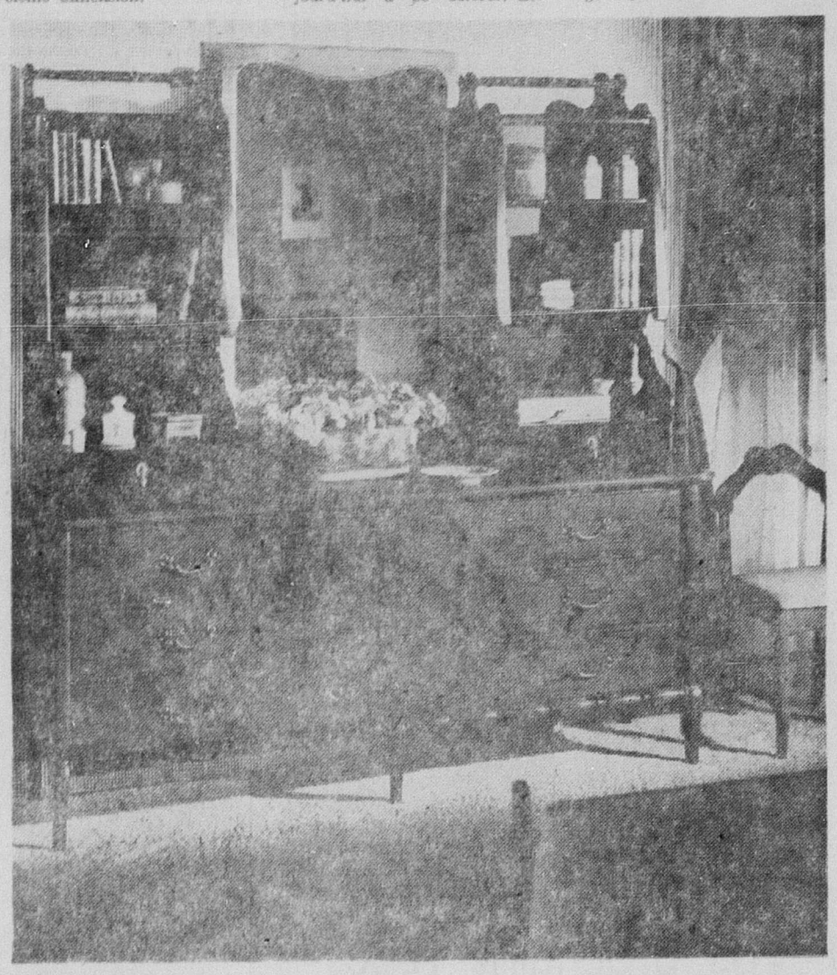
Ce qui semble une nouveauté en décoration est à certains endroits une tradition adoptée depuis bon nombre d'années. Les habitants de la Nouvelle-Angleterre aimaient beaucoup les commodes décorées en couleurs, qui servaient de serre-tout pour la lingerie et les autres trésors de la famille tout en étant un centre d'attraction dans le salon d'une maison de campagne.

Quant aux montagnards du Tyrol, ils choisissaient des commodes bleu clair et rouge vin.

Aujourd'hui, la décoration voit revivre les styles italiens de Milan et de Venise dans des reproductions de pièces pastelles pouvant être utilisées dans les salons élégants. Pour un décor anglais plus conventionnel, des commodes laquées rouge vermillon donnent du piquant.

On peut ainsi avoir des petits meubles qui égaleront la pièce. Une table de téléphone et un coffre se vendent, par exemple, en celadon pâle qui se mêle admirablement avec des meubles de bois. De plus, quelques meubles prennent une teinte parchemin qui ajoute à la pièce une troisième dimension.

Les portes des commodes et des armoires ont tendance aujourd'hui à se colorer. Les teintes sont alors moins subtiles, adoptant surtout l'orange vif et le vermillon forts.



UNE COMBINAISON de trois couleurs fait de cet arrangement de meubles un ensemble très décoratif. Le bahut qui sert de base est fini naturel; les tablettes séparées qui ont été placées au-dessus sont peinturées rouge automne, alors que le miroir, au centre, a un fini parchemin.

SPECIAUX
DE LA SEMAINE

JUPE UNIE 2/.99
PANTALONS

CHEMISE 20c

OUVRAGE GARANTI
TEINTURERIE
MATHIEU LTEE
700, RUE ST-ALBERT
SERVICE TELEPHONIQUE
24 heures par jour.
LA 2-3833 — LA 2-8997
LEVIS : TE 7-1984

La publicité joue un grand rôle dans les achats de ces dames

New York, (UPI) L'industrie du vêtement pour dames a découvert que certaines d'entre nous choisissons nos vêtements pour plaire aux hommes, tandis que d'autres cherchent plutôt à impressionner les autres femmes.

Une enquête conduite dans le but de déterminer pourquoi, quand et comment les dames achètent leurs vêtements, a indiqué que 44 pour cent choisissent des styles destinés à plaire au sexe fort tandis que 42 pour cent cherchent plutôt à plaire aux au-

(Suite à la page 22, 1ère col.)

En éducation

La règle d'or plutôt que la règle de bois

New York (UPI) — Etre parent n'est pas la tâche la plus facile. Mais être un enfant n'est pas une sinécure non plus. L'un ne sait jamais ce que l'autre lui réserve.

Mais une éminente femme psychologue de New York, Sophie Ritholz, a au moins découvert un axiome pour les parents. Celui d'appliquer la règle d'or plutôt que la règle de bois.

"On a libéré les patients mentaux de leurs chaînes, et le fouet n'est plus utilisé sur le dos des matelots. Par, on remarque une émancipation des êtres impuissants et dépendants", dit-elle. "La violence physique devrait une fois pour toute être écartée comme moyen de discipline dans l'éducation de l'enfant.

"Mettez-vous à la place de l'enfant", poursuit-elle. "Demandez-vous : si c'était moi qui avait cassé cette tasse, est-ce que je mériterais d'être traité de telle ou telle façon ?"

Mlle Ritholz, une femme expressive possédant une impressionnante formation académique, est l'auteur d'un nouveau volume intitulé "Le comportement de l'Enfant". Ce volume est basé sur une étude concernant l'attitude des enfants, des parents et des éducateurs en face des problèmes de comportement des jeunes.

Avec la permission du Comité d'éducation de la ville de New York, la psychologue-psychanaliste a demandé à 406 garçonnus et filles de cinquième, septième et huitième année de classer par ordre d'importance 46 problèmes de comportement, comprenant le vol, le retardement, le bavardage en classe et la timidité. Une liste semblable a été présentée aux parents, et aux éducateurs, après quoi les résultats ont été comparé avec les découvertes d'hygiénistes mentaux, de psychologues, de psychiatres et de travailleurs sociaux.

Le vol a été mentionné comme problème numéro un par les enfants, parents et professeurs. Mais les hygiénistes l'ont placé en 13e place. Ils ont attaché plus d'importance des caractéristiques telles que la nervosité, le souci et la timidité, problèmes auxquels les enfants n'ont semblé attacher qu'une importance relative.

Les filles étaient indécises à savoir si la timidité, la rêverie ou le romanesque était le moindre de leurs problèmes. Les garçons sont tombés d'accord sur la timidité.

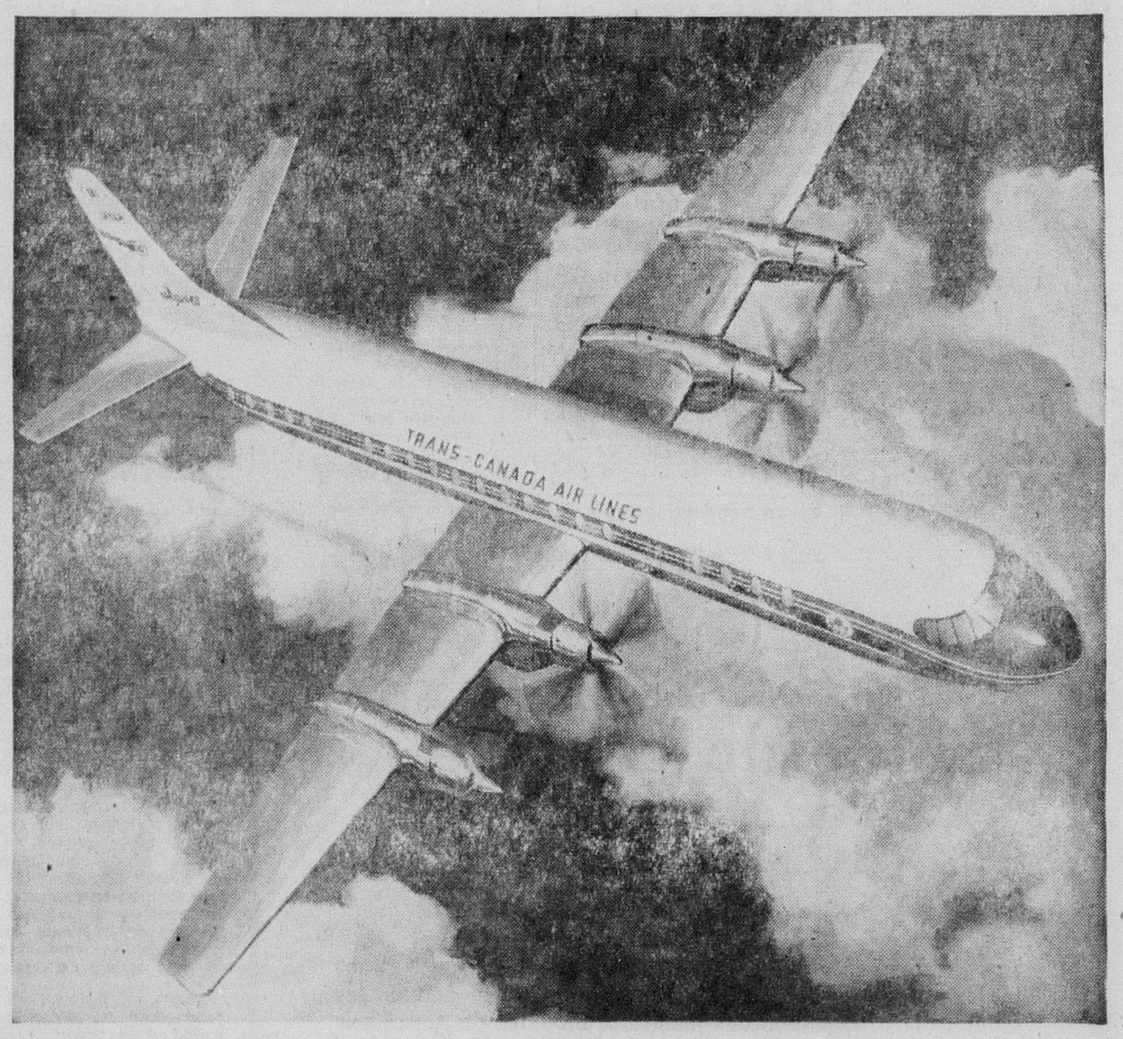
Considérant l'attitude conservatrice des enfants vis-à-vis du comportement, on est porté à se demander " où donc alors sont les déliquants ?"

Mlle Ritholz souligne que la grande majorité des enfants sont "raisonnable", prévenants et éducables".

Un nouveau moyen de bien voyager!

LE VANGUARD
D'AIR CANADA

à moteurs Rolls-Royce . . . construit par Vickers



Au début de 1961 entrera en service l'avion de ligne le plus moderne de sa catégorie, le Vanguard turbo-propulsé d'Air Canada. La flotte d'Air Canada en comprendra 23 qui, à mesure de leur entrée en service, desserviront les principales villes du Canada, ainsi que les Etats-Unis et le sud: Tampa (Floride), les Bermudes, Nassau et les Antilles. A bord de tous les Vanguard, les voyageurs auront le choix entre deux classes.

Le Vanguard est construit par les fabricants du fameux Viscount: Vickers-Armstrongs, membre de la British Aircraft Corporation. Comme le Viscount—et les DC-8 d'Air Canada—il est propulsé par moteurs Rolls-Royce, offrant ainsi aux passagers d'Air Canada, en 1961, un moyen véritablement nouveau de *bien* voyager!



Quelle est sa vitesse?

425 milles à l'heure. Sur moyenne distance, il est presque aussi rapide que les avions à turbo-réacteurs. Le trajet Montréal-Toronto se fait en 70 minutes, Vancouver-Edmonton en 1 h. 45!





Est-il à réaction?

Les turbo-propulseurs Rolls-Royce "Tyne" actionnent des hélices. Le terme "turbo-propulseur" évite la confusion avec les turbo-réacteurs des avions à réaction pure.





Qu'il est GRAND!

L'intérieur du Vanguard est haut, l'allée est large, les sièges confortables sont pourvus d'une table individuelle. Le Vanguard transporte *confortablement* 96 voyageurs.



LE VANGUARD ENTRE EN SERVICE AU DÉBUT DE 1961

AIR CANADA TCA TRANS-CANADA AIR LINES

Pour vous,
ce téléphone
Princesse!



Offrez-lui ce ravissant cadeau de Noël!

A tous points de vue, ce nouveau téléphone supplémentaire fera un merveilleux cadeau de Noël.

Remarquez, par exemple, les lignes gracieuses et les dimensions restreintes du téléphone Princesse. Il rehausse le décor de n'importe quelle pièce et occupe peu d'espace sur un secrétaire, une table de nuit ou un comptoir. Son cadran luit doucement dans l'obscurité (ce qui permet de l'atteindre rapidement) et s'illumine lorsque vous décrochez le récepteur (ce qui facilite la composition).

Vous pouvez choisir votre petit téléphone Princesse dans une gamme de cinq magnifiques couleurs: blanc, beige, rose, bleu et turquoise. Commandez le vôtre à notre bureau d'affaires ou renseignez-vous auprès du conducteur de l'un de nos camions verts.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

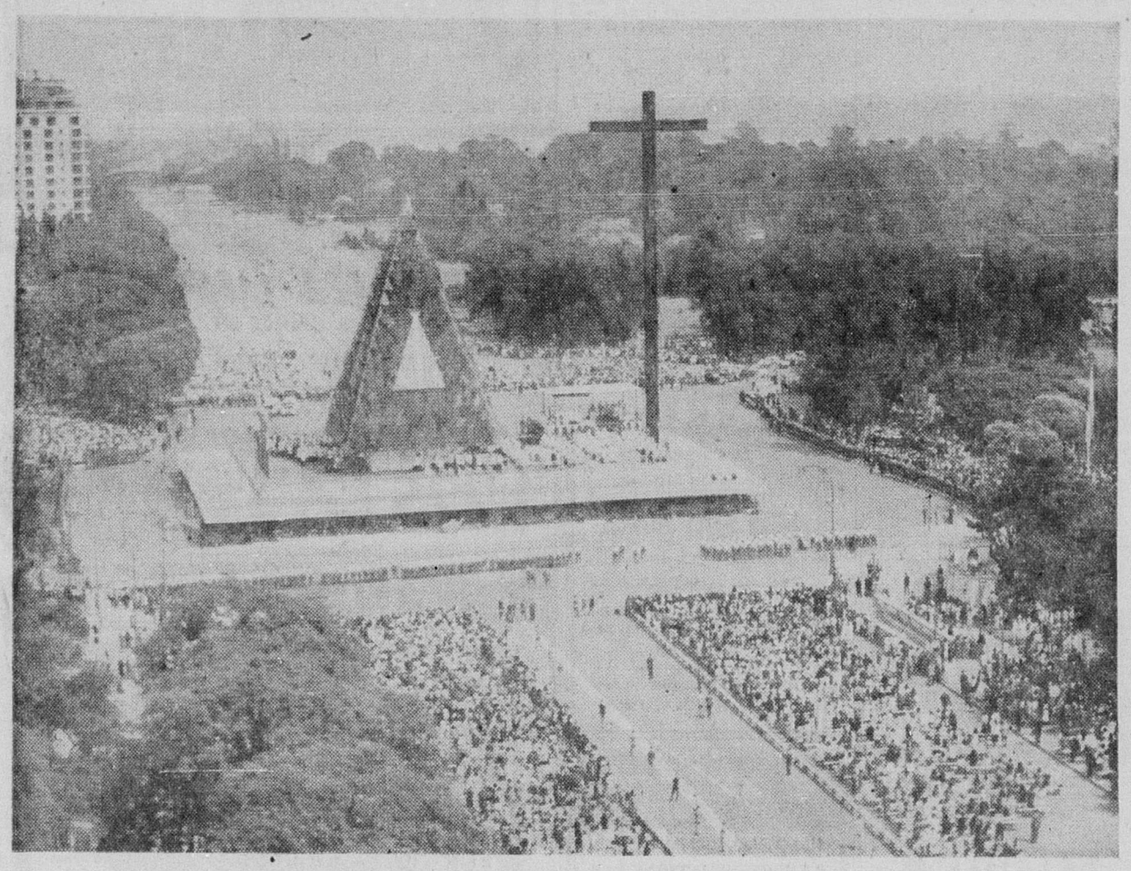
POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE

Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

79e ANNEE — No 282 QUEBEC, LUNDI 28 NOVEMBRE 1960 ★★★

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours LA 5-5133 pour faire insérer une petite annonce.



Le reposoir au congrès marial de Buenos Aires.

De retour de Buenos Aires

Arrivée de Mgr Roy à Québec

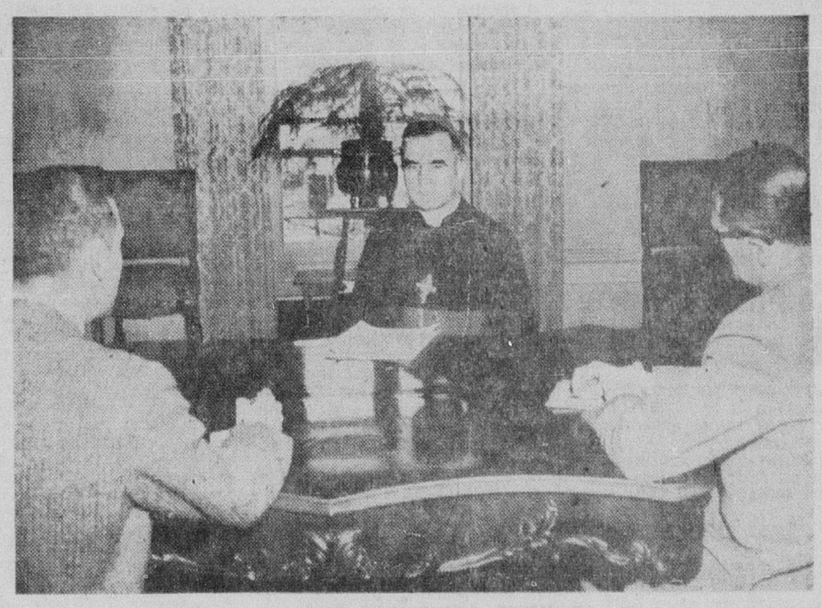
S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, vient de rentrer d'un voyage de trois semaines au cours duquel il a participé au congrès marial de Buenos Aires. Ce matin, Mgr Roy a remis à la presse un communiqué livrant ses impressions de voyage.

L'Episcopat du Canada, lors de sa réunion du mois d'octobre dernier avait désigné trois évêques canadiens pour le représenter au congrès marial interaméricain de Buenos Aires et à la semaine interaméricaine d'Action Catholique de Mexico. Ont été désignés, avec Mgr Roy, qui est également président du comité international des congrès mariais, Son Exc. Mgr P.J. Skinner, d.j.m., archevêque de Saint-Jean-de-Terreneuve et S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

S. E. le Cardinal Antonio Caggiano, archevêque de Buenos Aires, a organisé ce congrès en hommage à la Très Sainte Vierge Marie, tout particulièrement pour protéger l'Amérique Latine contre la menace du communisme. S. S. le pape Jean XXIII a nommé comme Légat pour présider ces cérémonies S. E. le cardinal Marcello Mimmi, secrétaire de la Sacrée Congrégation consistoriale et président de la Commission Pontificale de l'Amérique Latine. Ce congrès avait été préparé par une mission d'un mois dans toutes les paroisses du diocèse de Buenos Aires. Un grand reposoir avait été érigé au centre de la Place Palermo, là même où se trouvait le reposoir du congrès eucharistique international de 1934. Il y eut deux grandes cérémonies au reposoir chaque jour, une le matin et l'autre le soir. Le premier jour, le 10 novembre, fut celui des enfants, le deuxième, celui des jeunes gens et des jeunes filles, le troisième, celui des familles chrétiennes. Le vendredi soir S. Exc. Mgr Roy a chanté le salut du Saint Sacrement et le samedi matin il a célébré la messe en l'honneur de la sainte famille. Le dimanche, la messe solennelle a été célébrée par le cardinal Légat en présence du président de la République, M. Frondizi, d'un détachement de l'armée et de la marine et d'une immense foule.

Enfin, le dimanche soir, la petite Madone revêtue de son grand manteau de soie bleue, que l'on vénère dans le sanctuaire national de Lujan, fut portée en procession du centre de la ville jusqu'au reposoir. Chaque jour du congrès,

(Suite à la page 15, 3e col.)



Conférence de presse de S. E. Mgr Maurice Roy

Résolution du Jeune Commerce de la Province

Le recensement doit tenir compte de l'origine raciale des Canadiens

Ste-Marie (DNC) — L'exécutif et le Conseil provincial de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes ont tenu une assemblée générale en fin de semaine sous la présidence de Me Claude Bisson, de Trois-Rivières. Ces assises, qui ont duré trois jours, ont débuté vendredi soir par une assemblée de l'exécutif pour se terminer dimanche après-midi par une assemblée générale à la salle de l'Externat de Ste-Marie de Beauce.

Lors des nombreuses séances qu'ont tenues ces membres de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes, la principale résolution qui a été adoptée à l'unanimité se lit comme suit :

NATIONALITE CANADIENNE

Considérant que notre Gouvernement entreprendra bientôt le recensement de la population du Canada;

Considérant que la population canadienne est issue de race différente;

Considérant que dans le passé le recensement tenait compte des origines raciales de notre population;

Considérant que ces renseignements rendaient de grands services au commerce et à l'industrie;

Considérant que ces détails aideraient les institutions à orienter les efforts pour la formation culturelle de notre population;

Considérant qu'ajouter cette question à celle déjà inscrite exige très peu en considération des services qu'elle rend à toute la population;

Il est donc résolu par la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec au nom de ses dix mille membres d'insister auprès du Gouvernement fédéral pour que la question de l'origine raciale de chaque citoyen soit posée.

Au cours de ces assemblées, divers comités ont été formés et leurs membres se sont réunis en séance pour étudier des points importants concernant les comités provinciaux d'entrainement à la direction, des relations extérieures, des activités économiques, du recrutement et de l'éducation de l'amélioration de la communauté. Ces rapports de comités furent

(Suite à la page 2, 4e col.)

Bilan de la fin de semaine

2 morts et une vingtaine de blessés

Une seule tragédie de la route s'est produite dans la région au cours de la dernière fin de semaine. Elle est survenue à St-Gervais de Bellechasse. En rapportant cet accident mortel, la police signale aussi qu'une vingtaine de personnes ont subi des blessures dans des collisions ou embardées, notamment à Québec, à Charlesbourg-Ouest, Giffard et Stoneham.

La victime est: Rémi Roy, 7 ans, fils de M. Paul-Eugène Roy, de la concession I, à St-Gervais.

Dans les accidents dont fait mention la Sûreté provinciale, six jeunes gens de Québec ont subi des blessures légères, en fin de soirée, samedi, à Charlesbourg-Ouest. Trois citoyens de Petite-Rivière St-François ont aussi été blessés dans une collision à Giffard. A Québec même, on compte plusieurs blessés.

A ST-GERVAIS

Le jeune Rémi Roy, 7 ans, fils de M. Paul-Eugène Roy, a été affreusement mutilé, hier après-midi, quand il fut happé et traîné par une automobile conduite par M. Gérard Ferland, 51 ans, citoyen de Ste-Germaine. Le garçon, qui s'amusait avec des compagnons, aurait surgi devant l'automobile qui approchait et il fut heurté violemment malgré les efforts du conducteur de l'automobile pour l'éviter.

En tombant sur la chaussée, le garçon vesta même accroché sous la partie avant de l'auto et fut traîné sur une distance de 240 pieds. La mort fut instantanée. La police a

(Suite à la page 2, 4e col.)

Docteur REMI BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 de la Couronne — Tél.: LA 4-2413
Jour, 9h. a.m. à 5h.30 p.m. — Soir, sur rendez vous.
Samedi 9h. a.m. à 12h.30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

Depuis 1871
Le nom de WILLIS n'a cessé d'être synonyme d'excellence dans la fabrication des pianos
Willis Co. Limited
1095, rue St-Jean, Québec — LA 4-3573

MECANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique générale — Outillage — Soudure
SERVICE "SPECIAL" de réparations pour "Jack" hydraulique
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614

LE TEMPS LE PROUVERA
choisit bien qui choisit
TISSOT
LA MONTRE SUISSE DE PRECISION
GARANTIE SANS CONDITION PAR OMEGA
$39.75 à $79.50
Nous avons un assortiment complet de
• VERRE TAILLE • BIJOUX • MONTRES • BAGUES DIAMANTS •
BIJOUTERIES
CORRIVEAU
1140 RUE ST-JEAN — 1002, 4e AVENUE

NOMINATIONS

Le gouvernement du Québec annonce, dans la Gazette officielle, plusieurs nominations, notamment les suivantes dans le district de Québec : le Dr André Leblond, médecin, de Thetford, coroner conjoint pour le district de Mégantic, avec juridiction seulement sur le district électoral de Mégantic; Roger Ouellette, de Rimouski, registrateur pour la division d'enregistrement de Rimouski; Guy Lebrun, avocat, Cap-de-la-Madeleine, coroner conjoint pour le district de Trois-Rivières, avec juridiction seulement sur les districts électoraux de Champlain et de Trois-Rivières; le Dr J.-R. Desgagné, Baie St-Paul, coroner conjoint pour le district du Saguenay; le Dr Jules Cantin, Plessisville, coroner conjoint pour le district électoral de Charlevoix; M. Elzéar Villeneuve, Pointe-au-Pic, comté de Charlevoix, shérif du district judiciaire du Saguenay.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Saturnin, évêque.

La langue française mieux servie . . .

AMERRIR

L'orthographe correcte d'amerrir ("reprendre contact avec l'eau" en parlant d'un hydravion) serait amérir, mais ce mot, ayant subi l'influence d'atterrir, s'écrit avec deux r.

(Extrait Larousse)

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 7 h. 05; coucher: 4 h. 01. Longueur du jour: 8 h. 56.

MAREES D'AUJOURD'HUI

Haute: 2 h. 10 a.m. (14.0 pi.)
Basse: 9 h. 42 a.m. (0.7 pi.)
Haute: 2 h. 47 p.m. (14.2 pi.)
Basse: 10 h. 16 p.m. (0.9 pi.)



UNE REINE CHEZ LE PREMIER MINISTRE : L'hon. Jean Lesage a reçu, cet avant-midi, la visite de Mlle Margie Gecy, reine de Beauté du Canada, qui couronne ainsi une carrière commencée il y a huit ans et au cours de laquelle elle a gagné vingt-cinq concours de beauté et de popularité. On voit Mlle Gecy recevant la bienvenue du chef du gouvernement de Québec.

NOUVELLES de PROVINCE

Chicoutimi. — Chicoutimi ne donnera pas suite à son projet de loi relatif à la refonte de la charte de la cité, à cause de l'attitude hostile de certaines municipalités voisines.

Le maire Rosaire Gauthier a déclaré que la Cité de Chicoutimi entend vivre en harmonie avec les localités de la région.

Mistassini, (DNC) Un nouveau programme d'expansion de la culture du bleuet au Lac St-Jean va être lancé, en collaboration avec les ministères des Terres et Forêts, de l'Agriculture et de la Colonisation.

Cette décision a été communiquée lors d'une réunion du Syndicat des producteurs de Ste-Marguerite-Marie.

St-Jérôme. — L'établissement d'une taxe d'éducation sur les ventes au détail a été décrétée par les municipalités scolaires du village et de la paroisse de St-Jérôme.

Les acheteurs paieront dorénavant une taxe de 6 p.c. pour tout achat dans les magasins locaux.

Mont-Joli, (DNC) L'industrie du camionnage fait face à des augmentations continuelles des frais d'exploitation, et comme les compagnies ferroviaires reçoivent des subventions importantes du gouvernement fédéral, les camionneurs vont être forcés de conduire leur entreprise en concurrence directe avec le gouvernement canadien, a déclaré M. Viateur Bélanger au congrès annuel de l'Association du Camionnage, tenu à Mont-Joli.

Pointe-au-Père. — Les habitants de Pointe-au-Père auront probablement à se prononcer sur un projet d'emprunt de $400,000, le

(Suite à la page 15, 4e col.)

Marcel Turgeon AVOCAT
QUEBEC
230 M. Incarnation — LA 7-4514
LORETTEVILLE
37 St-Jean-Baptiste VI 2-1384

FORTIN & BELLEAU AVOCATS
Louis Fortin, M.P.
Jean Belleau, LL.B.
350 est, boul. Charest, LA 9-4551

DENYS DIONNE
B.A., LL.L.
Avocat et Procureur
Bureau: 46 de la Montagne, LA 5-7195
Bureau du soir: 4725, 1ère Avenue, Tél.: MA 3-9879
Résidence: OL 3-1144

DEMANDES
Vendeurs, expérience automobiles usagées. Salaire $100 par semaine. Notre personnel est au courant.
Ecrire dépt: 5426 Le Soleil

LOGEMENT A LOUER
530 rue BAYARD
4 pièces, non chauffé, disponible 1er décembre.
Tél.: LA 4-3382

VIEILLES MONTRES DEMANDEES
PAR MALADE SOUFFRANT DE TUBERCULOSE
Vieilles montres inutilisées seraient fort appréciées par un malade atteint de tuberculose et qui désire se perfectionner dans la réparation des montres.
YVON LEBLANC,
Sanatorium, River Glades, N.-B.

Woo's HOUSE Restaurant
Mets Chinois et Canadiens
LIVRAISON A DOMICILE
761 Boul. Charest Est.
LA 4-7187 ou LA 2-0039

Quincaillerie
Maxime HUDON E N R.
371 Du Pont - LA 2-2751
PEINTURE - OUTILS - SERRURES

VERRES de contact
Optométriste
J.-M. Léveillé, O.D.
pour rendez-vous :
TEL.: LA 4-5121 local 305
Paquet Ltée



FRANÇOIS NOLIN LTÉE
TRANSPORT REGULIER DE
QUEBEC ET FORESTVILLE
A BAIE COMEAU
(Y compris points intermédiaires entre Forestville et Baie Comeau.
POUR VOUS MIEUX SERVIR DEUX ENTREPOTS A VOTRE DISPOSITION
1—ENTREPOTS ST-ANDRE DE QUEBEC ENR. 1250, Borne, Québec Tél.: MU 7-6783
2—FRANÇOIS NOLIN LTEE 131, 7e rue, Québec Tél.: LA 2-4018
Un demi-siècle d'expérience au service du public.
POUR INFORMATIONS APPELEZ
LA 2-4018

Juste à temps pour Noël !
UN LOT DE
8mm et 35mm CAMERAS et PROJECTEURS
Spécial fin du mois !
50%
Profitez de ces AUBAINES pour vous procurer L'APPAREIL dont vous rêvez ou que vous désirez offrir en CADEAU.
marques réputées telles que : REVERE — BRUMBERGER — BELL and HOWELL — KEYSTONE — KODAK — DEJUR — BAUER etc.
Livernois PHOTO
J.-E. LIVERNOIS, Limitée, prop.
19 RUE BUADE - TEL.: LA 2-3100

LEVIS St-Romuald Charny

RIVE-SUD

LAUZON Bienville St-David

Nouveau comité des loisirs à St-Jean-Chrysostome

St-Romuald (DNC) Un nouvel organisme portant le nom de Loisirs de St-Jean Chrysostome Inc., vient de prendre naissance dans cette municipalité, lors d'une réunion convoquée à cet effet. Il s'agissait, de jeter les bases d'une organisation de loisirs, composée d'hommes désireux de former un organisme qui remplacera l'O.T.J., qui existe dans cette paroisse.

Un comité exécutif a été formé et celui-ci ne pourra qu'apporter par sa formation que de bons résultats. Il se compose des membres suivants : président, M. Armand-E. Roberge; vice-président, M. Laval Drapeau; secrétaire-trésorier, M. Gaston Lambert, MM. Armand Plante, L.-P. Paquet, Robert Pichette, J.-Charles Larouche et Valédé Doyon, directeurs.

La nouvelle direction a fait l'acquisition d'un vaste terrain situé dans le village et appartenant à M. Thomas Couture, en prévision de grands développements futurs. Pour cet hiver, les jeunes jouiront d'une patinoire et d'un chalet. L'été prochain tous les sports seront pratiqués à cet endroit.

L'élection de ce premier exécutif était sous la présidence de M. Robert Tardif et M. Gaston Lambert agissait comme secrétaire.

Une sortie pour feu de cheminée

Les pompiers de Lévis ont effectué une sortie, samedi après-midi, pour éteindre un feu de cheminée dans une résidence située au 21 de la rue Sauvageau, à Lévis. Cette alarme fut donnée à 4 h. 50. Les pompiers ont éteint rapidement ce début d'incendie qui n'a pas causé de dégât.

Séance de comparutions en municipale à Lauzon

Sept prévenus devaient comparaître, samedi matin, devant le juge de la cour municipale pour répondre à des accusations concernant surtout les règlements de la circulation. Un seul, un résidant de Lauzon, ne s'est pas présenté devant le juge de la cour municipale de l'endroit qui a émis un mandat d'amener contre le prévenu qui devra se présenter samedi prochain.

Les trois premiers citoyens qui se sont présentés devant le juge étaient des résidents de Lauzon. Le premier était accusé de ne pas être resté sur les lieux d'un accident. Il a plaidé non coupable et son procès fut fixé à samedi prochain. Le second qui était accusé d'avoir enfreint un règlement de la circulation, a également plaidé non coupable et son procès aura lieu en même temps que le précédent. Quant au troisième, il a plaidé coupable et il fut condamné à l'amende et aux frais qu'il a payés pour éviter d'aller passer huit jours en prison. Il était accusé de s'être livré à des voies de faits simples sur l'un de ses compagnons.

Les deux autres prévenus, un résidant de L'Islet et un Lévisien, ont plaidé coupable à l'accusation d'avoir enfreint des règlements de la circulation. Ils furent condamnés à l'amende et aux frais ou à huit jours de prison. Ils ont payé pour demeurer en liberté. Le dernier prévenu est un Québécois qui fut accusé d'avoir cassé une borne-fontaine avec son automobile et de ne pas être resté sur les lieux de l'accident. Il a avoué sa culpabilité et il a payé l'amende et les frais.

Le député Roger Roy sera l'objet d'une manifestation d'hommage organisée par la Chambre de Commerce de Lévis

La Chambre de Commerce senior de Lévis rendra hommage à l'un de ses anciens présidents, M. Roger Roy, député du comté de Lévis à l'assemblée Législative, lors de sa prochaine réunion qui aura lieu, mercredi soir, à 6 h. 30, au Manoir de Lévis. M. Roy, qui vient d'être nommé adjoint parlementaire au ministre des Finances, est membre de la Chambre de Commerce senior de Lévis depuis plusieurs années. Après avoir été directeur de ce corps public, il en fut le président en 1955-1956.

Le conférencier invité à cette assemblée-buffet, qui débutera à 6 h. 30, sera l'hon. André Rousseau, ministre du Commerce et de l'Industrie dans le gouvernement provincial. M. Rousseau prononcera une causerie sur la décentralisation industrielle et il montrera quelques aspects particuliers de la nouvelle politique de son ministère en cette matière.

Plusieurs Chambres de Commerce de la région seront représentées à cette réunion qui sera sous la présidence de M. Jean Michaud, président de la Chambre de Commerce senior de Lévis.

L'Orchestre symphonique de Québec plaît toujours

L'Orchestre Symphonique de Québec, sous la direction de maître Wilfrid Pelletier, présentait samedi après-midi, au Palais Montcalm, un programme de musique choisie avec soin pour plaire aux jeunes de la section anglaise de la ville. Le programme comprenait des airs gais et entraînants, comme le Shepherds Hey de Percy Grainger ou Pierre et le Loup de Serge Prokofieff, oeuvres facilement accessibles aux jeunes amateurs de belle musique.

On présenta d'abord la pièce de Grainger puis le premier mouvement du concerto no. 1 en F mineur pour clarinette de Weber; le soliste invité était monsieur Léonidas Boivin, gagnant du concours du festival national de musique, section clarinette, tenu l'an dernier à Montréal. Monsieur Boivin sut bien exprimer le romantisme de l'oeuvre. Cette pièce fut suivie de la Symphonie d'Adieu de Haydn, courte mais considérée comme une des plus belles symphonies du grand compositeur. Cette pièce, jouée à la lueur des chandelles, est toujours appréciée des jeunes qui savent souvent en goûter mieux que les adultes sa mystérieuse beauté. Les musiciens ont surtout bien rendus le menuet du troisième mouvement.

Après cette première partie de la représentation, on procéda à la remise des prix de présence et des récompenses aux écoles qui avaient vendues le plus de billets pour la série de concerts. Le concert reprit avec la présentation de Pierre et le Loup de Prokofieff. La narration de cette oeuvre colorée fut faite par mademoiselle Rote Mary Saville, une jeune élève de l'école Saint-Patrice. Il faut ici mentionner la diction impeccable de la jeune fille et sa connaissance remarquable de la musique de Pierre et le Loup.

Ce concert, présenté pour les jeunes, a sûrement su leur plaire par suite d'un bon choix de pièces, accompagnées de commentaires explicatifs donnés par monsieur Wilfrid Pelletier. Le prochain concert des Matinées symphoniques anglaises aura lieu le dix-sept décembre au Palais Montcalm.

Automobiliste victime de sa soif de l'alcool

La police municipale de Lévis a appréhendé, quelques minutes après minuit, hier matin, un automobiliste qui conduisait son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Cette arrestation fut faite sur l'avenue Laurier. Le prévenu fut remis en liberté provisoire moyennant un cautionnement de $100.00. Il devra comparaître, samedi prochain, devant le juge de la cour municipale de Lévis.

Un garçonnet se blesse en jouant

Claude Gravel, 12 ans, fils de M. Marcel Gravel, de Ste-Marie, Beauce, fut hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Lévis hier après-midi. Ce jeune garçon a subi une grave blessure à un bras dans un accident de jeu.

Mme (vve) J.-C. Sylvestre

Mme (Vve) J.-C. Sylvestre, née Nelly Gousse, est décédée, hier, à sa résidence, à l'âge de 73 ans. Elle était domiciliée au 12 de la rue St-Joseph, à Lauzon.

La défunte laisse dans le deuil ses fils : M. Paul Sylvestre, de Lévis et M. Victor Sylvestre, de Lauzon ; ses filles : Mme Armand Soucy (Marguerite), de Québec, Mme Pierre Labrecque (Thérèse), de Ste-Foy, Mme Jean-Paul Roy, (Hélène), Mme Léo Paradis (Jeanne), Mme Léandre Paradis (Sylvie), de Lévis, et Mlle Charlotte Sylvestre, de Lauzon ; ses belles-filles : Mme Paul Sylvestre (Madeleine Carrier) et Mme Victor Sylvestre (Jacqueline Huot) ; ses gendres : MM. Armand Soucy, Pierre Labrecque, chef agronome au ministère de l'agriculture, Jean-Paul Roy, échevin de la cité de Lévis, Léo et Léandre Paradis ; son frère : M. Siméon Breton, de St-Victor, Beauce ; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Henri et Arthur Sylvestre, de Ste-Hélène, Bagot, ainsi que Mme (Vve) Esdras Dumaine, de Drummondville et plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service sera chanté, mercredi, en l'église de St-Antoine-de-Bienville. L'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Un cinquième mari pour Lana Turner

Santa Monica, Calif. (UPI) Lana Turner a épousé son cinquième mari, le riche propriétaire de ranch Fred May, dimanche. Sa fille de 17 ans Cheryl avait obtenu un congé de l'école de réhabilitation pour assister à la cérémonie.

Immédiatement après la cérémonie, la jeune fille, qui est sous la tutelle de la cour pour avoir tué Johnny Stompanato, est retournée à l'école El Retira d'où elle s'est évadée deux fois depuis qu'elle a été placée, en mars dernier.

Lana portait une robe beige et un bouquet de roses jaunes. "Je sais que ce mariage sera très heureux", a-t-elle déclaré à son mari après l'échange des voeux.

Les autres maris de Lana ont été le chef d'orchestre Artie Shaw, le restaurateur Stephen Crane (le père de Cheryl, le sportif Bob Topping et l'ex-Tarzan de l'écran, Lex Barker. Lana et Barker se sont divorcés en 1958.

Mlle Turner retournera à Hollywood la semaine prochaine, pour y commencer son film "By Love Possessed", le 6 décembre.

Mariage surprise de Debbie Reynolds

Hollywood, le 28 nov. (UPI) L'actrice Debbie Reynolds, 28 ans, et le magnat de la chaussure Harry Karl, 46 ans, ont mis fin à leur courte lune de miel pour que Debbie puisse commencer son travail dans le film "The Pleasure of his Company".

Le couple s'est épousé vendredi soir, dans une cérémonie intime. Aucune étoile de cinéma n'a été invitée au mariage. Seuls les membres de la famille et quelques amis intimes étaient présents.

Debbie passera la Noël chez elle avec ses enfants, Carrie Frances, 3 ans, et Tood Emmanuel, 2 ans.

Le couple se propose de faire une longue lune de miel après que Debbie aura terminé son film.

Les Etudiants en Droit présentent
"QUEBEC ET SES MERVEILLES"
AU PALAIS MONTCALM
le 30 novembre à 8 h. 30
En vedette : Les dessous du tourisme à Québec. Billets en vente au Palais Montcalm $1.50 - $1.25 - $1.00.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

T — TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société

CAPITOL : — Représentations complètes de 2 h. à 4.30 et de 8.15 à 10.45 hrs. Portes ouvertes à 1.30 et à 7.30 hrs. "Can-Can" (D) Cinémascope. Couleur par De Luxe, à 2.15 et 8.30 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 1.00, 4.25, 7.45 hrs. Julie la Rousse (AR) : 1.05, 4.35, 7.55 hrs. Les derniers Jours de Pompei (A) : 2.45, 6.05, 9.35 hrs Fin : 11.10 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Secret Professionnel (AR) : 12.25, 3.40, 6.40, 10.00 hrs. Mon Coquin de Père (AR) : 1.50, 5.05, 8.25 hrs. Actualité : 3.30, 8.20 hrs.

CLASSIC : — Le Bruit et la Fureur (AR) : 1.30, 5.25, 9.20 hrs. Ombres sous la Mer (A) : 3.35, 7.30 hrs. Fin : 11.20 hrs.

IMPERIAL : — Davy Crockett et les Pirates de la Rivière (AA) : 12.55, 3.55, 6.55, 9.55 hrs. Sujet : 2.15, 5.15, 8.15 hrs. Le Miroir à deux Faces (AR) 2.18, 5.18, 8.18 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles : 4.10, 7.14 hrs. Man on a String (AA) : 12.50, 4.20, 7.50 hrs. Previews : 2.20, 9.20 hrs. Let no Man write my Epitaph (AR) 2.25, 5.50, 9.25 hrs. Continu de 12.50 à 11.15 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Julie la Rousse (AR) : 2.50, 6.15, 9.40 hrs. Les derniers Jours de Pompei (A) : 1.15, 4.35, 8.00 hrs. Fin : 11.10 hrs.

LAURIER : — Frankenstein s'est échappé (AR) 1.15, 4.30, 7.40 hrs. Nouvelles: 2.35, 5.50, 9.00 hres. Escale à Tokyo: (AA) 3.00, 6.10, 9.25 hrs. Fin: 10.45 hrs.

PIGALE : — La Cabane du Péché (AR) : 12.40, 3.51, 6.39, 9.50 hrs. L'Irrésistible Catherine (AR) : 2.08, 5.19, 8.30 hrs. Actualités : 3.41, 8.20 hrs.

PRINCESSE : — Le Portrait d'une Aventurière (AR) : 1.00, 3.54, 6.48, 9.42 hrs. Sujet : 2.31, 5.25, 8.19 hrs. La Police Montée au Combat (?) 3.34, 5.28, 8.22 hrs.

RIALTO : — Prenez garde à la Flotte (A) : 12.55, 4.26, 7.52 hrs. Les Loups dans la Vallée (AA) : 2.44, 6.10, 9.41 hrs. Nouvelles : 4.17, 7.43 hrs. Fin : 11.14 hrs.

VICTORIA : — Ombres sous la Mer (A) cinémascope, couleurs. 12.15, 4.05, 7.50 hrs. Le Bruit et la Fureur (AR) cinémascope, couleurs: 2.00, 5.45, 9.40 hrs. Continuel de 12.15 à 11.35 hrs.

SILLERY : — Five Gates to Hell (AR) cinémascope : 6.05, 9.30 hrs. Warlock (A) cinémascope, couleurs : 7.50 hrs. Fin : 11.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Le Vent se lève (A) : 6.00, 9.30 hrs. Actualités : 7.40 hrs. Les Espions s'amusent (AR) (couleurs) 9.30 hrs.

BIENVILLE : — Flamenco: (A) 6.30, 9.45 hrs. Nouvelles: 8.00 hrs. Sang et Lumières: (A) 8.15 hrs. Fin: 11.15 hrs.

ETCHEMIN : — Mission du Capitaine Benson (AA) (couleurs) : 7.30 hrs. Tombouctou (A) 9.15 hrs.

QUEBEC AURA SON Music-Hall

Une nouvelle page d'histoire sera ouverte bientôt dans le domaine local du spectacle et de la variété. La ville de Québec aura son music-hall hebdomadaire, bien à elle, à partir de dimanche, 4 décembre, au Palais Montcalm. Du music-hall dans une véritable ambiance de music-hall, voilà la formule à laquelle travaillait depuis plusieurs mois le promoteur et impressario bien connu, Roland Ste-Marie. Il présentera au public québécois, à partir du 4 décembre, le résultat heureux de ses recherches et de ses démarches.

D'après les noms qu'il vient de révéler, nos gens peuvent s'apprêter à rigoler à gorge déployée. Tant par la qualité des artistes que par la variété des numéros présentés.

Le 4 décembre, dans le confort du Palais Montcalm si facile d'accès, nul autre qu'Olivier Guimond dit "Ti-Zoune" sera en tête d'affiche. Celui que se disputent à prix d'or les cabarets de Montréal, la radio et la T.V. a accepté l'offre de M. Ste-Marie. Avec Guimond et quantité d'autres artistes triés sur le volet, ça promet d'être toute une soirée d'ouverture.

Le 11 décembre, Juliette Béliveau, Juliette Huot et Rolande Desormeaux.

Le 18, "Miss Music-Hall" elle-même en la personne de Murielle Millard qui fêtera à la même occasion le 25ème anniversaire de son entrée dans le domaine du spectacle. Et chaque fois, ces invités seront accompagnés de toute une troupe d'artistes aux talents connus autant que variés. Vraiment, on peut s'apprêter à rigoler chaque dimanche soir, au Palais Montcalm, à partir du 4 décembre. —

JUSQU'A JEUDI SOIR !
2 BONS FILMS
LET NO MAN WRITE MY EPITAPH
Burl Ives · Shelley Winters · James Darren · Jean Seberg · Ricardo Montalban · Ella Fitzgerald
— Second Film —
ERNEST BORGNINE et KERWIN MATHEWS dans "MAN ON A STRING"
Dernier spectacle complet à 7.40
EMPIRE

PIGALLE
A L'AFFICHE
Comprendront-ils trop tard où se trouve le vrai bonheur?
ERMANNO RANDI · LILIANA TELLINI
LA CABANE DU PECHE
Egalement à l'affiche MICHEL AUCLAIR, MARIE DAEMS
"L'IRRESISTIBLE CATHERINE" (CinémaScope)

sillery
A L'AFFICHE
Dolores Michaels et Neville Brand dans
"FIVE GATES TO HELL"
CinemaScope
AUSSI
Richard Widmark, Henry Fonda et Dorothy Malone dans
"WARLOCK"
CinemaScope - Couleurs

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A JEUDI SOIR !
2 REPRESENTATIONS PAR JOUR : 2 h. et 8 h. 15.
Un bijou de film
Assurez-vous d'un siège pour le soir en achetant votre billet d'avance.
Frank Sinatra · Shirley MacLaine · Maurice Chevalier · Louis Jourdan
Can-Can
Matinées : .85 Etud. : .65
Soirées : 1.25 Etud. : .99
Portes ouvertes à 1 h. 30 et 7 h. 45.

VICTORIA ★ CLASSIC
Yul Brynner et Joanne Woodward dans "LE BRUIT et la FUREUR" CinemaScope - Couleurs
A L'AFFICHE aussi
Alan Ladd et Sophia Loren dans "OMBRE SOUS LA MER" CinemaScope - Couleurs

Brillant spectacle
AVEC LE MERVEILLEUX COMEDIEN PANTOMIME
AU LOUIS XIV
"atmosphère du vieux Québec"
36 rue Notre-Dame
CLEMENT LECLERC, prop.
★ Bernie GEE
aussi
★ BOBBE LEE
jolie danseuse à claquettes
★ MICKIE VAIL chanteuse retenue en 17e semaine.
PAS DE MINIMUM — LA 9-3721

Triomphe!
JUSQU'A JEUDI
"Le Hit du Music Hall"
DARIO MORENO
au piano ANDRE KERR
à la porte ST-JEAN
Mesdames
pas de couvert ni de minimum pour les dames, le mardi soir
Dimanche à 3 h. 30 "Concert-Spécial"
au même programme
JEAN et ROD les globe-trotters de la chanson
• NICOLE DANIS m.c. • PIET COOMANS et son orch.
RES : LA 9-4144
A La Page Blanche
• Pierre Robyn • Roger Ramadier • Cécile Coulombe
Tous les lundis soirs de 9h. à 9h. 30
"EN AVANT-PREMIERE" directement par CHRC

PRINCESSE
"LE PORTRAIT D'UNE AVENTURIERE"
ARLENE DAHL & PHIL CAREY
ACTION ! ACTION !
"LA POLICE MONTEE AU COMBAT"
BILL ELLIOTT & FRISS MEREDITH

IMPERIAL
EN COULEURS ! Action, nouvelles aventures palpitantes !
"DAVY CROCKETT ET LES PIRATES DE LA RIVIERE"
FESS PARKER & BUDDY EBSEN
"LE MIROIR A DEUX FACES"
MICHELE MORGAN & BOURVIL

RIALTO Jusqu'à jeudi soir
"LES LOUPS DANS LA VALLEE"
(The Big Land) Couleurs ! Alan Ladd, Virginia Mayo
AUSSI
"PRENEZ GARDE A LA FLOTTE"
(Don't Go Near The Water) CinemaScope et Couleurs ! Glenn Ford, Gia Scala

AU CORONET
Commençant demain soir
LE SENSATIONNEL BARYTON
★ YOLAND GUERARD
Grande vedette de la TV, du programme "C'M vous invite" des disques et des comédies musicales. Il chantera pour vous ses plus grands succès, ainsi que de nouvelles créations qui vous émerveilleront. Chanteur des plus en demande, Yoland Guérard tient dans le monde du spectacle une place de premier choix.
★ GINA GRECO jolie danseuse
★ Marcel Guindon chanteur et m.c.
Ce soir: JEN ROGER
AUCUN MINIMUM — RES. : LA 3-2107

CINEMA PARIS A L'AFFICHE 4e SEMAINE
Le déroulement intégral d'une opération césarienne
SECRET PROFESSIONNEL
Raymond Pellegrin · Dawn Addams
Claude Dauphin · Philippe Lemaire · Gaby Morlay · Antonella Lualdi
Un Film surprise!
MON COQUIN DE PERE

CETTE SEMAINE La bouillante REVUE
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
★ "AZTECA MEXICANA"
— 6 PERSONNES EN SCENE —
dans un spectacle d'une heure rempli de DANSE - CHANT - MUSIQUE - COMEDIE etc.
DIMANCHE spectacle à 8h.30
MERCREDI SOIR A 9h.
"CONCOURS-AMATEURS"
$1,225 EN PRIX
Nous acceptons encore des applications. S'adresser à Yvon Goulet — Baril d'Huitres
• YVON GOULET m.c. • CLAUDE PAQUET et son orch.
Pas de minimum LA 5-7101

En Premier
Jusqu'à jeudi soir
Le plus épouvantable cataclysme de tous les temps s'abat sur une ville heureuse et la réduit en cendres !... Grandiose et Titanesque !
STEVE HERCULE REEVES
LES DERNIERS JOURS DE POMPEI
Cristina Kauffman · Barbara Carroll
TOTALSCOPE et TECHNICOLOR
AUX 2 CINEMAS
Daniel Gelin · Pascale Petit dans "Julie la Rousse"
2e SEMAINE!
LA-5-9340 CARTIER et LAIRET AIR CLIMATISE

Une autre semaine à l'affiche...
The DELTA RYTHM BOYS
Chanteurs de renom, d'une habileté exceptionnelle !
NORTON ET PATRICIA
danseurs émérites
FERNAND BEAUCHEMIN
M.C., auteur de disques populaires !
SPECTACLE : 10 h. p.m. et Minuit
DINER à compter de 7 heures
DANSE
2 ORCHESTRES GERMAIN GOSSELIN LES MARJACKS
PAS DE COUVERT NI MINIMUM EXC. LE SAMEDI (entrée seulement)
Château Naury Auberge des 4 Chemins Champigny

Foudroyant succès ! Chez Gérard
AVEC L'EXCITANTE REVUE
"Voulez-vous?"
METTANT EN VEDETTE
★ Ricki Dunn ★ Roger Dulude
• Nicole LORD • Denise BROUSSEAU • Pierrette SERVANT
• Marie STEVAN • Yolande LEVESQUE
• COMEDIE • CHANT • DANSE
★ LISE BOULANGER au piano
★ GLORIA et ses musiciens
TOUS LES VENDREDIS de 9h. à 9h.30 'LES AMATEURS' "EN AVANT-PREMIERE" irradié par CHRC
DIMANCHE à 3 h. 30 'CONCERT SPECIAL'
RES.: LA 4-0549

Chez ÉMILE AIR CLIMATISE
Nul autre que
★ ANDRÉ Lejeune
avec ses NOUVELLES CHANSONS aussi
la toute charmante danseuse ★ LORI BRANDT
LE DIMANCHE spectacles à 3.30 - 6h.30 au dîner et 9 h. p.m.
Le mardi soir à 8 h. 30 'L'Heure-Amateurs' 10 ARTISTES EN SCENE
Nous acceptons encore des applications comme danseurs, siffleurs, musiciens, chanteurs etc., etc. S'adresser à 434 rue du Pont
GASTON BOILEAU animateur BERTHE McGRATH et ses musiciens
MARDI SOIR de 9 h. à 9 h. 30 AVANT-PREMIERE à CHRC
PAS DE MINIMUM ni couvert au début de la semaine
RES.: LA 4-0091

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
13 FRASER, LEVIS (en face de l'Hôtel-Dieu).
Pour rendez-vous TE 7-9381

Un concert fort apprécié du choeur M. Montgrain

Le choeur Maurice Montgrain a présenté, hier soir, à l'Institut canadien, le résultat d'un travail de longue haleine. Un travail qui a porté beaucoup de fruits, puisqu'avec les deux oeuvres au programme, "Requiem" de Fauré et le "Magnificat" de Bach, le choeur s'est mérité une série d'applaudissements fort bien mérités.

Même après cinq ans d'existence, il peut etre assez audacieux pour ensemble d'inscrire à son répertoire deux chefs-d'oeuvre qui se distinguent non seulement par leur beauté et leur puissance, mais aussi par les nombreux problèmes qu'ils posent à des chanteurs qui ne font pas carrière, mais chantent simplement par amour de la culture, par amour du beau et du vrai.

Après l'expérience d'hier soir, le choeur Montgrain et son directeur sont dignes de félicitations. L'ensemble peut s'appuyer sur un nombre fort appréciable de voix fort riches, qui n'ont sûrement pas encore trouvé leur plein épanouissement, mais auxquelles des essais du genre de ceux d'hier profitent énormément.

Devant la longueur des deux oeuvres et le nombre de solistes, nous ne nous arrêterons pas à des particularités. Il est bon toutefois de souhaiter plus d'équilibre chez les tenors d'où sortaient à certains alors que la pièce chantée eût exigé un fondu quasi parfait. Relevons d'autre part les attaques excellentes, la justesse des voix lorsque le choeur entier s'exprime.

Nous avons surtout apprécié les qualités et la bonne culture des talents de l'ensemble dans le "Libera Me" du "Requiem", le "Magnificat", première strophe de l'oeuvre de Bach, et le "Gloria" final.

A l'orgue, Mlle Jeannine Bégin a fort bien fait, avec les moyens du bord, (qu'on nous passe l'expression). En effet, à la suite d'une décision des autorités ecclésiastiques le choeur n'a pu donner les deux oeuvres à l'église Notre-Dame du Chemin, comme il avait tout d'abord entendu. Nous avons cru saisir l'immense déception de la direction de l'ensemble et nous la comprenons.

Si l'organiste n'avait pas été obligée de jouer, comme ce fut le cas hier soir, sur un instrument qui nous a rappelé trop souvent l'orgue de barbarie, plusieurs faiblesses relevées chez les solistes, entr'autres, eussent pu être évitées.

Tout de même, le concert annuel du choeur Montgrain nous laisse une impression agréable des efforts et du travail sérieux de l'ensemble.

L. Q.

J'AI FAIT UN DISCOURS..!

J'avais déjà essayé de parler en public, mais sans succès. Le trac m'avait empêché d'exprimer toute ma pensée. Je croyais que c'était impossible pour moi de me lever et de prendre la parole. J'enviais tous ceux qui pouvaient faire un discours.

Un jour, j'ai entendu parler du cours de perfectionnement de l'Institut de Personnalité. Je croyais que c'était un simple cours de personnalité. Mais je voulais le juger moi-même; j'ai vu le cours en action et j'ai découvert que c'était beaucoup plus que cela. J'ai décidé de le suivre et j'en suis content.

J'y ai appris tout ce qu'un homme d'affaire devrait savoir au sujet de la parole en public; comment maîtriser le trac, préparer un discours, présenter et remercier un orateur, penser debout, improviser, connaître et enthousiasmer un auditoire, être naturel dans les mots, la voix, la mimique, le geste, convaincre et faire passer à l'action.

J'ai terminé ce cours il y a 4 ans, et il m'aide toujours de plus en plus. Quelques semaines après la graduation, je prenais la parole lors d'une réunion de l'association des parents; il y a 2 ans, l'on me choisissait président de la Chambre de commerce de ma localité. L'an dernier mon patron me délégua à un congrès international où plusieurs de mes suggestions furent acceptées. C'est devenu possible; je fais des discours!

Cet exemple est typique. Si vous pensez que ce cours est un simple cours de personnalité, vous vous trompez. Bien qu'il aide toute personne hommes ou femmes de 18 à 75 ans, 50% de nos gradués sont des hommes d'affaires de 25 à 50 ans qui désirent apprendre à parler en public facilement et rapidement. C'est merveilleux!

C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialisés, qui considèrent leur profession comme une vocation. C'est un cours pratique de 15 semaines, un seul soir par semaine, ne comportant aucun travail à la maison. C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par près de 3000 gradués distingués. Pourquoi ne pas consacrer seulement une soirée de votre vie pour en juger vous-même la méthode et les résultats? Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite, mercredi soir 30 novembre à 8 h. à l'Edifice Grande-Allée, 580 Est Grande-Allée, suite 180, Québec.

Arrivée de Mgr M. Roy à Québec

(Suite de la page 13)

des séances d'études ont eu lieu. Environ 50 évêques venus des deux Amériques ont participé au congrès.

La participation du Canada a souligné l'unité de tous dans la dévotion à Marie et la lutte contre le matérialisme.

A la suite de ce congrès marial se tenait la cinquième réunion du conseil épiscopal Latino-Américain (CELAM). Le CELAM a été organisé afin de permettre aux évêques de l'Amérique latine d'étudier plus facilement ensemble tous les problèmes qué posent la vie et le développement de l'Eglise dans les divers pays où ils exercent leur ministère. La présence de trois évêques canadiens à l'ouverture de cette réunion a permis à Mgr Roy de renouveler à ses collègues de l'Amérique latine l'expression de sa fraternelle affection et de son désir de collaborer le plus complètement possible à l'oeuvre qu'ils accomplissent dans les deux Amériques. Les évêques présents ont pris note avec joie du travail considérable déjà accompli par plus de mille apôtres religieux et laïques que le Canada avait envoyés dans l'Amérique du Sud et tout particulièrement de l'envoi de prêtres séculiers par plusieurs diocèses canadiens.

S. Exc. Mgr Roy a aussi visité au cours de son voyage, les prêtres du diocèse de Québec actuellement au Paraguay. Les deux prêtres de Québec exercent leur ministère dans la paroisse de San Cristobal, à Asuncion, en plus de desservir les paroisses de l'Enfant-Jésus de Prague et de Notre-Dame del Pilar. Ils ont ainsi sous leur juridiction plus de 12,000 âmes.

De là, Mgr Roy s'est rendu à Mexico où il a rencontré Mgr Miranda, archevêque de cette ville. Mgr Roy a été touché d'y voir combien fidèlement le Mexique garde le souvenir de S. S. le cardinal Villeneuve, qui a présidé comme Légat du pape les grandes fêtes de Notre-Dame de Guadeloupe en 1945. Le sanctuaire national est toujours un centre spirituel pour tout le Mexique. Le dimanche, non seulement l'église, mais une grande partie de l'immense plaine qui l'entoure, était pleine de pèlerins: beaucoup font à pied un trajet de deux et trois cents milles pour se rendre au sanctuaire. Mgr roy rapporte qu'il a vu des pèlerins qui ont fait à genoux les deux derniers milles de l'avenue qui conduit jusqu'à la porte de la basilique. Quand la journée est finie des camions doivent être utilisés pour transporter les bouquets de fleurs que les pèlerins ont déposés autour de l'autel du sanctuaire surmonté par l'image de la Madone.

C'est dans ce sanctuaire que s'est ouverte la semaine interaméricaine d'action catholique. Afin que les délégués, au nombre de 200, puissent prendre contact avec le peuple du Mexique, ils ont quitté Mexico pour aller à 300 milles de là, siéger pendant 4 jours dans la vieille ville de Guanajuato, dont les rues étroites et le pittoresque rappellent la ville de Québec, fait remarquer Mgr Roy.

Mgr Roy a assisté aux premières séances de la semaine d'action catholique. Les conférenciers spécialisés exposaient brièvement les principaux points à étudier, et les délégués étaient ensuite invités à les discuter. Ces études en commun des grands problèmes d'apostolat par des laïques qui travaillent habituellement dans les lieux séparés par des distances de plusieurs milliers de milles ne peuvent que donner de très heureux résultats en permettant aux apôtres chrétiens d'approfondir leurs convictions, d'échanger les connaissances qu'ils ont acquises et d'assurer l'unité de l'action dans la participation à l'apostolat de l'Eglise.

Sept délégués canadiens ont participé à cette semaine interaméricaine de l'action catholique. Se sont M. Réal Chtarbonneau, le R. P. Jean-Louis Dion, O.M.I., Mlle Denise Gauthier, MM. Yvon Forest, Roger Tessier et Mlle Rita Maurice.

S. Exc. Mgr Roy n'a pu assister à la clôture de la semaine de l'action catholique qui eut lieu à Guadalajara. Ses obligations l'ont forcé à revenir à Québec.

En terminant son communiqué dans lequel il donne ses impressions de voyage en Amérique Latine, S. Exc. Mgr Roy conclut que la grande dévotion mariale et l'élan apostolique de nos frères de l'Amérique Latine doivent nous faire réfléchir: nous ne pouvons leur refuser notre sympathie, nos prières et notre collaboration, a-t-il dit.

NOUVELLES de PROVINCE

(Suite de la page 13)

15 décembre prochain. Ce montant servirait à la construction de l'aqueduc, qui doit être entreprise conjointement avec la municipalité de St-Anaclet. La somme susmentionnée ne représente que la partie du projet devant être défrayée par Pointe-au-Père.

Rimouski. — A l'instar du Conseil municipal de Mont-Joli et de la Chambre de Commerce de Rimouski, le Conseil municipal de Rimouski demande à Ottawa et au gouvernement provincial une voie de contournement, de même importance que celle de la route Trans-Canada qui, de Rivière-du-Loup passerait par Rimouski, Mont-Joli, la Vallée de la Matapédia, desservant une partie de cette vaste région, ainsi que la Baie des Chaleurs et le nord du Nouveau-Brunswick et qu'un embranchement de cette route se rende à Matane qui, avec Rimouski et Rivière-du-Loup, seront de futurs établissements portuaires recommandés dans le rapport de M. Pierre Camu, sur les problèmes du transport dans le Bas St-Laurent.

Montmagny. (DNC) La Ville de Montmagny empruntera $245,000 pour l'exécution de travaux permanents en vue de remédier au chômage.

En outre, le Conseil demande à la Commission municipale de Québec de donner son approbation à un emprunt temporaire jusqu'à concurrence de $86,571 pour payer les salaires des travaux qui seront entrepris contre le chômage, en attendant le paiement de la subvention accordée.

St-Georges, Beauce, (DNC) Cette ville a l'intention de parachever son réseau d'aqueduc avant la fin de l'hiver, en faisant passer sa nouvelle conduite d'amenée d'eau de 10 pouces sous la rivière Chaudière, avant la prise des glaces.

Le Conseil municipal envisage une ultime dépense de $266,428 pour ces travaux.

Vente cause règlement
Ste-Foy, maison appartement, construction 3 ans, très peu capital requis.
IMMEUBLES CENTRALES
350 Boul. Charest-Est
LA 3-3461

CAUSE REGLEMENT
Rue St-Jean, trois logements chauffés, grand terrain. Conditions faciles.
IMMEUBLES CENTRALES
350 Boul. Charest-Est
LA 3-3461

RUE SCOTT
A vendre, maison 2 logements, près Grande-Allée, non chauffée, grand terrain.
IMMEUBLES CENTRALES
350 Boul Charest-Est
LA 3-3461

REPARATIONS
LESSIVEUSE et SECHEUSE
automatiques
BENDIX
CONNOR
INGLIS
THOR, etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE
de LAVEUSES Inc.
351 Est, Blvd Charest
LA 9-8479

LUNDI
MARDI
MERCREDI
ACHATS-BONIS
A&P
LES 28, 29 ET 30 NOVEMBRE
L'ARGENT est encore la meilleure chose à EPARGNER!
A&P NE VEND QUE LE PLUS BEAU BOEUF DU CANADA DE MARQUE ROUGE
Boeuf à bouillir - - FRAIS, DESOSSE
Bifteck de paleron DELICIEUX POUR BOUILLIR OU BRAISER
lb 59¢
ROGNONS DE BOEUF DE CHOIX lb 39¢
EPAULE DE BOEUF COUPES MAIGRES POUR HACHER lb 59¢
BANANES - - - 2 lbs 29¢
NO. 1 JAUNE DORE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Super Vente Premiers de Rayons
À LA FIN DE CHAQUE MOIS

PAYEZ AUSSI PEU QUE $1.00 par sem.

Chaque fin de mois, nous liquidons pour le profit de tous, des lignes devenues incomplètes... Vous y noterez des rabais fort substantiels comparativement à la valeur régulière. Donc, EN FOULE DEMAIN à 9 heures pour ces GRANDS SPÉCIAUX d'occasion.

LA 2-3851
CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS

pour DAMES et JEUNES FILLES

15 MANTEAUX D'HIVER 19.88
De magnifiques valeurs à prix d'économie
Tailles: 8 à 16 ans
REG. $39.95 — SPECIAL

• 18 COSTUMES de promenade. Economisez jusqu'à $11.95 sur ces superbes costumes. Rég. 39.95 à 49.95 ..... 38.00
• 25 CAR COATS aux tissus et teintes nouvelles. Toutes tailles — EXTRA SPECIAL 4.88
• RICHE MANTEAU court, imitation mouton de perse noir, garni d'un collet gris. Extra spécial 34.88
• ROBES de toilette. Jusqu'à 19.95. SUPER SPECIAL 9.88
• AUTRES ROBES de toilette — Jusqu'à 29.95. Très spécial 12.88
• LOT DE JUPES reversibles — Une économie de $7.07. Val. rég. 14.95. Super spécial 7.88
• CHANDAILS Pull-over ou cardigan, avec ou sans boutons. Rég. 14.95. Très spécial 7.88
• NYLONS paires de 3 Bas. Pour plus de durée. Une économie appréciable. .98

Une foule d'autres spéciaux sont à l'étalage. Ne manquez pas de les voir... sinon vous direz comme tant d'autres "Si j'avais su"

OUVERT
De 9 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au jeudi; le VENDREDI jusqu'à 9.30 et le SAMEDI de 9 a.m. à 5.00 p.m.

spéciaux au sous-sol

pour FILLETTES

• 7 MANTEAUX de couleurs assorties, 2/2, 2/3, 2/3x, 1/10 ..... 11.88
• CARDIGANS et PULL-OVER pour fillettes. Laine brossée. Vert, lilas, bleu ou or. 4 à 14 ans. TRES SPECIAL 4.88
• COSTUMES DE SKI 3 pièces pour garçonnets de 3 à 6x. Tons de gris, beige ou 2 tons. TRES SPECIAL 9.88
• CORVETTES pour JUNIORS en lainages unis ou rayures de couleurs variées. Tailles: 10 à 14x SPECIAL 9.88
• SLACKS DOUBLES Confection de plaid. Tailles: 4 à 6x UNE AUBAINE 1.28

pour GARÇONS

• 20 COUPE-VENT REVERSIBLES ET NON-DOUBLES pour garçons. Lignes désassorties de 24 à 34. Val. $4.95. A LIQUIDER pour 1.98
• 1 LOT PANTALONS Garçons 6 à 18. De belles valeurs. REG. 3.95 SPECIAL 2.68
• CHEMISES BLANCHES Coton Sanforized. Encolures: 11 à 14½. REG. 1.95 SEULEMENT 1.58
• CHAUSSETTES "STETCHIES" Choix de couleurs et motifs. BAS PRIX SPECIAL ..... .48

pour HOMMES

VETEMENT DE TRAVAIL
BAS DE TRAVAIL gris moyen. SPECIAL 2 pour .88
GANTS de TRAVAIL Gris en laine. REG. 1.89 pour 1.18
PANTALONS en étoffe. Grandeurs et couleurs variées. 5.88

GARNITURES DE MAISON

• COUVERTURES en FLANELLETTE rose et bleu. 70 x 80 SPECIAL CHACUNE 1.88
• DRAPS blancs pour lits doubles. 84 x 99 ..... 1.88
• TAIES D'OREILLERS Coton blanc. 42 x 36 ..... 3 pour .98
• COUPONS DE DRAPERIES Un beau choix. JUSQU'A 2.28 vge. SPECIAL, la vge .68

pour HOMMES et jeunes gens

• PALETOTS D'HIVER 20.88
Lignes incomplètes. Confection en tweed ou fini cashmere. Couleurs assorties.
Tailles: 7/33 - 4/34 - 1/35 - 1/39 - 2/40 - 2/42 - 3/44
A LIQUIDER POUR

• SOULIERS Lignes désassorties. Marques réputées. Tons de noir ou brun. Pointures: 5½ à 10½. SUPER-SPECIAL A 7.88
• CHAUSSETTES Un grand choix dans les tons unis ou de fantaisies. Marques fameuses. TANT QU'IL Y EN AURA. LA PAIRE ..... .48
• CHEMISES SPORT ou de TOILETTE Val. jusqu'à 5.95 Un choix varié et intéressant. Marques réputées. SUPER-SPECIAL 2.88 OU 2 POUR 4.88
• GANTS boulés. Tons en vogue. PROFITEZ DE CES BAS PRIX. QUANTITE LIMITEE. SPECIAL 1.88
• COMBINAISONS en fin tricot blanc côtelé. Devant avec boutons. Grandeurs désassorties. ULTRA-SPECIAL 1.88
• CHAPEAUX Solde de lignes. Des valeurs jusqu'à $12.95. SPECIAL de FIN de MOI 3.88

au rayon des meubles au sous-sol

• MOBILIERS DE CHESTERFIELD avec divan-lit ou ordinaire. Coussins "air-foam". Riche couverture. REG. $169. ..... 128.00
• ENSEMBLE DE 2 FAUTEUILS DE BOUDOIR Bras rembourrés pattes bois dur, bouts en cuivre. Couverture vinyl. SPECIAL, LES 2 FAUTEUILS 34.88
• 2 GLACIERES ELECTRIQES 9 et 10 pi. cu. En parfait état de fonctionnement. SPECIAL 94.88
• LOT DE PANIERS A LINGE en fibre. Couleurs assorties. VAL. 9.95 SPECIAL 7.88
• 1 T. V. ADMIRAL usagée. Modèle de table 21". SEULEMENT 78.00
• 2 T. V. ADMIRAL usagée. Modèle de table 17". TRES SPECIAL 68.00
Ces 2 T. V. sont en parfait état
• GRILLE-PAIN AUTOMATIQUES MODERNES Fini chrome et noir. VAL. 19.95 SPECIAL A 13.88
• 1 LOT DE COUPONS DE PRELARTS 2 verges de largeur. Choix de patrons. TRES SPECIAL. La verge carrée .38

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph — Tél.: LA 2-3851

T. Brassard expose chez Pégo's

Par Paule France Dufaux

Thérèse Brassard expose après des mois, des années de "presque" retraite, puisque ces années furent avant tout des années de travail, des années d'études. Sa dernière exposition remontant à 1956, par-ci, par-là le voile se levait sur une dernière pièce comme récemment lors de l'exposition pour le prix de la Province, mais rien de plus.

Nous attendions . . .

Plus soucieuse d'accords harmonieux que d'effets pour l'effet, l'exposition de T. Brassard l'affirme définitivement non seulement au Canada, mais dans le milieu artistique consacré, International. C'est cela, je crois, qu'il faut que l'on sache aujourd'hui. Thérèse Brassard n'est plus un espoir, nous n'attendrons plus de révélation, aujourd'hui elle nous donne l'exposition Brassard. L'exposition qui atteste du fait d'une artiste qui se souvient et n'oublie jamais qu'il est préférable de frapper juste plutôt que de frapper fort pour prouver ce que l'on est. Brassard sait qu'il ne suffit pas d'attirer l'attention: il faut la retenir, troubler. Retenir, troubler l'attention afin que l'art, la pièce d'art créée par l'artiste ne soit plus confondue comme cela arrive encore beaucoup trop fréquemment ici, avec la pièce artisanale. Sans diminuer l'artisanat évidemment, mais admettre une fois pour toute qu'un fossé rarement franchissable sépare les deux. La dernière exposition pour le Prix de la Province en est une preuve irréfutable. Pour quelques rares pièces d'art, combien de pièces artisanales . . . !

Brassard a passé récemment dix mois en Europe où elle a fait des stages dans les centres les plus réputés où l'on travaille les émaux, Suisse, Allemagne, Italie, Espagne, Belgique, mais c'est de France, du centre de Limoges, centre où se trouvent et retrouvent tous les grands émailleurs du monde, que Brassard a rapporté une technique nouvelle lui permettant d'employer l'émail liquide, émail pratiquement inusité au Canada, s'appliquant à la spatule ou au pinceau. Cette admirable technique, ancienne de huit siècles, est reprise par les artistes émailleurs du XXe siècle. Nous pouvons admirer cette technique moyenâgeuse dans les pièces d'art moderne exposées par Brassard.

Cette artiste tire de l'application de l'émail sur le métal (cuivre ou argent) de subtiles colorations, d'impeccables transparences que ce soit dans les émaux martelés, cloisonnés ou champlevés.

"Réalité poétique" pourrait être le thème de cette exposition. Brassard exalte en bleu, or pur, or rosé, blanc, gris, rouge le climat de son rêve. Plusieurs pièces donnent l'impression étrange de soie précieuse savamment froissée. Sur des marines, des paysages elle sait dégager de la nature des reliefs très sensibles, sur d'autres pièces les couleurs sont atténuées, comme adoucies. Excellente "parade" du monde des clowns et arlequins: pièce remarquable, la grande coupe "Au Clown tenant dans sa main le massage . . ." vaut par sa pureté de ligne et une mystérieuse lumière transparente d'or, de blanc, de fins traits noirs, le tout nimbé d'or rosé. Les natures mortes retiennent . . . elles aussi !

Brassard, artiste figuratif, semi-figuratif, nous donne ce qu'il y a de plus vivant, de plus vrai, de plus créateur, de plus ardent parce qu'elle est elle-même. Brassard a, des primitifs anciens, de ceux qui savaient se pencher sur l'oeuvre, de ceux qui savaient tout donner, l'élan passionné vers la pureté, la spiritualité de l'art.

Jamais bourse du Conseil des Arts n'aura été si justement mise à profit. Brassard lors de son séjour à Paris exposa au Musée d'Art Moderne une pièce particulièrement remarquable lui valut la médaille d'argent du Prix de Paris.

J'aime de nombreux artistes pour des raisons différentes, mais si au lieu d'être "critique" j'étais" collectionneur" je choisirais . . . d'abord Braesard.



Thérèse Brassard et ses émaux d'art.



DES ETUDIANTS se sont massés à l'extérieur de l'hôtel où résident les gouverneurs américains en visite à Sao Paulo au Brésil. Le groupe a arboré de nombreuses pancartes favorables à Cuba et à la Chine communiste. (Téléphoto PA)

La conférence d'expansion du commerce entourée d'intérêt

La Conférence pour l'expansion du commerce d'exportation durera jusqu'au 15 décembre.

L'honorable George Hees, ministre du Commerce, a annoncé qu'en raison du nombre exceptionnellement élevé de demandes reçues d'hommes d'affaires canadiens désireux de s'entretenir avec les délégués commerciaux de leurs possibilités de commerce à l'étranger, il est devenu nécessaire de prolonger la durée de la Conférence.

Celle-ci, qui s'ouvrira le 30 novembre, comprendra d'abord des entretiens de quatre jours entre nos 111 délégués commerciaux en poste dans 69 bureaux à l'étranger et les hauts fonctionnaires du Ministère. Originairement, la semaine du 5 au 9 décembre devait être consacrée à des entretiens entre les mêmes délégués commerciaux et les hommes d'affaires canadiens, mais il a été décidé que ces entretiens se poursuivraient jusqu'au 15 décembre.

M. Hees a déclaré que déjà au-delà de 7,500 rendez-vous ont été ménagés aux dirigeants de plus de 750 sociétés. Les demandes continuent d'arriver de toutes les parties du Canada.

"Je suis extrêmement heureux de [illegible] M. Hees. Il est manifeste que les hommes d'affaires canadiens sont aussi sérieux que nous et qu'ils sont non moins désireux d'accroître le commerce du Canada. Dans le passé, certains exportateurs ont hésité à chercher des marchés à l'étranger, ne sachant pas s'ils seraient en mesure de financer leurs exportations. Les dispositions prises par les banques en collaboration avec le gouvernement, et mentionnées dans une déclaration faite aujourd'hui au Parlement, contribueront de façon notable, j'en suis sûr, à établir une réserve assurée de ressources financières à l'intention du commerce d'exportation.

"Chose certaine, c'est que les participants à cette importante conférence ne sauraient être trop nombreux. J'invite donc toutes les maisons d'affaires intéressées au commerce d'exportation qui n'ont pas encore pris de dispositions afin d'envoyer des représentants à Ottawa à le faire immédiatement. J'aimerais que tous les hommes d'affaires canadiens aient l'occasion d'étudier avec nos délégués commerciaux les possibilités de commerce dans les pays où ils se croient en mesure de soutenir la concurrence".

Bonnes relations entre l'Eglise et le gouvernement

Winnipeg, (PC) Le primat de l'Eglise catholique nationale de Pologne a déclaré que les relations entre son Eglise et le gouvernement communiste de Pologne sont bonnes, mais il a ajouté que ses fidèles n'accordaient pas leur appui politique au gouvernement.

Mgr Maximilian Rodi, évêque de la faction qui a refusé de prêter allégeance au Vatican, et dont la plupart de ses fidèles vivent au Canada et aux Etats-Unis, séjourne actuellement à Winnipeg, après avoir visité Montréal, Toronto, Hamilton et Ottawa.

Il se rendra encore dans d'autres localités importantes de l'Ouest du Canada avant de rentrer à Varsovie le 12 décembre.

McGill compte cent quarante étudiants chinois

Montréal, (PC) Cette année, Hong-Kong a envoyé plus d'étudiants à l'université McGill que n'importe quel autre pays étranger, à part les Etats-Unis.

McGill compte 140 Chinois venus de cette colonie britannique. Dix d'entre eux, étudiants à la faculté de Génie, ont été inscrits sur la liste d'honneur du doyen, ce qui confirme leur réputation de travailleurs industrieux et d'élèves doués.

Le président de l'Association des étudiants chinois de McGill, Louis Ho, dit que la plupart des étudiants doivent faire des économies pour obtenir les $3,000 nécessaires à tout étudiant de première année.

Ils espèrent obtenir des bourses d'étude qui leur permettront de continuer leur cours.

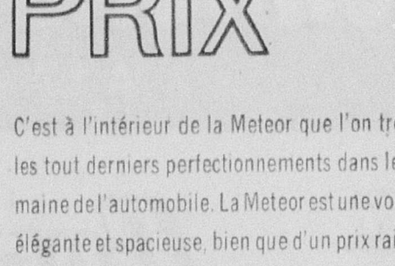
"Nous payons nos cours en travaillant tout l'été pour des bureaux d'ingénieurs", a dit M. Ho. La plupart sont inscrits aux facultés de Médecine et de Génie.

McGill est une université très populaire auprès des étudiants de Hong-Kong, car elle accepte les résultats des examens d'entrée à l'université de Hong-Kong, examens que les finissants d'école supérieure doivent subir.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

ONGLE INCARNÉ

Soulagez *vite* la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurcit la peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.



VAUT PLUS QUE SON PRIX

C'est à l'intérieur de la Meteor que l'on trouve les tout derniers perfectionnements dans le domaine de l'automobile. La Meteor est une voiture élégante et spacieuse, bien que d'un prix raisonnable. Elle est destinée à ceux qui aiment le confort. Son coffre peut recevoir les bagages de six personnes. Pourtant, elle est plus élancée de quelques pouces que le modèle précédent. Son moteur puissant vous permet de doubler en quelques secondes ■ La Meteor vaut plus que son prix par ses neuf combinaisons moteur-transmission. (Choix de moteurs 6-cyl. ou V-8, boîte classique, surmultiplication et 2 transmissions automatiques.) Elle vaut plus, aussi, par son économie ■ La nouvelle Meteor constitue un placement sûr, car elle fait plus de 30,000 milles entre chaque lubrification et 4,000 entre chaque changement d'huile. De plus, il n'est jamais nécessaire de cirer sa carrosserie recouverte d'émail cuit. Les freins se règlent automatiquement. Son silencieux dure trois fois plus que les autres. De plus elle porte une garantie de 12,000 milles ou d'une année complète selon la première éventualité ■ Par toutes ses qualités, la Meteor vaut plus que son prix. Faites l'essai de la Meteor... dès aujourd'hui.



LA NOUVELLE METEOR

EN VENTE CHEZ LE VENDEUR MERCURY-METEOR-COMET

Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont standard dans certains modèles, facultatives moyennant supplément dans d'autres.

4220AF

Le hardtop 4-portes Meteor Montcalm 1961, l'une des excellentes voitures de Ford-Canada, fabriquées au Canada.

La clé de la qualité

Le whisky qui, depuis 1859, a toujours conservé la légèreté, la saveur et le velouté qui le caractérisent



VIEILLI PENDANT 8 ANS DANS DES FÛTS DE CHÊNE

Corby's Special Selected Whisky Canadien

UN PRODUIT DES DISTILLATEURS DU PARK LANE DE CORBY

Meteor MERCURY COMET LINCOLN

Montcalm Automobiles (inc.)

"Votre garage de confiance"

901, 1ère AVENUE — QUEBEC — LA 9-2131

FORD British SALES-SERVICE

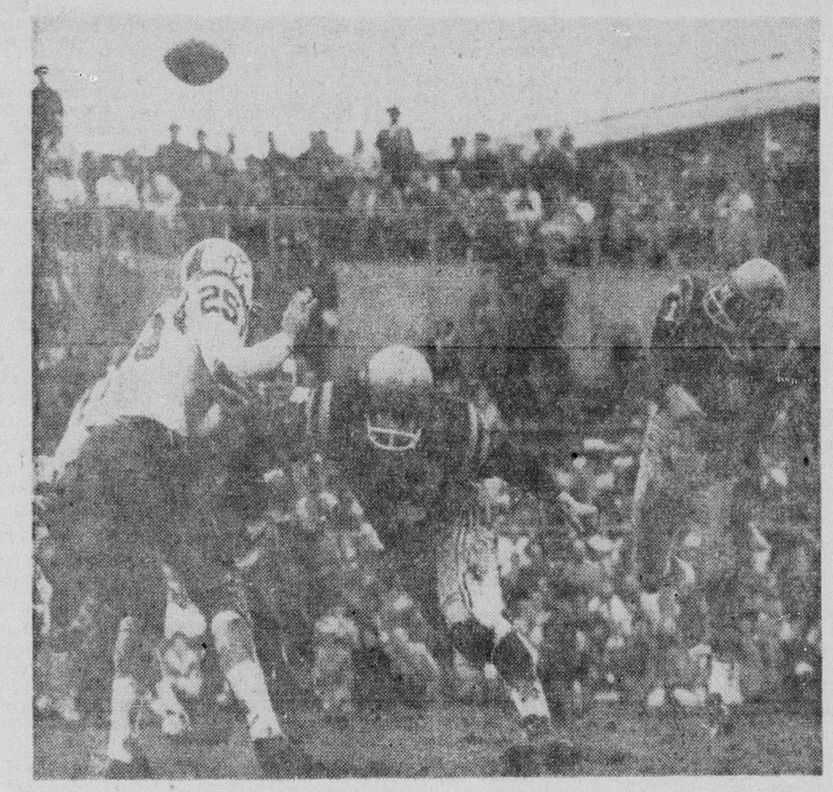
COMET MERCURY METEOR CAMIONS MERCURY

Arthur Blais AUTOMOBILES INC.

34, rue St-Henri Lévis, P. Q. Tél.: TE 7-5729 TE 7-5109

Anglia — Prefect — Consul — Zéphir — Zodiac — Camions Thames

LE SOLEIL
Sports
Lundi 28 novembre 1960, Page 17



LE QUART-ARRIERE JACKIE PARKER des Eskimos d'Edmonton déclenche une passe derrière le bloqueur Jim Shipka dans la joute de la Coupe Grey à Vancouver. L'arrière Jim Conroy des Rough Riders (25) est éloigné du jeu pour l'empêcher de s'infiltrer plus loin. (Téléphoto PC)

La coupe Grey revient dans l'est

Un triomphe de 16-6 pour les Rough Riders d'Ottawa contre les Eskimos

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

Vancouver 26. (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ont redonné la coupe Grey à l'Est samedi en défaisant les Eskimos d'Edmonton au compte de 16-6 dans une joute qui a subitement pris fin alors qu'il restait encore 41 secondes à jouer. Des centaines de spectateurs ont envahi le terrain et les officiels, incapables de les faire retourner à leurs sièges, ont arrêté la partie.

Il y a 52 ans que la coupe Grey est en jeu et jamais dans toute l'histoire de cette partie, le couronnement de la saison de football au Canada, a-t-on vu le spectacle interrompu à cause de l'insubordination des spectateurs. Des personnes en autorité dans le football canadien ont déclaré qu'elles avaient honte du piètre comportement des spectateurs et on commence à se demander si la partie de la coupe Grey sera encore disputée à Vancouver.

Sydney Halter, le commissaire du football, a ordonné la cessation du jeu après qu'un spectateur eut ajouté l'injure à l'insulte en se faufilant entre les joueurs des Riders et des Eskimos pour mettre la main sur le ballon et se sauver avec. L'arbitre Seymour Wilson et ses subalternes tentèrent de chasser les spectateurs du terrain, mais ce fut peine perdue. Les quelques centaines de spectateurs devinrent des milliers et on abandonna la partie.

Le commissaire Halter était tout simplement furieux et sa rage était dirigée contre le corps de police de Vancouver.

"Les policiers ont presque voulu ces troubles", a déclaré Halter. "Ils n'ont absolument rien fait pour éviter le désordre. Des mannequins de carton à leur place n'auraient pas fait plus mal".

Surtout des jeunes

Ce sont surtout des jeunes qui ont causé le désordre. Le trouble a commencé après que le demi défensif Doug Daigneault eut intercepté une passe des Eskimos près des buts des Rough Riders. Cette interception mit fin à la dernière poussée des Eskimos, alors que le temps à jouer diminuait rapidement. Après cette interception, les Eskimos, favoris pour disposer des Riders, n'étaient rien de mieux que finis. Ainsi, de façon inattendue, prit fin la suprématie qu'exerçait depuis deux ans les équipes de l'Ouest sur le football canadien.

On eut bien le temps de faire un autre jeu sans importance — une avance de trois verges par le centre-arrière Dave Thelen vers les buts des Eskimos. Les spectateurs dans la zone des buts d'Edmonton commencèrent à faire voir qu'ils n'entendaient pas être retenus plus longtemps. Une seconde plus tard, ils étaient à l'assaut des poteaux des buts, arrachant les barres transversales. Après l'attaque sur les poteaux, ce fut la poussée vers le centre du terrain et c'en fut fait de la partie.

Jeu spectaculaire

Quelques minutes plus tôt, Jackie Parker, le quart-arrière des Eskimos avait procuré quelques bons moments à l'immense foule de 36,592 spectateurs, partisans, en grande partie, des Eskimos. Parker exécuta une spectaculaire course de 76 verges et donna possession du ballon aux Eskimos à 34 verges des buts des Riders. Les Eskimos traînaient déjà de l'arrière par 16-6 à ce moment-là. Cette menace de l'Ouest fut cependant effacée lorsque Joe Poirier intercepta une passe des Eskimos.

Les Eskimos refusèrent toutefois de s'avouer vaincus. Un échappé des Riders fut recouvré par Mike Volcan à la ligne de 47 verges des Riders et les Eskimos retrouvèrent un souffle de vie. Vint ensuite l'interception de Daigneault et l'invasion du terrain par la populace.

Gains très minces

Deux fois, les Riders transformèrent les échappés des Eskimos en points, dix exactement et la redoutable attaque au sol d'Edmonton, jadis considérée comme la plus dévastatrice au pays, fut tenue à de piètres gains de 49 verges. Soulignons que les Eskimos gagnèrent cinq verges dans le premier quart et finirent avec un "moins deux" dans le deuxième quart, alors que la grosse ligne d'Ottawa rabattit sans merci les porteurs de ballon d'Edmonton.

Les retardataires étaient à peine installés à leurs places que les Riders détenaient déjà une avance de 3-0 grâce à un placement de 15 verges par Gary Schreider. Le placement fut amorcé par un échappé de Rollie Miles à la ligne de 24 des Eskimos. Gilles Archambault sauta sur le ballon et les Riders en prirent possession.

Cette avance des Riders demeura inchangé jusque vers le milieu du deuxième quart alors que Parker, le plus explosif joueur de la partie et le saboteur des espoirs de l'Est en 1954, 1955 et 1956, donna aux Eskimos une avance de 6-3. Parker fit une passe parfaite à Jim Letcavits, son receveur favori durant toute la partie. La passe et la course de Letcavits donnèrent aux Eskimos un gain de 63 verges et un touché.

La tentative de converti fut ratée et les partisans de l'Ouest commencèrent à reprendre espoir. Leurs favoris semblaient ramollis et épuisés par une épuisante série de trois joutes avec les Blue Bombers dans la finale de l'Ouest, mais on espérait qu'ils avaient encore assez de vie et d'énergie pour effacer la menace de l'Est. Leur joie et leurs espoirs moururent deux minutes et 18 secondes plus tard.

Le quart-arrière Russ Jackson, un Canadien auquel les Riders ont surtout eu recours pour les faire avancer au sol, déclencha une passe de 31 verges à Bill Sowalski. Ce dernier se faufila derrière deux joueurs de la défense d'Edmonton et y alla d'un touché.

Aucun point ne fut compté dans le troisième quart. Les Riders scellèrent l'issue de la joute vers le milieu de la dernière période lorsque Kaye Vaughan, dont les plaqués sont étourdissants, recouvra un ballon échappé par Joe-Bob Smith dans la zone des Eskimos. Le demi du Texas échappa le ballon à deux verges de la ligne de ses propres buts, en tentant de retourner le botté de Jim Conroy. Vaughan, un grand gaillard de six pieds et deux pouces — 220 livres — se laissa choir sur le ballon.

Parker effectua sa sensationnelle course à la mise au jeu, ranimant les espoirs des Eskimos et ramenant à la mémoire des amateurs ses inoubliables exploits de 1955-56-57, alors qu'il réussit à démolir les Alouettes presque à lui seul. L'invasion des zones des buts par les spectateurs commença après que les Eskimos se furent transportés à 14 verges des buts des Riders, où Joe Poirier intercepta une passe de Parker.

Les équipes perdirent tour à tour le ballon et la partie devint de plus en plus dramatique. Mike Volcan, des Eskimos, recouvra un ballon échappé par Joe Kelly à la ligne de 47 des Riders. Vint ensuite l'interception extrêmement importante de Daigneault. La vic-

(Suite à la page 23, 3e col.)



VOUS AVEZ FACILEMENT RECONNU le fameux Gordie Howe, des Red Wings de Detroit, qui tient ci-haut une rondelle sur laquelle est inscrit le chiffre 1,000, après que le brillant compteur eut atteint et même dépassé cette marque pour les points comptés durant sa carrière dans la ligue Nationale de hockey. Detroit a blanchi les Maple Leafs de Toronto 2-0 hier soir, à Detroit, et Gordie a préparé les deux points ce qui lui donne maintenant 1,001 points pour les saisons régulières. Les deux points lui ont permis en outre d'être à l'égalité de Maurice Richard comme le plus grand compteur du hockey avec 1,091 points y compris les éliminatoires. (Téléphoto PA)

Howe passe à l'histoire

Il réussit son 1,000ième point et égale un record

Detroit, 28, (PC). — Gordie Howe, proclamé le joueur le plus utile de la ligue Nationale à cinq reprises, a organisé hier soir les deux buts de son équipe alors que les Red Wings de Detroit ont blanchi les Maple Leafs de Toronto au compte de 2-0. Ces deux assists de Howe le mettent sur un pied d'égalité avec Maurice Richard pour le titre de meilleur compteur dans l'histoire du hockey. Howe et Richard ont maintenant chacun 1,091 points.

Howe a contribué au but de Howie Glover, son septième, à la première période. Il a également donné un solide coup de main à Norm Ullman lorsque ce dernier a marqué son huitième but de la saison, à la deuxième période.

Les deux assists d'hier soir donnent à Howe un total de 1,001 points pour les joutes régulières de la ligue Nationale. Il est le premier joueur à atteindre la marque de 1,000. Le seul qui s'en approche est Richard, à 965, mais le Rocket s'est retiré du hockey au début de la saison.

Howe, âgé de 32 ans, est le capitaine des Red Wings. Il en est à sa 15e saison avec cette équipe. Au cours des joutes régulières et des parties éliminatoires pour la coupe Stanley, il a marqué 488 buts et fourni 603 assists, pour son total de 1,091 points.

Assist à Sawchuk

Richard, qui avait 39 ans lorsqu'il s'est retiré cette année, a été un meilleur compteur de francs buts que Howe. Le Rocket a recueilli son total de 1,091 en marquant 625 buts et en fournissant 465 assists. Pour atteindre son total, Richard a mis 18 saisons et 1,111 parties. Howe a atteint le même total en 1,033 joutes.

Howe a amorcé le premier but en passant d'un côté à l'autre de la patinoire à Warren Godfrey. Ce dernier, à 55 pieds de la cage, décocha un lancer que Glover fit dévier derrière Johnny Bower.

Le gardien de buts Terry Sawchuk, qui enregistrait hier soir son 92e blanchissage dans la ligue Nationale, a recueilli un assist sur le deuxième but des Wings. Seulement trois gardiens de buts de la ligue Nationale ont obtenu des assists en ces cinq dernières années.

Sawchuk a lancé contre la bande de droite, à Howe qui porta le disque dans le territoire des Leafs, où il passa à Ullman.

Bower arrêta le lancer d'Ullman mais le disque tomba entre ses jambières et roula par-dessus la ligne des buts.

Les Leafs ont tenu l'immense foule de 14,459 sur le qui-vive dans les derniers moments de la joute. Marcel Pronovost, de Detroit, a été puni à 17:15. Punch Imlach, l'instructeur des Leafs, retira Bower de ses filets et le remplaça par un sixième joueur d'attaque. Les Wings tinrent toutefois le coup et les Leafs durent se contenter de la satisfaction d'avoir fourni un bon spectacle.

Sawchuk, qui en était à sa première partie en deux semaines, a joué de façon brillante. Hank Bassen, qui l'avait remplacé en son absence, s'est blessé à une cheville lors de la partie de samedi soir, à Toronto, et n'a pu chausser les patins hier soir.

UNE EGALITE DE 3-3

New York, 28 (PA) — Les Rangers de New York, les souffre-douleurs des autres équipes de la ligue Nationale au début de la saison, ont porté hier soir à trois leur série de joutes sans défaite alors qu'ils ont livré une partie nulle de 3-3 aux Black Hawks de Chicago.

Une foule de 13,044 personnes au Madison Square Garden a vu les Hawks prendre une avance de deux buts dans leur lutte pour demeurer au milieu des hostilités dans la bataille pour la possession de la première place dans le circuit. Avant la fin de la première période, les Rangers avaient toutefois réussi à réduire l'avance des Hawks à un seul but.

Chaque équipe marqua un but dans la deuxième période, mais les Rangers enfilèrent le seul de la troisième. Dean Prentice marqua ce but égalisateur à 5:16.

Ron Murphy donna les devants aux Hawks à 14:10, après que les Rangers eurent mené le jeu un peu à leur guise durant presque toute cette période. Bobby Hull porta l'avance des Hawks à 2-0 à 15:33. Les Rangers s'inscrivirent finalement au pointage avec un but de Bill Gadsby à 16:53.

Eric Nesterenko augmenta à nouveau l'avance des Hawks avec son but à 3:31 de la deuxième période, mais Ted Hampson garda les Rangers dans la partie avec son premier but comme porte-couleurs de New York, moins de trois minutes plus tard.

Prentice reçut le concours de Bathgate et de la recrue Rod Gilbert pour le but égalisateur. Bathgate fit une passe à Gilbert qui envoya le disque à une dizaine de pieds de la cage de Glenn Hall. Prentice bondit dessus et le poussa derrière Hall.

JOUTE NULLE 3-3

Toronto, 28 (PC) — Le joueur de défense Marcel Pronovost a compté alors qu'il restait vingt-cinq secondes à jouer, le cerbère

(Suite à la page 23, 1ère col.)

Hockey

HIER

Ligue Nationale
Canadiens 3, Boston 0
Toronto 0, Detroit 2
Chicago 3, New York 3
Ligue Américaine
Springfield 6, Buffalo 2
Hershey 8, Providence 2
Cleveland 4, Rochester 2
Ligue de l'Est
S. Ste-Marie 3, Hull 5
Kingston 5, Kitchener 4
Sudbury 6, Royal 2
Ligue Junior Provinciale
As Jrs 3, Montréal 2
St-Hyacinthe 1, Citadelles 10
T.-Rivières 7, Shawinigan 9
Ligue Intermédiaire
Inst. Denys 5, Red Cap 3
Royal 22e 1, P. Tardif 2
Ligue Internationale
Muskegon 4, Indianapolis 2
St-Paul 8, Omaha 1
Ligue de l'Est des E.-U.
Johnstown 1, New Haven 5
Ligue Junior Ontario
Hamilton 0, St-Michael's 2
Peterborough 2, Marlboros 5
Ligue Senior Ontario
Woodstock 2, Windsor 9

SAMEDI

Ligue Nationale
Chicago 2, Canadiens 4
Detroit 3, Toronto 3
Ligue Américaine
Buffalo 4, Cleveland 6
Hershey 2, Springfield 6
Ligue de l'Est
Sudbury 3, Kingston 4
Ligue de l'Ouest
Vancouver 2, Victoria 0
Calgary 3, Spokane 4
Portland 4, Seattle 2
Ligue Senior Ontario
Galt 6, Strathroy 6
Ligue Senior Okanagan
Vernon 16, Kelowna 5
Kamloops 4, Penticton 3
Ligue de l'Ouest
Nelson 8, Rossland 0
Trail 8, Kootenay 2
Ligue Junior A Ontario
Guelph 4, St. Catharines 5
Ligue Junior Saskatchewan
Flin Flon 2, Melville 2
Estevan 0, Moose Jaw 5
Régina 1, Saskatoon 3
Ligue de l'Est des E.-U.
Charlotte 7, Philadelphie 3
Clinton 6, Johnstown 1
Greensboro 6, Haddonfield 2
Ligue Internationale
Muskegon 3, Indianapolis 2
Fort Wayne 9, Milwaukee 3
Minneapolis 4, Omaha 4
Ligue de l'Est des E.-U.
New York 3, Clinton 2

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Aucune partie.
Ligue Américaine
Aucune partie.
Ligue de l'Est
(Suite à la page 23, 3e col.)

Sommaires dans la N.H.L.

SAMEDI

CHICAGO 2, MONTREAL 4

Première période
1—Montréal: Moore, (Richard, Bonin) 0:39
2—Montréal: Johnson, 2:24
3—Montréal: Marshall, (Béliveau, Hicke) 12:02
Puns: Moore 1:10, Marshall 2:56, Sloan 9:43, Pilote 11:53, Richard 18:25.
Deuxième période
4—Chicago: M. Balfour, (Hull, Hay) 0:12
5—Chicago: Pilote, (Murphy, Litzenberger) 8:40
Pun: Pilote (mauv. cond.) 12:19.
Troisième période
6—Montréal: Hicke, (Backstrom) 13:23
Puns: Wharram 2:19, Béliveau 16:58.
ARRETS —
Hall, 8 9 9—26
Hodge, 10 11 9—30

TORONTO 0, DETROIT 2

Première période
1—Detroit: Glover, (Godfrey, Howe) 6:36
Puns: Duff 4:31, Delvecchio 8:10.
Deuxième période
2—Detroit: Ullman, (Sawchuk, Howe) 17:54
Pun: Aucune.
Troisième période
Aucun but.
Puns: Kelly 6:09, Pronovost 17:16
ARRETS —
Bower, 9 10 7—26
Sawchuk, 5 10 8—23

DETROIT 3, TORONTO 3

Première période
1—Toronto: Nevin, (Mahovlich, Kelly) 8:44
2—Detroit: MacDonald, (Howe, Melnyk) 9:11
3—Toronto: Nevin, (Mahovlich, Kelly) 17:48
Puns: Goegan 2:24, Aldcorn 10:32, Hillman 19:24.
Deuxième période
Aucun but.
Pun: Aucune.
Troisième période
4—Detroit: Lunde, (Johnson) 8:02
5—Toronto: Kelly, (Nevin, Hillman) 12:25
6—Detroit: Pronovost, (Ullman, Melnyk) 19:35
Pun: Glover 1:01.
ARRETS —
Bassen, 10 9 7—26
Bower, 7 10 8—25

HIER

CANADIENS 3 BOSTON 0

Première période
Aucun but.
Puns: Provost 5:07, Horvath 11:29, Harvey 16:36.
Deuxième période
1—Montreal: Richard, (Bonin, Moore) 19:42
Pun: Harvey 10:38.
Troisième période
2—Montréal: Hicke, (Marshall, Backstrom) 5:08
3—Montréal: Backstrom, (Talbot, Marshall) 16:05
Pun: Aucune.
ARRETS —
Hodge, 6 10 12—28
Gamble, 13 13 12—38

(Suite à la page 23, 3e col.)

POUR PLUS D'AGRÉMENT...
LA PIPE PARFAITE
Dr. Plumb
$3.95
LA FRAÎCHEUR DE LA GLACE!

5¢ n'achète qu'1/2 tasse de café mais..
pour 5¢
vous obtenez pleine valeur avec
TRUMP
LE CIGARE QUI A LA VEDETTE AU CANADA

SOUTHERN COMFORT
TRADE MARK REGISTERED
Se boit nature ou en mélange
MAINTENANT EN VENTE DANS LE QUÉBEC
Nº 206-1
Commission des Liqueurs de Québec

POUR UNE CONDUITE SANS ENNUI EN HIVER
EXIGEZ LES PRODUITS Carter
CHAUFFERETTE D'INTERIEUR DE VOITURE. Branchez-la afin de réchauffer l'intérieur de la voiture durant la nuit ou au cours du stationnement durant le jour.
COUVERTURE DE BATTERIE. Une batterie froide, même à pleine charge, ne peut fournir toute sa puissance. La couverture de batterie Carter permet à votre batterie de donner son plein rendement.
LES PRODUITS Carter "conçus pour le service"
JAMES B. CARTER LIMITED Winnipeg 13, Canada
Représentant pour l'est du pays: Frank Pruneau Sales Ltd., 425 Sud, avenue Islington, Toronto 18

VOUS OBTENEZ BEAUCOUP PLUS
POUR UN PEU PLUS
AVEC Exide
c'est la batterie de qualité
6 ET 12 VOLTS, ORDINAIRE OU CHARGÉE À SEC
EN VENTE PARTOUT
Exide
ULTRA START 2SM
QUAND C'EST UNE Exide VOUS DÉMARREZ!

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES



La coupe revient dans l'est

La joute de la coupe Grey a mal commencé pour les Eskimos d'Edmonton. Les champions de l'ouest perdirent tout d'abord le tirage au sort et ce furent les Rough Riders d'Ottawa qui reçurent le ballon les premiers.

Quelques minutes plus tard, quand les Eskimos touchèrent le ballon pour la première fois de la partie, Rollie Miles l'échappa et les Rough Riders en profitèrent pour ouvrir le pointage. Dans le quatrième quart, Vaughan s'empara d'un autre échappé des Eskimos à quelques pouces de leur propre ligne des buts et ce fut un autre touché qui portait l'avance des champions de l'est à 15-6.

Et ce fut la même chose du commencement à la fin. Quand les Eskimos se firent trop menaçants vers la fin de la partie, on vit Poirier et Daigneault effectuer deux belles interceptions pour briser les reins de leurs adversaires. De plus, les Eskimos n'eurent aucun joueur capable de rivaliser sur le terrain avec Ron Stewart et Dave Thelen des Rough Riders et tous deux contribuèrent à démontrer aux amateurs de l'ouest que les Riders avaient réellement l'étoffe d'un club champion.

Le club de Frank Clair fut maître de la situation du commencement à la fin. Les partisans des Eskimos diront que leurs favoris sont capables de jouer du meilleur football qu'ils l'ont fait samedi et c'est probablement vrai. Mais c'est samedi que ça comptait et la joute fait maintenant partie de l'histoire sportive.

On avait fait grand état du jeu défensif des champions de l'ouest, mais là encore ce sont les Rough Riders qui eurent le meilleur. Mal protégé par ses joueurs de ligne, Jackie Parker fut souvent plaqué dans sa propre zone avant même d'avoir le temps de tenter une passe. L'une de ses passes fut bonne pour un touché mais les Rough Riders ne lui donnèrent pas beaucoup la chance de se faire valoir à sa juste valeur.

A entendre les déclarations des joueurs des deux équipes avant la partie, tout le monde semblait sortir de l'hôpital ou relever d'une sérieuse maladie. Mais les deux clubs eurent assez de monde pour jouer jusqu'à la fin, c'est-à-dire jusqu'à 41 secondes avant la fin. Les spectateurs ont fait montre d'une sorte d'hystérie collective en envahissant le terrain avant la fin de la rencontre et les officiels n'avaient pas autre chose à faire que de renvoyer les deux clubs dans leur chambre. Ce fut le seul moment regrettable de toute la classique.

Ce fut une partie quelque peu écourtée mais les Rough Riders avaient eu le temps de redonner le fameux trophée à l'est dans une partie dont l'issue ne se décida que dans la quatrième et dernier quart.

Ici et là dans le sport

Les Citadelles du duo Corriveau-Dumont n'ont eu aucune pitié des Rangers de St-Hyacinthe hier après-midi au Colisée et ils déclassèrent les visiteurs dans tous les départements et du commencement à la fin de la rencontre... Pendant ce temps, les As de l'instructeur Conrad Parent augmentaient leur avance en tête du circuit en allant battre les Canadiens juniors à Montréal en temps supplémentaire...

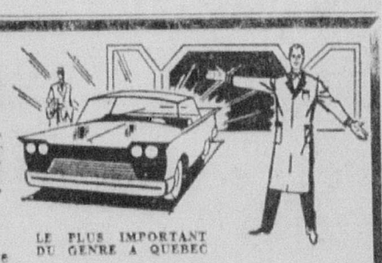
Les joueurs de l'équipe de basketball de l'Université de Montréal ont mal avalé la défaite qu'ils ont subie samedi soir à Limoilou contre les porte-couleurs de Laval dans la ligue Interuniversitaire mais plusieurs spectateurs ont exprimé l'avis que les deux officiels en devoir avaient tout simplement perdu le contrôle de la partie dès le début de la rencontre. "Je crois qu'ils (les officiels) ont tout simplement connu une mauvaise soirée", de dire un porte-parole du Rouge & Or...

Seulement trois joueurs n'étaient pas sur la glace du Colisée hier en fin d'après-midi pour une pratique régulière des As de Québec. Ce sont Fleming Mackell et O'Bie O'Brien, sur la liste des blessés, et Norm Corcoran, actuellement à St-Catharines. Jack Toupin forma un trio avec Michel Labadie, Bob Bailey et Lorne Ferguson et il se pourrait que l'on voit ces trois joueurs à l'oeuvre demain soir contre les Bears de Hershey. Le joueur de défense Camille Bédard arriva un peu en retard mais il venait d'assister au baptême de sa petite fille... Danny Lewicki pratiqua avec Cossette et Harvey...

Des nouvelles intéressantes sur le prochain tournoi de hockey pee-wee devraient être fournies aux journalistes jeudi prochain alors que les directeurs du tournoi donneront une conférence de presse...

Jacques Plante a été remplacé en fin de semaine par Charlie Hodge dans les filets des Canadiens et seuls Johnny Bower des Leafs de Toronto et Glen Hall des Black Hawks de Chicago ont réussi, chez les gardiens de buts, à tenir le coup jusqu'à aujourd'hui dans la ligue Nationale...

Après un court séjour à Sudbury dans la ligue de l'Est, le gardien de buts Al Millar est maintenant de retour avec les Bears de Hershey de la ligue Américaine et il a joué vendredi soir à Cleveland alors que les Bears ont subi une défaite de 4-2. Le joueur-instructeur Frank Mathers, lui donnera-t-il l'occasion de jouer contre ses anciens coéquipiers demain soir à Québec?...

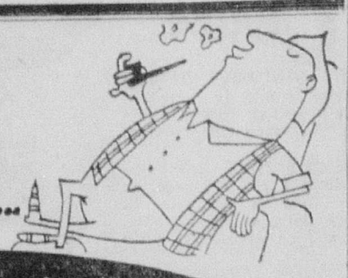


DEBOSSAGE
PEINTURE
REMORQUAGE

Le meilleur ouvrage exécuté par des spécialistes aux plus bas prix. En plus nous alignons les roues.

LE PLUS IMPORTANT DU GENRE A QUEBEC

L.-P. BEAULIEU AUTO
15 Boul. Henri Bourassa — LA 5-4765



À L'HEURE DE LA
détente...

TABAC À PIPE
COMFORT



Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

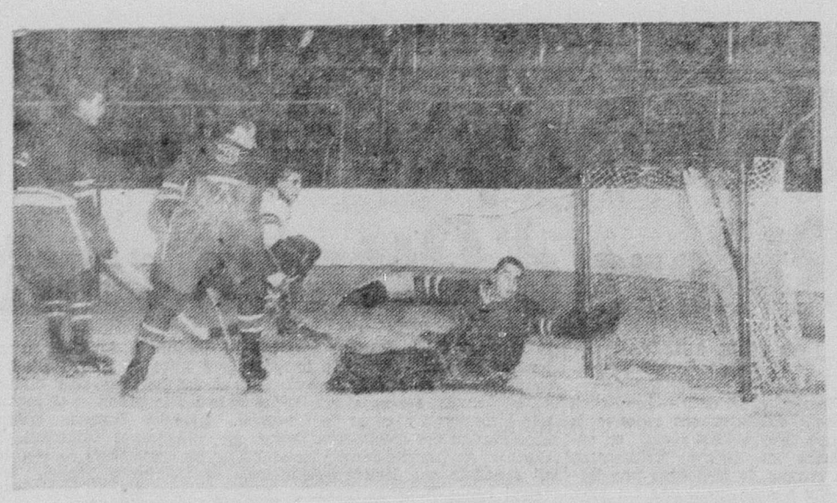
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Ça, mon vieux c'est le vrai "p'tit coup d'coeur"



DE KUYPER
GIN

BLENDED GIN — DISTILLÉ AU CANADA



L'AILIER DROIT JEAN-NOEL TURMEL des Citadelles vient de prendre le gardien de buts des Rangers de St-Hyacinthe en défaut. Turmel enregistrait un de ses trois buts dans la première période pour contribuer largement à la victoire des Citadelles.

Hockey Junior "A"

Les Citadelles triomphent des Rangers de St-Hyacinthe, 10-1

(Par Jacques ARTEAU)

Décidément, les Citadelles sont des spécialistes des parties de quatre points dans la ligue de hockey Junior "A" Provinciale. Devant plus de 2,000 spectateurs hier après-midi, au Colisée, ils ont remporté leur troisième partie de quatre points en infligeant un cinglant revers de 10-1 aux Rangers de St-Hyacinthe.

La grande vedette de cette victoire des Citadelles fut l'ailier droit Jean-Noël Turmel qui a compté cinq buts. Son coéquipier de ligne, Yvon Juneau a obtenu une assistance sur chacun de ses buts, alors que Robert Doddridge récoltait deux buts. Serge Renaud, Jacques Beaulieu et René Drolet ont réussi les autres buts des vainqueurs. L'unique but des Rangers fut marqué par Lucien Chagnon dans la deuxième période.

S'il avait suffi de la première période seulement pour décider de l'issue de la joute, les Citadelles ont enfilé assez de buts dans les vingts premières minutes de jeu pour s'assurer la victoire. Des douze lancers dirigés contre la forteresse des Rangers, six ont pénétré dans la cage de Robert Pageau et les Citadelles détenaient déjà une avance presque insurmontable.

Turmel eut trois de ses buts dans cette période initiale. Turmel a ouvert le pointage après seulement cinquante-trois secondes de jeu.

Après que Chagnon eut déjoué Plourde à la huitième minute dans la seconde reprise, les Citadelles ont répliqué avec deux autres buts pour consolider leur emprise à 8-1. Chagnon a réussi l'unique but des visiteurs en s'emparant d'une rondelle perdue devant les filets des Citadelles qui jouaient à court d'un homme. Plourde s'est très bien acquitté de sa tâche dans les filets des Citadelles.

Par suite de cette victoire de quatre points, les Citadelles se rapprochent maintenant à trois points de la deuxième position détenue par les Cataractes de Shawinigan.

St-Hyacinthe 1, Citadelles 10

ST-HYACINTHE — Buts: Pageau; Défenses: L'Espérance, Lamarre, St-Laurent, Fortin; Avants: Marier, Lacroix, Messier, Chicoine, Bibeau Lavigne, Chouinard, Vaillancourt, Chagnon.

CITADELLES — Buts: Plourde; Défenses: Bilodeau, Beaulieu, Fredette, Prémont; Avants: Doddridge Blais, Dubé, Larose, Renaud, Drolet, Turmel, Juneau, Villeneuve, Fortin.

Arbitre: Jean-Paul Turcotte; juges de lignes: Marcel Côté et Paul Caseault.

Première période

1—Citadelles: Turmel, (Juneau, Fredette) 0:53
2—Citadelles: Doddridge, 4:43
3—Citadelles: Renaud, (Drolet) 7:34
4—Citadelles: Turmel, (Juneau, Villeneuve) 9:10
5—Citadelles: Turmel, (Juneau, Fortin) 16:50
6—Citadelles: Beaulieu, (Blais, Renaud) 19:13
Puns: Beaulieu 10:25, Lamarre 14:16, Lamarre 17:44.

Deuxième période

7—St-Hyacinthe: Chagnon, (Messier) 8:15
8—Citadelles: Turmel, (Juneau, Fortin) 15:24
9—Citadelles: Doddridge, (Dubé, Fredette) 18:42
Puns: Renaud 7:02, Beaulieu 9:12, Lacroix 19:12.

Troisième période

10—Citadelles: Turmel, (Juneau, Fortin) 11:24
11—Citadelles: Drolet, 15:42
Puns: Beaulieu 2:00, Beaulieu 8:01, Lamarre 11:17, Fredette 13:32.
ARRETS —
Pageau, 6 8 6—20
Plourde, 5 9 8—22

Gain des As juniors 3-2 en surtemps à Montréal

Montréal, 28 (PC) — Un but de Jacques Ruelland après 25 secondes de jeu supplémentaire a donné hier aux As de Québec une victoire de 3-2 sur les Canadiens de Montréal-Nord dans une joute de la ligue de hockey Provinciale junior.

Jean-Marc Dufour et Roger Richer ont donné aux As une avance de 2-0 dans la deuxième période, mais les Canadiens ont égalisé le compte dans la troisième période grâce à des buts de Michel Fortaich et Pierre Venne.

As Jrs 3, Montréal-N. 2

Première période

Aucun but.

Puns: V. Cadorette 0:56, J. L'Archevêque 1:38, Gaulin 8:34, Robidoux 10:36, Fortaich 15:01, Sarazzin 19:16.

Deuxième période

1—As: M. Dufour, (Mercier, A. Robidoux) 5:49
2—As: R. Richer, (J. Sarazzin) 18:09
Puns: J.-Y. Lafleur 9:40 et 16:00.

Troisième période

3—Montréal-N.: Fortaich, (Lafond, Degranpré) 6:30
4—Montréal-N.: Venne, (Charbonneau, L'Archevêque) 18:43
Puns: J.-M. Dufour 5:08, P. Venne 6:54, Cadorette 9:50.

Période supplémentaire

5—As: Ruelland, 0:25

Victoire de 61-46 pour le Rouge et Or au basketball

L'équipe de basketball Rouge et Or de l'Université Laval a remporté sa deuxième victoire consécutive dans la Ligue Interuniversitaire samedi, à la salle Limoilou, en disposant de l'Université de Montréal par 61-46 dans une joute plus ou moins intéressante et marquée de scènes disgracieuses dans la deuxième moitié de la rencontre.

Bob Pollock, instructeur des visiteurs, se fit chasser du banc et trois de ses joueurs arrêteront de jouer plutôt que prévu en raison de la limite de cinq "fouls". Il s'agit de Robert Descheneaux, Robert Martel et Maurice d'Anjou.

Noël Bouchard fut le meilleur compteur des gagnants 14 points, grâce à six paniers et deux lancers gratis. Jacques Papillon, Jean-Jacques Noreau et Roger Page furent d'autres à se signaler au pointage avec 13, 11 et 10 points respectivement. Robert Giroux, meilleur compteur du club, fut l'objet d'une surveillance très étroite et ne put faire mieux que trois paniers et deux lancers gratis pour huit points.

Descheneaux et d'Anjou eurent neuf points chacun pour les perdants, alors que Jacques Lajeunesse en avait huit.

Les visiteurs, profitant de l'arrivée tardive de Papillon et Noreau, prirent une avance de 8-0 dans la rencontre avec quatre paniers sur des lancers éloignés. Les hommes du pilote Yvan Girardin se ressaisirent et réussirent à terminer la première demie avec une avance de 27-20. Montréal s'approcha à 38-36 un peu plus tard, mais les gars du Rouge et Or retrouvèrent à nouveau leur précision pour mettre la victoire dans le sac.

Samedi prochain, l'invincible équipe locale recevra le MacDonald College, champion de l'an dernier.

MONTREAL	LF	LP	Pts	Pun.
Descheneaux	4	1	9	5
Poupart	0	1	1	1
Martel	2	0	4	5
Brizard	1	3	5	3
McGuire	1	2	4	3
Lépine	3	0	6	0
D'Anjou	4	1	9	5
Lajeunesse	4	0	8	1
Totaux	19	8	46	23

QUEBEC	LF	LP	Pts	Pun.
Papillon	5	3	13	3
Noreau	5	1	11	2
Vanasse	0	0	0	0
Page	5	0	10	2
Bouchard	6	2	14	4
Houle	0	0	0	0
Marmen	0	0	0	0
Roberge	0	0	0	1
Boucher	1	3	5	1
Totaux	28	11	61	16

Dans la ligue Américaine

Hershey bat Providence 8-2 avec l'aide des quatre buts de Hynes

Providence, R. I. 28 (PA) — Warren Hynes, jeune recrue des Bears de Hershey, a marqué quatre buts et a fourni une assistance hier soir et les Bears ont triomphé des Reds de Providence au compte de 8-2.

L'ailier droit des Bears a marqué son premier but de la joute à la deuxième période et en a compté trois autres dans l'engagement final, lorsque les Bears ont enregistré un total de cinq buts.

En plus de ses quatre buts, Hynes a préparé celui de Pete Conacher. Mike Nykoluk, Howie Young et Less Duff ont été les autres compteurs des Bears.

Les Bears ont pris une avance insurmontable de 3-1 à la deuxième période et ont compté à volonté dans la troisième. Aucun but n'a été réussi à la première.

SPRINGFIELD GAGNE

Buffalo, 28. (PA) — Les Indians de Springfield, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Américaine ont gâché la soirée pour la plus grande foule de la saison à Buffalo alors qu'ils ont défait hier soir les Bisons au compte de 6-2. La foule était de 7,21b.

Cette défaite des Bisons a arrêté à sept leur série de victoires consécutives. Six joueurs des Indians ont pris part au pointage.

Les Indians ont pris une avance de 2-0 dès la première période, grâce à des buts d'Art Stratton, et Gerry Foley.

Dans la deuxième période, Ted Harris et Billy Sweeney ont porté l'avance des Indians à 4-0 et Chico Maki a finalement marqué un but pour les Bisons. Un but de Floyd Smith a porté le compte à 5-1 en faveur des Indians avant la fin du deuxième engagement.

Billy Dea a marqué le deuxième but de Buffalo dans la troisième minute de jeu de la dernière période et Jimmy Anderson a complété le pointage de Springfield.

GAINS DES BARONS

Rochester, N.Y., 28 (PA) — Freddy Glover a préparé trois des buts des Barons hier soir, dont deux réussis par Bill Dineen, et Cleveland a remporté une victoire de 4-2 sur les Americans de Rochester.

Grâce à cette victoire, les Barons ont délogé les Bisons de Buffalo de la deuxième position dans le classement de la ligue Américaine.

Ron Attwell et Bill Dineen ont donné une avance de 2-0 aux Barons, à la période initiale mais à 17:41 de la même période, Steve Kraftcheck, joueur-gérant des Americans a marqué le premier but des siens.

Aucun but n'a été compté à la deuxième.

Les Barons ont scellé l'issue de la joute en leur faveur lorsque Wayne Larkin a compté et que Dineen a réussi son second but de la joute. Les Americans ont amorcé un ralliement lorsque John Macmillan a déjoué le gardien Gil Mayer, mais ce fut en vain.

Joutes de l'Américaine

SAMEDI

Buffalo 4, Cleveland 6

Première période

1—Buffalo: Wilson, (W. Hicks, Ingram) 0:45
2—Cleveland: Glover, (Dineen, Attwell) 2:15
3—Cleveland: Dineen, (Glover, Attwell) 7:56
Puns: Larkin 17:11, Maloney 19:31.

Deuxième période

4—Cleveland: Mazur, (Gardner, Larkin) 4:48
5—Buffalo: Gamble, (Wilson, Robazza) 12:02
6—Cleveland: Gardner, 13:14
Puns: Mazur 2:10, Robazza 7:50, Hoekstra (maj.) 7:54, Guidolin 9:15.

Troisième période

7—Buffalo: Dea, (Hillman, Maki) 1:35
8—Cleveland: Glover, (Dineen) 3:15
9—Cleveland: Attwell, (Stearns) 18:57
10—Buffalo: Hadfield, (Cullen) 19:14
Puns: Williams et Hadfield 10:07, Mazur 19:34.
ARRETS —
Edwards, 10 10 6—26
Mayer, 10 10 9—29

Hershey 2, Springfield 6

Première période

1—Springfield: Stratton, (Smith, McCord) 1:18
2—Springfield: Anderson, (Price, Kilrea) 2:44
Puns: Hollingworth 5:54, McCord 11:36, Pidhirny 12:48, Young 15:23.

Deuxième période

3—Hershey: Kinasewich, (Young, Zeidel) 1:03
4—Hershey: Hynes, (Conacher, Yanosik) 1:43
5—Springfield: Sweeney, (Anderson, McCord) 6:50
6—Springfield: Kilrea, (Anderson, Harris) 17:15
Puns: McCreary 3:13, Young 12:27, 18:29, McKenzie (2 min. et maj.), Cushenan (2 min.) 14:01, Douglas (2 maj. et mauv. cond.), Zeidel (maj.) 18:29.

Troisième période

7—Springfield: Sweeney, (McCord, Cline) 0:40
8—Springfield: Sweeney, (Price, Cline) 10:15
Puns: McKenzie, Young, McCord et Cushenan 1:27, Price 4:38, Yanosik 8:34, Harris 14:05 Douglas 19:53.
ARRETS —
Perreault, 14 13 9—36
Paillé, 7 6 9—22

HIER

SPRINGFIELD 6, BUFFALO 2

Première période

1—Springfield: Stratton, (Smith, Pidhirny) 4:32
2—Springfield: Foley, (Anderson, Kilrea) 9:59
Puns: McCord 6:18, Douglas 7:39, Wilson 9:09 et 11:51.

Deuxième période

3—Springfield: Harris, (Foley) 7:13
4—Springfield: Sweeney, (McCreary) 14:21
5—Buffalo: Maki, (Maloney, Hadfield) 16:15
6—Springfield: Smith, (Stratton) 16:55
Puns: Bergman 2:07, Pidhirny 6:48.

Troisième période

7—Buffalo: Dea, (Maki) 2:06
8—Springfield: Anderson, (Kilrea) 5:54
Puns: Hadfield 7:41, Price 10:06, Maki 12:36, Cushenan 17:26.
ARRETS —
Paillé, 7 5 10—22
Edwards, 7 10 11—28

HERSHEY 8, PROVIDENCE 2

Première période

Aucun but.
Puns: Yanosik 2:14, Baluik 6:52, Mascotto 8:32, Young 11:40, Larivée et Duff 13:10.

Deuxième période

1—Hershey: Hyne, (Conacher, Stankiewicz) 2:55
2—Hershey: Nykoluk, (McKenzie, Duff) 4:33
3—Hershey: Young, (Laforge, McKenzie) 13:05
4—Providence: Wolt, (Beckett, Toppazzini) 16:03
Puns: MacQueen 2:17, Mascotto 6:51, Laforge 14:01, McIntyre 17:31, Duff 18:54.

Troisième période

5—Hershey: Conacher, (McIntyre, Hynes) 3:44
6—Hershey: Hynes, (Yanosik, Hollingworth) 4:44
7—Providence: Poliziani, (Baluik, Ranieri) 8:07
8—Hershey: Hynes, (McIntyre, Young) 8:32
9—Hershey: Hynes, (Stankiewicz, Conacher) 9:15
10—Hershey: Duff, (Nykoluk) 15:39
Pun: Aucune.
ARRETS —
Millar, 17 11 11—39
Giacomin, 10 9 9—28

CLEVELAND 4, ROCHESTER 2

Première période

1—Cleveland: Attwell, (Glover, Guidolin) 6:39
2—Cleveland: Dineen, (Attwell, Glover) 14:31
3—Rochester, Kraftcheck, (Edmundson, Creighton) 17:45
Puns: Mantha 8:26, Mattiussi (10 min. mauv. cond.) 16:23.

Deuxième période

Aucun but.
Puns: Aucune.

Troisième période

4—Cleveland: Larkin, (Gardner, Mazur) 2:51
5—Cleveland: Dineen, (Glover, Attwell) 4:44
6—Rochester: Macmillan, (Van Impe, Ciesla) 13:47
Puns: Macmillan 3:09, Guidolin 14:32.
ARRETS —
Mayer, 14 13 12—39
Chadwick, 12 17 4—33

Agenda

BASKETBALL

Ligue de la Cité: A 6.30 p.m., Rouge et Or de Laval vs Y.M.C.A.

CURLING

Club Québec: A 7.00 p.m., début du tournoi "Dow".

DIVERS

Union Commerciale: A 8.30 p.m., initiation du bureau de direction.

HOCKEY

C.O.P. de Québec: A 5.00 p.m., conférence de presse au Château Frontenac.
Ligue Progression: A 7.30 p.m., programme double au Colisée.

CURLING

Club Cambrai: A 7.30 p.m., début de la compétition "Plume et Crayon" pour le trophée Harvey Robert.

Honneur décerné à Anne Heggtveit

Ottawa, 28 (PC) — Air Arnold Lunn a remis samedi à Anne Heggtveit, championne du combiné alpin mondial et du slalom de ski olympique, la médaille Pery, soit le plus grand honneur décerné par le club de ski de Grande-Bretagne.

Cet honneur est décerné aux skieurs qui ont apporté une contribution appréciable à l'avancement de la pratique du ski en montagne, qui se sont distingués dans l'exploration sur ski, ou qui ont accompli des exploits spectaculaires dans des rencontres internationales. Cette médaille, qui existe depuis 30 ans, n'a été accordée que 19 fois.

Shawinigan est victorieux 9-7

Shawinigan, 28 (PC) — Deux buts de Jean-Claude Joncas vers la fin de la troisième période ont donné hier aux Cataractes de Shawinigan une victoire de 9-7 sur les Reds de Trois-Rivières, dans une joute de la ligue de hockey Provinciale junior.

Michel Scalzo, André Bourassa et André Chamberland ont également marqué chacun deux buts pour Shawinigan, cependant que Marcel Mongrain en a obtenu un.

Pour les Reds, Claude Boucher a marqué deux buts. Les autres compteurs des perdants ont été Fernand Harvey, Bob Lehouiller, Marc Dolbec, André Dolbec et Marc Dufour.

T.-Rivières 7, Shawinigan 9

Première période

1—T.-Rivières: Harvey, 5:12
2—T.-Rivières: Lehouiller, (Harvey) 17:07
Puns: Boucher 8:00, Poisson 10:40, Gosselin 13:19, Chamberland 14:06.

Deuxième période

3—Shawinigan: Chamberland, (Champagne, Mongrain) 6:41
4—T.-Rivières: Dolbec, (Boucher) 7:22
5—Shawinigan: Scalzo, (Joncas, Pronovost) 7:54
6—Shawinigan: Mongrain, (Pronovost, Joncas) 12:00
7—Shawinigan: Bourassa, (Lord, Poisson) 12:48
8—Shawinigan: Bourassa, (Lord, Pronovost) 17:11
9—Shawinigan: Chamberland, (Mongrain, Charest) 18:57
Puns: Gosselin 10:06, Boucher 10:19, Lamy 19:48, Mongrain 19:59, Gosselin 19:59.

Troisième période

10—T.-Rivières: Dolbec, (Boucher, Bolduc) 0:26
11—T.-Rivières: Dufour, (Dolbec) 4:36
12—T.-Rivières: Boucher, (Bolduc) 11:43
13—Shawinigan: Scalzo, 11:58
14—T.-Rivières: Boucher, (Bolduc, Dufour) 13:28
15—Shawinigan: Joncas, (Scalzo, Lamy) 14:20
16—Shawinigan: Joncas, (Lamy, Charest) 19:45
Puns: Black (min. et maj. de cinq min.) 2:19, Lamy (maj. et cinq min.) 2:19, Pagé 4:17, Dufour 5:11, Pagé 12:59.

Ed Lopat avec les Twins

Louisville, Kent. 28 (UPI) — Eddie Lopat, ancien brillant lanceur gaucher des Yankees de New York et instructeur avec le même club au cours de la dernière saison, vient d'être engagé comme instructeur des lanceurs des Twins de Minnesota, anciennement les Sénateurs de Washington. Lopat, qui a 42 ans, succède à Bob Swift.

Les Maroons battus 11-2

Moscou, 28 (UPI) — L'équipe de hockey des Etoiles de la Russie a compté cinq buts hier dans chacune des deux dernières périodes pour remporter une victoire facile de 11-2 contre les Maroons de Chatham du Canada dans une joute hors-concours.

Les buts des Maroons furent réussis par Jack Stoddard, ancien joueur des Rangers de New York, et par Lou Bendo. Yevgeny Mairox, Veniamin Alexandrov et Victor Tsyplakov ont marqué chacun deux buts en faveur des Russes. Les Maroons tiraient de l'arrière 1-0 à la fin de la première période. Mairov compté ses deux buts à la deuxième reprise pour aider les Russes à prendre une avance de 6-1.

COLISÉE
Tél.: LA 5-9979 - LA 5-5129
LIGUE AMERICAINE
MARDI et JEUDI
8 h. 30 p.m.
★ HERSHEY ★
- vs -
★ AS de QUÉBEC ★
• RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.50
• ADM. GEN.: "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enf. 50c
(Taxe de ch. de service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 1 h. MARDI. Au COLISEE jusqu'à 5 h. aujourd'hui et demain.
Contrôle ouvert à 7 h. jeudi.

Si vous recherchez la saveur...



Roulez avec le meilleur!

Le tabac à cigarettes le plus populaire au Canada



La CONTINENTAL par STETSON
$15.95
Incluant ornement, plume, ou blaireau, une val. de 1.50

Magnifique chapeau en véritable feutre de fourrure, fini peluché "français". Très souple il peut prendre la forme qui vous sied le mieux. Nouveaux coloris
Autres "Stetson" depuis $10.95

Adrien HIBAULT
LE MAGASIN DE LA MODE MASCULINE
235, ST-JOSEPH EST, QUEBEC 2

Gain contesté du P. Tardif sur le Royal 22e par 2-1

Par François ROY

Les situations ont été complètement renversées hier après-midi, à la suite du programme double de la ligue Intermédiaire de hockey disputé à l'aréna du parc Victoria. La première surprise a d'abord été enregistrée lorsque le club Institut Denys a triomphé du Red Cap par 5-3 grâce à un ralliement de dernière heure, tandis que l'autre surprise était causée par la victoire contestée de 2-1 du Pierre Tardif sur le Royal 22e Régiment.

De ce fait, le classement de l'Intermédiaire connait un bouleversement soudain puisque le Denys enlève le premier rang au Royal 22e lequel s'y était installé depuis le début de la saison. L'Institut Denys n'a cependant qu'une faible avance d'un point, dominant avec 11. De son côté, le Pierre Tardif s'empare du troisième rang aux dépens du Red Cap, à la suite de sa précieuse victoire sur les militaires du pilote Phil Renaud.

La joute initiale a donné lieu à du jeu passablement emporté mais sans rudesse comparativement à la deuxième partie où deux bagarres importantes ont éclaté. Jean-Claude Bégin joueur de défense du Pierre Tardif, et Jean Landriault du Royal 22e se sont livrés un duel à coups de bâton au début de la partie et ont écopé respectivement d'une majeure et d'une punition de match. Leur cas sera soumis devant la Q.A.H.A. qui décidera des suspensions encourues par ces joueurs. Le président du circuit, Claude Lemieux, a refusé pour sa part de commenter cette affaire avant de connaitre la décision des autorités.

Les joueurs du Denys et du Red Cap se sont assurés tour à tour l'avance au pointage dans les deux première périodes de jeu mais à la fin du deuxième vingt le Red Cap était en avant 3-2 et ce n'est qu'à la troisième période, que le Denys se rallia avec force pour enfiler trois buts d'affilée aux dépens du cerbère Falardeau et consolider son triomphe.

Les compteurs du Denys ont été Pierre Thivierge et Bernard Couture avec 2 buts chacun et Jacques Farrell. Pour les perdants, Gilles Bureau a marqué deux buts, l'autre étant compté par Rémi Pageau.

Dans la partie suivante, la victoire du Pierre Tardif s'est décidée à la fin du premier vingt car ils étaient en avant par 2-1 et aucun autre point ne fut compté par la suite en dépit des efforts décuplés des deux clubs.

Jacques Lachance et Jacques Daigle ont réussi leurs buts sur des échappées tandis que le seul but du Royal 22e fut compté par Lionel Burke avec l'aide de Homier à 4:11 de la période.

INST. DENYS 5, RED CAP 3

Inst. Denys — Buts: Lepire; défenses: R. St-Hilaire, Gosselin, G. St-Hilaire et Lachance; avants: Farrell, Savard, Gagnon, Drolet, Deviller, Thivierge, Couture et Lavoie.

Red Cap — Buts: Falardeau; défenses: Nadeau, Poitras, Poiré, Laliberté; avants: A. Doré, Lippé, Demers, Letiec, Courteau, Vézina, Noël, G. Doré, Bureau et Pageau.

Arbitre: Robert Forgues; juges de lignes: F. Cadorette et G. Cayouette.

Première période

1—Inst. Denys: Thivierge, (seul) 0.24
Pun.: R. St-Hilaire, 8.51.

Deuxième période

2—Red Cap: Bureau, (Vézina, Nadeau) 0.21
3—Inst. Denys: Couture, (seul) 3.36
4—Red Cap: Pageau, (Demers, Lippé) 4.50
5—Red Cap: Bureau, (Poitras) 11.42
Pun.: G. St-Hilaire, 19.00.

Troisième période

6—Inst. Denys: Farrell, (Thivierge, Deviller) 2.36
7—Inst. Denys: Thivierge, (Farrell, Lachance) 3.44
8—Inst. Denys: Couture, (Savard, Gosselin) 19.09
Pun.: Nadeau, 9.33.

ROYAL 22e 1, PIERRE TARDIF 2

Royal 22ième — Buts: Rodrigue; défenses: Lannoue, Couturier, Tapin, Loiseau; avants: Deroy, Homier, Burke, Landriault, Ringuette, Langlois, Choquette, Bolduc, Lawrence, Vallée.

Pierre Tardif — Buts: Fiset; défenses: St-Hilaire, Roy, Bégin, Renaud; avants: Flibotte, Poirier, Noël, Lavallée, Ferland, Daigle, Michaud, Chouinard, Lachance et Pelletier.

Arbitre: Fernand Lemay; juges de lignes: R. Grenier et Roger Côté.

Première période

1—Royal 22ième: Burke, (Homier) 4.11
2—Pierre Tardif: Lachance, (seul) 11.59
3—Pierre Tardif: Daigle, (seul) 13.08

Puns: Deroy 5.01, Roy 5.01, Lannoue 10.38, Roy et Homier 19.55, J.-C. Bégin et J. Landriault (majeures et match) 3.52.

Deuxième période

Aucun point.

Pun: Lannoue 8.53.

Troisième période

Aucun point.

Puns: Deroy 3.04, Noël 6.41, Fred Lawrence et Marc.-A. Pelletier (majeures) 13.34.

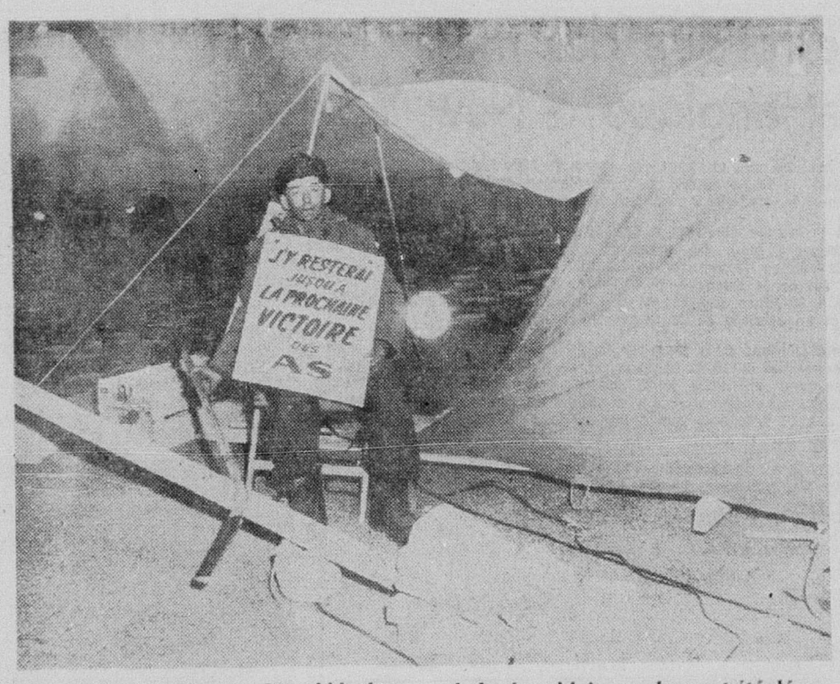
Palmer gagne à Mobile avec 274

Mobile, Alabama, 28 (UPI) Arnold Palmer a joué une ronde exceptionnelle de 65, soit sept coups sous la normale, pour mettre fin en beauté à sa victoire dans le tournoi de golf de la PGA Mobile-Sertoma hier pour des bourses de $15,000. Il a triomphé sur son plus proche rival par deux coups.

Palmer a fini avec un total de 274 pour les 72 trous, donc 14 coups de mieux que la normale du parcours.

Le premier prix en argent de $2,000 est allé à Palmer ce qui lui a permis d'établir un nouveau record de bourses en argent méritées dans la PGA pour une seule année. Il a actuellement encaissé $73,716.19 dans des tournois officiels de la PGA cette année, soit près de $900 de plus que le record précédent établi en 1956 par Ted Kroll.

Arnold Palmer, Ligonier, Penn.,	68-67-74-65—274
Johnny Pott, Shreveport, Louis.,	68-66-71-71—276
Dave Hill, Denver,	68-70-69-70—277
Freddy Haas, Nouvelle-Orléans,	66-68-71-73—278
Billy Casper Jr., Apple Valley, Calif.,	74-70-70-66—280
Fred Hawkins, El Paso, Tex.,	72-70-71-67—280
Mason Rudolph, Clarksville, Tenn.,	73-65-74-68—280
Jon Gustin, Gladwyne, Penn.,	66-69-72-72—280
George Bayer, South Pasadena, Calif.,	71-70-68-71—280
Frank Stranahan, Crystal River, Flo.,	73-70-69-69—281
Gay Brewer Jr., Crystal River, Flo.,	68-71-72-70—281
Dave Ragan, Orlando, Flo.,	74-69-72-67—282
Joe Campbell, Anderson, Ill.,	70-69-72-71—282
Milon (cq) Marusic, Webster Groves, Miss.,	70-72-69-72—283
Harold Kneege, Aiken, S.C.,	70-67-74-72—283
Pat Schwab, Pensacola, Flo.,	73-69-70-72—284
Don Fairfield, Jacksonville, Ill.,	72-69-70-73—284
Marty Furgol, Lemont, Ill.,	68-70-69-76—284
Bert Weaver, Beaumont, Tex.,	71-74-72-78—285
Frank Doynton, Orlando, Flo.,	68-72-75-70—285
Jerry Pittman, Tulsa, Okla.,	68-72-75-70—285
Tommy Lema, San Leandrom, Calif.,	69-73-72-71—285
Bill Ezinicki, North Reading, Mass.,	73-73-69-71—286
Wes Ellis Jr., West Caldwell, N.J.,	72-71-71-72—286
Al Geiberger, Studio City, Calif.,	70-72-71-73—286
Dean Wood, Lake Charles, Louis.,	75-70-72-70—287
Jim Ferree, Crystal River, Flo.,	75-71-69-72—287
Bob Goetz, Tulsa, Okla.,	71-70-73-73—287
Dick Whetzle, Pikesville, Md.,	70-75-72-71—288
Bob Nichols, Midland, Tex.,	71-72-74-71—288
Howie Johnson, Lamont, Ill.,	69-72-75-72—288
Bob Spence, Siler City, N.C.,	72-74-70-72—288



VENDREDI DERNIER, Guy L'Archer installait ses pénates sur le toit du Centre d'achats de St-Pascal avec la ferme intention d'y demeurer tant que les As de Québec ne remporteraient pas une autre victoire dans la ligue Américaine de hockey. Mais ses plans ont été dérangés en fin de semaine quand des membres de la force constabulaire l'ont obligé à quitter les lieux parce que son aventure allait en contravention avec la loi.

Camille Henry se fracture un bras

New York, 28, (UPI) — Camille Henry, l'un des meilleurs compteurs des Rangers de New York, a subi une fracture au bras gauche, durant la deuxième période d'une joute de la ligue Nationale disputée hier à New York, contre les Black Hawks de Chicago, et il sera inactif pour une période indéfinie. Un examen aux rayons-X a révélé que la fracture se situe au même endroit que celle qui avait forcé le diminutif compteur à l'inaction la saison dernière.

Titre juvénile au club Sillery

Les Colts de Sillery ont remporté le championnat provincial juvénile au football hier après-midi, à Verdun en disposant des Shamcats de l'endroit par 19-0.

Gene Deschènes, Denis Méthot et Remi d'Anjou réussirent les touchés des gagnants, d'Anjou ayant en plus le converti sur le touché de Deschênes au deuxième quart.

Sillery s'est mérité la coupe "McKeever".

Belle tenue des joueurs locaux dans le badminton

Même si les joueurs de Québec qui étaient inscrits dans le tournoi International de badminton tenu à Montréal en fin de semaine n'ont pû ramasser un seul titre, ils n'en ont pas moins affiché une brillante tenue.

Dans le simple masculin, Jean-Claude Laprise a réussi à parvenir en quart de finale avant de se faire battre par Finn Stender du Danemark et de Toronto en deux sets, 15-6, 15-7. Paul-Henri Laprise fut défait en deuxième ronde par E. Yablonski de Toronto, 15-3, 15-3, tandis que Blaise Bédard était battu par G. Dunean de Montréal, 15-2, 17-14.

Dolorès Bilodeau, la seule représentante féminine, gagna sa première ronde contre S. Downs de Montréal, 11-0, 11-1, puis elle était battue par la suite en quart de finale par Margorie Shedd de Toronto, 11-1, 11-3.

Faisant équipe avec P. Riley de Buffalo, Dolorès Bilodeau et sa partenaire devaient s'avouer vaincues en première ronde par G. Reddock et K. Hapkins d'Ottawa, 15-3, 15-1. Dans les doubles masculins, les deux équipes québécoises ont impressionné tout le long du tournoi et les frères Laprise devenaient les premiers québécois à pouvoir franchir la ronde semi-finale dans un tel concours et de plus ils étaient les seuls de la province à se rendre en semi-finale. Les Laprise ont dû travailler très fort pour parvenir jusqu'à là. En deuxième ronde, ils ont défait Red et Dave Carpenter du New-Jersey en trois sets, 15-10, 10-15, 18-17.

En quart de finale, l'équipe du Winter Club disposa de l'équipe semée no 2, Luis Mariano et Léo Lafontaine de Montréal après trois longs sets, 17-14, 8-15, 15-6. En semi-finale, c'est Joe Holenhouse et Ed Yablonski de Toronto qui l'emportèrent 15-6, 15-9.

Pour leur part, Yvan Dufour et Blaise Bédard ont perdu en quart de finale contre F. Stender et L. Uyeda de Toronto, 15-7, 15-7. Auparavant, ils causèrent toute une sensation pour défaire l'équipe championne de la province, Harold Moody et F. Smitch de Montréal après une lutte de tous les instants et qui se termina, 15-12, 7-15, 18-16. Pour sa part, Mac Tessier et W. Shell de Boston perdaient par une point devant H. Keating et R. Young de Niagara Falls, 11-15, 15-7, 18-17 en deuxième ronde.

Dans le double vétéran, Tessier et Dollard Bonhomme de Montréal perdaient le titre en finale contre H. Keating et R. Young, 15-8, 9-15, 17-14. L'équipe gagnante est championne des Etats-Unis dans la classe des vétérans.

Combats de la semaine

Voici la cédule des principaux combats qui seront présentés cette semaine dans la boxe.

Lundi — New York (St. Nick's) — Obdulio Nunez vs Bobby Pena. Long Beach, Calif. — Gaspar Ortega vs Kid Rayo. Chicago — Harlow Irwin vs Chuck Taylor. San Francisco — Johnny Gonsalves vs Luis Rodriguez. Philadelphie — Von Clay vs Willie Dockery. Dallas, Tex. — Archie Moore vs Buddy Turman.

Mardi — Los Angeles (Olympic) — Neal Rivers vs Leo Owens.

Mercredi — Edmonton, Alta. — Wilfie Greaves vs Dick Tiger (titre poids-moyen de l'empire). Miami Beach — Willie Pastrano vs Jesse Bowdry. Paterson, N.J. — Stefan Redl vs Joe Smyer.

Jeudi — Cologne, Allemagne — Joey Giardello vs Peter Mueller.

Vendredi — Nouvelle Orléans. — Ralph Dupas vs Antonio Marcilla.

Samedi — Los Angeles (Arena) — Gene Fullmer vs Sugar Ray Robin (titre poids-moyen N.B.A.)

Football

SAMEDI

Coupe Grey
Ottawa 16, Edmonton 6
Atlantic Bowl
Univ. Ottawa 6, St-Frs Xavier 21

Le curling

CLUB CAMBRAI

Le trophée "Président" a été gagné par l'équipe de Sam Garant et le trophée "Vice-Président" fut remporté par l'équipe de A.-B. Paquet, lors de la clôture de la compétition samedi soir. L'équipe de Sam Garant a défait celle de Dan Lawrence par 9-3. L'équipe victorieuse était complétée de Mmes J. Gate, G. Baller et B. Vermette. Sur l'équipe de Dan Lawrence figuraient aussi Mme A. Duggan et Mlles J. Marquis et H. Samson.

L'équipe de A.-B. Paquet a vaincu celle du Capitaine Roussin par 9-7. L'équipe championne était également composée de Mlles C. McCann, S. Peacock et Mlle Bilodeau. Outre son skip, l'équipe perdante était composée de Mme J. Pruneau et de Mlles K. O'Brien et C. Drolet. Le tournoi "Plume et Crayon" débutera ce soir à 7.30 heures.

JACQUES-CARTIER

Le tournoi pour les trophées "Seven Up" et "Toussaint" s'est terminé samedi soir, suivi d'une soirée donnée par Henri Toussaint, parrain de la compétition.

Dans le concours principal, le skip Dominique Labbé conduisait son club à une victoire de 14-10 contre Gaston Amyot. Labbé jouait avec François Pouliot, Ernest Poulin et René Matte. Les coéquipiers du vétéran Amyot étaient Claude Talbot, Guy Marchand et Laurent Harvey.

Dans la finale "Toussaint", Conrad Delisle conduisait son équipe à une victoire de 11-7 sur Olivier Samson. Cette équipe comprenant Claude Marceau, J.-B. Bélanger et Paul Jalbert. Contre eux, on remarquait Claude Drolet, J. Bellavance et Roland Harnois.

AUJOURD'HUI

7.00 H. P.M.

Glace No:

1—H. Burnside vs Chs Michaud.
2—Jos. Thomas vs Ernie Norton.
3—Gerry Jobin vs Jos. Lemieux.

9.00 H. P.M.

1—J.-E. Beaudin vs Bruce Swallow.
2—Chester Eagan vs Tony Demers.
3—Tom Byrne vs Roméo Roy.

CLUB ETCHEMIN

L'équipe de Paul-Henri Blais a triomphé de celle d'Hormidas Tardif, samedi soir, par le compte de 9-8 pour se mériter le trophée "G.J. Lemieux". Les vainqueurs ont toutefois dû jouer un bout supplémentaire. Complétaient l'équipe du skip Blais, Mme Maurice St-Hilaire 3ème, Gérald Langlois 2ème et Alain Côté lead. Pour le skip Tardif, Darquise Roberge jouait 3ème, Paul Léger, 2ème et Blanche Carrier lead. La soirée "25ème anniversaire" qui a suivi a remporté un vif succès.

H.R. ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Le Magasin H.R. pour Messieurs . .
recommande à tous les fervents du CURLING . .
Aux Novices comme aux Champions !

Chandails-Vestes pour le Curling

39.95

Chandails-vestes en tricot jumbo et suède . . très légers de poids, mais très chauds . . dans le tan et vert. Egalement, des Chandails-Pullovers à 19.50 et 27.50 dans le blanc, vert, gris, bleu et brun.

Chandails - Vestes en Alpaca	24.50
Chandails en laine Shetland	19.95
Cardigans importés en laine et suède	45.00
Coupe-vent Grenfell	18.50
"Tams" pour Curling	3.50
"Glengarries" pour Curling	4.50
"Tams" en plaid écossais	3.95

CHEMISES EN LAINE BOTANY . . . 13.95

En pure laine . . un choix impressionnant de Tartans authentiques.

Il n'est pas trop tôt pour penser aux CADEAUX de NOEL emballés gratuitement dans l'étincelant papier de Noël H.R.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

GENIEVRE GIN



VEUVE SEVERY

Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy
HERDT & CHARTON INC.
MONTRÉAL



"Les OLD PORT sont des cigares que je fume toujours avec plaisir: ils sont savoureux, élégants... et ultra-doux!"

Prix suggéré

11¢

Essayez les

CIGARES

OLD PORT

ULTRA-DOUX

Approuvées par

NATIONAL FOOT HEALTH COUNCIL



Tricotées en deux épaisseurs séparées, l'épaisseur intérieure étant retournée à l'envers, de sorte que votre pied est en contact avec la surface douce du tricot. Grand confort!

Penmans

CHAUSSETTES 2-SEMELLES

BREVETÉES



Orgueil DE L'AUSTRALIE!

PORTO AUSTRALIEN EMU 999

D'UN BEAU ROUGE BRUN... il est le produit de la vinification du jus de raisins soigneusement sélectionnés... fortifié de brandy pur... puis vieilli pendant plusieurs années. Un grand vin de dessert qui a obtenu 4 médailles d'or internationales!

Excellent choix de SHERRY:

SHERRY AUSTRALIEN DRYAD
... très sec

SHERRY AUSTRALIEN EMU
DEMI-DOUX
... plait à tous les goûts



Vous êtes sûr de faire plaisir en offrant des

mandats de la Banque Royale

Voici une suggestion pratique pour vos cadeaux des Fêtes — surtout si vous avez des parents ou amis qui "ont déjà tout" ou qui résident au loin. Donnez-leur de l'argent et laissez-les choisir eux-mêmes leurs cadeaux. Achetez, à la Banque Royale, le nombre de mandats désirés et postez-les avec vos voeux. Nous fournissons gratuitement une enveloppe et une carte de souhaits avec chaque mandat. Vous pouvez utiliser des *mandats de la Banque Royale* pour envoyer des cadeaux en argent à vos parents ou amis, au Canada, aux E.-U., en Grande-Bretagne ou aux Antilles anglaises . . . et des *chèques bancaires de la Banque Royale* pour envoyer de l'argent dans tous les autres pays.



Cette enveloppe et cette carte de souhaits sont fournies gratuitement avec chaque mandat.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La banque aux 1,000 succursales

7 Succursales à Québec
Autres succursales à Alma, Arvida, Chicoutimi, Kénogami et Roberval.

Raffermissement du marché canadien des obligations au cours de la semaine dernière

Montréal, (PC) — Le marché canadien des obligations s'est raffermi à la fin de la semaine dernière après avoir ressenti plus tôt la pression des ventes.

Les obligations fédérales de l'emprunt de conversion portant intérêt à 4½ pour cent et échéant le 1er décembre 1983 se transigeaient à $89.00-89.50, ce qui représente une légère hausse sur le cours de $87.75-88.25 de la semaine précédente. Les obligations du Canadien National arrivant à maturité le 1er octobre 1987 étaient cotées à $94-94.50, en l'occurrence une hausse de près de $1.00. L'émission fédérale à 5½ pour cent et échéant le 1er avril 1968 se transigeait à $103.50-103.60, soit au même niveau que la semaine précédente.

Le rendement moyen obtenu sur les bons du Trésor à 91 jours s'établissait à 3.77 pour cent, soit une hausse sensible sur le taux de 3.48 pour cent en vigueur la semaine précédente. Les bons du Trésor d'une durée de 182 jours se sont vendus sur une base de rendement de 3.93 pour cent au lieu de 3.78 précédemment. Le taux d'intérêt sur les prêts d'accommodation atteignait en fin de semaine 3⅝ pour cent.

Les obligations des provinces, des municipalités et des corporations étaient relativement calmes. La cité de St. Catharines a mis sur le marché $1,100,000 de débentures non remboursables par anticipation et comportant des coupons de 5¼, 5½ et 6¼ pour cent. Cette émission a été vendue aux institutions qui lui ont réservé un accueil favorable.

x x x

New York, (PA) — Les obligations des corporations ont fléchi pour une cinquième semaine consécutive. Seules les émissions étrangères payables en dollars ont enregistré une légère hausse après avoir atteint mardi un bas pour l'année.

Les réserves d'or des Etats-Unis

NDLR: A la mi-novembre, le président Eisenhower a mis en vigueur des mesures d'urgence destinées à empêcher le déversement de l'or américain à l'étranger. Un journaliste de la Presse Associée, Frank Cormier, spécialiste des questions concernant la Trésorerie américaine, étudie l'étendue du problème dans cet article, le premier d'une série de trois.

Les pays d'Europe occidentale ont le pouvoir d'ébranler le système financier des Etats-Unis quand bon leur semblera.

La seule chose qui maintienne l'équilibre est un facteur intangible appelé "la confiance". Il faut qu'ils croient en la valeur du dollar américain.

Des gouvernements étrangers et leurs sujets possèdent environ $18,000,0000,000 en argent américain. La plupart de ces dollars appartiennent à des Européens et sont déposés en lieu sur ou investis aux Etats-Unis. En principe, tout cet argent peut servir à acheter des dollars américains.

Si la chose se produisait, la réserve d'or des Etats-Unis serait complètement épuisée car les coffrets du Trésor américain contiennent exactement cette somme. Cependant, il est à peu près impossible qu'il en soit ainsi car les étrangers ne pourraient se permettre d'échanger tous leurs dollars puisqu'ils en ont besoin pour maintenir leurs échanges commerciaux avec les Etats-Unis.

POSSIBILITE

Mais, si ses étrangers achetaient pour $1,000,000,000 d'or américain en une seule semaine, ils prouveraient ainsi qu'ils n'ont plus confiance.

C'est cette possibilité qui a amené le président Eisenhower à imposer des restrictions sans précédent sur les déboursés d'argent américain à l'étranger occasionnés par les programmes d'assistance militaire et économique.

Depuis le 1er octobre les étrangers ont acheté tellement d'or américain que, s'ils continuaient de la sorte, on calcule que les ventes se chiffreraient par $5,900,000,000 par année.

Quand on songe que la loi américaine stipule que $11,500,000,000 doivent demeurer entre les mains du gouvernement pour garantir les approvisionnements monétaires, on réalise qu'il faudrait bien peu de temps pour épuiser les réserves nécessaires à l'Etat pour accepter les commandes de l'étranger. Et, à partir du moment où le gouvernement serait forcé de refuser des commandes, la valeur du dollar s'effondrerait.

La situation est si grave que le président Eisenhower n'a pas pu remettre sa décision à plus tard et laisser à la nouvelle administration, qui entrera en fonctions dans neuf semaines, la responsabilité d'imposer des mesures aussi impopulaires.

LE PUBLIC EST MIEUX PROTÉGÉ

La Bourse de New York a décidé d'augmenter la protection du public contre les actes frauduleux que pourraient commettre les associés ou le personnel d'une maison de change. Dorénavant, toutes les maisons membres de la Bourse faisant affaires avec le public devront porter une assurance contre les pertes résultant de la fraude. La couverture maximum pour les maisons importantes est fixée à $5 millions.

Le président de la Bourse, M. Keith Funston, a précisé que cette assurance obligatoire s'applique aux 574 membres de l'institution. La couverture minimum exigée présentement pour le personnel des maisons membres et les officiers des sociétés membres sera revisée.

Avis public est donné que la soussignée a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession du Dr Louis Maurice Rioux, médecin, de son vivant domicilié à 127, rue Bon-Air, Ste-Foy.

Québec, ce 24 novembre 1960.

ROSELLE CLOUTIER-RIOUX

STANLEY RENT-A-CAR

Location de camions et voitures
Contrats à long terme
Service excellent à Québec
Téléphonez ou écrivez à
ARMAND GAUTHIER
2085, rue Metcalfe
Montréal
AV 8-0111

Entreprise montréalaise de location de voitures et camions, fondée il y a plus de 25 ans.

Bureau à louer
800 pi. carrés
Edifice du Boulevard
350 est, Boul. Charest
à Québec
S'adresser à
LOUIS GAGNON
Tél.: LA 2-4047

Tendance erratique des monnaies canadienne et anglaise à New York

New York. (Spéciale) — Le marché des changes étrangers de New York a fait preuve de nervosité au cours de la semaine finissant le 18 novembre. La livre sterling et le dollar canadien ont fourni à certains moments une performance erratique au milieu de transactions actives.

La livre sterling a commencé la séance de lundi à $2.8141 pour atteindre le lendemain son plus bas point de la semaine, en l'occurrence $2.8110. La monnaie anglaise a récupéré par la suite une partie de ses pertes et a terminé la séance de vendredi à $2.8128, ce qui représente une baisse de 30 points sur le taux en vigueur à la fin de la semaine précédente. Les taux de la monnaie à terme s'établissaient comme suit : options à 30 jours, $2.8091; à 60 jours, $2.8061; à 90 jours, $2.8031 et à 6 mois, $2.7959. Les fonds immobilisés en sterling se transigeaient à $2.8125.

Le dollar canadien a été généralement à la baisse bien qu'il ait eu une tendance à se raffermir à certains moments. D'une prime de 2 15/32 cents lundi, sa plus haute de la semaine, le dollar a amorcé un mouvement de baisse pour atteindre jeudi son plus bas point, en l'occurrence $1.01 63/64. Une bonne demande s'est ensuite manifestée, ce qui a permis au dollar de se ressaisir. La cote de fermeture, vendredi, s'établissait à $1.02 7/64, soit une baisse nette de 13/32 de cent par rapport au cours en vigueur une semaine auparavant.

Les monnaies des pays de l'Europe et de l'Extrême-Orient étaient stables. Parmi les devises des pays de l'Amérique du Sud, celle du Vénézuéla est tombée à un nouveau bas de $0.25.

LA COTE DES MONNAIES ETRANGERES

Semaine du 14 au 18 nov. 1960

	Haut	Bas	Fluctuations 1960 Haut	Date	Bas	Date
EUROPE						
Royaume-Uni	$2.8141	$2.8110	$2.8175	2 nov.	$2.7979	12 janv.
Belgique	.020145	.020130	.020175	1 nov.	.01985	22 juil.
Danemark	.1454 ¼	.1452 ¼	.1457	16 sept.	.1447	17 mai
France	.2041	.2041	.2041 ½	15 juil.	.2037	19 oct.
Allemagne	23.98 ½	.2397	.2401	17 juin	.2396	4 oct.
Hollande	.2649 ¾	.2649	.2654 ¾	29 fév.	.2649	14 nov.
Italie	620.82	620.62	621.35	26 janv.	620.60	4 janv.
Norvège	.1405 ¼	.1403	.1406	22 sept.	.1398 ½	13 janv.
Portugal	.0352	.0352	.0352	12 mai	.0350	4 janv.
Espagne	.0168	.0168	.0168	4 janv.	.0168	4 janv.
Suède	.1937 ½	.1934 ¼	.1941 ¾	29 août	.1930 ½	12 janv.
Suisse	.2322 ½	.2322	.2324	29 juil.	.2305	15 fév.
PAYS D'ORIENT						
Hong-Kong	.1765	.1765	.1768	16 sept.	.1755	4 janv.
Inde	.2113	.2111	.2114	15 sept.	.2100	7 janv.
Pakistan	.2113	.2111	.2114	15 sept.	.2100	7 janv.
AMERIQUE DU SUD						
Argentine	.0122	.0122	.0122	14 janv.	.0121	4 janv.
Brésil (officiel)	.0544	.0544	.0544	4 janv.	.0544	4 janv.
Brésil (libre)	.0054	.0054	.0056	1er juin	.0053	4 janv.
Chili (escudo)	.9550	.9550	.9550	27 janv.	.9520	4 janv.
Colombie (libre)	.1460	.1460	.1500	23 fév.	.1450	5 janv.
Mexique (peso)	.0801	.0801	.0801	27 juin	.0800	4 janv.
Pérou (libre)	.0375	.0374	.0376	22 sept.	.0363	4 janv.
Uruguay	.0930	.0930	.0950	5 janv.	.0900	5 avril
Vénézuéla	.2998	.2500	.2999 ½	8 avril	.2500	17 nov.
AUTRES PAYS						
Australie	$2.2510	$2.2498	$2.2540	2 nov.	$2.2388	11 janv.
Canada	1.02643	1.01934	1.05375	2 mars	1.01	25 mai
Nouvelle-Zélande	2.8076	2.8061	2.8113	2 nov.	2.7922	18 janv.
Afrique du Sud	2.8176	2.8161	2.8213	2 nov.	2.8022	18 janv.

N.B. — La lire italienne est cotée sur la base d'un certain nombre de lires au dollar.

COURS DE LA MONNAIE SUR LE MARCHE LIBRE

Le tableau suivant donne le prix de vente en monnaie américaine, au cours des transactions monétaires sur le marché libre à New York. Ces prix ne s'appliquent pas aux affaires régulières transigées par les banques sur le marché des changes étrangers.

	Vendredi 18 nov.	Jeudi 10 nov.		Vendredi 18 nov.	Jeudi 10 nov.
Argentine, peso	$0.0123	$0.0123	Hong-Kong, dollar	$0.1775	$0.1775
Autriche, shilling	.0395	.0395	Inde, roupie (100)	.1550	.1525
Belgique, franc	.0200	.0200	Italie, lire	.001635	.001635
Brésil, cruzeiro	.0054	.0054	Japon, yen	.00270	.00270
Chili, escudo	1.00	1.00	Mexique, peso	.0810	.0810
Colombie, peso	.1450	.1450	Norvège, couronne	.1420	.1420
Cuba, peso	.4000	.4000	Philippines, peso	.2925	.2925
Danemark, couronne	.1475	.1475	Portugal, escudo	.0370	.0370
Equateur (sucre)	.0575	.0575	Espagne, peseta	.0167	.0167
Egypte, livre	2.10	2.10	Suède, couronne	.1950	.1950
Angleterre, livre	2.835	2.835	Suisse, franc	.2345	.2345
France (nouveau franc)	.2040	.2040	Turquie, lire	.0825	.0825
Allemagne, mark	.2410	.2410	Uruguay, peso	.0930	.0930
Hollande, florin	.2675	.2675	Vénézuéla, bolivar	.2950	.3000

Relèvement des prix des grains

Chicago (PA) Après deux semaines consécutives de baisse assez sensibles, le marché à terme des grains a repris une bonne partie du terrain perdu au cours de la semaine dernière. Toutes les céréales, à l'exception du seigle, ont monté et la plupart de façon remarquable. Le maïs et l'avoine, qui s'étaient vendus à des bas saisonniers durant plusieurs jours, ont effectué une forte reprise à la faveur d'une demande soutenue.

Rendement des valeurs à dividende

Titres	Taux div	Prix app	Rn %
Abitibi	1.70	37	4.59
Aluminium	.60	29	2.07
inc extra	.70	29	2.42
Algoma	1.20	32	3.75
Asbestos	1.20	28	4.30
inc extra	1.40	25	5.60
Bathurst A	2.00	42	4.76
Br Am Oil	1.00	36	2.58
BC Power	1.40	32	4.38
Bell Telep	2.20	47	4.68
Bldg Prod	1.80	32	5.63
C&D Sugar	.60	17	3.53
Can Iron	1.00	16	6.25
Can Steam	1.40	40	3.50
Cdn Brew	1.70	41	4.18
C Celanese	1.20	23	5.22
inc extra	1.30	23	5.65
C Fair M A	.70	10	7.00
Do B	.60	6½	9.23
Cdn Indus	.40	14	2.86
C P R	1.80	21	7.14
Cons Glass	.80	19	4.21
Cons Pap	1.60	40	4.00
inc extra	2.00	40	5.00
Dist-Seag	1.20	31	3.87
inc extra	1.70	31	5.48
Dom Bridge	.80	16	5.00
inc extra	1.00	16	6.25
D Fndy & S	1.40	43	3.26
Dom Glass	2.20	70	3.14
inc extra	2.80	70	4.00
Dm Stores	1.25	61	2.05
Dom Tar	.60	14	4.28
Dom Text	.60	9	6.66
Fam Play	1.50	19	7.89
Ford	8.00	128	4.00
Found Co	.50	10	5.00
Fraser	1.20	24	5.00
inc extra	1.50	24	6.25
Gt Lakes	1.60	40	4.00
Imp Oil	1.20	35	3.43
Imp Tob	.80	12	4.17
inc extra	.87½	12	5.63
Ind Accept	1.80	41	4.39
Int Nickel	1.60	53	3.02
Int Paper	3.15	94	3.36
I Pr Pipe	2.40	61	3.93
inc extra	2.90	61	4.75
Labatts	1.30	29	4.48
M L Pap A	.50	20	2.50
MacM Pwl	.60	15	4.00
inc extra	.67	15	4'47
Massey-Fer	.40	9	4.44
Molson 'A'	.90	23	3.91
Molson 'B'	.90	23	3.91
Mtl Loco	1.00	12	8.33
inc extra	1.35	12	11.25
Ogilvie Flr	2.00	47	4.26
inc extra	2.25	47	4.79
Penmans	1.80	39	6.21
Price Bros	2.00	38	5.26
Que Power	1.60	37	4.32
Salada-Shir	.25	9	2.78
Shawinigan	.80	25	3.20
Simpson's	.70	26	2.69
Southam	.80	22	3.64
St Law Cp	1.00	17	5.88
Steinberg A	.40	19	2.11
Stl of Can	2.40	64	3.75
Texaco C	1.60	58	2.85
Walk G&W	1.40	38	3.68
inc extra	1.75	38	4.68
Zeller's	1.40	35	4.00
Banques			
Bk of Com	1.80	55	3.27
Bk C Nat	1.60	52	3.05
inc extra	1.95	52	3.75
Bk of Mtl	1.80	55	3.27
inc extra	2.05	55	3.73
Imper'l Bk	1.80	64	2.81
inc extra	2.10	64	3.28
Bk of NS	2.20	63	3.49
inc extra	2.30	63	3.65
Royal Bk	2.20	70	3.14
inc extra	2.45	70	3.50
Tor Dm B	1.90	55	3.45
inc extra	2.00	55	3.64
Bank Prov	1.20	38	3.16
inc extra	1.45	38	3.82
Actions privilégiées			
Abitibi	1.12½	24	4.69
C Cement	1.30	27	4.81
Dom Glass	.70	14	5.00
Dom Text	7.00	137	5.11
Dupont pf	3.75	77	4.87
Gat Power	5.00	100	5.00
Ogilvie Flr	7.00	136	5.18
Penmans	6.00	108	5.56
So C Pwr	7.00	120	5.83
Mines			
Cassiar	.40	13	3.08
inc extra	.60	13	4.62
Con Smelt	.80	19	4.21
inc extra	.90	19	4.74
Dome	.70	24	2.92
Falconbrid	1.20	35	3.43
inc extra	1.35	35	3.86
Hud Bay	3.00	45	6.67
Noranda	2.00	41	4.88

Voici les prix des options sur le marché à terme en fin de semaine:

	Haut	Bas	Ferm	Ferm. préc.
BLE				
Déc	205⅜	202½-202½	205¾-203⅞	205¾-203⅞
Mrs	206	206	205¼-205⅝	205¼-205⅞
Mai	202⅞	201⅞	202¼-202⅝	202½-202⅝
Juil	186¼	185⅛	186	186
Sept	188⅝	187¾	188½	188½
MAIS				
Déc	103⅜	102¼	102¼-102⅜	103⅛-103
Mrs	108¾	107⅞	108 -107⅞	108⅜-108¼
Mai	112⅝	111¾	111¾	112⅛-112
Juil	115⅞	114⅝	114⅝-114¾	114¾
Sept	114⅝	113½	113½	113⅞
AVOINE				
Déc	59½	58⅜	59¼-59¼	58⅞
Mars	64½	63⅞	64	63⅞
Mai	66¼	65⅝	65⅝	65⅝
Juil	65⅜	64¾	65	64¾ - 64⅝
Sept	65⅜	65	65¼	64¾ - 64⅞
SEIGLE				
Déc	111¾	109¼	109⅜-109¼	111¼
Mrs	117⅛	115	115	117⅛
Mai	119½	117⅜	117⅜	119½-119⅜
Juil	119	117	117	119¼
SOYA				
Jan	217	215¼	216¼-215½	216⅛-216¼
Mrs	221¼	220⅜	220⅝-220¾	220⅜-220½
Mai	224½	223⅛	223⅛-224	223⅞-223¾
Juil	226⅜	225½	225⅝	225⅜-225⅝
Sept	217⅝	216⅜	216⅜	217 -217⅛

GRAINS COMPTANT

BLE, AVOINE et SOYA : Aucun prix disponible.

MAIS : No 2 jaune, $0.0¼.

ORGE : De choix pour le maltage, prix nominal, $1.20-1.23.

Cours des huiles

Séance du 25 novembre 1960

Cours fournis par James Richardson & Sons et transmis par la Presse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Alaska Y Pipe		200
Aldina	01½	01⅞
Blue Cr	17	22½
Cdn Fort	02	02½
Cdn Propane	275	290
Castle	11	13
Comm Min	06	07½
Claybar	10¼	13
Dom Min	01¾	02
Edoran	01½	03
G'Way	01½	03
Kenare	01	02½
Keno	14	15
Leamac	02½	04
Led Cal	03	04
Merit Oil	52	55
Merland	10	11
Mill Cr	01	04½
N Rich	01¾	--
N Cont	½	01
New Ridge	03¾	05
Nuco	05½	7
Ranchmen's	04½	08
Renfrew	04¾	--
Sastax	01¼	02
Sage	75	80
Share	02⅞	04
Silver City	02	03
T Field	01¾	--
Turner Val	--	20
W Warn	06	06

Prix de gros des denrées

New York. (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique, contrat No 6 de janvier 0.06
SUCRE, brut, marché courant 0.0650
SUCRE, mondial No 4, contrat de mars 0.0310
SUCRE, mondial brut, marché courant 0.0325
CAFE, "Santos" No 4, marché courant 0.3650
CAFE, "B" contrat de décembre 0.3516
CAOUTCHOUC, "REX" contrat de janvier 0.2935
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1 0.2950
CACAO, contrat de décembre 0.2430-32
CACAO, "Accra" marché courant 0.28⅝
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents" à Minneapolis 7.20
COTON, contrat de décembre, la balle 31.36
COTON, "middling" marché courant 32.30
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrat de décembre 0.1198-99
HUILE, tirée du soya brut, au wagon citerne, à la livre, prix demandé 0.11375
PEAUX, brutes la livre, contrat de janvier 0.1575
ZINC, contrat de décembre 0.1140
PEAUX, légères de vaches, marché cournt 0.1750
CUIVRE, contrat de janvier 0.2795
SOIE, marché courant 4.68
LAINE, contrat de décembre 1.1190
LAINE, certifiée, marché courant 1.12
LAINE, "Tops" contrat de décembre 1.4860
LAINE, "Tops" certifiée, marché courant 1.49
BLE Northern No 1 dark du printemps C.I.F., à New York 2.59½
MAIS No 2, jaune C.I.F. à New York 1.27½
AVOINE No 2 blanche C.I.F. à New York 0.81
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix demandé 1.07
SEIGLE, No 2 américain, F.A.B., à New York en lots de wagons 1.53¾
SOYA No 1 jaune, à Toledo, Ohio 2.08½-2.09½
SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.1020

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $110.50; plomb, $12.00; zinc, prime western, $14.00; zinc de haute qualité, $14.60; de qualité spéciale, $15.00; antimoine de haute qualité, 99.5 pour cent, $25.00; cuivre en lingots, $30.75

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $107.50; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent) $24.75.

Lots d'un wagon : — Plomb, $10.50; zinc prime western, $12.50; zinc de haute qualité, $13.10; de qualité spéciale, $13.50; aluminium en lingots, 99.5 pour cent, $23.25; cuivre, $28.50.

Une année sans précédent pour la Banque de Montréal

Des chiffres qui traduisent les résultats de l'une des périodes les plus actives des 143 années de l'histoire de la Banque de Montréal — et des records dans presque toutes les branches de ses opérations — voilà ce que nous révèle le rapport annuel de la banque pour les 12 mois finissant le 31 octobre.

L'actif global de la banque est monté à 3,485 millions de dollars — sommet sans précédent qui l'emporte de 225 millions sur 1959. Les diverses catégories de prêts font un total de 1,773 millions de dollars, presque le même chiffre exactement qu'en 1959.

Les dépôts ont atteint le niveau exceptionnel de 3,200 millions de dollars, une hausse de 6.7 pour cent, ou 202 millions, sur 1959.

GRANDE LIQUIDITE

Avec son avoir rapidement réalisable de 1,771 millions de dollars, ou 54 pour cent de son passif envers les tiers, la B de M a maintenu la forte position traditionnelle de ses disponibilités. Ce chiffre représente 193 millions de plus qu'en 1959, quand ces dernières atteignaient 51.6 pour cent du passif envers les tiers.

RECORD DE BENEFICES

Les bénéfices, avant déduction des impôts, font un record de $31,578,780. Mais on en a affecté $17,352,044 — l'équivalent de 55 pour cent — aux impôts, si bien que le profit net de l'année sur les opérations de plus de 340 succursales de la B de M tant au Canada qu'à l'étranger a été de $14,226,736. C'est $2,035,676 de plus qu'en 1959.

Les 21,000 actionnaires de la banque reçoivent $2.00 par action — ou $12,148,167 du profit net de l'année — soit 15 cents de plus que le chiffre de $1.85 en 1959 et 35 cents de plus que celui de $1.65 versé en 1958.

Le solde, joint aux $1,072,290 de bénéfices non répartis de 1959, formait un total de $3,150,859. La banque en a viré 2 millions de dollars à la réserve, ce qui laisse comme bénéfices non répartis $1,150,859.

HAUSSE DE LA PART DES ACTIONNAIRES

Le virement de 2 millions de dollars des bénéfices non répartis à la réserve a porté celle-ci à $141,850,000. Cette somme, augmentée de $60,750,000 de capital payé et du solde de bénéfices non répartis, fait monter la part des actionnaires au chiffre sans précédent de $203,750,859.

Une hausse marquée de plus de 18 pour cent de la valeur des immeubles de la B de M au bilan — soit de 47 millions de dollars en 1959 à plus de 55 millions — est le résultat de l'achèvement du nouvel édifice du siège social à Montréal, aussi bien que de la politique rapidement poursuivie d'agrandissement et de modernisation des succursales.

Les expéditions de minerai de fer

Les expéditions de minerai de fer canadien ont été moindres en septembre qu'un an plus tôt. Des augmentations ont eu lieu au cours de tous les mois antérieurs, sauf en avril et juin, et les expéditions de janvier-septembre ont été légèrement plus élevées qu'au cours de la même période de 1959.

En septembre, les expéditions se sont chiffrées par 2,710,598 tonnes, au regard de 4,139,555 un an plus tôt, et elles ont porté le total cumulatif à 17,442,136 contre 17,366,257. Les stocks, à la fin de septembre, étaient plus élevés qu'un an plus tôt, soit 3,095,404 tonnes contre 2,419,282.

EMPRUNT REQUIS

Firme distributrice de produits alimentaires d'envergure nationale, désire obtenir emprunt de capital entre $10,000. et $30,000. Taux avantageux, garanties à offrir.

ECRIRE DEPT : 5412
LE SOLEIL

CITÉ DE QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 24 novembre 1960

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le jeudi, 24 novembre 1960 :

Le règlement suivant a été lu pour la première fois :

Règlement No 1171 — concernant la circulation dans les rues de la Cité ;

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le jeudi, 1er décembre 1960 ;

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

(Signé) F.-X. Chouinard,
Greffier de la Cité

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Concours 60 — No 14

DEPARTEMENT DES PECHERIES

Publiciste : $3,600.00 ou $4,200.00 de traitement initial selon qualifications. (Homme ou femme).
Devra assumer la responsabilité de la rédaction d'articles divers sur les sujets proposés et la correction des textes de toutes les publications bilingues du Service d'Information et de Propagande.

Exigences Minima : Grade universitaire, de préférence en lettres; très bonne connaissance de l'anglais et/ou du français et posséder le sens de l'organisation.

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS
Pour emploi à Québec

No 15 — Quatre Architectes.
No 16 — Un Ingénieur en mécanique.
No 17 — Un Ingénieur en électricité.

Traitement minimum $5,500.00 à $10,200.00 selon expérience.

Toute personne désireuse de prendre part à l'un de ces concours doit se procurer une formule de "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q.
895 est, rue St-Jean, Québec, P. Q.
Tél.: LA 4-8411 — Poste 2754

Palais du Commerce, Ch. 3091, 1600, rue Berri, Montréal, P. Q.
Tél.: VIctor 4-1571 — Poste 245

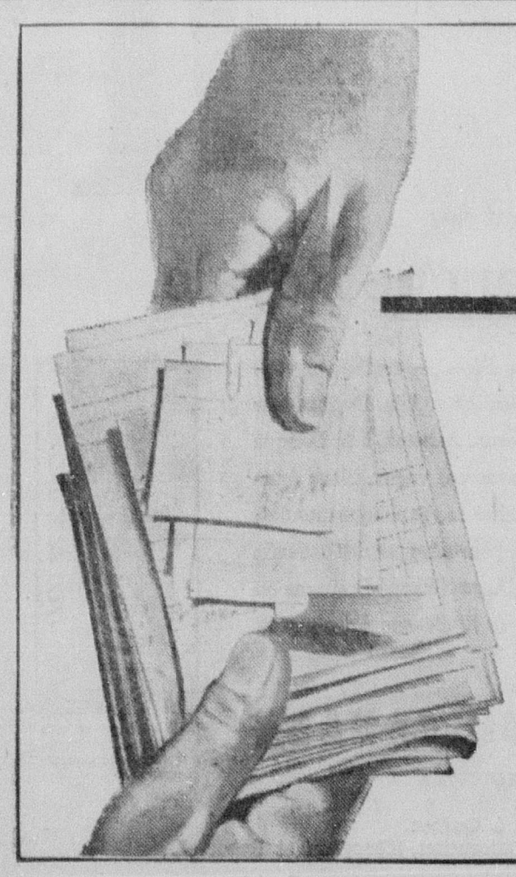
Veuillez indiquer le numéro du Concours qui vous intéresse.

AUCUNE INSCRIPTION NE SERA CONSIDEREE SI LA DEMANDE D'EMPLOI EST POSTEE APRES MINUIT LE 7 DECEMBRE 1960 dans le cas des numéros 15, 16 et 17, et le 10 DECEMBRE dans le cas du no 14.

Voyagez avec le Canadien Pacifique
PAR LA SEULE ROUTE DIRECTE, SANS ESCALE, DU CANADA au MEXIQUE
5 VOLS PAR SEMAINE
à compter du 15 déc.

- Passez de merveilleuses vacances d'hiver, sous le chaud soleil du Mexique . . . l'endroit idéal pour des vacances à peu de frais.
- $230. seulement, classe touriste, de Montréal. Mode de paiements différés, si désiré.
- Service et hospitalité renommés du Canadien Pacifique.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou
Canadian Pacific AIRLINES



NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS PRÊTER MAIN-FORTE

Nous sommes là pour vous décharger au maximum de vos travaux de comptabilité! N'hésitez pas à nous confier vos comptes débiteurs et créditeurs, comptes de dépenses, inventaires, bilans, salaires, etc. Au bureau des Services IBM, vous bénéficiez des machines perfectionnées IBM, du personnel spécialisé IBM . . . *et vous ne payez que le temps nécessaire à effectuer le travail.*

Quelle que soit l'envergure de votre entreprise . . . qu'il s'agisse de comptabilité courante, de travaux occasionnels ou de cas d'urgence . . . nous sommes là pour vous prêter main-forte! Et nos prix sont fixés d'avance—vous savez toujours à quoi vous en tenir.

Nous sommes là pour vous expliquer comment profiter du bureau des Services IBM . . . *et réduire vos frais tout en augmentant votre rendement comptable.* Appelez-nous!

BUREAU DES SERVICES IBM

1305, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 4 — MURRAY 1-4171



Lorsque le meilleur s'impose...

Offrez Seagram en toute confiance



L'"ITALIA" au quai du Foulon

L'Empress of France rentre en G.-B. et l'Italia va sous d'autres cieux

L'"Italia" est par ordre d'acquisition, le 3e paquebot de la flotte de la Home Lines. Il s'agit de l'ancien cargo suédois "Kunsholm" converti en paquebot, en 1948, après des réfections de l'ordre de $5,000,000.



LE CAPITAINE GASTONE GIOLLI



LE CAPITAINE NORMAN WENDER DUCK

L'"Italia", comme l'"Argentina" et le "Brasil" a effectué nombre de croisières entre l'Italie et l'Amérique du Sud jusqu'en 1950 et l'Italie-New York jusqu'en 1959, alors qu'il fut affecté à la liaison Italie-Québec-Montréal en 1959.

Son commandant, le capitaine Gastone Giolli, dirige les destinées du paquebot depuis deux ans seulement. Les Québécois l'ont cependant bien connu alors qu'il commandait l'"Atlantic" et l'"Homeric".

"Je regrette beaucoup, dit-il, d'avoir à quitter un grand nombre d'amis québécois. Maintenant on m'envoie sous d'autres cieux et mon paquebot ne fera plus que des croisières pour millionnaires, "ajoute le capitaine en riant.

Bien des Québécois, dont un bon nombre pas très jeunes, ont cru bon pendant la journée de samedi de se rendre à l'Anse-au-Foulon, pour y faire une sorte de "pèlerinage" en admirant une dernière fois l'"Empress", le grand bateau blanc de 600 pieds de longueur. C'est que ces habitués du port et de l'Anse ont assisté pendant tant d'années, d'abord aux arrêts de plusieurs jours du paquebot qui, jusqu'en 1957, avait son terminus à Québec, puis ensuite, à des escales de plus en plus brèves, depuis que les paquebots poursuivent vers la métropole.

Ces Québécois se sont alors souvenus du temps où le grand bâtiment accostait à Québec, pendant la guerre, sous le nom de "Duchess of Bedford". C'était alors un navire peinturé de noir, et un vaillant navire encore, qui a accumulé les heures de gloire pendant la guerre 1939-45. En effet, il a navigué sur une distance totale de 322,543 milles et a transporté 149,166 soldats alliés sur toutes les mers. Mais cela ne devait pas aller sans risque et le "Duchess of Bedford" eut à soutenir un combat contre un submersible nazi qu'il coula. On le retrouve plus tard à la chute de Singapour et au débarquement en Sicile et à Salerne.

Et maintenant, l'"Empress of France" se retire, mais il se retire fort honorablement. C'est un des seuls navires du genre qui, comme son prédécesseur l'"Empress of France I" (anciennement l'"Alsatian, vers 1915) n'a pas été coulé. On sait que la plupart des cargos et paquebots actuels de la compagnie ont succédé et pris le même nom qu'autant de navires qui ont été coulés, pendant la première ou la deuxième grande guerre.

Qu'en dit son commandant ?

Le capitaine N.-W. Duck, qui a commandé l'"Empress of France" pendant cinq ou six ans, semble fier de ramener intact ce vieux navire en Angleterre.

Interrogé sur son avenir, le capitaine Duck est peu loquace. "Je ne sais vraiment pas. Peut-être m'enverra-t-on sur un cargo". Mais cependant, pour le capitaine Duck, il n'est aucunement question de retraite.

Ultime escale de 2 paquebots à Québec

(par Lucien Quinty)

Deux paquebots ont effectué, en fin de semaine, leur dernière escale à l'Anse-au-Foulon.

Le premier, l'"Empress of France", navire de 20,400 tonnes, propriété du Pacifique Canadien, devait reprendre la mer aujourd'hui avec des troupes canadiennes de relève pour l'Allemagne de l'Ouest. Il sera ensuite remisé à Liverpool, en attendant un acheteur éventuel.

L'autre, l'"Italia", navire de 17,000 tonnes, appartenant à la Home Lines, entreprendra l'an prochain une nouvelle liaison maritime qui consistera en des croisières régulières entre New York et Nassau.

Pour l'"Empress of France", il s'agit de la fin d'une carrière des plus glorieuses comme transport de troupes, pendant la deuxième guerre mondiale, et comme paquebot qui aura effectué, entre l'Angleterre et le Canada des centaines de traversées heureuses, depuis la fin de la guerre 1939-45.

Quant à l'"Italia", il est moins connu du Québécois, car l'Anse-au-Foulon ne l'a accueilli que pendant deux saisons, mais il laisse le souvenir d'une atmosphère, à son bord, de jeunesse et d'enthousiasme bien "à l'italienne". Le paquebot a laissé à Québec, hier, 922 passagers dont 453 immigrants, à destination de Montréal et d'autres centres du pays. Il devait repartir ce soir avec des troupes de relève pour la France et l'Allemagne.

Les voleurs ajoutent à leurs forfaits des manifestations de brutalité sur la personne

(par J.-L. HARDY)

Des citoyens ont été attaqués, malmenés et volés, au cours de la dernière fin de semaine, à Québec. Les autorités policières municipales signalent que l'un des attentats les plus bruteaux a été perpétré contre une jeune femme de la rue Ste-Anne. Cette dernière retournait à son domicile lorsqu'elle fut attaquée par un jeune homme qui la bouscula entre deux automobiles en stationnement, la frappa et lui enleva l'argent qu'elle possédait en proférant contre elle des menaces de mort.

Les autres vols avec violence ou assauts ont été perpétrés sur la personne de M. Fernand Rivard, de la rue Petit Champlain; M. Maurice Bédard, 7550, 1ère avenue, Charlesbourg; Mme Pruneau, 219 Prince-Edouard.

M. Rivard a rapporté que trois individus ont sauté sur lui en pleine rue St-Pierre et lui ont volé les $75 qu'il avait dans ses goussets. Pour sa part, Mme Pruneau a été suivie sur la rue Montmarthe, par deux jeunes gens qui lui ont finalement enlevé son sac à main et l'argent qu'elle portait sur elle. Quant à M. Bédard, il a mentionné que des jeunes gens, apparemment de Giffard, lui ont fait un mauvais parti à l'angle de la 18e

Important contrat accordé à une firme du Saguenay

Montréal, (PC) On a annoncé hier, que l'Hydro-Québec venait d'accorder un contrat de $756,000 à la société Scieries-Saguenay. Celle-ci devra fournir 12,000,000 de pieds de bois qu'utilisera l'Hydro-Québec pour la construction du barrage No 5 sur la rivière Manicouagan.



Propagande plus intense de la Russie et de la Chine rouge en Amérique latine

Santiago, Chili (PA) — La Russie et la Chine communiste redoublent leurs efforts de propagande en Amérique latine. Les deux pays radiodiffusent des émissions en langue espagnole à l'intention des auditeurs de l'Amérique du Sud.

On peut trouver au Chili un exemple de la propagande communiste.

Une troupe de ballets soviétiques se trouve actuellement à Vina del mar, place de villégiature à la suite d'une tournée triomphale dans les grands centres du pays, tandis que se tient l'exposition de 500 objets d'art, oeuvres d'artistes soviétiques, chinois, roumains, polonais, tchécoslovaques et allemands.

Le quotidien communiste El Siglo annonce en hommage à l'"URSS" dans un théâtre de Santiago.

Plusieurs étudiants de la Chine communiste fréquentent actuellement l'Université du Chili.

Quatre personnalités chiliennes se trouvent actuellement en Chine communiste par suite d'une invitation de Pékin.

La troupe de ballets a donné une représentation à Caracas; on lui a cependant refusé la permission de se rendre en Argentine et de retourner au Brésil. Mais au Chili, les artistes soviétiques ont été les bienvenus.

Liberté d'entrée

Le secrétaire aux Affaires étrangères du Chili, M. Fernando Donoso, a déclaré ce qui suit:

"Au Chili, la loi concernant l'admission des étrangers est des plus libérales. Les étrangers peuvent nous visiter en qualité de touristes, quelque soit le pays d'où ils arrivent. De plus, ils peuvent rester parmi nous aussi longtemps qu'ils n'enfreignent pas les lois nationales".

Malgré la publicité peu tapageuse qui annonçait la représentation de la troupe de ballets, les danseurs soviétiques n'en ont pas moins rempli le théâtre municipal à sa pleine capacité; l'hebdomadaire Ercilla a fait savoir que les autorités leur avaient prêté gratuitement la salle publique. Les prix des billets allaient de 60 cents dans le balcon à $6 pour les fauteuils de l'orchestre. Le président Jorge Alessandri a assisté à la représentation d'ouverture et a félicité personnellement 29 artistes.

L'Opéra de Pékin

Plus tôt, le directeur Rafael Zaakov a déclaré au cours d'une conférence de presse que la troupe n'avait d'autre objectif que de servir l'art et que les artistes ne voulaient que montrer les beautés du folklore dans les différentes régions de l'URSS.

Le journal El Siglo a précisé que toutes les oeuvres exposées au siège social du parti communiste avaient été données par des artisans des différents pays représentés.

Le festival, tel qu'annoncé d'El siglo, comporte deux représentations cinématographiques et un concert par une chorale de l'Institut culturel russo-chilien.

L'an dernier, le gouvernement de Pékin avait envoyé à Santiago une troupe de jongleurs et d'acrobates. Il y a quatre ans, l'Opéra de Pékin avait donné des représentations à Santiago.



L'"EMPRESS OF FRANCE"

Léger incendie au Parlement de Bonn

Bonn (UPI) Un petit incendie a amené trois pelotons de pompiers en courant vers le Parlement, le 25, afin d'éteindre un brasier qui s'était développé au gymnase où les députés prennent leurs exercices.

Le feu a pris dans plusieurs boîtes de bois et il fut éteint en quelques minutes.

RÉUSSIR

c'est être en mesure de saisir les occasions!

AVEZ-VOUS ASSEZ D'ARGENT DE CÔTÉ? Un homme avisé, qui a de l'argent disponible, peut profiter de bien des occasions. Il peut se permettre l'acquisition de biens tels que maison, meubles et appareils ménagers, ou entreprendre des réparations coûteuses. Il ne manquera pas la chance de sa vie de se lancer dans les affaires.

Nombre de gens qui ne gagnent pas plus que vous y arrivent. Ils ont su pourvoir par leurs économies à l'éducation de leurs enfants et à la sécurité de leur famille en prenant une assurance-vie garantie sans condition. En maintenant cette assurance-vie pour leur sécurité future, ils peuvent agir en toute confiance. Et si un jour ces gens ont besoin d'un peu plus d'argent, ils peuvent emprunter sur leur police, sachant que l'avenir financier de la famille est assuré.

Etes-vous en état d'en faire autant? Sinon, c'est peut-être que vous ne possédez pas *assez* d'assurance-vie offrant des caractéristiques d'épargne. Etudiez votre situation. Votre représentant d'assurance-vie est un de vos guides les plus utiles sur la voie du succès. Consultez-le régulièrement. *Epargnez et soyez en sécurité grâce à l'assurance-vie!*

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

BSCAB

Giffard possède un conseil des loisirs

M. Honoré Grenier, un homme d'affaires en vue de la Cité de Giffard a été élu samedi soir, président du Conseil des Loisirs de Giffard Inc. La réunion avait lieu à l'Hôtel de Ville de Giffard devant un groupe de citoyens à la suite d'une demande d'incorporation pour un Conseil des Loisirs dans Giffard, demande qui avait été agréée par le Procureur Général de la Province le 28 octobre 1960. Les requérants étaient Mgr Napoléon Morissette, curé de Giffard, MM. Honoré Grenier, Ghislain Hawey et Roger Roy.

Les buts du nouvel organisme sont les suivants:

1- Promouvoir l'organisation des loisirs éducatifs et récréatifs dans le territoire de la Cité de Giffard;

2- Assister les oeuvres paroissiales ou locales de loisirs et coordonner leurs efforts en vue d'établir un programme de loisirs organisés en collaboration avec les parents et répondant aux besoins de la population: enfants, jeunes gens et jeunes filles, adultes;

3- Agir comme agent de représentation et de liaison auprès des pouvoirs publics et autres;

4- Prélever, recevoir, administrer, distribuer les fonds provenant de sources publiques et privées dans le meilleur intérêt de la Corporation.

Dans son allocution, le président M. Honoré Grenier a dit ce qui suit: "Votre présence ici ce soir est une marque d'estime et d'appréciation qui me touche profondément et qui m'encourage à me mettre entièrement à la disposition de notre Cité et de nos deux paroisses pour servir le bien commun dans le domaine si compliqué des loisirs. Nous avons depuis nombre d'années réalisé qu'à Giffard de multiples efforts ont été tentés de part et d'autre pour solutionner le problème des loisirs. Loin de moi l'idée de vouloir critiquer systématiquement tout ce qui a été fait. Au contraire, nous avons vu des organismes tels que les "Loisirs de Giffard", l'O. T. J. de la paroisse-mère et celle de Notre-Dame de l'Espérance qui y sont affiliées, les ligues de ballon-panier, hockey, football et la plus récente et probablement la plus noble, "Les Amis du Patro" et je veux en toute justice, féliciter et dire publiquement toute mon admiration pour l'esprit de dévouement qu'une foule de mes concitoyens ont témoigné envers ces organisations respectives. Je tiens aussi à souligner l'appui moral et financier principalement de la Commission Scolaire de Giffard, de la Cité de Giffard et de la Fabrique.

"Il est bon toutefois de faire un examen de conscience et de se demander avec beaucoup de compréhension si nous ne naviguons pas au petit bonheur. Où allons-nous, sans plan d'ensemble, sans coopération, sans coordination et sans argent ? Je ne me prétends pas expert dans l'organisation des loisirs, mais alors pourquoi ne pas se servir des experts de la Fédération des Oeuvres de Loisirs du Diocèse de Québec, un organisme fondé par le Conseil Central des Oeuvres et qui a l'appui entier de l'autorité religieuse.

"En terminant, a dit M. Grenier, je tiens à faire cette déclaration publique: Nous ne sommes contre aucun organisme local, nous ne boudons personne, nous n'avons pas le moindre souci de salir des individus pas plus que d'essayer de trouver des scandales. Nous nous devons de travailler la main dans la main, d'aider moralement et financièrement, d'assister et de coopérer avec les organismes existants afin d'établir un programme de réalisations à court terme pour le plus pressant et à long terme pour les choses d'ordre plus spectaculaire. J'offre surtout à la Commission Scolaire de Giffard ma coopération la plus entière, assuré à l'avance et en retour que nous pourrons calmement et en hommes sincères, dévoués et honnêtes, réaliser un programme d'activités qui fera non seulement la joie de notre population, mais l'admiration des autres paroisses.

Au cours de la réunion, les personnes présentes ont adopté les règlements du Conseil et élu les directeurs suivants: MM. Honoré Grenier, président; Ghislain Hawey, 1er vice-président; un représentant de la desserte Notre-Dame de l'Espérance; 2è vice-président; Roger Roy, secrétaire honoraire; Armand Laflamme, trésorier honoraire; Mgr Napoléon Morissette, Emilien Fluet, Roland Castonguay, Noël Rochette, jr, et Lucien Goulet, directeurs. Le secrétaire actif sera M. Jean-Guy Houde et le trésorier actif, M. Henri Laferrière. L'aviseur moral sera M. l'abbé Poulin, vicaire à Giffard. Des représentants des oeuvres paroissiales de loisirs existantes ou qui pourront exister dans l'avenir et deux des corps publics se joindront à ce groupe plus tard.

Sept citoyens qui se trouvaient à la réunion ont souscrit une somme de deux cents dollars pour constituer un fonds initial à l'organisme.

Prenant la parole à la fin de la réunion, Mgr Napoléon Morissette, curé de Giffard, a tenu à préciser qu'il avait été le premier à signer la demande d'incorporation de l'organisme parce qu'il croyait rendre ainsi service à tous ses paroissiens. Ce n'est que sur présentation du document portant sa signature, que d'autres citoyens ont accepté d'y apposer la leur. J'espère, a-t-il dit, que la fondation de cet organisme facilitera le règlement d'un problème urgent pour Giffard dans l'harmonie, l'entente, la concorde et la paix.

La publicité joue un grand rôle dans...

(Suite de la page 12)

tres femmes; 13 pour cent ne considèrent ni l'un ni l'autre et un pour cent ont déclaré qu'elles considéraient l'homme et la femme.

On a également découvert que 65 millions de femmes de plus de 14 ans achètent des robes. Environ 89 pour cent de ce total possèdent 7.3 robes d'après-midi chacune.

La travailleuse moderne possède 8.1 robes d'après-midi, dépensant pour chacune $13.43 en moyenne, tandis que la femme sans travail en possède 7.1, payant en moyenne $11.36 pour chaque robe.

La publicité dans les journaux s'est avérée une grande influence dans les achats féminins. 27 pour cent des femmes questionnées ont admis avoir vu pour la première fois le style de robe désirée dans un journal ou une revue. 52 pour cent ont dit avoir vu les robes sur un support. Un faible deux pour cent avaient remarqué la robe sur une amie, ce qui indique que la plupart de nous, femmes, ne voudrions pas rencontrer notre image dans la rue.

68 pour cent des dames préfèrent magasiner seules; 63 pour cent aiment mieux choisir sans l'aide de la vendeuse, mais au moment de l'essayage, plus de la moitié des dames réclament l'aide de la vendeuse. Seize pour cent ne désirent aucune aide, même là.

Plus de la moitié des clientes attachent beaucoup d'importance au style, mais les enquêteurs ont découvert qu'un pourcentage élevé d'acheteuses considéraient la finition et les détails comme des choses plus importantes que le tissu ou la couleur.

La plupart des femmes ne dépassent pas le prix qu'elles s'étaient fixé pour une robe. 49 pour cent achètent au prix régulier, tandis que 42 pour cent attendent les ventes.

Celles qui préfèrent acheter au prix régulier ont donné comme raison: "Je ne trouve jamais ce que je veux dans les ventes..." "Il y a plus de choix au prix régulier..." "Je n'ait pas le temps de courir les ventes..." "Je n'aime pas la foule..." "J'ai de la difficulté à trouver ma taille."

L'odeur des fausses dents rebute? embarrasse?

Le brossage use les bords de la monture. Un dentier mal ajusté retient des odeurs désagréables, ainsi que des particules d'aliments. Le brossage égratigne aussi les dentiers ce qui cause la rétention de particules d'aliments et une haleine gênante.

Le savon et la pâte dentifrice déposent une pellicule où s'accumulent des bactéries et des particules d'aliments. Voilà pourquoi des milliers de dentistes recommandent POLIDENT.

POLIDENT baigne tout en nettoyant et il est spécialement conçu pour les fausses dents. Aucun brossage! POLIDENT pénètre là où la brosse ne peut se rendre.

Un "bain" quotidien au POLIDENT purifie les dentiers, évite les taches désastreuses, les cernes, les dépôts alimentaires; bannit la mauvaise haleine causée par le dentier. Achetez POLIDENT chez votre pharmacien. D-30F

Evitez la mauvaise haleine causée par le dentier

POLIDENT
NETTOIE LES FAUSSES DENTS SANS BROSSE

Achetez Polident chez votre pharmacien

Semaine mémorable pour le Québec

Par Henri Dutil

La semaine qui commence est d'une importance considérable pour le gouvernement et pour la province de Québec car elle verra, dans la vieille capitale, la réunion des premiers ministres des provinces venus chez nous à l'invitation de l'hon. Jean Lesage discuter des problèmes communs et des réclamations que les gouvernments pourront présenter au t. h. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, lorsque la conférence fiscale fédérale-provinciale sera reprise à Ottawa.

Des arrangements élaborés ont été faits pour accommoder les chefs des délégations et leurs aides. Comme nous l'avons déjà annoncé, les séances auront lieu dans la salle du Conseil Législatif mise à la disposition du gouvernement par le président de la Chambre haute, l'hon. Hector Laferté, qui a donné ordre également de prêter son bureau, pour la durée de la conférence, au premier ministre de l'Ontario, l'hon. Leslie Frost, qui présidera la réunion.

Les deux petits salons attenant à la Chambre rouge seront également à la disposition des premiers ministres, pour des consultations durant les séances.

LES JOURNALISTES

Un grand nombre de journalistes étrangers viendront



L'HON. LESAGE REÇOIT...

à Québec pour cet important conclave politique. La salle du comité des bills privés, sise tout près des bureaux du télégraphe, a été mise à la disposition des membres de la Tribune de la presse de la Chambre des Communes.

L'Assemblée Législative s'ajournera à six heures du soir, mercredi pour permettre de faire tous les préparatifs nécessaires.

On espère que le débat sur l'adresse en réponse au discours du trône sera alors terminé. Il aura duré beaucoup plus longtemps que d'habitude cette année. Vendredi soir, seize députés libéraux et seize députés de l'Union nationale avaient déjà pris la parole, et il en reste plusieurs encore, d'après des déclarations faites par les whips des deux partis qui ont la tâche de coordonner ces flots d'éloquence.

Si le débat sur l'adresse n'est pas fini mercredi, la Chambre basse ne pourra pas discuter la motion de l'hon. Antonio Talbot, qui veut faire mettre de côté par la Chambre une décision du président de l'Assemblée Législative, l'hon. Lucien Cliche. Cette motion doit être discutée durant les heures réservées aux motions des députés. Si son sort n'est pas



L'HON. FROST PRESIDE...

réglé mercredi prochain, elle sera renvoyée au mercredi suivant, le 7 décembre.

A cause de ces retards, on doute dans les cercles parlementaires que l'Assemblée Législative puisse commencer l'étude de la loi d'assurance-hospitalisation avant le mardi, 6 décembre.

Prestige des E.-U. en jeu?

Washington (UPI) D'après un rapport destiné à l'armée et préparé par un groupe de l'université John Hopkins, la croissance économique rapide de la Russie menace de déclasser les Etats-Unis de leur position prédominante d'ici à dix ans. La question du prestige des Etats-Unis a fait l'objet de débats pendant la campagne électorale. Le rapport affirme que le peuple américain a bien raison de s'inquiéter au sujet du statut relatif des Etats-Unis comparativement à celui de la Russie.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4637

Ce joli peignoir peut être vôtre, mesdames, pour quelques dollars seulement. Il a une grande poche et ses manches sont courtes ou trois-quarts. C'est également un cadeau qui fera plaisir à une amie à Noël.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3⅝ verges d'un tissu de 39 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Messages de félicitations aux Kennedy

Londres (UPI)- La reine Elisabeth et le prince Philip, parents de trois enfants, se sont joints aux chefs d'Etat internationaux pour féliciter le président-élu John F. Kennedy et sa femme à l'occasion de la naissance de leur fils.

Le message de la famille royale était privé et ne fut pas rendu public.

Des félicitations officielle de la part des autres gouvernement n'auraient pas été régulière puisque M. Kennedy ne remplit pas encore ses fonctions. Mais la naissance d'un fils fut la nouvelle primée à travers l'Europe.

Le journal de la cité du Vatican, l'Osservatore Romano, avaie comme manchette: "Heureux événement dans la maison Kennedy."

Le pape Jean XXIII, qui incidemment célébrait son 79e anniversaire de naissance hier, n'océ troira probablement aucune bénédiction spéciale à l'enfant à moins que les Kennedy en fasse la demande, a affirmé une source d'information du Vatican.

Cette source a déclaré que suivant le protocole, le pape n'avait pas envoyé automatiquement un message de félicitation comme chef d'Etat à un autre chef d'Etat.

Les journaux de Londres mettaient en vedette: "C'est un garçon de 6 livres et 2 onces pour Mme Kennedy".

A Berlin, la manchette du Nacht Depesche s'intitulait "Un fils pour les Kennedy".

Le vice-président élu Lyndon B. Johnson a appris la nouvelle alors qu'il se trouvait à Paris.

LARRY BRANNON



CONTE DE NOEL DE PETER PAN



LES AVENTURES DE PAULINE



JOS PALOOKA



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



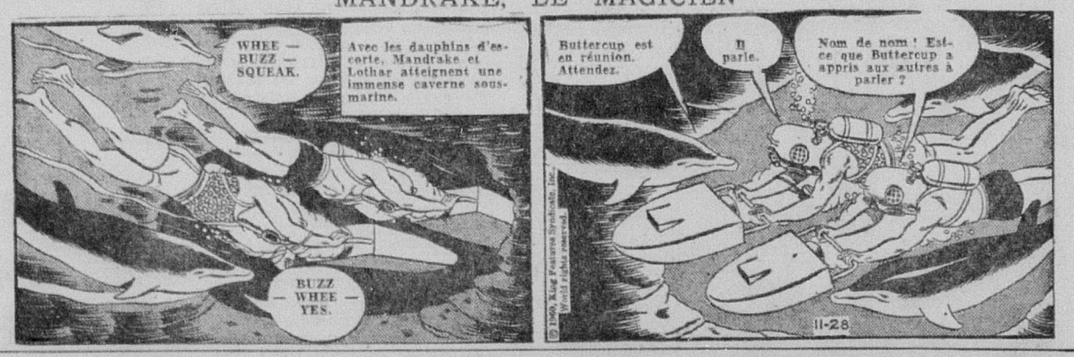
LE COEUR DE JULIETTE



RIP LE DETECTIVE



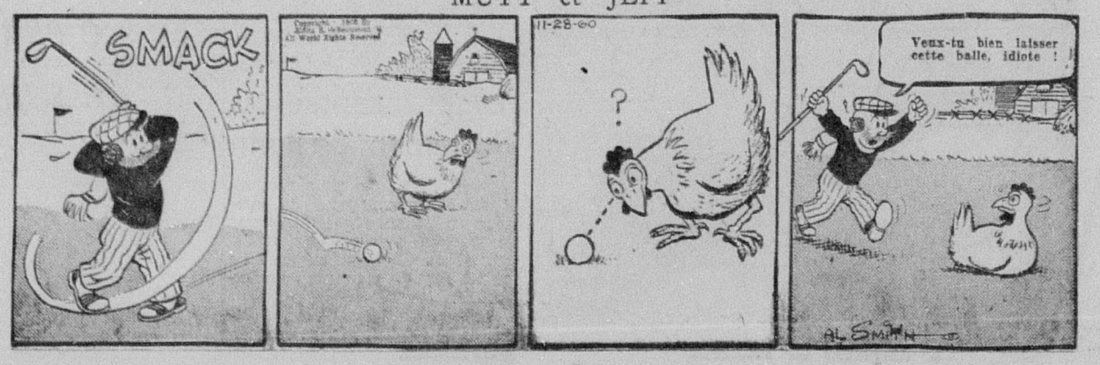
MANDRAKE, LE MAGICIEN



GALOPIN



MUTT et JEFF





AU COMITE REGIONAL DE LA SSJB DE LA COTE DE BEAUPRE : Les Canadiens français doivent viser à des postes de commande dans tous les secteurs de notre économie. C'est ce que déclarait, hier soir, M. Georges E. Daigneau, au cours du banquet annuel de la St-Jean-Baptiste, comité régional de la côte de Beaupré. M. Daigneau a insisté pour que nos gens fassent action commune dans le but de développer notre industrie et notre commerce, surtout en achetant de nos propres produits. Il a souligné l'importance d'orienter notre jeunesse. Au cours de la réunion, M. Eugène Simard, de Courville, a été élu président en remplacement du Dr F.-X. Belley, de Boischatel. Les autres officiers sont: MM. Conrad Bélanger et Roger Pelletier, tous deux de Beauport, vice-présidents; Mlles Louise Gosselin, secrétaire; Annette Garneau, son assistante; MM. Albert Blais, de Giffard, trésorier et Raymond Gingras, de Montmorency, administrateur régional. Ci-haut, de gauche à droite, le Dr F.-X. Belley et MM. Simard, Daigneau et Eugène Taché, celui-ci représentant M. Emilius Jobin, président de la SSJB de Québec.

Santos (Frank) Cotroni est condamné à subir son procès

Montréal. (PC) — Le juge Omer Legrand a envoyé le 25 à son procès Santos (Frank) Cotroni en lui refusant tout cautionnement et il a libéré deux autres individus accusés de méfaits publics dans l'affaire de Chez Paree, club de nuit saccagé de fonds en comble durant la nuit du 4 novembre dernier.

Le juge Legrand a entendu la preuve lors de l'enquête préliminaire des trois prévenus plus tôt la semaine dernière. Il a libéré le 25 Joseph Coccolicchio, âgé de 39 ans, et Michel Listarti, âgé de 55 ans.

Tout en soulignant que cette affaire revêtait un caractère assez extraordinaire et que les dépositions faites par certains témoins n'étaient rien moins que bizarres, le tribunal a fait remarquer qu'il lui fallait prendre la preuve telle qu'elle avait été faite.

DEPOSITIONS CONTRADICTOIRES

Durant le procès, il y a eu beaucoup de dépositions contradictoires parmi les témoins de la poursuite et l'un d'entre eux a même été déclaré témoin hostile. Quelques employés de Chez Paree ont raconté avoir vu les trois prévenus dans le club de nuit saccagé; mais ils ont prévisé que lorsqu'ils ont quitté les lieux tout était en ordre dans le cabaret.

Un policier qui était sur les lieux au moment de l'incident a affirmé avoir vu Cotroni lancer des verres, des bouteilles et des tabourets de bar dans les miroirs. Ce policier et quelques-uns de ses confrères sont sortis par une porte arrière à la demande du gérant de l'établissement.

Le procureur de la défense, Me Antonio Lamer, qui a tenté inutilement d'obtenir un cautionnement pour son client, a admis que cette affaire était "bizarre . . . car nous avons même entendu le propriétaire de Chez Paree dire : "Cotroni était mon ami et il est toujours mon ami".

Faisant allusion au fait qu'on avait laissé entendre que les témoins craignaient de parler, Me Lamer a dit : "Le nom de Frank Cotroni est malheureusement lié à celui de son frère, Giuseppe (Peppi) Cotroni" condamné il y a quelques mois à purger une sentence de 10 ans de prison pour avoir trempé dans le trafic des narcotiques.

La date du procès devant la Cour du Banc de la reine sera fixée plus tard.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



Heures de bureau

"Ce n'est pas une raison valable de couper mon salaire — juste parce que j'ai l'air bien nourri."



BOURSES DE $500 A TROIS ETUDIANTS EN GENIE ELECTRIQUE DE LAVAL — Les récipiendaires sont MM. Laurent Huart, Marc Lagacé et Paul-Emile Boutet. Deux de ces bourses sont accordées par la Shawinigan Water & Power et l'autre par la Quebec Power. Sur notre photo, M. Henri-F. Béique, de la Quebec Power, remettant la bourse à M. Laurent Huart, étudiant de 4e année en génie électrique.

Il réussit son 1,000e point...

(Suite de la page 17)

Hank Bassen étant sur le banc pour donner une égalité de 3-3 aux Red Wings avec les Maple Leafs de Toronto samedi soir.

Pronovost a compté sur le retour du lancer de Norm Ullman à environ cinq pieds des filets des Leafs alors que ces derniers semblaient en voie de remporter leur quatrième victoire consécutive du samedi soir sur leur propre glace.

Le jeune ailier droit Bob Nevin a marqué les deux premiers buts pour les Leafs et l'ancien joueur des Red Wings, Red Kelly a compté le troisième but. Parker MacDonald et Len Lunde ont compté les autres buts des Red Wings.

CANADIEN GAGNE 4-2

Montréal, 28 (PC) — Les Canadiens de Montréal ont remporté une victoire de 4-2 samedi soir dernier sur les Black Hawks de Chicago devant 14,566 spectateurs. Charlie Hodge, gardien de buts substitut du Tricolore, a remplacé Jacques Plante dans les filets.

Dickie Moore, qui a marqué son 21e but de la saison, Tom Johnson et Don Marshall ont donné une avance de 3-0 au Tricolore dès la première période. Toutefois, les Hawks ont répliqué à la deuxième lorsque Murray Balfour et Pierre Pilote ont compté, réduisant ainsi l'avance des Canadiens à 3-2.

Cependant, Billy Hicke a marqué un but à 13:23 de la troisième période pour sceller l'issue de la joute en faveur des hommes de Toe Blake.

Les Canadiens ont remporté leur première victoire de la saison sur les Hawks.

Après seulement 39 secondes de jeu, Moore a fait dévier un lancer d'Henri Richard pour compter. Puis, à 2:24 Johnson s'est échappé seul pour déjouer Glenn Hall. Par la suite, soit à 12:20, Marshall a trompé la vigilance de Hall après avoir capté une passe de Jean Béliveau.

BRUINS BLANCHIS 3-0

Boston 28 (PC)— Charlie Hodge, qui en était à sa deuxième présence dans les filets des Canadiens cette saison, a blanchi hier soir les Bruins de Boston au compte de de 3-0. Henri Richard, Bill Hicke et Ralph Backstrom ont compté pour le Tricolore.

Hodge a remplacé Jacques Plante dans les filets des Canadiens samedi soir dernier lorsque les hommes de Toe Blake ont infligé une défaite de 4-2 aux Black Hawks de Chicago.

Hodge, qui a été rappelé du Royal de la ligue de l'Est il y a deux jours, a repoussé 28 lancers et a réussi son troisième blanchissage dans la ligue Nationale de hockey.

Il a endossé l'uniforme du Bleu-Blanc-Rouge au cours de la saison 1954-55 et celle de 1957-58.

C'était la quatrième défaite d'affilée des Bruins et leur huitième en neuf joutes.

Le Tricolore a mis du temps à se mettre en branle, mais à la deuxième période, la puissante machine des Canadiens a commencé à fonctionner

But de Richard

Alors qu'il ne restait que 18 secondes à jouer dans cette période, Richard a marqué le premier but de la joute. Au cours de l'engagement final, Hicke et Backstrom ont déjoué Bruce Gamble.

Gamble, le nouveau gardien des Bruins, n'a vraiment eu aucune chance sur les deux premiers buts du Tricolore. Il a cependant brillé dans les filets, effectuant 38 arrêts, dont deux excellents aux dépens de Richard.

Toutefois, ce dernier n'a pas raté l'excellente occasion de le déjouer lorsqu'il a pris le retour du lancer de Dickie Moore devant les filets.

Hicke a trompé la vigilance de Gamble à 5:08 de la troisième période. Backstrom a pris un retour s'est dirigé à la gauche des filets, a fait mine de lancer et a passé la rondelle à Hicke devant la cage des Bruins.

Backstrom a scellé l'issue de la joute à 16:05, comptant sur un lancer de 10 pieds.

Hockey...

(Suite de la page 17)

Aucune partie.

Ligue Progression

Bulldogs vs Castors
Aigles vs Loups

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	24	12	7	5	77	68	29
Montréal	23	12	7	4	80	71	28
Chicago	23	10	7	6	67	61	26
Toronto	23	10	8	5	68	56	25
New York	22	7	13	2	71	87	16
Boston	23	4	13	6	60	80	14

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	23	18	5	0	121	50	36
Cleveland	24	13	11	0	76	80	26
Buffalo	24	12	11	1	91	93	25
Québec	26	11	15	0	79	104	22
Hershey	23	10	12	1	71	76	21
Rochester	22	9	11	2	75	76	20
Providence	26	9	17	0	77	111	18

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	20	15	4	1	90	51	31
S. Ste-Marie	22	11	9	2	74	73	24
Kitchener	21	8	9	4	80	86	20
Kingston	19	9	8	2	79	80	20
Sudbury	24	7	14	3	79	101	17
Royal	22	6	12	4	60	71	16

LIGUE JUNIOR PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	10	9	1	0	50	32	24
Shawinigan	15	9	5	1	88	67	19
Citadelles	12	5	7	0	65	59	16
St-Hyacinthe	11	4	6	1	55	66	11
Trois-Rivières	15	5	10	0	79	87	10
Montréal-N.	11	4	7	0	37	56	8

LIGUE INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Inst. Dénys	9	5	3	1	30	25	10
Royal 22e	8	4	3	2	24	22	10
Pierre Tardif	9	3	4	2	22	26	8
Red Cap	9	1	3	5	26	29	7

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	2	2	0	0	9	7	4
Loups	2	1	1	0	7	5	2
Bulldogs	2	1	1	0	7	7	2
Castors	2	0	2	0	5	9	0

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	1	1	0	0	7	2	2
McGill	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	0	0	0	0	0	0	0
Laval	1	0	1	0	2	7	0

LIGUE JUVENILE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Beauport	1	1	0	0	6	4	2
Académie	1	1	0	0	4	1	2
St-Pascal	0	0	0	0	0	0	0
Les Saules	0	0	0	0	0	0	0
Montmorency	1	0	1	0	1	4	0
St-J.-Baptiste	1	0	1	0	4	6	0

Sommaires de la N.H.L....

(Suite de la page 17)

CHICAGO 3, RANGERS 3

Première période

1—Chicago: Murphy, (Sloan), 14:10
2—Chicago: Hull, (M. Balfour, Hay) 15:33
3—New York: Gadsby, (Wilson, Sullivan), 16:53
Puns: M. Balfour, Fontinato 7:47, Evans 10:26, Wilson 12:42, Murphy 18:02.

Deuxième période

4—Chicago: Nesterenko, (St-Laurent) 3:31
5—New York: Hampson, (Hebenton), 6:01
Puns: Gilbert 1:17, Howell 7:09, Bathgate 17:54, Hay 20:00

Troisième période

6—New York: Prentice, (Gilbert, Bathgate) 5:16
Pun: Aucune.

ARRETS —

Hall,	10	6	9—25
Worsley,	8	12	8—28

Un triomphe de 16-6 pour les Rough...

(Suite de la page 17)

time de cette interception fut Don Getty qui vint remplacer Parker au quart, après que ce dernier eut été transféré à un poste de demi.

Etoiles des Riders

Dans toute cette confusion qui suivit la stupide invasion du terrain par les spectateurs, certains furent portés à oublier la sensationnelle partie que venaient de jouer les Riders, plus particulièrement Ron Stewart, un petit demi de 175 livres, Jackson et Thelen.

Stewart porta le ballon 19 fois, pour des gains de 103 verges. On l'envoya à l'avant sur les passes, on lui confia la tâche des retours de bottés et il se releva des dizaines de fois après avoir été enseveli sous des géants de ligne d'Edmonton ou sous les rudes demis défensifs de l'Ouest. L'agile athlète des Riders, qui ne mesure que cinq pieds et sept pouces, a démontré une fois de plus que ce n'est pas sans raison qu'on le considère le meilleur joueur canadien au football professionnel.

Thelen a également porté le ballon 19 fois et a gagné 110 verges, Jackson, qui s'est amené au quart pour remplacer Ron Lancaster, a tenté 12 passes et en a complété six.

Parker et Letcavits

Les meilleurs joueurs des Eskimos furent sans contredit Parker et Letcavits. Parker, un vétéran de 28 ans, a complété 11 de ses 24 passes.

Letcavits, le meilleur receveur de passes dans la Conférence de football de l'Ouest, a attrapé six des passes de Parker, pour des gains de 131 verges.

Les Riders ont avancé de 247 verges au sol, mais n'ont gagné que 98 verges dans les airs. Les Eskimos gagnèrent 198 verges dans les airs. Il faut mentionner qu'ils furent bien dans l'obligation de prendre la voie des airs après qu'ils eurent réalisé que leur attaque au sol n'aboutirait à rien contre la puissante défensive des Riders.

On ne peut dire que la joute a été excitante, mais on en parlera longtemps, plus particulièrement de la fin disgracieuse et du comportement de la foule. De nombreux incidents ont marqué les joutes de la coupe Grey au cours de la pittoresque histoire de ce trophée, mais on n'avait jamais rien vu d'aussi stupide de la part des spectateurs.

Autres incidents

En 1955, à Vancouver, alors que la partie fut disputée dans l'Ouest pour la première fois, les spectateurs se massèrent dans les zones des buts après un botté des Eskimos et volèrent le ballon. Le joueur qui aurait pu attraper le ballon n'eut jamais la chance de le faire, mais c'était sans importance. Les Eskimos se virent accorder un point, mais ils gagnèrent la partie par 34-19.

En 1956, au Varsity Stadium de Toronto, Parker compta un touché sur le dernier jeu de la partie. Le ballon disparut dans la foule alors que des milliers de spectateurs déferlèrent sur le terrain. Les policiers dispersèrent la foule afin de donner à Joe Mobra l'occasion de botter le converti. Lorsque vint le temps de botter, le voleur de ballon était disparu, de même que la plupart des joueurs des Alouettes. On oublia le converti.

Le préposé au tableau-indicateur ajouta davantage à la confusion. Il inscrivit comme compte final Edmonton 51, Montréal 27, mais c'était une erreur d'addition. Le touché de Parker avait porté le compte à 50-27 et les officiels décrétèrent qu'il n'y avait pas lieu de donner aux Eskimos le crédit d'un converti qu'ils n'avaient même pas tenté de botter.

L'année suivante, à Toronto, encore, un avocat de Toronto — on se demande encore comment il se fait qu'il se trouvait si près du terrain — étendit un pied et fit trébucher Ray Bowel, des Tiger-Cats de Hamilton. Bowel courait vers la zone des buts de Winnipeg et il avait la voie libre.

Après consultation, les autorités décidèrent de mettre le ballon au jeu à la ligne de 27 verges de Winnipeg. De là, les Cats comptèrent un touché et gagnèrent la partie au compte de 32-7.

L'avocat, un policier à ses côtés, disparut dans la foule et on n'en entendit plus jamais parler.

Un envoyé spécial du Japon à Ottawa

Tokyo (Reuter) — M. Toshihiko Koga, fonctionnaire du ministère des Affaires étrangères du Japon, a quitté Tokyo samedi à destination d'Ottawa; il assistera l'ambassadeur du Japon au Canada, M. Toru Hagiwara, durant les négociations que ce dernier aura avec le gouvernement au sujet du contrôle volontaire que s'imposera le Japon, durant le prochain exercice financier, quant aux produits japonais exportés dans notre pays.

Le ministère a précisé que les négociations, qui devraient se poursuivre jusqu'à la fin de l'année, toucheront d'abord à l'ampleur des contingents volontaires d'exportation pour le prochain exercice.

De plus, a-t-il dit, le Japon consentira probablement à étendre volontairement à d'autres produits le contrôle qu'il exerce présentement entre autres sur les exportations de textiles et d'articles en caoutchouc.

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZEMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps. Eczéma, Boutons, Rougeurs, Desquamation, Démangeaisons, Pied d'athlète, disparaissent rapidement grâce à NIXODERM. Démangeaisons calmées en quelques minutes. Action antiseptique cicatrisante. Rend la peau plus douce, plus souple, plus claire. Demandez l'onguent et le savon NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau. Ayez vite un teint clair.

Ann.

VOUS QUI N'AVEZ PU TERMINER VOTRE
HIGH SCHOOL

Nous vous invitons à nous écrire pour recevoir notre pamphlet GRATUIT. Il vous démontrera la façon d'obtenir votre diplôme de HIGH SCHOOL.

CHEZ VOUS, DURANT VOS LOISIRS

AMERICAN SCHOOL, 1065 Marguerite-Bourgeoys
SILLERY, QUEBEC, P. QUE. — TEL.: LA 7-2463

Si vous êtes âgé de 17 ans ou plus, écrivez pour recevoir un pamphlet GRATUIT de 55 pages concernant le HIGH SCHOOL et une leçon échantillon.

C'EST UN COURS CANADIEN DE HIGH SCHOOL

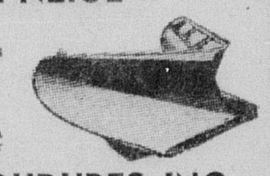
NOM.....
ADRESSE.....

NOTRE 63ème ANNEE

ÉQUIPEMENT DE NEIGE

30 ANS D'EXPERIENCE
- Manufacturier & Réparations
- *Charrue Modèle V*
- *Gratte One-Way*
- *Gratte reversible*

Pour Jeep & Camion ½ tonne à 10 tonnes pour Grader & loader



J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1ère AVENUE — QUEBEC — TEL.: LA 2-3929

Courtoisie à notre clientèle

2 h. DE STATIONNEMENT GRATUIT AU PARKING DU CENTRE CHAMPLAIN

EXCLUSIVITÉS MASCULINES
JACQUES JR
333, DE LA COURONNE QUÉBEC

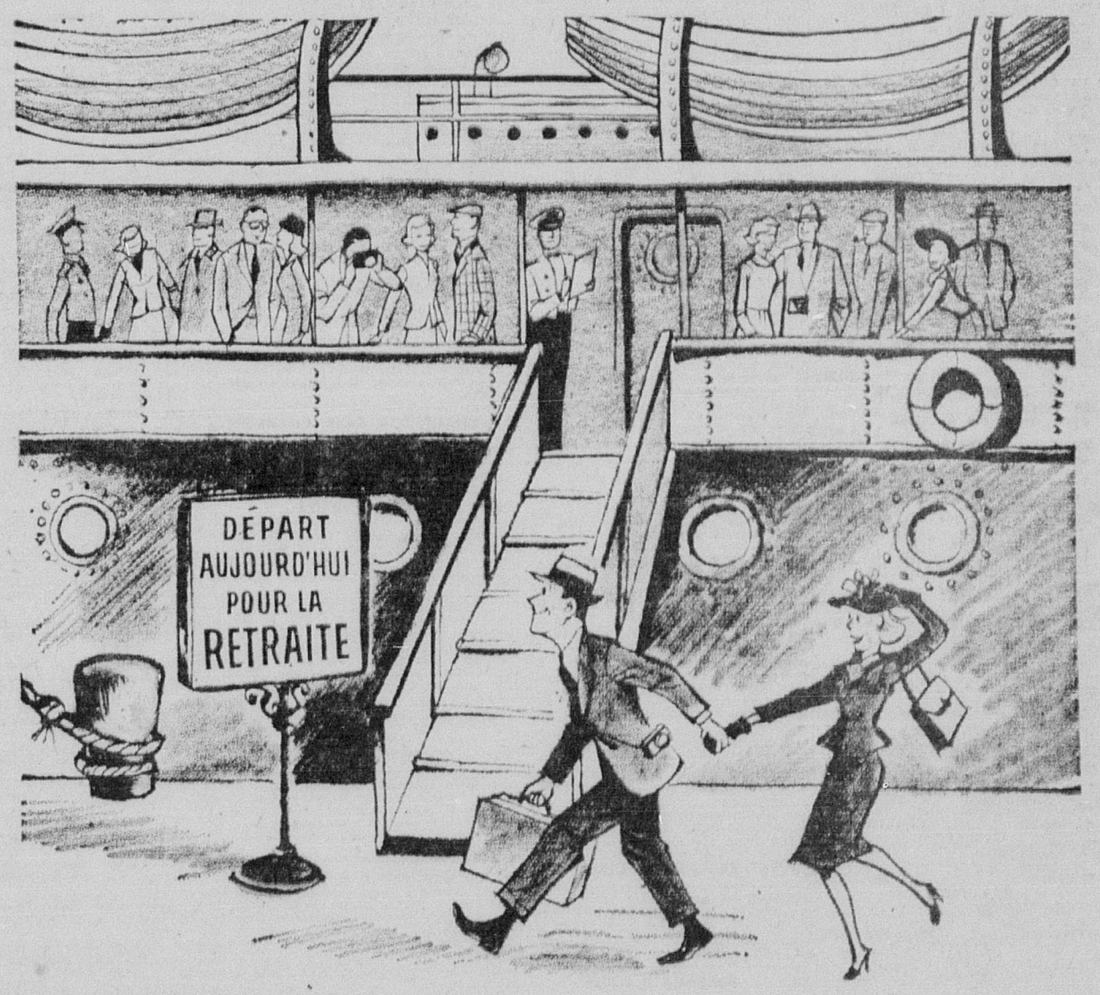
RADIOS D'AUTO
PHILIPS TRANSISTOR
REG. 72.95
SPECIAL $49.95

Antenne et installation dans le tableau de bord incluses.

Profitez de notre plan mise de côté.

UN CADEAU APPRECIE POUR NOEL

DROLET & FRERE ENR.
495, rue CARON — Tél.: LA 3-7224



Même avant l'âge de 35 ans, vous pouvez être certain d'y parvenir

L'assurance constitue *le moyen le plus sûr de garantir* votre avenir. Dès l'entrée en vigueur de votre police d'assurance-vie de la Metropolitan, vous pouvez respirer plus à l'aise, car les êtres qui vous sont chers seront bien protégés. C'est que, grâce à l'assurance-vie, vous n'avez plus à épargner votre argent et à le placer pendant des années pour garantir votre sécurité et celle des vôtres. Vous réalisez immédiatement cette sécurité. C'est là une partie du rôle capital de l'assurance-vie.

En outre, à mesure que vous avancez dans la vie, la valeur en espèces de l'assurance-vie permanente s'accroît sans cesse. Cette valeur constitue un fonds pour garantir l'instruction de vos enfants, liquider l'hypothèque et assurer votre retraite. Ce fonds peut également servir en cas d'imprévus.

Quand vous aurez atteint un âge avancé, notamment, cette assurance pourra vous garantir un revenu constant qui pourra constituer toute la différence au monde pour ce qui est des projets que vous avez établis concernant votre retraite.

L'assurance-vie permanente est un genre de biens, comme l'est votre maison ou votre ferme. Aujourd'hui votre assurance-vie, tout comme une maison, peut être "construite sur mesures" pour répondre aux besoins particuliers de votre famille. Votre Agent de la Metropolitan coopère avec vous en ce sens. Il possède actuellement les meilleurs outils propres à garantir la sécurité, le plus vaste assortiment de polices renfermant les dispositions et les bénéfices les plus nouveaux et les plus souples qui aient jamais existé dans les annales de la Metropolitan.

Pourquoi remettre à plus tard ? Téléphonez dès maintenant à votre Représentant de la Metropolitan.

COPYRIGHT CANADA, 1960 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT FRONTENAC
J.-W. Ouellet, Gér.
265, rue de la Couronne, Québec, P.Q.
Téléphone: LA 2-4793

DISTRICT LAURIER
Paul Simard, Gér.
350, Blvd Charest Est, Chambre 702, Québec, P.Q.
Téléphone: LA 2-5606

DISTRICT MERCIER
Roger Lehoux, C.L.U., Gér.
229, Blvd Charest Est, Ch. 100, Québec, P.Q.
Téléphone: LA 2-2094

DISTRICT QUÉBEC
J.-Alfred Tremblay, Gér.
Chambre 500
860, rue D'Youville, Québec, P.Q.
Téléphone: LA 5-6149

DISTRICT LÉVIS
J.-Phillippe Durocher, Gér.
13, rue St-Louis, Lévis, P.Q.
Téléphone: TE 7-5107

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération LA 5-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Alsiante, Beauport, Campvicartier Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac St-Charles, L'Anc.-Lorette Les Saules, Lévis Lorretteville N.-D. des Laurentides Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery Village Huron Ville Montmorency.

Se la copie édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean : 5c la copie ou $15.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia Mégantic, Montmagny Montmorency, Nicolet, Portneuf Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50 ; 6 mois, $4.50 ; 3 mois, $3.00 ; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00 ; 6 mois, $6.50 ; 3 mois $4.00 et 1 mois, $1.50.

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.75 ; 3 mois, $4.50 ; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.25
3 ins. consécutives la lig. comptée	.65
6 ins. consécutives la lig. comptée	.22
24 ins. consécutives la lig. comptée	.20
Minimum 2 lignes comptée par ins.	.17
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition en plus $0.05.

Avis de décès, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50 Mots additionnels $0.05

Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-displayi 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 8 heure le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
coin Cartier et Fraser
Tél.: LA 4-9944
30 SUCCURSALES
QUARTIER CHAMPLAIN :

JOS. COTE LTEE
Succ. No 2, 1154 rue St-Jean Tél. : LA 4-0574
Succ. No 4, 17 Buade Tél. : LA 2-0288

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE :

JOS. COTE LTEE
Succ. No 15, Carré d'Youville Tél. : LA 2-0594
J.-B. ROUSSEAU
605 rue St-Jean Tél. : LA 5-8301
TABAGIE ST-JEAN
620 rue St-Jean Tél. : LA 2-5923
TABAGIE CENTRALE
710 St-Jean Tél. : LA 3-9644
JOS. COTE LTEE
Succ. No 8, 459 rue St-Jean Tél. : LA 4-0592

QUARTIER MONTCALM :

TABAGIE CARTIER
coin Fraser & Cartier Tél. : LA 4-9944
PHARMACIE SOUCY
909 Cartier
coin St-Cyrille Tél. : LA 3-1235

QUARTIER ST-ROCH

JOS. COTE LTEE
Succ. No 9, 855 St-Joseph Tél. : LA 2-0131
Succ. No 12, 303 St-Joseph, coin Dorchester Tél. : LA 4-0084
J.-E. GIGUERE, tabaconiste
375 Est, St-Joseph Tél. : LA 3-0738
113 Est, St-Joseph Tél. : LA 4-1183
ROCH GIGUERE
308 de la Couronne Tél. : LA 4-0472
L. LANGEVIN
coin Boul. Charest et Couronne Tél. : LA 2-0442

QUARTIER ST-SAUVEUR :

DAMASE BLAIS, épicier
726 rue Ste-Thérèse Tél. : LA 7-9935
RENE DION
208 Ouest, St-Vallier Tél.: LA 4-0473

QUARTIER LIMOILOU :

ADELARD GIROUX
900, 3ème Avenue Tél. : LA 2-0191
PHARMACIE YVAN COUTURE
2894, 1ère Avenue Tél. : MA 3-1474
RESTAURANT LACHANCE
1231, 1ère Avenue Tél : LA 2-4982

ST-RODRIGUE :

PHARMACIE BERNIER
87, 1ère Ave St-Rodrigue Tél. : MA 3-9837

QUEBEC-OUEST :

M. A. LABRECQUE
77 avenue Plante
Québec-Ouest Tél. LA 7-7007

GIFFARD :

C.-A. GAGNON
101 Avenue Royale
Giffard Tél. : MO 3-6753

BEAUPORT :

EUGENE PARENT
29 du Collège
Beauport Tél. : MO 1-1526

STE-FOY :

PHARMACIE STE-FOY
2789 Chemin Ste-Foy
PHARMACIE ROY
Centre d'achat Ste-Foy
2620 Boul. Laurier

ST-GREGOIRE, MONTMORENCY ; ET LA COTE DE BEAUPRE :

GEORGES BHERER
138 avenue Ruel
St-Grégoire Tél. : MO 3-9107

LEVIS

PHARMACIE AUGER
15 rue Guenette, Lévis. Tél.: TE 7-4863

LAUZON :

PARE, J.-E.
237 rue St-Joseph
Lauzon Tél. : TE 7-1891

L'ANCIENNE-LORETTE :

BEDARD, J.-L.
1590 Notre-Dame

LORETTEVILLE :

BOIVIN, A. ENR.
167 St-Ambroise
Loretteville Tél. : VI 2-2821

8 ANIMAUX A VENDRE

POODLES noirs miniatures, $80.00 chacun. — LA 7-4087.

JEUNES Bergers, Allemands, pure race, tan et black, Fernand Aubert, St-Gilles, Lotbinière. Tél: 269-3702.

5 CHIENS chihuahua 3 mois, $25 et plus. Mme Georges Vézina, 42 Vachon, Courville.

SERINS — CHIENS

NOURRITURE Justrite, remedes Pulvex. Demandez notre catalogue d'animaux favoris. La Maison Langevin, 281 Couronne. LA 3-0619.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPT meublé à louer, quartier Belvédère, chambre studio, pour 1 ou 2 personnes, salle manger, cuisinette, combiné, chambre bain, chauffé, eau chaude année, électricité fournie, écrire Dept 736 Le Soleil.

MODERNE, entièrement meublé, boudoir, cuisine, frigidaire, bain, douche, garage. LA 4-8904.

LEARMONTH, 3 pièces chauffées, poêle, frigidaire, non meublées. MU 3-7777 — LA 7-3168.

FLAT — cuisine, chambre, toilette, chauffé, éclairé, propre, entrée libre. 1365 Villebon, St-Pascal.

BOISSEAU, couple, meublé, frigidaire, chauffé Tél. LA 9-4760, le soir.

SILLERY, 2, meublées, modernes, chauffées, stationnement, libres décembre, adultes. LA 7-4498.

77 ST-LOUIS, subdivisé, réfrigérateur, boudoir, cuisinette, salle bain, chauffé, éclairé.

FLAT, chambres, meublé, 1-2 personnes, commencement Boulevard Laurier. — MU 3-7488.

FLAT meublé, eau chaude douche. Du Pont. Entrée 704 de la Reine. LA 3-4714.

FLAT moderne, boudoir, cuisinette, meublé, chauffé, poêle 220, frigidaire, 295 Maufils. MO 1-3602 — MO 3-0029.

2 APPTS meublés, chauffés, éclairés. 260 Caron.

3 APPTS chauffés, meublés, entrée seule 486 De la Ronde.

10 APPARTEMENTS A LOUER

2½ APPTS meublés, douche, pension, 2 personnes, 13e Rue. LA 3-9572.

3 PIECES meublées, ou non, pour petit ménage. Parlement. LA 4-1848.

BELLE grande chambre et cuisine, fenêtre sur rue, meublée, frigidaire, eau chaude année. 69 St-Jean.

2 APPARTEMENTS meublés, frigidaire, eau chaude. 647 St-François.

LIBRE 1er décembre, appartement meublé chauffé, vivoir, cuisine, frigidaire poêle électrique, chambre bain et douche. S'adresser 387 ouest, St-Cyrille.

ST-SAUVEUR, 2 appartements meublés, éclairés, entrée seule, eau courante. LA 3-2659.

2 APPARTEMENTS chauffés, éclairés, meublés, $7.50 par semaine. 62 3-0838.

1 PIECE moderne meublée, cuisinette, frigidaire, 1 personne. Artillerie — LA 9-2745.

APPARTEMENT luxueux (bachelor), 2½ pièces, tout meublé. LA 2-7276 — 765 St-Augustin.

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces meublées, réfrigérateur, bain privé, poêle électrique. LA 5-9426, soir LA 3-5239.

2 PIECES meublées, aussi petite chambre $4.00 semaine. 20 Garneau.

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2ème HYPOTHEQUES à Québec et banlieue seulement. Samson, Bauson & Gascon, notaires, 870 ave Cartier.

PRETS sur 1ère et 2e hypothèques, sur construction anciennes et nouvelles, résidentielles ou commerciales, Québec et banlieue, opportunité de placements sur hypothèques aux particuliers disposant de capitaux. Le Crédit Hypothécaire inc. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 rue Desjardins, Québec. — TEL.: LA 3-4637. Demandez André Lepage.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,000 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne TEL.: LA 3-8109 — LA 3-9829.

$1,000 à $75,000 à la même personne dans la province. Prêt Hypothécaire Laurentien Enr., 204 rue de la Couronne. LA 9-8234 — Soir : LA 9-1813.

ARGENT à prêter en première et deuxième hypothèques sur toutes propriétés résidentielles et commerciales. Taux raisonnables à longs termes dans toute la province. S'adresser 246 Grande-Allée Ouest. LA 5-6823 — LA 5-8669.

PRETS, 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, billets, sur équités des entrepreneurs. Consolidation des dettes. Ouverts tous les soirs. F. Savard, 101 rue St-Joseph, Lauzon. TE 7-4143.

SERAIS intéressé à acheter balance de créance, 2ème hypothèque. LA 9-2975.

ARGENT à prêter 7%, $2,000 à $50,000. Vos paiements sont-ils trop élevés? Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule, tout en réduisant vos paiements! Service à domicile. Ville et banlieue. Pour information écrivez Dept 813 Le Soleil.

ARGENT à prêter immédiatement. Service rapide. $100,000 liquider d'ici 30 jours. 1ère et 2ème hypothèques. Communiquez B.I.P. 1535 Garnier. MU 1-2802.

1ère et 2e HYPOTHEQUES, taux à partir 7%, toute la province, rapide, confidentiel. Lucien Simard Enr. 466 de la Couronne, Chambre 107. LA 2-1636.

1ère et 2e HYPOTHEQUE, taux 7 p. c. Québec et banlieue. Aussi prêt sur auto, taux maximum. J.-E. Lamothe. Vi 2-1615.

STANDARD Finance Corp. Hypothèques et achats de créance, service rapide. TEL. LA 3-4069. Soir, MU 1-5444.

En première et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes, ainsi qu'achat de créances. Prêtons pour un terme de 7 ans. Aide Universelle Ltée, 466 de la Couronne. Jour: LA 2-3968; soir: OL 3-7908.

ARGENT sur HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèques, intérêt à partir de 7%. Remboursement à longs termes. Villes et campagnes. La Société d'Aide Financière du Québec, 295 St-Joseph Est, Québec. — TEL.: LA 2-6464.

AVIS AUX PROPRIETAIRES

POUR TOUS vos problèmes d'argent, il est de votre intérêt avant d'emprunter, de consulter sans obligation de votre part, un expert en placement hypothécaire. Ecrivez ou téléphonez à : A. Lacroix, 285 St-Joseph Est, Québec, P.Q. Tél.: LA 2-6691. Ouvert le soir sur appointement.

TERME 5 A 20 ANS

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centraux, 350 Blvd Charest Est. LA 3-3461.

24 BONNES DEMANDEES

OUVRAGE général, accessoires électriques, chambre seule, télévision, références exigées. MU 1-5702.

CHAMBRE seule avec TV et radio. — MU 3-8914, demander Mlle Dufour.

BONNE demandée pour 2 adultes, pas de cuisine. Expérience et références exigées. Gros salaire, chambre seule avec bain. S'adr.: 890 Dessane, coin Père Marquette. LA 7-4385, entre 6-8 hres p.m.

140, 88e RUE Ouest, Charlesbourg. Bon salaire. MA 3-9227. LA 5-9331.

PERSONNE certain âge, sachant faire la cuisine. Bon salaire, MA 3-9007.

CUISINIERE et ouvrage général de maison, avec expérience pour travailler à Washington D.C. Entrevue à Québec. Ecrire Dept 858 LE SOLEIL.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Kemac, Breeze, Boston Fournaises. Parent, 198, 3e avenue. LA 4-4890.

J.-L. HARTON 315 Latourelle. TEL.: LA 2-6821. Huile pour brûleurs.

30 BUREAUX A LOUER

2 BUREAUX, 15 x 30, pouvant être loués séparément ou d'un tout, système de glacieur automatique, 1er plancher. Un des 2 bureaux avec air conditionné, idéal pour affaires à St-Roch. S'adr.: Emile Rubitaille. LA 2-8327.

BUREAU. Edifice éprouvé du feu, ascenseur. L. Cassino, 1026 St-Jean.

RUE ST-JOSEPH Est, Grand bureau à louer, St-Cyr & Frères. 754 est St-Joseph. LA 2-1233.

BUREAUX à louer, chauffés, éclairés, $40.00. 502, 1ère Ave. LA 9-4908.

BUREAUX, chauffés, éclairés, endroit central, 300 à 600 pieds carrés, cités 629, 3e Avenue et 548 St-Jean. — LA 5-3427.

411 DORCHESTER, coin St-Joseph, 900 pds planchers, 2e, locaux tuiles modernes, idéals, marchand fourrure, salon coiffure, compagnies d'assurance, professionnels. LA 7-8268.

ENTREPOT et bureau, à louer. TEL. MU 1-4001.

BUREAUX et espace d'entreposage à louer, à l'épreuve du feu, chauffé, tous services, téléphone. MU 3-1491.

3,500 PIEDS Bureaux neufs, ultra moderne. Centre d'Achats Canardière, stationnement gratuit. LA 4-7022. — Soir LA 7-9387.

RUE ST-JEAN, près Carré d'Youville, 3700 pieds, service ascenceur, édifice éprouvé feu, libre immédiatement. MU 3-0911 ou OL 3-5733.

35 CHALETS A LOUER

LAC BEAUPORT

CHALET près Manoir St-Castin, 8 pièces, 3 chambres, living, cuisine, $125. mois. Bail 6 mois, chauffage frais locataire. LA 7-9007 — VI 9-3191.

36 CHALETS A VENDRE

VILLE du LAC ST-JOSEPH — résidence, au bord du lac. MU 1-8896.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes une ou 2 personnes 230, 3e Avenue. LA 3-6945.

AVE CARTIER 1155, libre immédiatement chambre très confortable, moyenne préférence.

ST-PASCAL, chambre et pension chez couple seul, près autobus. MO 1-6488.

ST-PASCAL, chambre et pension. Tél. MO 3-7098.

CHAMBRE et pension, 946 Scott, — LA 9-4402.

CHAMBRE et pension à 236, 7e rue. LA 3-9282.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-CYRILLE, proximité autobus, maison privée, pas d'enfant, disponible, garage. LA 7-7193.

FRASER, grand boudoir, 1er plancher, propre eau chaude, monsieur. LA 3-3279.

CHAMBRE et pension si désiré, 300, 8e Rue. LA 4-0048.

40 CHAMBRES A LOUER

HAUTE-VILLE, chambre à partir $6 par semaine. 48 Ste-Ursule.

STE-FOY, chambre moderne. OL 3-7768.

2 CHAMBRES, 219 St-Joseph Est. — LA 9-7169.

ST-ROCH, grande chambre, 1 ou 2 personnes. 576 Ste-Hélène. LA 2-7247.

CHAMBRE à louer, 935 St-Jean, Appt 2. LA 9-2690.

CHAMBRE pour demoiselle, pension désirée $5.00, Limoilou, 2e rue. LA 3-6258.

ST-ROCH, chambre moderne, eau chaude, confort, tranquillité 593 Du Roi.

GRANDE chambre ensoleillée, eau chaude, permis cuisine, références exigées. S'adr.: 2 Ferland.

PLAT, chambre à louer, amélioration moderne prix très modique. LA 3-4639.

PRES PARLEMENT — Belle chambre, lavabo, garde-robe, tranquillité. — 946 St-Michel.

BEAUPORT chambre dame seulement, pension si désirée, service téléphone. — MO 3-7737.

FRASER, près Bougainville, autobus Cité Universitaire, chambre rénovée. $6.00, MU 1-5379.

CHAMBRE à louer, maison seule, St-Pascal. MO 1-1891.

LIBRE immédiatement, entrée privée, monsieur seulement, 12 St-Stanislas. — LA 9-4717.

ST-ROCH, eau chaude à l'année pour monsieur ou étudiant, $5.00 par semaine. Téléphone LA 2-7656.

CALIXA-LAVALLEE, chambre meublée, étudiant ou personne avec emploi. — MU 1-3340.

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes. 744 Deligny. LA 4-7596.

CHAMBRE, permis cuisine, eau chaude, S'adr. : 728 St-Vallier Ouest, St-Malo, entre 6-10 hres p.m.

GRANDE chambre, bien propre, 2 fenêtres sur rue, frigidaire, eau chaude, permis cuisine, libre. LA 4-0502.

LIMOILOU, chambre avant, 1er plancher, entrée seule, 3e avenue. LA 2-1848.

SIS-MARTYRS, pour jeune fille, ameublement neuf, pension si désirée, bon chez soi. MU 1-3933.

MURRAY, $6.50 par semaine, près autobus. LA 7-4137 — LA 7-4487.

PLAINES d'Abraham, magnifique boudoir, cuisine, téléphone, entrée privée. LA 3-6894.

CHAMBRE meublée, eau chaude, droit frigidaire, téléphone, cuisine. 729 D'Aillon.

ST-PASCAL grande chambre. 177 de la Ronde, appt 1.

FLAT et chambre, permis de cuisine, téléphone, voisin du Pigalle. 317 St-Joseph.

ST-SACREMENT, belle chambre, $8. Parking gratis. 1350 De Cuillères. LA 7-1112.

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer pour jeune fille seule. LA 3-8387.

GRANDE chambre avec salle de bain privée, sans permis cuisine. S'adresser Château St-Louis. Appt 409.

30 ST-CYRILLE Est, belle grande chambre, avant, bain privé. LA 5-8704.

PRES hôpital Enfant-Jésus, belle chambre moderne, meublée, chauffée, entrée seule. LA 9-1509.

CHAMBRE avec cuisinette, aussi simple, eau chaude année. 24 Couillard.

GRANDE-ALLEE, chambre lit plancher, lavabo, meublée ou non. LA 4-1618.

CHAMBRE propre, confortable chez dame seule. St-Sacrement. LA 7-0216.

ST-ROCH, chambre double simple, $4.00 semaine, place tranquille, 550 l'Eglise.

391 ST-JEAN, chambre meublée, $6.00-$7.00. — LA 3-5150.

982 AVENUE Moncton, autobus près St-Cyrille, chambre pension si désirée.

CHAMBRE meublée, chauffée, frigidaire, rue St-Joseph, Jacques-Cartier, dame, demoiselle. LA 4-3986.

GRANDE petite chambre, une avec poêle, frigidaire, 12 St-Denis. LA 4-9650.

CHAMBRE meublée, chauffée, eau chaude, permis cuisine, téléphone. 608 La Gauchetière.

ST-ROCH, permis cuisine, propre, tranquille. S'adr.: 335 de la Chapelle.

SILLERY, 2 chambres meublées, boudoir commun, téléphone privé, frigidaire, TV, cuisinette, homme seulement. — Tél.: LA 7-3876.

CHAMBRE à louer, moderne, eau chaude, permis cuisine, téléphone. — 209 St-Jean.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN marchand bois, huile à brûleur. 16 Marie Incarnation. — Tel.: LA 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 911 Blvd Charest-Est. Téléphone : LA 5-4823, $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphie.

CLAVIGRAPHES à louer Royal, de modèles récents. Appeler LA 2-7051. B. Gagné Inc., 265 La Couronne.

E. LACOULINE, clavigraphes Royal, Underwood. 660 Côte d'Abraham. TEL.: LA 4-1869. Location clavigraphe, $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 486 Dorchester. LA 5-5158.

53 COMMERCE A LOUER

EPICERIE boucherie licenciée, dans le centre commercial de St-Roch, équipement neuf prêt à opérer. Bon poste de commerce clientèle établie, cause maladie. Paul-H. Lecours, 294 de la Chapelle LA 3-2161.

54 COMMERCE A VENDRE

GARAGE à vendre 45,000 pieds terrain avec franchise, outillage moderne, construction neuve, cause vente, santé. Acompte $40,000. Balance facile. Ecrire Dept 735 Le Soleil.

ROUTE de lait à vendre. S'adr. 2674 de la Ronde.

PRES du Château. Gros magasin de souvenirs, faisant gros chiffre d'affaires, à sacrifier. Prix d'aubaine. Bouchard. LA 9-2575.

ST-VALLIER — Restaurant curb-service moderne, stock et ameublement, bon revenu. Prix $6,000.00. Boileau LA 9-2575.

BEAUPRE — Garage station service, outillage complet, moderne, bon chiffre d'affaires. Acompte $5,000.00. Turmel — LA 9-2575.

STE-CLAIRE D'ASSISE. Epicerie-boucherie licenciée, faisant bon chiffre d'affaires, prix $11,000.00. Turmel. LA 9-2575.

BASSE-VILLE épicerie licenciée. Vente cause mortalité, $2,000. Roger. LA 4-2542.

HOTEL 21 pièces, poste bien situé, bonne clientèle établie, loyer $150 mois. Prix avantageux. LA 3-0571.

RESTAURANT à vendre, prix dérisoire, prompt acheteur. LA 4-0371 — MO 1-4566.

RESTAURANT, endroit idéal, affaire prospère. LA 2-1527.

LIMOILOU, épicerie-licenciée avec petit logement, bonne clientèle. LA 7-1732.

TAVERNE. Maisons de chambres, motels, épiceries licenciées, boucherie, plan liqueurs douces. Tél.: LA 7-1732.

SALON de beauté situé à la Haute-Ville à vendre ou à louer, pour raison de santé. LA 4-0367.

MAISON de chambres, ameublement neuf. Revenu $4,800.00, quartier Latin. Acompte $6,000.00 — LA 9-8121.

MAISON de chambres et flats, revenu $5,000.00 par année, belle clientèle. — LA 9-8121. Près hôpital l'Enfant-Jésus.

MAISON de chambres avec poste de commerce, rue St-Paul. Acompte $3,000. LA 9-8121.

ST-COEUR DE MARIE, maison 16 appartements meublés, revenu annuel brut $4,992.00, acompte $12,500.00. LA 9-1711 LA 9-7839.

RUE ST-JEAN, maison 12 chambres meublées, revenu $3,900.00 annuel brut. $3,500.00. LA 9-1711. Immeubles Montexin.

TAVERNE avec ou sans propriété, possibilité d'échange. LA 9-1711.

SALON coiffure, stock, ameublement, $4,000.00, bon revenu, acompte $1,500.00 LA 9-1711.

EPICERIE paroisse St-Jean-Baptiste, avec 2 logements. Québec Land & Realty Company (M. Prévost). LA 9-8456.

EPICERIES différents quartiers de ville à partir de $3,000 et plus. LA 2-5282.

RESTAURANT bien équipé, accommodation pour 30 personnes. Prix $3,000. Veilleux. LA 2-5282.

EPICERIE établie depuis 15 ans, très bien située, chiffre d'affaires, $80,000. Prix d'inventaire. LA 2-5282.

HOTEL licencié sur route 23, Lévis-Jackman — Confidentiel. — Veilleux. LA 2-5282.

RUE St-Jean, maison chambres. Revenu $7,500 année. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

RESTAURANT LICENCIE

BUFFET Citadel, 217 St-Paul, direct du propriétaire, 100 places, actuellement en opération. S'adresser 470, 8e Rue. LA 5-9860.

54 COMMERCE A VENDRE

IMPRIMERIE très bien équipée, située à l'extérieur de la ville, peut être facilement déménagée. Aubaine. LA 2-5282 - MO 3-6858.

TAVERNE haute-ville. Revenu $12,000.00 net. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

BOULANGERIE, spécialités françaises, revenu net $10,000 par année acompte $10,000. Genest, LA 2-1533 — LA 4-9459.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. LA 9-5582. LA 7-2091.

62 DIVERS

NEUFS, usagés pupitres, chaises roulantes, réfrigérateurs achat, vente, échange. L.-J.-A. DEMERS, 240 la Couronne. LA 2-2685.

63 DIVERS A LOUER

MACHINE A COUDRE électrique Singer portative, à louer, $1.50 par semaine. LA 2-8129.

DU NOUVEAU, location, vente, robes de mariée, soirées, demoiselle d'honneur, crinoline, voiles diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e Avenue. LA 9-7606.

LEA NADEAU Enr. Robes de mariées, soirées, demoiselles d'honneur, crinoline capes fourrures, louer ou vendre, 2017, 1ère Avenue. LA 4-3724.

64 DIVERS A VENDRE

POELES 220 volts usagés 24" et 40", 3 et 4 feux, bon état. LA 2-6808.

MACHINE à additionner neuve, $39.95, machine à écrire neuve $59.95. Caisse enregistreuse neuve $139.95. Universel Business Machine, 309 rue du Pont. — LA 9-7963.

10' POLISSEUSES, 40 balayeuses, état neuf. LA 4-3382. 1115 St-Vallier Est.

2 LITS doubles, avec sommier, matelas "Simons". — LA 7-4584.

DIVAN lit, chaise, marron, très bon état. Tél. : MU 1-5378.

POELE à bois ou huile, comme neuf, à sacrifier. LA 2-6808.

LAVEUSE, manteau rat musqué, 12-14 ans. LA 3-6829.

SET scandinave. Liquidation La Belle Furniture, 265 la Couronne, ameublement complet.

MACHINES à coudre flambant neuves, offertes avec garantie. Aubaine $25 3128 Avenue Royale, Giffard. Visible tous les soirs.

MACHINES à coudre automatiques, modèle 1960, de toutes marques que nous voulons écouler offertes à prix dérisoire. Cours couture gratuit à la maison, garantie à vie. MO 3-1243. Visible tous les soirs. Nous allons vous chercher et reconduire gratuitement. Conditions paiement $3 par mois. Satisfaction garantie ou argent remis.

BALAYEUSES et polisseuses achetées directement de l'agent manufacturier multié prix Informations soir seulement. MO 1-2056.

REPRISES de finance, lessiveuses Thor, Connor, Monitor (avec pompe), réfrigérateur G.E. avec tablettes dans porte, poêle, 220-V, 24", Westinghouse, télévision, R.C.A. Victor 21", console. — LA 7-8208.

POELES huile, électriques, brûleurs, sets de cuisine, studios, davenports, laveuses, radios, télévisions, meubles, etc. — Drapeau Enr. 490 Ste-Thérèse. LA 3-7991.

TELEVISIONS 17" et 21", très propres, condition facile. LA 3-3760.

ATTENTION — A louer clavigraphe $5 par mois, machine additionner, $6.00. Vente, achat, échange, réparations. — OL 3-1694.

MATELAS à ressorts $18.00, prélart, jubin, 761 St-Vallier-Ouest. LA 7-0744.

ROMANS, autres livres, vendre échanger, à bas prix. Tél. : LA 3-6402.

BAIN, toilette, lavabo neuf et usagé, s'adresser 1115 St-Vallier-Est. Tél. Rés. et Bureau LA 4-3382.

MACHINE additionner neuve $39.95, machine écrire neuve $59.95, service réparation toutes marques. Universel Business Machine, 309 Du Pont. Tél. LA 9-7963.

NEUF, manteau rat musqué, mouton Perse, mouton rasé spécial. LA 3-7492.

ACHETEZ au prix d'entrepôt c'est payer meilleur marché pour des meubles neufs ou usagés. Croteau Ltée, 154 du Roi. — LA 5-8426.

PIANOS, laveuse automatique, poêles combinés Achetons, vendons, échangeons. Marceau Meubles Usagés, 432 Mgr Gauvreau. LA 3-5625.

PIANCAILLES rompues, moulin à coudre, batterie cuisine, set de vaisselle, coutellerie, à sacrifier $10.00. — MA 3-3570.

SECHEUSE à vendre, marque Custom Impérial, année 1959, avec condensateur. En parfaite condition. Tél.: OL 3-5697.

MACHINE coudre électrique Singer, bon ordre, $15.00. LA 5-6949. 1056 St-Michel.

MACHINE coudre électrique, complètement neuve, garantie 20 ans, $40.00. — LA 4-3825.

BERNINA semi-automatique, modèle secrétaire. Spécial $299.00. 545 St-Jean. LA 9-4323.

SET salle manger, 9 morceaux, chêne fumé solide, poignées de tiroirs sculptées, parfaite condition, LA 7-0524.

TELEVISIONS usagées, pour chalet $49, $79.00, $99.00 et plus garantie un an. Bertrand TV. MU 3-9822.

NEUFS, manteaux mouton gris, noir, ratmusqué, chat rasé. LA 5-6434.

REFRIGERATEUR de toutes marques et grandeurs, vendu avec garantie. — LA 3-3760.

LESSIVEUSES reconditionnées à neuf, de toutes marques avec garantie. — LA 3-3760.

MANTEAU brun, mouton rasé, 12 ans, très propre, 454 des Saules-Est St-Albert-le-Grand.

MOBILIER salon, chesterfield, 3 morceaux, brûleur muni d'un moteur. — MU 1-1407.

POELE l'ISLET blanc, au bois et charbon, en très bonne condition, très bon marché. — MO 3-4851.

MANTEAU seal et manteau drap 12 ans. Tél. : LA 5-7245.

SET de cuisine, table et 4 chaises rouges, chromé. LA 3-1664.

POELE Barbecue, vénitiennes 36 x 64, machine à coudre portative. LA 3-8843.

BALANCE d'ameublement d'épicerie, Irigadaire 5 p.c., 2 compartiments, section de tablettes, show-case de 6 pieds, plaiglass, comptoir de service, bicycle C.C.M., 8 fluorescents, 4 tubes 48 pouces long, cabinet coke électrique, garde-soleil 16 pieds, laveuse Bendix, poêle électrique 220, machine additionner, G. Beaudoin, 770 Deligny. LA 4-8323.

RAT musqué, dos naturel, parfaite condition, prix d'aubaine, grandeur 12 ans. LA 7-9761.

MANTEAU de mouton Perse noir, 16 ans. TEL. : LA 3-7428.

BILLARD anglais, très bon état, cause mortalité. 150 Crémazie Ouest. LA 5-5324.

LAVEUSES automatiques, télévisions, réfrigérateurs, poêles 220, très propres, garantis. P. Robitaille, 504 Canardière. LA 3-3952.

TELEVISIONS — Différentes grandeurs, toutes marques, modèles, vendues avec garantie. LA 2-3522.

DAVENPORT, linge pour fillette 12 ans. Tél.: LA 2-8608.

3 AQUARIUMS, différentes grandeurs, $25. — LA 5-9723.

PUPITRE, secrétaire, fauteuils, etc. Stores de magasins, liquidation La Belle Furniture, 265 la Couronne, ameublement complet.

MANTEAU fourrure chinchilla, pour fillette 12-14, très propre. LA 3-5838.

ATTENTION. Nous vendons et achetons des sets de poids et haltères usagés. Tél.: le soir: LA 3-0712 ou MO 3-0548.

BICYCLE d'enfant, brûleurs, peau d'ours, gros poêle avec brûleurs. MO 3-0217.

ACHETONS et vendons caméras, dactylographes, coffres-fort, caisses enregistreuses, radios et différents objets, etc. LA 3-4178.

LESSIVEUSE automatique General Electric comme neuve. Prix d'aubaine, $75.00. LA 3-9897.

TOILE camion, 16 x 18, bonne condition, $35. Tél.: VI 9-3756, MU 1-5756.

FOURNAISE cabinet brune, duo thern, avec baril, tuyau $50. MU 3-7990.

BATTERIE cuisine Lustre Craft, acier inoxidable, 3 épaisseurs, 18-8, valeur — $265 pour $85. 637 Kirouac.

CARROSSE, pousse-pousse, parc d'enfant, 2 manteaux fourrure. MU 3-0249.

FOURNAISE à pot, piano petit format, cash, bibliothèque, ameublement pour taverne ou restaurant. V. Drapeau Enrg., 490 Ste-Thérèse. LA 3-7991.

MIROIR A VENDRE

MIROIRS et set de salon, au prix du manufacturier 30 x 60 $15.00, 28 x 48 $7.00, set salon $129.00. S'adr.: MA 3-0337

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tout autre article. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741.

64 DIVERS A VENDRE

MACHINE coudre, surplus de stock, à écouler rapidement. Aucun intermédiaire. Directement du manufacturier Brother, 1 Courcelette. MU 3-3539 — Soir : LA 7-6509 — OL 2-7977.

POELE blanc L'Islet, bois, charbon, table, chaise, lavabo, toilette. MA 3-0339.

DU NOUVEAU à Québec. Service de réparation de machine à coudre à domicile, estimé gratuit. Centre de Couture Montcalm. — MO 3-0134.

EQUIPEMENT de boucherie usagé Hobart, balance calculatrice, hache-viande, scies à viande, trancheurs, comptoirs frigorifiques Sherer. Prix raisonnable. Conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc., 775 Côte d'Abriham, Québec, P.Q.

FRIGIDAIRE à vendre, parfaite condition. — LA 3-7434.

PORTE de garage, 10 x 10, avec ferrure pesée. Tél.: TR 2-7230.

COMPTOIR frigidaire épicerie, 11 pieds, frigidaire coke, parfaite condition, aubaine, si désiré termes faciles. LA 4-5705.

SKIS paletots, linge pour dames, manteau fourrure court, divers. — LA 3-3019.

PIANO automatique, très propre, sonorité parfaite, accordéon très peu usagé. 7680 Ave O.T.J. Charlesbourg-Ville.

PIANO automatique, très propre, 426 de la Ronde.

COSTUMES père Noël, barbe, bottes, ceinture cuir, vendre, louer. LA 3-7492.

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOTS à l'épreuve du feu et bureaux avec ou sans services. Téléphone : MU 3-3491.

PRINCE-EDOUARD, coin Daulac, entrepôt 25 x 45, Langevin, 281 Couronne — LA 3-0619.

POSTE DE COMMERCE, 1,600 pieds carrés plancher, Boul. Charest ouest, Dieppe. S'adr.: 403 Dieppe, MU 1-4179.

68 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOTS, épreuve du feu, chauffés, grand terrain. Télé

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

AUTOMOBILES toutes marques, remises à neuf, garantie écrite, termes, échange pièces neuves, usagées. Peinture, débossage. Simard Auto 606 Dorchester LA 4-4091.

LAND ROVER 59

STATION-WAGON, dix passagers, gratte à neige, électrique winches, millage 15,000 milles. LA 7-9213, LA 7 9007

FORD H. Top 2 portes 8 cy. automatique, power brake, power steering, radio. Aubaine. Visible chez Fradet Auto 276 St-Paul — TEL.: LA 9-4197

DODGE 1957 — 4 portes, en parfait ordre, $200.00 comptant, $10.00 par semaine. Fradet Auto, 276 St-Paul. — TEL.: LA 9-4197

VAUXHALL 1958, 4 cylindres, peinture neuve, $200.00 comptant, bal. $8.00 par semaine. Fradet Auto 276 St-Paul, TEL.: LA 9-4197

VOLKSWAGEN 1956, custom sunroof, inspection régulière. Soir MU 1-1897.

PLYMOUTH 1957, 2 tons, V-8, automatique, sedan, parfaite condition. VI 2-3542.

LAND - ROVER

POUVOIR sur 4 roues, modèles assortis. Neuf et usagé, aussi grate hydraulique, winch, pièces de rechange et service assuré. Phil Larochelle Equipment Inc., 250, 2e Avenue. LA 2-3949

VAUXHALL 1958, sedan, Victor, de luxe, radio. 2390, 1ère Avenue.

PLYMOUTH sedan, Fury, 1959, automatique, radio. Occasion. 2390, 1ère Avenue.

METEOR 53, en très bonne condition, tout équipé pour l'hiver. Prix d'aubaine. LA 4-8716

VOLKSWAGEN, modèle récent parfait comme neuf, petit millage, aubaine. — LA 5-5431 ou LA 2-6149.

PREFECT 1951, $100. Téléphone : MO 1-3893.

SEDAN Vanguard 1951, parfait ordre, prix raisonnable. LA 9-7805.

DODGE 50, parfaite condition. — Tél.: LA 4-6722.

MONARCH hard-top, 1957, moteur neuf, $1375. 785 Dorchester. LA 9-5319.

CADILLAC Coupé Ville 1954, belle occasion, $1175. 785 Dorchester.

PONTIAC 1962, sedan Delivery, propre. Pneus neufs. $348. 785 Dorchester.

PLYMOUTH sedan 1953, équipé, $375. Terme, échange. 580 Blvd Hamel.

CHEVROLET Impala 1959, sedan. Terme, échange. 580 Blvd Hamel. MU 1-5387.

LINCOLN 1956, Première, hard-top. Termy, échange. Gérard Beaulieu. 580 Blvd Hamel, Station Texaco. MU 1-5387.

3 CHEVROLET 1959, sedan, coach, automatique, radio. 2390, 1ère Avenue.

CORVAIR 1960, sedan, comme neuf, prix d'aubaine. 2390, 1ère Avenue.

1960 N.S.U. Prinz, neuf, $995. 785 Dorchester. LA 9-5319.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert AUTOS BARRE et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

LA 9-3331 — LA 9-3333

DODGE 53 très propre 5 pneus neufs. 547 Alfred. LA 2-1634.

CHRYSLER sedan 1952, très bonne condition, à sacrifier, $325.00. LA 9-1967.

MERCURY 1954, sedan 4 portes, équipé au complet, en bon état. Prix $695 Visible à 1247, Luxembourg. Tél.: 3-0102.

CADILLAC coupé de ville, équipé au complet, bas millage, 39,000 milles, parfaite état. Prix $1,500. Visible 1247 Luxembourg. TEL.: MU 3-0102.

FORD 1951, parfait ordre, propre, prêt pour l'hiver. $275.00. LA 7-7301.

CAMION G.M.C. 1960, Panel, conditions faciles, parfait ordre. TR 2-2517.

PICK-UP Hansa, neuf, 25% réduction. 210 Du Pont. LA 2-4538.

BUICK hard-top 1957, en bas du prix liste. LA 2-4538.

AUSTIN coach 54, très propre, parfaite condition, prêt pour l'hiver, $375.00. — LA 5-9578.

FORD 1949, en très bonne condition. — OL 3-3784.

METEOR Station Wagon, 9 passagers, à vendre. Tél.: MO 1-4806.

PANEL 50 G.M.C., bonne condition, aucune offre raisonnable refusée. 1330 William, Sillery. LA 7-3339.

FORD 57, bonne condition, prix modéré. Tél.: VI 2-4263 — MA 3-4633.

RENAULT 55, très propre, LA 3-4071. Soir LA 3-7763.

AUTO gagnée 1961, Renault Dauphine neuve, équipée, garantie originale de 6 mois, prix $1,550.00. MO 1-4043.

"POUR MADAME"

SUNBEAM RAPIER 1959, état neuf, $1,500. MU 3-8874.

CHEVROLET 1957, 2 portes, sedan, excellente condition. VI 2-1442.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

LUDGER FERLAND ENG. — Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre. 661, 1ère Avenue. Tél.: LA 4-2920.

PIECES D'AUTOS

Neuves et usagées King Auto Parts, 237 3e Rue. Tél.: LA 3-1557.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg. 25, 3e Avenue.

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons, 210 rue Du Pont.

ACHETONS au plus haut prix. Echangeons, vendons, 785 Dorchester.

AUTOMOBILE demandée, payons comptant. TIL. : MA 3-3033.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant, Hudon Auto, 711 rue Dorchester. TEL.: LA 5-4769.

(Suite de la page 24)

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

PIERRE-BOUCHER. Acompte $6,500.00. 3 logis à pièces, $24,000.00. LA 3-6770.

ST-PASCAL, 8 pièces, 4 logements 4 pièces, prix $28,500.00. Acompte $12,000.00. LA 9-8121 E. Roy.

ST-PASCAL, propriété 4 logements 1-7, 3-4 pièces, brique américaine, garage, revenu $438.00. LA 7-9357.

BEAU PLAIN-PIED, 6 pièces, 2 revenus, propriétaire. 461 Vitré.

PROPRIETE 11 logements à vendre ou à échanger pour hôtel ou restaurant. — LA 2-3160.

ST-ALBERT LE GRAND, 2 logements chauffés huile, stucco, plomberie cuivre, pelouse. Acompte $4,000. LA 9-1711.

ST-PAUL APOTRE, 6 logis, chauffés huile, brique. Acompte $8,000. LA 9-1711.

COLOMBIERE Ouest, 2 logements 5 pièces à proximité de la 1ère Avenue, Quebec Land & Realty Company, (M. Marmette). LA 9-8456.

A QUELQUES pas de l'église St-Pascal, logement 5 grandes pièces, 2 logements de 4 pièces 2e étage, 2 flats au sous-sol. Acompte $5,000. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

CONDITIONS FACILES

$5,000 SEULEMENT d'acompte sur bâtisse, 5 logis, chauffé, près église St-Albert, plâtre, brique. LA 3-6770.

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT. — Propriété 3 logements, chauffés, moderne, prix $22,000. Turmel. LA 9-2575.

ST-SACREMENT, près Collège des Jésuites et église, 7 logements, revenu $6,636, finance facile, directement du propriétaire. Tél.: LA 5-7368. — Soir TE 7-3423.

CHOIX de maisons seules dans St-Sacrement. LA 7-1732.

ACOMPTE $10,000. Ste-Martyrs, 3 logements 8 pièces, garage, $32,000. Tél. : LA 3-6770.

ST-SACREMENT, 3 logis, chauffés huile, brique, stucco, acompte $8,000.00. — LA 9-1711.

PARC Thornhill, maison 8 pièces, 2 étages. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

ST-SACREMENT, 2 logements, 7 pièces, 2 garages. Genest. LA 2-1533 - LA 4-9459.

ST-SACREMENT

Maison 3 logements, revenu $260 par mois, directement propriétaire. Tél. : TE 2-3858.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE GABRIEL, 6 logis, chauffés, plâtre, briques, revenu annuel $4,200. Acompte $10,000. Gingras. MA 3-1949.

ST-JEAN-BAPTISTE, 9 revenus, profit net 18%. LA 2-1527.

ST-JEAN-BAPTISTE, 7 revenus, chauffage électricité, brique, plomberie cuivre neuve, $45,000. Acompte $6,000. LA 9-1711.

ST-JEAN-BAPTISTE, 6 logis, brique, plomberie cuivre, $22,000. LA 9-1711.

QUARTIER ST-ROCH

PLUSIEURS propriétés seules, à revenus ou commerce direct propriétaire, cause départ, accepterait échange, 154 du Roi. LA 5-9426.

RUE LA SALLE, 3 logements 3-5 pièces. Roger, LA 4-2542.

A VENDRE, Magasin et entrepôt avec élévateur, plus 3 logements chauffés, 1 de 6 chambres plus chambre bain, 2 de 5 chambres plus chambre de bain. Planchers en bois dur. Situé centre des affaires, près Boulevard Charest. Pour plus de détails, adressez-vous à R. Rondeau, 82 rue St-Paul. Téléphone LA 5-4775, le soir MU 3-0102.

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO. — Propriété 3 logements 5 pièces, moderne, $18,000.00. Turmel. — LA 9-2575.

REVENU 14% net, 3 logis 6-4 pièces, $12,500.00. LA 2-6770.

NOTRE-DAME DE GRACE, 5 logements, 5 pièces, bénéfice net 10%, acompte $8,000.00. LA 9-8121.

MAISON seule, 4 grands appts, refait à neuf, plus chambre bain, grand terrain, logement libre si nécessaire, rue St-Ignace. LA 4-7937.

3 LOGEMENTS, 1 libre à l'acheteur, sous-sol fini, système chauffage, garage, entrepôt, cour d'asphalte, bon poste pour commerce, coin rue St-Germain et St-Ignace, près rue St-Vallier, système air climatisé, refait à neuf. — LA 4-7937.

MAISON à revenus, direct propriétaire, 623-3779.

SILLERY

FORGET, Bungalow ultra-moderne, 7 pièces, chauffé, garage. Bouchard, — LA 9-2575.

DUQUET, Plain-pied 7 pièces, foyer naturel, garage. Turmel. LA 9-2575.

BOURBONNIERE $16,000. Cottage 6 pièces, plâtre, brique américaine, garage. LA 3-6770.

WILLIAM. Acompte $6,000. Cottage 8 pièces, plâtre, brique, garage. LA 3-6770.

BOIS DE COULONGE, plain-pied, ultra moderne, 4 chambres coucher, 3 salles bain, foyer naturel, garage double, vendre bas prix coûtant. Appelez : Jerry St-Arnault. MU 3-0911.

1254 DES GOUVERNEURS, Cottage 6 pièces, dont salon, salle à dîner, cuisine, 3 chambres à coucher, pièces finies au sous-sol, garage, prix $17,500. Eugène Chalifour Inc. LA 7-1627, — soir LA 7-1108.

SILLERY, Parc Falaise, Eugène Chalifour Construction, 2485 Chemin St-Louis. LA 7-1627.

SILLERY, rue Pierrmel, cottage 8 pièces, chambres de bain. LA 7-1732.

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

SEMI-DETACHE, 2 logements chauffés, zone commerciale, prix $14,000. — LA 7-1732.

RUE FORGET Sillery, cottage 8 pièces, garage. Acompte $6,000. — LA 3-6770.

SILLERY, acompte $15,000.00 8 logements, 4 pièces, brique, $50,000.00. — LA 3-6770.

BOIS DE COULONGE, plain-pied, ultra moderne, 4 chambres coucher, 3 salles bain, foyer naturel, garage double, vendre bas prix coûtant. Appelez: Jerry St-Arnault. MU 3-0911.

AVE DES GOUVERNEURS, près Bois-Joli, plain-pied 6 pièces, foyer naturel, terrain privé, prix $18,000. Appelez: Jerry St-Arnault. MU 3-0911. Kevin Davis, courtier.

AVE des Gouverneurs, plain-pied, 6 pièces, beau terrain, privé, aubaine, $18,000.00. MU 3-7879.

AVE du Buisson, maison seule, 4 chambres coucher, garage, près couvent Jésus-Marie. MU 3-7879.

SILLERY, plain-pied, 6 pièces chauffées, stucco, acompte $3,000.00. LA 9-1711.

STE-FOY

STE-FOY, Jolie maison, genre bungalow, 5 et 6 pièces, occupation immédiate, vue sur le fleuve, matériaux de première qualité, brique américaine.—Prix à partir de $12,500. Acompte $300 et plus. Balance comme loyer, TEL: OL 3-7279.

PLAIN-PIED, 262 avenue Du Long-Sault, construction récente, brique américaine, pelouse arbustes, sous-sol semi-fini, hypothèque 5½% termes faciles, propriétaire transféré. OL 3-7962.

BUNGALOW 7 pièces, pierre, paiement facile. P.-A. Savard. OL 3-1383.

ST-LOUIS FRANCE, 2 cottages 6-7 pièces, fini moderne, près église, école, coin Lemire et route l'Eglise, entre chemin St-Louis, Blvd Laurier. Pour visiter — LA 7-6539.

D'ARGENTEUIL, Bungalow 6 pièces, tapis, tentures, four mural, très luxueux, acompte $6,500. Bouchard — LA 9-2575.

ROUVILLE, Split-level, 7 pièces, foyer naturel, carport. Turmel. LA 9-2575.

LOUIS-RIEL, bungalow moderne, 6 pièces, carport, acompte $2,500.00. Bolleau. LA 9-2575.

LANDRY — Propriété neuve 5 logements, chauffés, revenu intéressant. — Bolleau. LA 9-2575.

DEVELOPPEMENT J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Maison 6 pièces, 4 chambres à coucher, prête immédiatement. Aussi autres modèles construction première qualité. Comptant très bas. Visible de 8 à 4 heures 30 p.m. du lundi au vendredi. Samedi et dimanche 2 à 5 p.m. Le soir sur appointement. Tél.: jour OL 3-7925, soir LA 7-1160.

ARRIERE Château Bonne Entente, 7 pièces, carport, comptant $700.00, hypothèque 6%, Royal Trust. LA 2-4031. Soir McNicoll. MU 1-1148.

PRES Cité Universitaire, acompte $2,500 6 pièces, garage, $13,500. LA 3-6770.

ST-THOMAS d'Aquin, Chemin Ste-Foy, 6 logements, rapportant gros revenu. LA 9-8121

DIRECTEMENT du propriétaire, emprunt 5½, 6 pièces, foyer, terrain fini, arbustes, libre immédiatement. LA 7-3859.

AUBAINE, 8 pièces, Moreau, près Cité Universitaire $16,000.00. OL 3-1023.

ST-THOMAS-D'AQUIN — Maison 2 logements, 6-7 pièces chauffées. — Tél. : LA 7-1732

PARC NEILSON, 6 pièces plain-pied, carport, soubassement fini, cause de mortalité. Prix $14,200. — LA 7-1732.

SUETE, 8 pièces, chambre bain, chauffage air climatisé, $12,000. LA 7-1732.

PRES école St-Louis France, acompte $5,000.00. Magnifique 7 pièces. LA 3-6770.

STE-FOY, près Cité universitaire, 2 logements 6 pièces, brique, $23,000.00. — LA 3-6770.

PAROISSE St-Louis France, plain-pied, 7 pièces, salle jeu, carport, très peu comptant requis, libre immédiatement. Appelez: Jerry St-Arnault. MU 3-0911.

STE-FOY, 7 pièces, grand terrain, construction récente, ultra moderne, acompte $5,000.00. LA 9-8121.

RUE BON AIR, 3 logements, revenu annuel $6,702.00. LA 9-8121.

AUBAINE, plain-pied à vendre sur Chemin St-Louis, coin Jean de Quen, 50 x 30, 11,000 p.c. de terrain, brique américaine, 7 pièces, 4 chs à coucher, foyer naturel. Prix spécial pour acheteur rapide. LA 7-1439.

AVE Stanley, joli plain-pied, 4 chambres coucher, salle-jeu, bureau, carport, coin paroisse St-Louis France. MU 3-7879.

AVE de Courcelles, résidence spacieuse, pierre et brique, 7 chambres, lot 140 x 80, sous-sol fini luxueusement plus 1 chambre, toilette et buanderie, garage double, piscine, foyer en marbre, possession immédiate. Appeler Jerry St-Arnault. MU 3-0911.

AVE Summerside, plain-pied 7 pièces, salle jeu, carport, aubaine $15,000.00. Appelez: MU 3-7879.

ST-THOMAS D'AQUIN, 4 logis chauffés huile, brique américaine. LA 9-1711

MAGNIFIQUE maison neuve, 7 grandes pièces, 2 salles toilette, buanderie, tout sur un seul étage, en plus sous-sol bien éclairé, garage, grand terrain, beaux arbres, rue Malapedia, St-Louis-France, Ste-Foy. — Occupation 1er février 1961. Comptant $7,500 ou moins, balance, conditions faciles. LA 7-3554.

MYRAND NORD

Maison de 5 logements, près Chemin Ste-Foy, entièrement louer, près des autobus et des écoles. Quebec Land & Realty Company. (Mme Bernier). LA 9-8456.

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

STE-FOY, plain-pied 6 pièces, chauffées huile, brique, pierre, carport, pelouse. Acompte $1,000.00. LA 9-1711.

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 logements, 4 pièces, bain. Bon revenu. Roger, LA 4-2542.

CHARLESBOURG — Cottage 6 pièces, chauffé, moderne. Acompte $2,000. — Roger, LA 4-2542.

MAISON seule, 5 pièces, vendre, échanger maison ville, système chauffage central, Loretteville, $9,000., inutile. VI 2-2267.

ST-RODRIGUE, près Centre d'Achats, maison 7 grandes pièces, vendre ou échanger. MA 3-3597.

ST-RODRIGUE, 1-7, 3-4 appts, âge : 2 ans, propriété magnifique, léger comptant. LA 2-1527.

BUNGALOW 5 pièces, 3 chambres, cause départ. MA 3-9346.

DEMENAGEMENT longue distance. — North American Van Lines. — TEL.: LA 9-2155.

ST-PIERRE, I.O., 9 pièces, chauffage, 220, eau chaude MO 1-6679.

CHAMPIGNY Bungalow 4 pièces, prix $3,500, acompte $1,000. Bouchard — LA 9-2575.

ANCIENNE-LORETTE Bungalow ultra-moderne, 7 pièces, garage. Turmel. — LA 9-2575.

CHARLESBOURG, Propriété 3 logements, chauffé, moderne, revenu intéressant. Bouchard. — LA 9-2575.

ST-JEROME, Bungalow ultra-moderne, 6 pièces, acompte $3,000. Turmel. — LA 9-2575.

BEAUPORT, Luxueux bungalow 10 pièces, foyer naturel, carport. Turmel — LA 9-2575.

BEAUPORT, Propriété 2 logements, 5 pièces, acompte $2,300. Turmel. — LA 9-2575.

AUBAINE, St-Jérôme L'Auvergne, Chic bungalow 5 pièces, sous-sol fini, carport, acompte $2,000. Bolleau. LA 9-2575.

OCCUPATION immédiate, 8e Avenue Est, Charlesbourg, près école, église, maison neuve, 6 pièces, possibilité de ristourne provinciale, comptant $3,500. Balance $75.50 par mois, incluant les taxes. LA 7-3554.

LIMITES Beauport, vue magnifique, 5 pièces, neuf, carport, foyer, comptant $1,300. MO 1-5764.

BEAUPORT, 2 logements, très propre, garage, près église, écoles. LA 9-8121.

LAC BEAUPORT Hôtel 17 chambres sur bord du lac, avec plage privée. Royal Trust. LA 2-4031. Soir McNicoll. — MU 1-1148.

LAC BEAUPORT — Plain-pied, 5-7 appartements, moderne. LA 7-1732.

MAISON meublée, 9 appartements, avec grand terrain, Notre-Dame des Laurentides. Cause départ, S'adresser 717 O'Connell, Québec 4.

PRES EGLISE Charlesbourg, $14,000. 2 logis 4 pièces, briques. LA 3-6770.

PRES VATEL, Charlesbourg, plain-pied 6 pièces, chauffé, $10,500. LA 3-6770.

GIFFARD, Acompte $3,500, près Boulevard Ste-Anne, deux 5 pièces. — LA 3-6770

ORSAINVILLE, 3e Rue, près 1ère Avenue, aubaine sans précédent, 6 pièces, $1,000.00 comptant, $58.00 mois. Tél. : LA 7-8634.

CHARLESBOURG, bungalow 5 pièces, avec sous-sol 6 pièces, revenu payant l'hypothèque. LA 9-8121.

GIFFARD, maison seule 7 pièces, garage, beau terrain, très bien situé. — LA 7-9357.

GIFFARD, 5 revenus, insulbrick, plomberie cuivre, garage, Acompte $5,000. — LA 9-1711.

CHARLESBOURG, plain-pied 6 pièces, clapboard, pelouse, Acompte $2,600.00. — LA 9-1711.

GIFFARD, 2-5 pièces, sous-sol fini. Genest. LA 2-1533 — LA 4-9459.

CHARLESBOURG

MAISON 530, 61e rue est, 6 pièces, brique, chauffage central, terrain fait. MA 3-7286.

MAISONS ET TERRAINS

CHARLESBOURG, très bien situé, maisons et terrains, à vendre, très bonne condition. TEL.: MO 1-3613.

RIVE SUD

LEVIS, LAUZON ST-ROMUALD

MAISONS neuves, paiement initial $500, mensualités $62.71 les 5 premières années, $42.71 par la suite. Yves Germain. LA 9-8121.

122 MAISON DEMANDEE

ACHETERAIS maison seule ou revenu (Québec) Ecrire dept.: 753, Le Soleil.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maison seule et à revenu, aussi commerce, terre, terrain, etc. — J.-E. Lamothe, — VI 2-3615.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement. Consultez Wilfrid Roger, 197, 4e Rue. LA 4-2542.

PROPRIETES demandées, avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. LA 9-5582, LA 7-2091.

MAISON demandée, paroisse St-Dominique ou St-Sacrement, près de l'église, 9 pièces. Ecrire Casier postal 7, Québec 8

PARTICULIER acheterait, haute-ville, comptant discutable. Casier Postal 3422, St-Roch.

DESIREZ-VOUS vendre votre maison, commerce? Consultez-moi. Léo Bernier. LA 3-6066.

DONNERAIT première hypothèque 7½% intérêt et comptant pour maison revenus, Haute-Ville. LA 9-1711.

SILLERY, St-Sacrement, 8 logis. Donnerait $15,000.00 comptant, LA 9-1711 — LA 9-7853

ACHETEUR sérieux demande 2-3 logements 5-6 pièces Belvédère, Montcalm, $8,000.00 en mains. LA 7-8634.

127A MARCHANDISE SECHE

MARCHANDS ET COLPORTEURS. Préparez-vous pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes dames et enfants ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. Montreal Jobbing Liée, 857-859, St-Joseph Est, Québec, P.Q.

128 MATERNITE

MATERNITE privée Laroche, Demoiselle, position. 194 Pierre-Bertrand, Québec. MU 3-4084.

HOPITAL privé pour maternité, soins professionnels, confidentiels, pension, pouponnière. 1480 Frontenac. Tél.: MU 1-3275.

MATERNITE privée Laroche, Demoiselle, position. 194 Pierre-Bertrand, Québec. MU 3-4084.

POUR FILLES-MERES, consultation assistance sociale, orientation, placement d'attente, discret et rémunéré en maisons privées avant hospitalisation. S'adresser à Madame Aimé-C. Fontaine ou à son assistante, 43 rue d'Auteuil, Québec. Tél.: LA 9-1757.

132 OBJETS PERDUS

145 films fixes grandeur 2 x 2, (Lantern slides) perdus sur rue St-Denis près de la promenade des Gouverneurs, mercredi 16 ou jeudi 17 novembre. Tél.: LA 9-3670 entre 9 et 6 hrs ou écrire à dépt 850 Le Soleil. Récompense.

133 ON DEMANDE A ACHETER

ON DEMANDE à acheter linge usagé pour famille pauvre. MO 1-3225.

SERAIS acheteur de roulotte usagée. Tél. : OL 3-1411

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension. — MU 1-5210.

PRENDRAIS enfant en pension. — Tél. LA 4-2813.

139 PERSONNELLES

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 2e Rue. LA 3-7458 — LA 3-5547.

150 PROPRIETE A ECHANGER

CHARLESBOURG. Maison seule, 6 pièces échangerait pour maison à revenu dans Québec. Tél.: MA 3-9285.

153 RADIO A LOUER

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. Tél: MU 1-1630

159c TELEVISIONS A LOUER

TELEVISION, radio, louer, hôpitaux, maison privée, hôtel, vente, échange. Jacques Bédard Enrg. 624 des Frênes est. — MA 3-0704.

TELEVISION, 3 mois de location serviront d'acompte sur un achat. Système pratique pour motels, chambre, etc. J.-Roméo Croteau, 179 St-Joseph Est. LA 2-1938. Soir: LA 7-1313.

LOUER TV neuves, bas prix, Spécial mois. Astra TV MA 3-7601.

159c TELEVISIONS A LOUER

LOCATION de télévision, les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. Québec Electronique Enrg. 621 St-Jean. Tél.: LA 4-4237 ou LA 4-7838.

TELEVISION 17-21 pouces, résidence, hôtel, hôpital, motel. Spécial au mois. Universel TV Service. LA 2-8676.

159d TELEVISIONS A VENDRE

LOT 60 télévisions reconditionnées à neuf, garantie d'un an, $59.00, $69.00, etc. Système de location 3 mois crédité sur achat. Faites reconditionner votre grosse lampe, $5.00; une neuve RCA Victor $29.95. Service Plante & Gagnon Electronique, 773 St-Vallier Ouest. — MU 1-5496.

TELEVISIONS usagées, vendons toutes marques reconditionnées à neuf, garantie un an. Partir de $49.00, $69.00, etc. Conditions de paiement. Faites reconditionner votre grosse lampe gratuitement, une neuve $29.95. R. M. Electronique, 460 St-Vallier Ouest. LA 9-3522.

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS commerciaux, rue Dorchester près Blvd Hamel et Blvd Laurentien, 28,500 pieds. LA 9-3319.

CHEMIN STE-FOY, terrain commercial, 200 x 300, borne 3 rues. OL 3-7279.

STE-FOY, Beau terrain prêt à bâtir, 25 cents pied carré. P.-A. Savard. — OL 3-1383.

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel, Mont Thabor et 22e Rue. — LA 2-2532.

STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. LA 2-2532.

BEAUPORT, rue Langevin, 80 x 115. — 70 x 115. MU 1-1118

GRANDS terrains commerciaux et industriels pouvant être subdivisés au goût de l'acheteur. Téléphone : MU 3-3491.

STE-FOY, terrain pour blocs appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 40c et plus. OL 3-7279.

STE-FOY, rue Bromé, quartier résidentiel, services installés, beaux arbres MU 3-7286.

TERRAIN industriel, 250 x 300. Voie d'évitement, accès facile pour camion. Prix 35 le pied carré. Appeler Kewin Davis. OL 3-5733.

TERRAIN 64 à 95, rue Mont-Royal, Ste-Foy, 40 le pied. LA 5-7200.

ST-JEROME de Charlesbourg, Magnifiques terrains situés 60e à 67e Rue Est, Le Parc Richelieu. LA 5-8711.

PARC du bois Gomin, terrains boisés de dimensions variées, immédiats à l'arrière du Centre d'Achats Ste-Foy et en bordure de la Cité universitaire, 3 services d'autobus à votre disposition. — LA 7-0519 — LA 7-2472.

ST-ALBERT, Ouest, terrains à vendre, 69 x 93 et 60 x 90. Appelez après 6 heures. MA 3-2571.

CHATEAU-D'EAU, près rivière, N.-D. Laurentides, Loretteville, Charlesbourg, Orsainville, J.-E. Lamothe. VI 2-3615.

STE-FOY, rue Mont-Joli, 81 x 114, eau, égout, près écoles. Tél.: LA 7-4310.

STE-FOY, beau terrain, coin rues, 70 x 90, services installés. TE 2-3815.

COURVILLE, rue Dorion, 70 x 85, vue sur fleuve. Tél.: 33-34856.

STE-FOY, Chemin St-Louis, près Avenue du Parc, terrain commercial, 215 x 110 pieds, 50 p.c. OL 3-7279.

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrains avec services installés, près école et autobus. Prix $1,600. R. de Rosa, Parc Neilson. OL 3-7279 — LA 7-1938

163 TERRAINS DEMANDES

PARTICULIER paierait comptant, haute-ville. Casier postal 3422, St-Roch, Québec.

167a VOYAGE

FUTURS mariés, itinéraires, pamphlets, réservations, réceptions noces, spécial: J.-R. Pinard, Voyages Champlain, 2286 Ste-Foy. — LA 7-1340.

Descentes de la Police des Liqueurs

(par J.-L. HARDY)

La Police des liqueurs de la division de Québec, sous la direction de M. Omer Auclair, avec la coopération de gendarmes et d'agents de la police de la circulation, a effectué de nombreuses perquisitions et saisies dans les débits clandestins et restaurants non licenciés de la ville de Québec et de la banlieue, au cours de la dernière fin de semaine. Plusieurs arrestations ont aussi été effectuées.

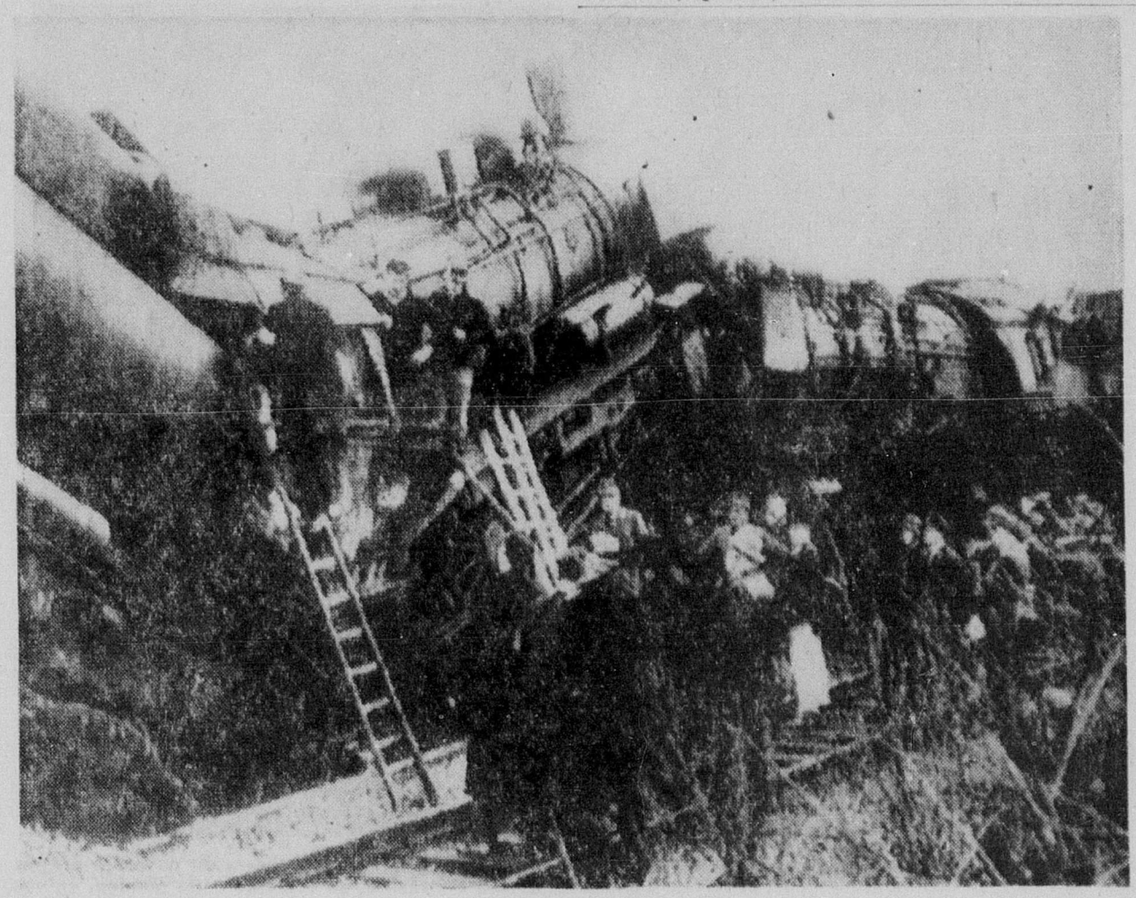
A Québec même, au 1112 de la rue St-Vallier-est, une descente a été opérée. Le tenancier et 10 personnes ont été mises en état d'arrestation.

Des perquisitions et une saisie ont aussi été faites au restaurant "Chez Albert", au 261 Du Pont.

A St-Nicolas, le Chalet des Cèdres et les restaurants "Chez Ben" et "Chez Jacques" ont aussi été visités à deux reprises chacun. Des quantités assez importantes de bière, spiritueux et vin ont été confisquées.

A St-Gérard-Magella et à Loretteville, comté de Québec, les agents ont aussi perquisitionné et effectué des saisies au restaurant "Les Trois Castors" ainsi que chez un hôtelier non licencié.

Dans tout l'est du Québec, les agents de la police des liqueurs se sont aussi montrés très vigilants et actifs.



APRES UNE COLLISION FATALE — Des secouristes se trouvent sur les lieux d'un terrible accident quelques minutes après une collision entre un train de marchandise et un wagon en stationnement sur la voie, près de Hanovre, en Allemagne de l'Ouest. Des ouvriers se trouvaient dans le wagon en stationnement attendant la fin d'un orage. Des rapports en provenance du lieu de l'accident mandent que 10 ouvriers ont été tués. (Téléphoto PA)

D'ici la fin de 1962

Le système de défense aérienne de l'Amérique du Nord sera amélioré

Ottawa (PC) — D'ici la fin de 1962, le système de défense aérienne de l'Amérique du Nord contre les bombardiers montés sera à peu près aussi perfectionné que l'ingéniosité humaine et les ressources nationales le permettent.

Bien sûr, ce système ne sera pas à l'épreuve de toute attaque, loin de là. Mais, au dire des experts, il sera assez efficace pour faire réfléchir les Russes s'ils songent à se lancer à l'attaque de ce continent en utilisant des bombardiers.

A la fin de 1962, les deux bases de missiles anti-avion situées près de North Bay, (Ont.), et La Macaza, (Qué.), seront prêtes et il y aura des Bomarcs sur leurs rampes de lancement respectives.

L'unité du SAGE qui régira les lancements de Bomarcs et les interceptions sera installée à North Bay.

PUISSANT RADAR

On a déjà fini d'installer dans les 34 stations de radar de la ligne Pinetree, au Canada, un nouvel équipement beaucoup plus puissant que le premier.

Sept nouveaux radars lourds seront aussi installés pour combler la brèche qui existait dans la région des Prairies et pour consolider le réseau tout au nord de Montréal et de Toronto. On a déjà accordé les contrats pour la construction de ces bases.

On procède aussi à l'installation de 45 radars intermédiaires destinés à dépister les bombardiers volant à basse altitude.

Bref, tout le Canada sera protégé par un réseau de contrôle radar complet. Le contrôle radar est un système par lequel le radar qui dépiste l'arrivée de bombardiers guide les intercepteurs — montés ou non — vers ces mêmes bombardiers.

REJET DU CF-100

Evidemment le radar n'est qu'une arme passive. Mais les experts croient que vers la fin de 1962, grâce à l'installation du Bomarc à travers tout le système, il y aura suffisamment d'armes pour soutenir le complexe radar.

A l'heure actuelle l'ARC ne sait pas encore si elle obtiendra l'intercepteur américain Voodoo pour remplacer l'ancien réacté CF-100.

Le CF-100, qui a maintenant 10 ans d'existence, est si peu populaire que le gouvernement a laissé entendre qu'il serait mis au rancart en 1962.

C'est sur l'Arc que repose la tâche de défendre le triangle Québec - Windsor - Tête des Grands Lacs, cette portion du Canada qui plonge comme une flèche dans le territoire géographique appartenant aux Etats-Unis.

QUESTION DE SECONDES

Si l'ARC n'obtient pas le Voodoo pour défendre cette région, avec l'aide de deux escadrilles Bomarc, il faudra probablement installer au Canada des bases pour quatre escadrilles d'intercepteurs de l'aviation américaine.

Grâce à la protection améliorée qu'offre le radar, les défenseurs espèrent être en mesure de lancer une contre-attaque contre l'ennemi assez loin au nord des régions populeuses du Canada — suffisamment loin au nord pour que les bombardiers ne puissent pas lancer un missile allant des airs à la terre vers une cible comme Montréal ou Toronto.

A la suite de augmentation des vitesses de vol, aussi bien chez eux qui attaquent que chez les défenseurs, le facteur temps est devenu limité au point que chaque seconde a maintenant une importance capitale.

C'est ce qui motive l'installation du SAGE, qui est au fond un calculateur électronique extrêmement puissant et très perfectionné.

STRATEGIE AUTOMATIQUE

Au Canada, le contrôle radar est encore opéré manuellement. Cela signifie qu'il faut compter huit ou neuf minutes pour que la personne responsable établisse la trajectoire à suivre pour l'intercepteur.

Le SAGE effectue ce travail automatiquement en une fraction de seconde, ce qui le rend essentiel à l'opération efficace des Bomarcs. De plus le SAGE permettra à quiconque régit le parcours des bombardiers de transmettre vocalement, dans l'espace de quelques secondes, une trajectoire donnée, pour les intercepteurs montés.

Le Voodoo est muni d'un appareil spécial qui permet à son pilote de recevoir des ordres du SAGE directement, sans l'aide d'un intermédiaire humain.

Ce qui justifie l'utilisation du Bomarc, c'est la possibilité d'un super-raid lancé contre un seul point bien déterminé, c'est-à-dire d'un raid effectué par une importante phalange de bombardiers. Pour pouvoir vaincre un tel déploiement de force, il faudrait que le Bomarc soit muni d'ogives nucléaires.

Mais avec le SAGE, le système de radar sera pleinement efficace. On estime que, avec des intercepteurs et des Bomarcs à ogives nucléaires, le système de défense lui-même ne pourrait pas être saturé, quoique, selon toute probabilité, il semble bien que quelques bombardiers réussiront à se faufiler. Il y a même aux points-cibles des Etats-Unis, surtout autour des bases de bombardiers, des missiles anti-avion à courte portée, comme le Nike-Hercules.

IMPOSSIBLE A BLOQUER

Il est peu probable que le système de défense aérienne puisse être bloqué. Cependant, les moyens grâce auxquels tout bloquage peut être empêché sont si secrets qu'il n'y a que quelques membres du quartier général de la Défense qui les connaissent ou qui puissent avoir accès à ces renseignements.

Ce sont ces renseignements et non les emplacements des bases de radar, d'intercepteurs et de Bomarc qui sont le point névralgique de la défense aérienne, c'est pourquoi aucun secret n'est mieux gardé ici.

Certains semblent vouloir laisser croire que la défense contre les bombardiers montés est une chose périmée, ce à quoi les experts répondent avec emphase par la négative. Ils soutiennent en effet qu'un tel système de défense ne sera périmé que le jour où tout ennemi en puissance aura mis tous ses bombardiers au rancart.

A l'heure actuelle, par contre, il n'existe pas de système de défense contre les missiles balistiques intercontinentaux et on ne prévoit pas en trouver dans un avenir rapproché. Et même s'il se faisait soudain une découverte scientifique dans ce domaine, on semble croire que le système actuel de défense aérienne



LES DIRIGEANTS FERROVIAIRES C. R. Crump, président du Pacifique Canadien, à gauche, et Donald Gordon, président du Canadien National, au centre, ont eu un entretien avec le premier ministre du Canada samedi, à Ottawa. M. Diefenbaker a dit qu'aucun progrès n'avait été réalisé, au cours de cette réunion, en vue d'éviter la grève des chemins de fer prévue pour samedi prochain.

(Téléphoto PC)

Un magnat des brasseries dit que la bière devrait être une boisson internationale

par Alan HARVEY

Londres, (PC) On peut se procurer du whisky canadien au Kremlin. On peut trouver du savon en poudre au Sahara, mais la bière est un produit qui se confine aux frontières nationales et cela devrait changer.

C'est du moins ce que soutient le magnat des brasseries, Edward Plunket Taylor, E. P. pour les intimes. Après avoir installé au Canada la plus grande brasserie du monde voilà maintenant qu'il va porter ses intérêts en Angleterre, en Ecosse, au pays de Galles et ailleurs.

Au cours des derniers six mois, avançant à pas de géant, la compagnie dont Taylor est l'âme dirigeante a établi un des plus importants consortiums de brasseurs. Il ne veut pas dire exactement quel rang occupe la nouvelle compagnie, mais on peut facilement imaginer qu'elle sera parmi les dix plus importantes brasseries.

"Nous ne nous attendons pas à être parmi les plus importants, mais nous voulons être près de la tête de liste," dit-il.

Peu enclin à parler de lui-même il préfère parler de ses chevaux de course, de sa famille ou du nouveau centre artistique qu'il vient d'inaugurer à Toronto. En fait, de tout, sauf de lui et de ses transactions.

TROP LOCAL

Il admet par ailleurs que la bière a été trop confinée à des frontières déterminées et strictes.

"C'est la seule chose qui ne soit pas internationale. Mes amis me disent que l'on peut obtenir presque toutes les grandes marques de whisky à Moscou, mais quand il s'agit de bière, c'est bien différent. Les compagnies britanniques ne peuvent pas s'installer au Canada pour diverses raisons et elles ne peuvent pas vendre aux Etats-Unis parce qu'elles ne possèdent pas les millions qui seraient indispensables à la publicité de la compagnie qui voudrait concurrencer les brasseries américaines".

L'invasion de l'Angleterre entreprise par E. P. Taylor commença il y a quelques années alors qu'une compagnie britannique le consulta au sujet de la vente d'un certain produit en Amérique du Nord. En réponse, Taylor suggéra une entente bilatérale lui permettant de vendre de la bière canadienne en Angleterre.

FUSIONS

Les compagnies rivales réalisèrent bien vite "qu'il se brassait quelque chose." Taylor, réalisa bien vite qu'en Angleterre, comme au Canada, la mode était au fusionnement de compagnies.

"L'industrie s'organise par groupements importants, a-t-il affirmé au cours d'une conversation dans sa suite, au Claridge, là-bas on appelle cela de la rationalisation, moi je dis que c'est du simple bon sens."

Au mois de mars dernier, la Northern Breweries of Great Britain réalisera un fusionnement de Hammonds United Breweries, de Hope and Anchor et de John Jeffrey and Company; la Northern est la société de gestion dont Taylor est le directeur adjoint du conseil. Le directeur du conseil d'administration est un Anglais, H. L. Bradfer-Lawrence.

La Canadian Breweries, la compagnie dont Taylor a fait la plus grande brasserie du monde, détient près de 10 pour cent des actions ordinaires de la Northern.

EN ECOSSE AUSSI

En mai, trois compagnies écossaises, la Georges Younger and Sons, la John Fowler and Company et la William Murray and Company, se sont jointes au groupe de la Northern Breweries qui avait la haute main sur plus de 1,500 débits de boisson du Yorkshire et de l'Ecosse.

En août et en septembre, d'autres compagnies, d'Ecosse et du pays de Galles, se joignirent au groupe.

Maintenant ces compagnies doivent produire 50,000 barils par semaine, soit 10 pour cent de la consommation nationale.

Taylor préfère s'adresser directement aux directeurs des compagnies plutôt que de tenter de s'approprier suffisamment d'actions pour devenir principal actionnaire.

FRANC ET CHARMANT

Taylor surprend bien des financiers par son attitude simple et amicale. Son charme les empêche de le considérer avec la révérence que pourrait lui mériter sa réputation outre-mer.

Cette année, Taylor a effectué 12 voyages en Angleterre et pourtant, frisant la soixantaine, il a encore l'air remarquablement jeune.

Une chose l'agace en Angleterre; c'est l'habitude de certains journaux de parler de "ses compagnies" de "ses bureaux de direction", de "ses conseils d'administration."

"On a tendance, dit-il, à parler du président du conseil d'administration d'une compagnie comme s'il était le propriétaire de la compagnie. On ne fait pas cela au Canada."

Célébration, mercredi, du 86e anniversaire de Churchill

Londres (PA) — Sir Winston Churchill célébrera mercredi prochain son 86e anniversaire de naissance.

On rapporte qu'il est apparemment toujours en bonne santé et qu'il n'a aucunement été ébranlé par la fracture qu'il s'est infligé à un petit os du dos lorsqu'il est tombé accidentellement chez lui il y a une quinzaine de jours.

Samedi dernier, il est sorti du lit, a fumé un de ses traditionnels cigares et s'est promené autour de sa maison pendant une heure.

Un porte-parole a fait savoir que l'illustre vieillard "se rétablit bien".

NOMBREUX TALENTS

Le monde entier a appris à connaître sir Winston dans plusieurs rôles, notamment comme chef militaire, comme homme d'Etat, comme artiste et comme écrivain. On a cependant rarement entendu parler de sir Winston comme père de famille.

Il a souvent écrit et parlé publiquement de sa femme, de sa mère qui était américaine, de son noble père et de ses ancêtres, les Malborough.

Faites cependant des recherches dans sa prodigieuse oeuvre littéraire, ses mémoires, les recueils de ses citations et vous ne trouverez pas grand-chose concernant ses enfants.

Ceux qui connaissent bien sir Winston disent qu'il est très fier de ses enfants, qu'il leur témoigne beaucoup d'affection et les défend contre la critique.

C'est un fait que son fils et ses trois filles ont tour à tour fait parler d'eux en Angleterre et à l'étranger.

Sa fille Diana, âgée de 51 ans, est l'épouse de M. Duncan Sandys, homme politique bien connu et membre du cabinet du premier ministre Macmillan.

Son fils Randolph, âgé de 49 ans, a été honoré par l'Ordre du Service distingué et décoré de la croix militaire à cause de la bravoure dont il a fait preuve durant la dernière guerre.

Sa deuxième fille, Sarah, âgée de 46 ans, est comédienne. Depuis deux ans, elle a eu plusieurs démêlés avec la justice sous l'accusation de s'être enivrée.

La cadette Mary, âgée de 38 ans, est l'épouse du ministre actuel de l'Agriculture, M. Christopher Soames.

Sir Winston a eu une quatrième fille qui fut baptisée Marigold Frances. Elle mourut en bas âge.

Avertissement du colonel Mobutu aux diplomates

Léopoldville (UPI) — Le commandant de l'armée congolaise, le colonel Joseph Mobutu, a demandé aux diplomates étrangers de ne pas s'occuper des affaires internes du Congo, s'ils ne veulent pas se faire expulser, comme l'a été le personnel diplomatique du Ghana.

Cet avertissement a été formulé au moment où le président Joseph Kasavubu était en route vers le Congo de New York, où il a fait reconnaître sa délégation par l'Assemblée générale.

A Paris, pendant une brève escale, le président Kasavubu s'est dit confiant de pouvoir convoquer une conférence des chefs rivaux, y compris l'ancien premier ministre Patrice Lumumba et Moise Tshombé, de la province du Katanga, afin de régler les difficultés internes de son pays.

Concession du bloc soviétique à l'ONU

Nations-Unies (UPI) Le bloc soviétique a accepté hier une formule afro-asiatique diluée pour dissiper les accusations d'injustices dans le choix du personnel des Nations-Unies.

Cette concession marque un autre recul communiste sous la pression neutraliste des positions établies par le premier ministre Nikita Khrouchtchev, lorsqu'il a demandé la réorganisation immédiate et radicale du secrétariat des Nations-Unies.

L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (OMS)

demande d'urgence pour servir au Congo (ex-belge) des

TECHNICIENS

dans les spécialités suivantes : Assainissement, prévention du paludisme, radiographie, biochimie, travaux de laboratoire.

Contrat établi pour une année avec possibilité, à l'expiration, d'un contrat de longue durée offert par le Gouvernement du Congo. Salaire de l'ordre de 3,600 à 4,800 dollars par année, suivant le poste, plus allocations et indemnités. Ecrire en français en donnant brièvement détails des titres et expérience professionnelle à : Organisation mondiale de la Santé (Pers. Africa), Palais des Nations, Genève, Suisse. Les candidats retenus seront convoqués pour entrevue. Une très bonne connaissance du français est essentielle.

L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE (OMS)

a besoin d'urgence pour servir au Congo (ex-belge) de

PERSONNEL MEDICAL

dans les spécialités suivantes :

Médecine interne, anesthésiologie, médecine préventive et médecine générale. Contrat établi pour une année avec possibilité, à l'expiration, d'un contrat de longue durée offert par le Gouvernement du Congo. Salaire de l'ordre de 6,000 à 7,300 dollars par année, suivant le poste, plus allocations et indemnités diverses. Ecrire en français en donnant brièvement détails de titres et expérience professionnelle à : Organisation Mondiale de la Santé (Pers. Africa), Palais des Nations, Genève, Suisse. Les candidats retenus seront convoqués pour entrevue. Une très bonne connaissance du français est essentielle.

COMITE D'ENQUETE SUR LE MESURAGE DES BOIS EN PROVENANCE DES LOTS DE COLONS ET DE CULTIVATEURS, Duchesnay, (Portneuf)

AVIS

Audition du Comité d'Enquête, à la Salle Municipale d'Amqui, (Matapédia) à 2 heures P.M., le 30 novembre 1960.

En vertu de l'arrêté en Conseil 1604, du 28 septembre 1960, le Conseil Exécutif a décidé de former un comité pour enquêter sur le mesurage des bois en provenance des terrains privés et les différents problèmes forestiers qui en découlent.

En conséquence, les personnes, associations et organismes désireux de communiquer des renseignements ou formuler des recommandations sur les questions de mesurage et les problèmes forestiers des terrains privés, sont invités à rencontrer les membres du Comité.

J.-M. PLEAU, Président
J.-P. MARTEL, Secrétaire

COMITE D'ETUDE SUR L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE ET AGRONOMIQUE

170-180 est, rue Dorchester, Montréal

AVIS PUBLIC

Le Gouvernement de la province de Québec a constitué un Comité d'étude sur l'enseignement agricole et agronomique, le 5 octobre 1960, en vertu de l'arrêté en conseil no 1847.

Le Comité d'étude est chargé d'enquêter sur les problèmes de l'enseignement agricole et agronomique à tous ses degrés dans la province, y compris la recherche et la vulgarisation, faire rapport au ministre de l'Agriculture de ses constatations et opinions, lui soumettre ses recommandations quant aux mesures à prendre pour réorganiser l'enseignement agricole et agronomique (y compris la recherche et la vulgarisation) et l'adapter aux exigences nouvelles de l'agriculture.

Le Comité invite les personnes, institutions, corporations, associations, groupes et entreprises agricoles ou para-agricoles qui sont concernés ou intéressés, à lui présenter, au moyen d'un mémoire, leurs vues sur les sujets qu'il a pour fonction d'étudier.

Tous les mémoires doivent être adressés au secrétariat du COMITE D'ETUDE SUR L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE ET AGRONOMIQUE 170-180 est, rue Dorchester, Montréal 18, en vingt exemplaires, accompagnés d'un résumé (une ou deux pages au plus), le plus tôt possible et au plus tard le 15 janvier 1961.

Le Comité s'empressera de prendre connaissance des mémoires dès leur réception et convoquera, s'il le juge nécessaire, leurs signataires à des séances publiques d'audition au temps et lieu qu'il déterminera.

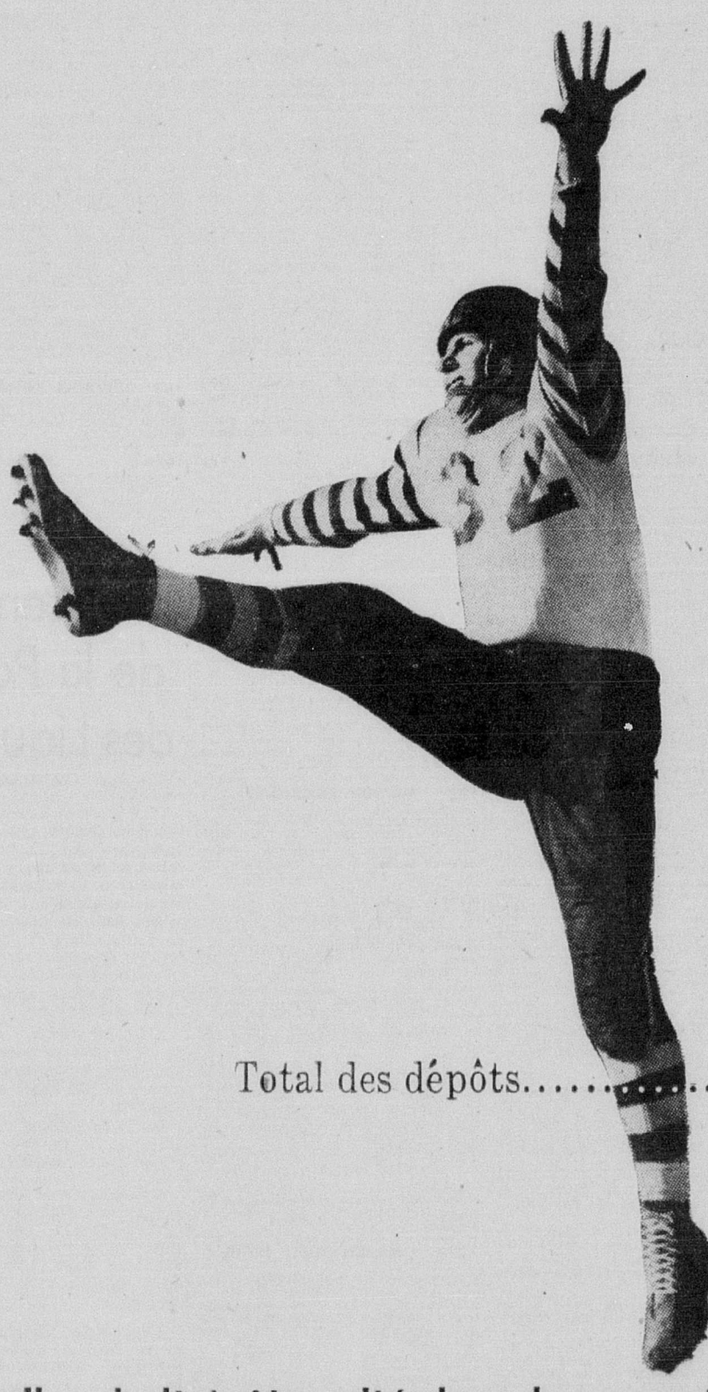
POUR LE COMITE D'ETUDE SUR L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE ET AGRONOMIQUE

Le Secrétaire,
René Monette, agronome.

Le Président,
Louis-Marie Régis, O.P., D.Ph.

Montréal, le 24 novembre 1960





Total des dépôts.....$3,200,419,323

Il a droit à être cité dans le rapport de la B de M

car il a contribué à son avenir et à celui du Canada!

Après avoir déduit de ses revenus temporaires ses frais d'études et de pension, ce jeune homme ne disposait pas de grand' chose comme économies. Pourtant, il les a déposées régulièrement à son compte d'épargne de la B de M.

Il est l'un des deux millions de Canadiens utilisant la B de M et dont les dépôts se chiffrent par milliards.

Mais l'importance de son rôle dépasse largement la somme qui lui revient dans le "total des dépôts" de la B de M.

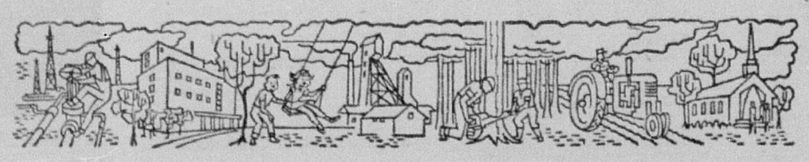
À QUOI ONT SERVI SES DÉPÔTS?

La majeure partie de son argent, ainsi que les sommes déposées par les deux autres millions de Canadiens faisant confiance à la B de M, a servi à financer des prêts personnels et commerciaux, à payer des frais médicaux, des frais scolaires, à acheter des appareils ménagers modernes, des tracteurs, à construire des maisons, à couper du bois, à mille et une choses.

DE QUELLE FAÇON?

La B de M a utilisé les dépôts de ce jeune homme et celui de nombreuses autres personnes, pour financer des centaines de milliers de prêts à des entreprises industrielles et commerciales de tous genres, des plus grandes aux plus petites, à des cultivateurs, pêcheurs, exploitants pétroliers, mineurs, forestiers et éleveurs, à des particuliers de tous les milieux, à des organismes communautaires, à des gouvernements municipaux et provinciaux.

Oui, lorsque vos économies sont placées à la B de M, non seulement elles sont en sécurité, non seulement elles vous rapportent un intérêt, mais elles constituent pour vous un investissement profitable dans l'essor actuel et futur du Canada.



"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS — B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

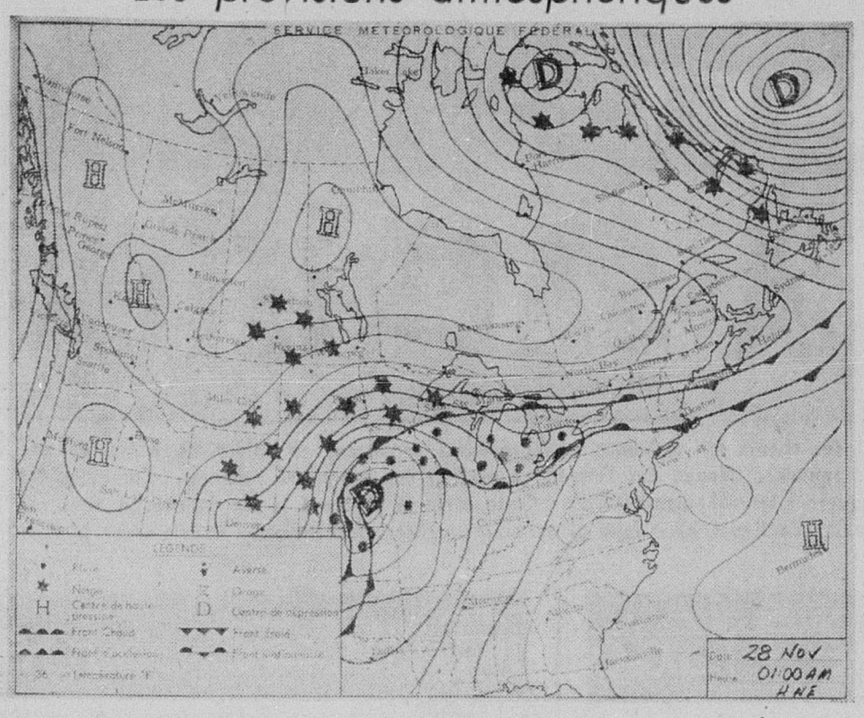
RESSOURCES: $3,485,471,333

Si vous désirez économiser de l'argent ou en emprunter dans un but utile, vous avez avantage à vous adresser à la B de M.

Donc s'il s'agit d'argent, voyez en premier la première banque au Canada!

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Les prévisions atmosphériques



Montréal, (PC) Voici les prévisions de la météo : une forte tempête centrée juste au sud du lac Supérieur se déplace vers le nord-est. Sa trajectoire actuelle la conduira dans le nord du Québec demain. Heureusement, toute précipitation importante de neige, associée avec cette tempête, sera restreinte à l'extrême nord, tandis que le sud recevra de la pluie froide ou des chutes de neige. Il y a un léger risque de pluie verglacée dans le sud et un plus fort dans le nord. Demain, on peut s'attendre à ce que des vents forts soufflent après le passage de la tempête.

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides : nuageux aujourd'hui et demain. Pluie ou neige fine commençant ce soir et se changeant en chutes de neige demain matin. Risque de pluie verglaçante ce soir. Vents de l'est de 15 à 25 milles, devenant de l'ouest à 25 milles avec bourrasques de 45 milles demain. Minimum ce soir et maximum demain à Montréal, Ottawa et Ste-Agathe 25 et 35. Sommaire pour demain : chutes de neige.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est : nuageux aujourd'hui et demain. Pluie ou pluie fine commençant ce soir et se changeant en chutes de neige vers midi demain. Risque de pluie verglaçante ce soir. Vents de l'est de 15 à 25 milles devenant de l'ouest à 25 milles avec bourrasques de 45 milles demain après-midi. Minimum ce soir et maximum demain à Québec et Sherbrooke 25 et 35. Sommaire pour demain : pluie, puis chutes de neige.

Région du St-Maurice : nuageux aujourd'hui et demain. Pluie verglaçante ou grésil commençant ce soir et se changeant en chutes de neige vers midi demain. Vents de l'est de 15 à 25 milles devenant du nord-ouest de 25 milles avec bourrasques de 45 milles demain après-midi. Minimum ce soir et maximum demain à La Tuque 20 et 30.

Régions du Lac St-Jean et de Baie Comeau : généralement ensoleillé aujourd'hui. Nébulosité croissante ce soir. Grésil ou pluie verglaçante commençant demain matin et se changeant en chutes de neige demain après-midi. Vents légers devenant de l'est de 15 à 25 milles et du nord-ouest de 25 milles avec bourrasques de 45 milles tard demain. Minimum ce soir et maximum demain à Chicoutimi 15 et 30 ; à Rivière-du-Loup 20 et 30.



1280 Kc. CKCV 1280 Kc.
vous renseigne
LA SESSION PROVINCIALE
à 1.20 p.m. et à 8.30 p.m.
MARDI JEUDI L'OPPOSITION
MERCREDI VENDREDI LE GOUVERNEMENT
DEMAIN : M. FRANCIS BOUDREAU
UNION NATIONALE, DEPUTE DE ST-SAUVEUR

Service des signaux

EN MONTANT

Québec : Mer Haute : 14' 0" — 02.10-14' 2" — 14.47. Mer basse : 0' 7" — 09.42, 0' 9" — 22.16. Montréal : 0' 5". Sorel : 0' 10". Hauteur de l'eau au-dessus de zéro.

TEMPERATURE DE L'EAU

Montréal : Sorel : 39, Trois-Rivières : 36, Québec : 39.

Pointe Renommée, 330 — 11.45-27 Guy Bartholomew.

Cap Chat, 234 — 03.00-28 Sprucebranch.

Escoumains, 122. — 05.15-28 Sunland, 05.40-28 Beduin, 01.40-28 Manchester Regiment, 01.00-27 Woodford, 04.25-26 Braeholm, 22.30-26 Itajai, 19.55-25 Burg Sparrenburg, Arthur Cross 08.00-28, Tindefjell 23.00-26, Wabana 06.00-29.

Pointe Noire, 111 — 07.15-26 Sunbeam, 15.30-27 Capo Noli.

Québec, 0 — Belgrano 12.30-28, Arr. 22.20-27 Germont, 06.00-27 Esso Panama, 20.20-27 CMS Montcalm, 15.00-27 R. A. McInnis, 22.00-26 Italia, 14.05-26 Esso Peru, 04.00-26 Empress of France, 16.40-25 Sunflower. Départ. 18.00-26 Sunflower, 17.00-26 Empress of France, 04.00-27 Esso Peru, 01.45-28 Prins Willem George Frederik.

St-Nicolas, 13 — 07.35-28 Pericles.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 06.45-28 Farrandoc, 07.30-28 Prins Willem George Frederik, 06.40-28 St-Léon C. Arr. 18.35-27 Prescodoc, 04.00-26 Lachinedoc. Départ. 01.30-26 Seaway Queen, 00.05-27 Lachinedoc.

Sorel, 100 — Pass. 08.00-28 Woodcock, 08.45-28 Lakonia, Arr. 02.40-27 Peter Maersk, 08.25-27 Ante Topic, 16.30-26 Mulheim Ruhr, 20.05-25 CMS Montmorency & Tow (remorque. Départ. 16.25-26 Belvoir.

Cap St. Michel, 125 — 01.40-28 Burg Sparrenburg, 00.05-27 Gypsim King, 00.20-27 African Lady, 05.45-27 Empress of France, 06.20-27 Sunflower, 09.10-27 President Brand, 06.25-27 Thorsriver, 23.30-27 Lubrolake, 17.20-27 Antonio Tarabochia, 17.40-27 Sunvard, 20.30-27 Itajai, 12.30-27 Texaco Warrior, 02.00-27 Regent, 13.00-27 Mont Joli, 05.45-26 Coastal Carrier, 02.10-26 Sunadele, 07.30-26 Imperial Saria, 21.15-26 Lakeshell, 06.40-26 Seaway Queen, 20.15-26 Sunamelia, 20.00-26 Belvoir, 16.20-25 Easternshell, 19.35-25 Paparoa, 23.55-25 Sea Transport, 23.55-25 Bayshell.

Montréal, 139 — 07.30-26 Hermion, 13.40-26 Hurchcliffe Hall, 14.00-26 Cape Breton, 04.00-26 Griffon, 21.00-26 Newbrundoc, 10.00-26 Cecilia Falkland, 13.20-26 R. Bruce Angus, 17.45-26 Redwood, 16.21-27 Pierre Simard 01.15-27 John A. France, 08.41-27 Lealott, 15.55-27 Coastal Cliff, 14.45-27 Rathbin Head, 09.10-27 Lachonedoc, 00.15-17 John H. Price, 21.15-27 Novaport, 16.15-27 Esso Peru, 07.20-27 Paparoa, 16.20-27 Tecumseh, 22.50-27 Roland Russ, 20.35-27 Georgian Bay, 02.10-28 Crystal Gem, 03.05-28 Bayton, 06.55-28 Jarama.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 07.50-28 Westriver.

Sorel, 100 — Arr. : 14.10-27 Glenelg, 22.00-27 Redcloud. Dépt : 07.45-28 News Carrier.

Trois-Rivières, 68 — Arr. : 02.40-27 Fallstaff, 12.15-27 Roscommon, 16.20-27 Pernion, 18.14-27 Thorscape, 22.00-27 Grindefjell, 13.55-26 James Norris, 23.00-26 Santona. Dépt : 07.30-28 Thistlemuir.

Batiscan, 51 — 09.05-28 Thislemuir.

Grondines, 41 — 07.30-28 Imperial Sarnia, 07.55-28 Texaco Warrior.

Québec — Arr. : 01.40-28 Hopedale, 05.50-28 Lakeshell, 07.00-28 Sea Transport, 09.40-27 Coastal Carrier, 19.00-27 Carrigan Head, 21.30-27 Kuneshima Maru, 07.00-27 St Léon C. 00.20-26 Consuelo, 01.30-26 CMS Sicua, 05.15-26 Capo Noli, 14.30-26 Lubrolake. 16.30-26 Avance, 16.30-26 Coastal Cliff, 00.45-25 Beaverglen, 05.00-25 Woodford, 06.10-25 City of Guilford, 04.40-25 Clio, 05.25-25 Ingrid Weide, 08.30-25 Reinhardt Lorenz Russ, 23.00-25 Maridan C, Dépt : 09.00-28 Hopedale, 06.00-27 Capo Noli, 17.00-26 Renhardt Lorenz Russ, 16.30-26 Consuelo, 22.30-26 Ingrid Weide, 18.15-25 Beaverglen, 19.30-25 Woodford, 19.00-25 City of Guilford, 17.00-25 Vibyholm, 19.00-25 Clio, 15.00-26 Indiana, 17.30-25 National Fortune, Pass. : 08.15-28 Hermann Schulte.

St-Jean, 14. — 04.55-28 Numerian, 06.-25-28 USS Henry B. Wilson, 06.00-27 Sungate, 07.25-27 Capo Noli, 18.50-27 Orient Merchant, 19.50-27 Santona, 20.40-27 Gowrie. 06.15-26 CMS Montmorency, 18.15-26 Reinhardt Lorenz 18.25-26 Norco, 18.55-26 Maymere, 06.40-26 Brion 14.15-26 St-Pierre, 19.10-26 Humberdoc, 20.35-26 Basil II, 20.25-25 City of Guilford, 12.25-25 Prescodoc, 13.50-25 Farrandoc, 16.45-25 Indiana.

Tadoussac, 113. — Dépt. 12.25-25 Vauquelin.

Les Escoumains, 122. — 04.00-28 Orient Merchant, 05.05-28 Santona, 08.05-28 Gowrie, 01-50-27 Consuelo, 02.15-27 Westfallen, 04.10-27 British Birch, 10.25-27 Manchester Pioneer, 01.40-27 Ivernia, 07.20-27 Astwi, 08.45-27 Ingrid Weide, 06.25-27 Wolgang Russ, 07.50-27 Arctic 14.05-27 Sungate, 09.25-27 Toronto City, 11.40-27 Manchester Venture, 10.30-27 Tilda Dan, 03.45-27 Meinhardt Lorenz Russ, 17.10-27 Silvia, 19.00-27 Prins Frederik Willem, 18.55-27 Prins Willem II, 10.05-27 Union Enterprise, 07.00-27 Woodford, 20.35-27 Lurkefjell, 19.40-27 Insstein, 03.15-26 Beaverglen, 01.34-26 Clio, 00.40-26, Indiana, 03.25-26 Royalton 02.50-26 Leabeth 04.50-26 National Fortune, 03-55-26 B. A. Canada, 09.30-26 Veria, 09.25-26 Georgios Manolakis, 06.15-26, 06.55-26 Jakara 05.15-26, Nassau Cay, 07.25-26 Uassau Cay 07.25-26, Woodville, 09.00-26 Irish Doak, 13.25-26 Irish Rose 12.10 26 Bronnay, 16.10-26 Cléopatra 15.40-26 Louisburg, 17.40-26 Celia, B, 23.20-26 Ophelia 21.30-26 Eurylachus, 14.00-26 Barbara James Conway, 16.25-25 Sunbear, 17.50325 Canuk Port Port, 15.35-25 Georgios, Sideratos.

Baie Comeau, 195 — Arr. : 01.00-25 Leersum.

Belle-Isle, 739 — 16.00-27 Vibyholm, 20.00-26 Erholm, 06.00-26 Ogna County, 07.00-25 Ingwi, 11.45-25 Irish Pine, 18.35-25 Prins Frederik Willem.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 03.30-28 R. S. Misener, 05.45-28 Leecliffe Hall, 05.45-28 Fort Henry, 07.15-27 Caria, 12.45-27 Montcalm, 16.00-27 Texaco Brave, 20.25-27 Kaarina, 20.40-27 Shircliffe Hall, 20.55-27 Fred Christensen, 23.40-27 Esther Schulte.

Port Weller, 298 — 01.15-28 Golden Hill, 02.30-28 Metis, 03.15-28 Burlington, 04.30-28 A. T. Kinney, 06.0-28 Eaglescliffe Hall, 06.50-28 Hochelaga, 06.00-27 Shormron, 16.10-27 Murray Bay, 20.25-27 Dea Brovig, 21.20-27 Transpacific, 23.40-27 Leapaul.

Hornes Point, 192 — 00.50-28 Malden Hill, 06.00-28 Exiria, 07.10-28 Harpefjell.

Iroquois, 98 — 07.00-28 Soreldoc, & Elisabeth Bornhoften, 08.05-28 Maria Anna Schulte, 12.40-28 Cedarhill, 17.25-27 Griffon, 18.05-27 Lahnstein, 20.00-27 Olympos, 21.55-27 Labrador.

Eisenhower, 76 — 04.20-28 Volumnia, 04.30-28 Alexandra Sartori, 06.00-28 Prins Alexander & Rangneborg.

Beauharnois, 27 — 06.30-28 Prins Willem Van Orange, 06.35-28 Sinmac & Greame Stewart, 08.00-28 Deerwood, 09.40-27 Hastings.

Côte Ste-Catherine, 3 — 07.50-28 Manchester Faith & Weyburn.

St-Lambert. — 02.10-28 Parnassos, 03.-20-28 Catherine Sartori, 04.30-28 Poros & Elmbranch, 07.00-28 Battleford, 08.-30-28 Elisabeth Berger, 10.40-27 Selkirk, 19.00-27 George, 20.30-27 Prins Willem Iv.

M. M. Moreau

M. Marcellin Moreau, employé civil, époux de dame Alicia Bergeron est décédé samedi. Il demeurait au 490, rue Dolbeau et était âgé de 54 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils : MM. Guy, Michel, Jean et Maurille Moreau; ses filles : Louise et Renée Moreau; sa bru : Mme Guy Moreau (Denise Gagnon); ses frères : MM. Joseph Moreau, Alfred (Fr C. S. V.), Napoléon Moreau, Viateur Moreau, Isidore Moreau et Albert Moreau; ses soeurs : la R. Sr Eléna des Ss Mmes Flavius Bérubé (Alma), Arsène Béchard (Josephine), Joseph Desjardins (Marie-Laure), Joseph d'Ambroise (Marie-Anne), Pierre Drapeau (Annette); ses beaux-frères : MM. Flavius Bérubé, Arsène Béchard, Joseph Desjardins, Joseph d'Ambroise, Pierre Drapeau; ses belles-soeurs : Mme Napoléon Moreau (Jeanne St-Pierre), Mme Vve Philippe Moreau (Berthe Dumais), Mmes Viateur Moreau (Antoinette Côté) Isirode Moreau (Louise Bouchard), Albert Moreau (Simonne Dionne), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, ch Ste-Foy. Le service sera chanté demain en l'église de Notre-Dame du Chemin et l'inhumation suivra au cimetière Belmont.

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
Garantie 1 an. Réparation à domicile. 24 hrs par jour, 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Reparation et Posage d'Antennes
LA 9-7653

$2. TV SERVICE
SERVICE RAPIDE
Réparations a domicile
Toutes marques
GARANTIE 1 AN Spécialistes en électronique
Royal TV Service
LA 5-4617

M. V. Marceau

M. Victor Marceau, président de Ovide Marceau Ltée, marchands de fourrures de la rue St-Vallier,



est décédé dimanche matin à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 74 ans et 6 mois. M. Marceau était l'époux de feu dame Marie-Louise Tefner-dit-Miller.

Homme d'affaires et citoyen distingué, M. Marceau laisse dans le deuil deux fils et trois filles : MM. Arthur et Paul-Henri Marceau, Mme veuve Léo Beaulieu (Marie-Ange), Mme Luc Jolicoeur (Lucienne) et Mme Paul Mathieu (Germaine); ses belles-filles, Mme A. Marceau (Corine Bureau) et Mme P.-H. Marceau (Lucille Belleau); ses gendres, MM. Luc. Jolicoeur et Paul Mathieu ainsi que 19 petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Il était aussi le frère de MM. Joseph Marceau, Elphège Marceau, de Toronto, Georges Marceau, de Detroit, Romain et Lucien Marceau, Mmes Ed. Kirouac, Auguste Lafrance, Henri Voyer, Chs Jacobson, de Montréal, Gérard Lapointe ainsi que le beau-frère de MM. Ed. Kirouac, Aug. Lafrance, H. Voyer, C. Jacobson, G. Lapointe, Mmes Lucien, Georges et Elphège Marceau, MM. et Mmes Arthur Lamontagne, Charles Miller, Mme veuve Eug. Ruel, Mme veuve Ferd. Miller, de Châteauguay, M. et Mme Alph. Côté, de Chambly Bassin.

Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi notamment la R. S. Marie-Ludovic, des Srs du Bon Pasteur et le R. F Rol. Miller, s.v.

Les funérailles auront lieu jeudi à St-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Sylvio Marceau, 224, St-Vallier-ouest.

Lise Beaulieu

Lise Beaulieu, enfant de M. Michel Beaulieu, employé au Syndicat de Québec Ltée et de dame Juliette Gosselin, est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier à l'âge de 10 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, ses grands-parents : MM. et Mmes Paul Beaulieu et J.-P. Gosselin; plusieurs oncles et tantes, dont M. le chanoine Henri Beaulieu, ainsi que plusieurs cousins et cousines dont les RR. SS. St-Louis, de St-Pascal Maizerets; Ste-Louise, des Missions d'Afrique, Ste-Flore et St-Philippe.

La cérémonie aura lieu demain en l'église N.-D.-de-Jacques-Cartier, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la cie Hubert Moisan, 253 est rue St-Joseph.

M. E. Drolet

M. Elzéar Drolet, ex-employé à l'arsenal de Valcartier, époux de dame Juliette Parent, est décédé à sa résidence hier, à l'âge de 57 ans et 8 mois.



Il laisse dans le deuil, outre son épouse : son frère, M. Ernest Drolet, de Verdun; sa soeur, Mme Elzéar Dumas (Laura); ses beaux - frères et belles-soeurs, M. Elzéar Dumas, Mme Ernest Drolet (Angèle St-Jean), M. Ernest Drolet, Mme Ernest Drolet (Florence Parent), Mlle Alice Parent, M. Joseph Couture, Mme Joseph Couture (Thérèse Gendron), M. J.-Bte Couture, Mme J.-Bte Couture (Marguerite Dumontier), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, dont les RR. Srs Germaine St-Louis de France et Victorine, de St-Louis de France.

Il faisait partie de la ligue du Sacré-Coeur, de l'apostolat et de l'union de prière. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église N.-D. de Jacques-Cartier et l'inhumation au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph.

Dr E. Beaulieu

Le Dr Emile Beaulieu, demeurant au 425, rue Fraser, est décédé hier à l'âge de 70 ans. Son épouse l'a précédé dans la tombe il y a quelques mois.



Né à Trois-Pistoles, il était le fils de feu M. et Mme Edouard Beaulieu. Ses études classiques terminées au séminaire de Rimouski, il étudia l'art dentaire à l'université de Montréal et depuis, a toujours pratiqué sa profession à Québec.

Le Dr Beaulieu était reconnu pour sa participation à de nombreuses organisations professionnelles et civiques. Fondateur de la Société de stomatologie ainsi que président-fondateur du club des Habitants, il était également membre fondateur du Cercle Universitaire de Québec. Il fut durant de nombreuses années, membre de la Commission d'Urbanisme de la cité de Québec ainsi que de la Société Provencher et de plusieurs autres organisations culturelles, scientifiques et sportives.

Il laisse dans le deuil ses filles : Mme Bruce A. Bishop, de North Hatley, et Mlle Louise Beaulieu de Québec; son gendre : M. Bruce A. Bishop. Lui survivent également ses frères : MM. René, Horace et Louis-Joseph Beaulieu, de Montréal, Edgar Beaulieu de Rivière-du-Loup et Raymond Beaulieu, de Trois Pistoles; ses soeurs : Mmes C. Morin et A. B. Ouellet, de Montréal.

Le Dr Beaulieu était le beau-frère de M. et Mme J.-P. Walsh, de Shawinigan, de M. Elias Michaud, de Montréal ainsi que de Mmes René, Raymond et Horace Beaulieu et de Mlle Gaby Bérubé, tous de Montréal.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Dominique. Le départ se fera de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils lieu, de Trois-Pistoles; ses soeurs : au cimetière Belmont.

Mme G. Roy

Mme Vve Gonzague Roy, née Marie-Anne Lavoie, est décédée samedi à l'âge de 84 ans et 3 mois., Elle était domiciliée au 11, rue des Cerisiers à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses fils : MM. André-A. Roy, de Mont-Joli, J.-Omer Roy, de Détroit, Michigan, Gérard Roy, de Tourville, Germain Roy, de Dorval, Louis-Philippe Roy, de Ville St-Michel; ses filles : Mmes Aimé Leclerc (Alice) du Bic, Pierre Beaudry (Antonia) du Bic, Mme Vve Alphonse Banville (Anne-Marie) de Dorval, Mme Vve Roland Chourot (Gabrielle) de Québec, Mme André Dupuis (Jeanne) de Québec; ses gendres : MM. Pierre Beaudry, Aimé Leclerc, André Dupuis; ses brus : Mmes André Roy (Orilla Gendron), Gérard Roy (Irène Bossinot), Germain Roy (Yvonne Lavoie), Ls-Philippe Roy (Imelda Lavoie), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318, ch. de la Canardière. Le service sera chanté demain en l'église de St-Albert le Grand et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

M. Jean Morin

M. Jean Morin, e.c., demeurant au 889 de la rue Richelieu, est décédé hier à l'âge de 64 ans. Il était l'époux de dame Odila Carignan.

Outre son épouse, il laisse son frère et ses soeurs, M. Alphonse Morin, Mme Joseph Mathieu (Marie-Anne) de Shenley, Mme Amédée St-Hilaire (Philomène) de Thetford ainsi que Mme Honorius Quirion, (Rose) aussi de Thetford ; ses beaux-frères et belles-soeurs, les RR. SS. St-Jean-Evangéliste et Marie Carignan, des Srs de la Charité de Montréal, Mme Alphonse Morin (Evangéline Lacroix), Mme Léon Jacob (Léopoldine Carignan), de St-Samuel, MM. Jos. Mathieu, Honorius Carignan, Dominique Lemay, Wilfrid Carignan, de Montréal, Nestor Carignan, de Farmington, Me. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les funérailles auront lieu mercredi à St-Vincent de Paul. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Chs Cloutier, 490 d'Aiguillon.

M. Ed. Langevin

M. Edouard Langevin, le doyen des citoyens de Charlesbourg, est décédé samedi après-midi, à son domicile, au 1037 avenue Bourg-Royal, à l'âge de 99 ans et 11 mois. M. Langevin était un cultivateur retraité et l'époux de feu dame Mathilda Potvin.



Il laisse dans le deuil ses filles : Mmes Ovila Lemelin (Mathilda) de Montréal, Oscar Morel (Oréa), Mme Napoléon Potvin (Valéda), Jos. Potvin (Délia), Alexandre Lortie (Rose-Anna), Gérard Potvin (Lumina) et Omer Potvin (Yvonne). Il comptait aussi une trentaine de petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu demain à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés, sous les soins de la maison Bouchard & Fils, à la demeure du défunt.

M. J.A. Brown

M. J.-Alphonse Brown, époux de feu dame Marie-Anna Bolduc, est décédé à Montréal. Originaire de St-Joachim, comté de Montmorency, M. Brown avait fait ses études au séminaire de Québec. Il était avantageusement connu dans l'industrie de la chaussure où il exerça une carrière active durant plus de 50 ans. Il était président de St-George Shoe Ltd., et de Brown Sales Inc.

Il laisse dans le deuil ses fils : MM. Alphonse et Eddy Brown; ses filles : Mmes René L. Garceau (Berthe), Albert Castonguay (Yvette), W.F. Clifford (Thérèse), J.-E.-L. Castonguay (Madeleine), Rémi Archambault (Annette), Allan G. Rankin (Marie-Blanche), Gaétan Desforges (Rose-Marie); ses gendres : MM. René-L. Garceau, Albert Castonguay, W.F. Clifford, J.-E.-L. Castonguay, Rémi Archambault, Allan G. Rankin, Gaétan Desforges; ses belles-filles : Mmes Alphonse Brown (Germaine Courtois) et Eddy Brown (Ginette Cameron); ses frères : MM. Léo Brown, le Dr William Brown, Emilien Brown, Maurice Brown, Roland Brown, le notaire James Brown de Jonquière; ses soeurs : Mmes Alphonse Morel et Lucien Ferland; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. Alphonse Morel et Lucien Ferland; Mmes Léo, William, Emilien, Maurice, Roland et James Brown, Mmes Yves Ulric, Albert et C.-J.-O. Brown.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence de sa fille, Mme Rémi Archambault, 4030 ave Marlow, Notre-Dame de Grâce à Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Notre-Dame de Grâce, à Montréal.

M. J. Perron

M. Joseph Perron, époux de feu dame Joséphine Portelance, est décédé à Ste-Germaine de Dorchester samedi, à l'âge de 81 ans et 1 mois, à la suite d'une longue maladie.

Il laisse dans le deuil : ses fils, MM. Raymond Perron et Jean-Guy Perron; ses filles : Mmes Gérard Bilodeau (Rose-Anna), Henri Lessard (Alice), Marcel Fortier (Cécile) et Lucien Blouin (Rita); ses belles-filles, Mmes Roland Perron (Cécile Lafrance), Jean-Guy Perron (Angèle Shields); ses gendres, MM. Gérard Bilodeau, Henri Lessard, Marcel Fortier, Lucien Blouin; sa soeur, Mme (Vve) Joseph Fréchette (Albertine), de Montéal; beau-frère et belles-soeurs, Mme (Vve) Pierre Garneau (Rose-Anna Portelance), M. et Mme Albert Portelance, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 253 est rue St-Joseph.

M. F.-A. Renault

M. F.-A. Renault, employé du ministère des Terres et Forêts, époux en 1ère noces de feu dame Marguerite Audet, et en secondes noces de dame Lucienne Beaulé, est décédé samedi à l'hôpital St-Sacrement à l'âge de 64 ans et 10 mois. Il demeurait au 14, rue St-Denis à Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils : MM. André, François et Jean Renault; ses brus : Mmes André Renault (Claude Potvin et François Renault (Hélène Kolenski)); son frère : M. Marius Renault; ses soeurs : Mme A. T. Kolstad (Alise Renault) de Floride, et Mme Dally (Rose Renault); ses beaux-frères : M. l'abbé Zéphirin Beaulé, curé à St-Pie X, MM. André Audet, Albert Lessard, Lucien Larue, A. T. Kolstad; ses belles-soeurs : Miles Marguerite et Cécile Beaulé, la Rév. Sr Gabrielle Marie, Mmes A. Lessard, Lucien Larue, André Audet et Mme Prieure, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi à la Basilique. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 96 Est, St-Cyrille.

Mme L.-P. Dorion

Mme Louis-Philippe Dorion, née Eva Lemieux, demeurant chez sa fille, Mme Armand Laporte, au 40 de la rue Churchill, est décédée à l'âge de 74 ans.

Elle laisse dans le deuil, son fils : M. Louis-Philippe Dorion ; sa fille, Mme Armand Laporte (Jeannette); sa belle-fille, Mme L.-P. Dorion (Thérèse Delisle) ; son gendre, M. A. Laporte; sa belle-soeur, Mme veuve Henri Lemieux ; son beau-frère, M. J.-Ed. Dorion ainsi que ses petits-enfants, Jacques et Denise Dorion, Jean-Guy, Gaston et Jacqueline Laporte.

Les funérailles auront lieu demain à Notre-Dame de Pitié. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Chs Cloutier, 494 d'Aiguillon.

DÉCÈS

BEAULIEU — A Québec, le 27 novembre 1960, à l'âge de 10 mois 2 jours, est décédée Lise, enfant bien-aimée de M. Michel Beaulieu, employé au Syndicat de Québec et de dame Juliette Gosselin, demeurant à 126 du Roi.

La sépulture aura lieu mardi à 3 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 St-Joseph Est, à 2 heures 55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

BEAULIEU — A Québec, le 27 novembre 1960, à l'âge de 70 ans, est décédé le Docteur Emile Beaulieu, chirurgien-dentiste, époux de feu dame Mariette Dufresne et demeurant à 425 rue Fraser.

Il était fondateur et président du club des Habitants.

Les funérailles auront lieu mercredi le 30 novembre à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et fils Ltée, No 46 Ouest rue St-Cyrille, à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

BOUTIN — A l'Hôpital du Sacré-Coeur, Plessisville, le 27 novembre 1960, à l'âge de 65 ans 11 mois, est décédée dame Agathe Lessard, épouse de Valère Boutin, propriétaire de Boutin Express, demeurant à 1819 ave des Erables, Plessisville.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires François Rousseau, No 1663 avenue des Erables, à 9 heures 45, pour l'église de St-Colinte, et de là au cimetière paroissial.

BROWN — A Montréal, le 27 novembre 1960, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Alphonse Brown, époux de feu dame Marie-Anna Bolduc, demeurant 4630, Hampton, Notre-Dame de Grâce.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire No 4030 avenue Marlowe, Notre-Dame de Grâce, à 8 heures 30, pour l'église Notre-Dame de Grâces, et de là au cimetière Côte des Neiges.

CARLE — A Ste-Anne de la Pérade, le 27 novembre 1960, à l'âge de 86 ans 4 mois, est décédé M. Télesphore Carle, époux de feu Eva Juneau.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire Roland Hivon, No 22 rue Principale, à Ste-Anne de la Pérade à 9 heures 15 pour l'église paroissiale et de là au cimetière paroissial.

DESCHAMPS — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 novembre 1960, à l'âge de 51 ans 7 mois, est décédée dame Marie Gagnon, épouse de feu Wilfrid Deschamps, demeurant à 809 Est St-Vallier.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 St-Vallier Est, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière St-Charles.

DORION — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 novembre 1960, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Eva Lemieux, épouse de feu Louis-Philippe Dorion, demeurant à 40 rue Churchill.

Les funérailles auront lieu mardi à 8 heures 30.

Départ des salons funéraires Charles Cloutier, No 494 rue d'Aiguillon, à 8 heures 10 pour l'église Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles.

DROLET — A Québec, le 27 novembre 1960, à l'âge de 57 ans 8 mois, est décédé subitement Sieur Elzéar Drolet, ex-employé à l'Arsenal de Valcartier, époux de dame Juliette Parent, demeurant à 251 des Commissaires.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 St-Joseph Est, à 9 heures 55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

DUFOUR — A la Clinique Médical de Beauport, le 26 novembre 1960, à l'âge de 100 ans 8 mois, est décédée madame Marie Poulin, épouse en premières noces de feu Sieur Clément Duguay, et en deuxième noces de Monsieur Eli Dufour.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Wilbrod Robert, No 844 avenue Royale, Beauport, à 8 heures 15, pour l'église St-Brigitte de Laval, et de là au cimetière paroissial.

GAGNON — A St-Emile, le 27 novembre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédée Mlle Imelda Gagnon, demeurant au presbytère de St-Emile.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Antonio Falardeau et Fils, No 189 St-Ambroise, Loretteville, à 8 heures 45 pour l'église de St-Emile et de là au cimetière de St-Lazare.

GALE — A Jeffery Hale, le 27 novembre 1960, est décédée dame Etta A. Cameron, épouse bien-aimée de feu Hébert V. Gale et mère de madame D. S. Leroy.

Les funérailles auront lieu mardi après-midi à 2 heures p.m.

Départ du salon funéraire D. S. Rickaby, No 709 rue St-Jean, pour la Cathédrale de la Ste-Trinité, rue Desjardins et de là au cimetière Mont-Hermon.

Le trajet se fera en automobiles.

M. J.-A. Vermette

M. J.-Armand Vermette, e.c., représentant à la retraite de la "Prudential", est décédé samedi matin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. M. Vermette était l'époux de dame Hélène Côté et il demeurait au 348, 4e rue. Il était âgé de 53 ans.



Outre son épouse, il laisse dix enfants : le R. F. Jacques Vermette, c.s.s.r., à Ottawa, Mme Georges Maranda (Denise), Mme Victor Bibeau (Suzanne), Mme J.-Luc Paradis (Yolande), MM. Raymond et Jean-Marc Vermette, Mlles Madeleine, Micheline, Nicole et Thérèse Vermette; ses gendres, MM. Georges Maranda, des Giants, de New York, V. Barbeau et J.-L. Paradis; ses frères et ses soeurs, MM. Gérard, Chs-Edouard, Elie et Laval Vermette, Mmes Edgar Tardif, Paul Mercier, Armand St-Laurent; son beau-père, M. Honoré Côté, de Lévis; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Armand St-Laurent, Mmes Gérard, C.-Edouard, Elie et Laval Vermette, MM. et Mmes Léopold Martin, Eucharist Côté, Hermas Côté, Raymond Côté, Paul Fleury, Maurice Langlois, Léopold Gelly, Paul Brousseau, Stanislas Gosselin, ce dernier de Springfield, E.-U., MM. Patrice Côté, E. Tardif, Paul Mercier. Plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines lui survivent aussi.

Les funérailles auront lieu demain à St-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ere Avenue.

Mme Ed. Rhéaume

Mme Vve Edouard Rhéaume, née Georgianna Rhéaume, est décédée à son domicile, au 317 de la rue Montmartre, à l'âge de 84 ans et 1 mois.

Elle laisse dans le deuil : ses fils, MM. Edouard, Paul-Emile et Georges Rhéaume; ses filles : Mme Emile Bédard (Lumina), Mlle Gabrielle Rhéaume, Mme Paul-Eugène Simard (Gemma); sa belle-fille : Mme P.-E. Rhéaume (Yvonne Simard); ses gendres : MM. Emile Bédard et P.-Eug. Simard. Elle comptait quatre petits-enfants et un arrière-petit-fils. Plusieurs neveux et nièces lui

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

S-a-S

SOLDES A SACRIFIER

Sous ce thème (soldes à sacrifier) Paquet offre à ses clients des aubaines extraordinaires consistant en soldes de lignes de nos marchandises régulières. Lisez attentivement cette annonce. Venez dès l'ouverture profiter des premières aubaines. Surveillez les étiquettes de couleur rose et noir. Elles vous indiqueront les aubaines offertes. Cette offre se répète à la fin de chaque mois car nous préférons liquider à prix de sacrifice nos soldes de lignes pour faire place aux nouvelles marchandises. Rabais allant jusqu'à 50% et plus.

sous-sol

24 TABLES de télévision, pliantes, en métal. Rég. 2.29 — 1.79

36 COUSSINS recouverts de plastique; couleurs: jaune, bleu, vert, etc. Rég. .88 — 2 pour .88

100 BOLS de bois de diamètres variant entre 10" et 13" Rég. 2.95 — 1.59

Paquet, ustensiles de cuisine — Sous-sol

13 GALLONS de peinture latex de coul. désassorties. Rég. 5.90 — 4.79

76 PINTES de peinture latex de couleurs désassorties. Rég. 1.95 — 1.29

19 PINTES de peinture semi-lustre, blanc seulement. Rég. 1.95 — 1.29

Paquet, quincaillerie — Sous-sol

1 APPAREIL stéréophonique R.C.A. Victor, combiné avec radio, tourne-disque de fabrication anglaise de qualité supérieure; quatre haut-parleurs; fini noyer; No: SHC-560. Rég. 329.95 — 299.95

2 POELES à trois feux de marque "Force"; modèles très compacts, avec four contrôlé automatiquement. Tiroir d'utilités générales. Rég. 149.95 — 119.95

Paquet, accessoires électriques — Sous-sol

rez-de-chaussée

6 PAIRES de boucles d'oreilles pour oreilles percées. Rég. 1.00 — .49

1 COFFRET à bijoux. Rég. 5.95 — 1.99

1 ENSEMBLE camée, comprenant épingle et boucles d'oreilles. Rég. 13.00 — 7.95

1 ENSEMBLE onyx et filigramme, comprenant épingle et boucles d'oreilles. Rég. 20.00 — 10.95

1 BAGUE en or 10 carats avec pierre du mois d'octobre Rég. 6.95 — 2.95

1 ENSEMBLE comprenant pendentif et boucles d'oreilles en poussière d'or. Rég. 15.95 — 7.95

1 ETUI à cigarettes en nacre de perle pour dame. Rég. 9.95 — 4.95

30 CRAYONS à bille. Rég. .29 et .39 — .19

Paquet, comptoir des bijoux — Rez-de-chaussée

8 COLLANTS beiges de grandeurs désassorties. Rég. 3.95 — 2.95

128 PAIRES de bas avec couture, 51 gauge, 15 deniers, couleurs et pointures désassorties Rég. 1.39 — 1.00

36 PAIRES de bas en mesh sans couture, de pointures désassorties. Rég. 1.39 — 1.00

30 PAIRES de bas en mesh sans couture, de fantaisie; couleurs et pointures désassorties. Rég. 1.95 — 1.00

246 PAIRES de bas en nylon sans couture, de couleur beige. Grandeurs désassorties. Rég. .69 — 2 pour 1.00

Paquet, bas pour dames — Rez-de-chaussée

18 DEODORANTS "Stoppette". Rég. .75 — .39

Paquet, comptoir des cosmétiques — Rez-de-chaussée

87 BALLES de laine 3 brins et 4 brins, de couleurs désassorties. Rég. 5/1.00 — 8/1.00

Paquet, comptoir de la laine — Rez-de-chaussée

18 CHANDAILS de coton avec manches longues. Couleurs de fantaisie désassorties. Grandeurs: 6 à 14 ans. Rég. 2.49 à 2.98 — 1.79

Paquet, mercerie pour garçons — Rez-de-chaussée

20 COMPLETS pour garçons; confection soignée et tissu de première qualité. Couleurs désassorties. Grandeurs: 34 à 37. Rég. 30.00 et 35.00 — 20.00

200 PAIRES de pantalons longs en worsted de rayonne de qualité durable. Couleurs désassorties. Tailles: 24 à 34. Rég. 4.95 — 3.49

Paquet, vêtements pour garçons — Rez-de-chaussée

75 CHEMISES de travail en flanellette de coton "Sanforized", de couleurs désassorties. Grandeurs: petite, moyenne et grande. Rég. 1.39 — .79

Paquet, vêtements de travail pour messieurs — Rez-de-chaussée

22 FERMETURES-ECLAIRS invisibles: 5/6" — 3/8" — 11/9" — 3/10". Rég. .50 à .65 — .25

Paquet, comptoir des menus articles — Rez-de-chaussée

18 COMPLETS échantillons de grandeurs désassorties. Rég. 69.95 — 44.95

18 COMPLETS échantillons de grandeurs désassorties. Rég. 79.95 — 54.95

Paquet, confection sur mesures pour messieurs—Rez-de-chaussée

rez-de-chaussée

32 VESTONS sport en velours de coton cordé de couleurs: bleu, vert, gris ou brun. Modèles à trois boutons et simple croisure. Grandeurs: 36 à 46. Une très belle valeur pour un si bas prix. **10.**

18 PANTALONS DE SKI en acétate de rayonne, avec ceinture de même tissu. 11/34 — 9/36 — 3/38. Rég. 15.95 — 9.95

16 COUPE-VENT pour le ski, de couleurs désassorties. Grandeurs: petit, moyen et grand. Rég. 10.95 — 5.95

Paquet, confection pour messieurs — Rez-de-chaussée

72 CHAPEAUX "MONTE CARLO"
Réalisez une réelle ÉCONOMIE DE **4.00**
sur cette ligne de chapeaux de première qualité. Pointures 6⅝ à 6⅞; couleurs désassorties.
Rég. 8.98
4.98

Paquet, chapeaux pour messieurs — Rez-de-chaussée.

35 CHEMISES sport avec manches longues. Première qualité; couleurs de fantaisie; grandeurs: petite, moyenne et grande. Rég. 5.00 - 6.00 — 1.99

15 CHEMISES en nylon avec poignets simples et parfaites. Couleur: beige seulement. parfaites. Couleurs: beige seulement. 1/14½ — 14/14. Rég. 9.95 — 1.00

54 PAIRES DE BAS courts en laine renforcée de nylon. Elastique dans le haut. Légèrement imparfaits. Couleurs désassorties. Pointures 10 à 13. Rég. 1.50 — 2 paires pr 1.00

Paquet, mercerie pour messieurs — Rez-de-chaussée

60 BLOUSES de couleurs et grandeurs désassorties. Rég. 1.99 — 1.00

Paquet — Bar des blouses — Rez-de-chaussée

deuxième étage

36 PULL-OVERS et cardigans en orlon de couleurs: rose, bleu, blanc. 2 à 6x. Rég. 2.98-3.50 — 1.99

42 PYJAMAS pour fillettes ou garçons. Flanellette ou coton. 2 à 6x. Rég. 1.98 - 2.98 — .99

10 JUPES de flanelle de couleurs: rose ou blanc. 5/5 — 1/6 — 4/6x. Rég. 3.98 - 4.98 — 2.99

16 ENSEMBLES comprenant manteau, bonnet et jambières. Tweed ou teintes unies. 2/4 — 6/5 — 2/6 — 3/2 — 1/3 — 2/3x. Rég. 19.95 — 10.00

19 ENSEMBLES pour garçonnets, comprenant paletot, bonnet et jambières. Couleurs: beige et bleu. Grandeurs: 1, 2 et 3 ans. Rég. 17.95 et 19.95 — 12.00

Paquet, Salon Bambino — Deuxième

27 BLOUSES pour fillettes de 8 à 14 ans. Manches courtes ou longues et teintes pastelles. Rég. 2.98 à 4.98 — 1.00

45 PANTALONS "Slim Jim" en gabardine, coton ou rayonne. 3/7 — 19/8 — 18/10 — 5/12. Rég. 3.98 - 4.98 — 1.00

39 COUPE-VENT reversibles de teintes variées. Grandeurs: 8 à 14 ans. Rég. 3.98 — 1.00

50 PAIRES DE BAS côtelés, en laine et nylon de couleur beige. Pointures: 7, 9 et 9½ seulement. Rég. 1.15 - 1.35 — .69

12 MANTEAUX pour fillettes; tweed ou teintes unies. 2/7 — 4/8 — 2/10 — 4/12. Rég. 22.95 — 10.00

14 MANTEAUX "teen-ager" pour la grande fillette. Teintes variées. 3/10 — 1/12 — 3/14 — 7/14x. Rég. 29.95 — 12.00

Paquet, Salon Juvénile — Deuxième

15 COSTUMES de couleurs: gris, beige ou brun et grandeurs: 10 à 20 ans. Rég. 49.95

8 MANTEAUX de promenade de longueur 36" en Suedella. Couleurs: vert ou rouille garnis d'imitation de léopard. Grandeurs: 8 à 16 ans. Rég. 25.00

15.

Paquet, costumes et manteaux pour dames — Deuxième

deuxième étage

20 ROBES de lainage, tricot et shantung, à tons unis ou quadrillés. Grandeurs: 7 à 15 ans. Rég. 30 et 35.00 — 15.00

25 DEUX-PIECES en différents tissus tels que: brocart, lainage, velours, etc. Grandeurs: 8 à 18. Rég. 19.95 et 25.00 — 10.95

11 ROBES en coton Madrass de teintes foncées. 2/7 — 4/9 — 2/11 — 2/12 — 1/17. Rég. 19.95 — 3.98

22 ROBES en coton rayé de teintes foncées. Manches courtes et jupes amples. 5/10 — 3/12 — 2/14 — 4/16 — 3/18 — 2/18½ — 1/20½ — 1/22½ — 1/24½. Rég. 8.98 — 3.98

Paquet, robes pour dames — Deuxième

GAINES 1/25 — 1/26 — 1/27 — 1/29 — 1/30 — 1/ petite — 2/ grande. Rég. 15.00 — 8.95; Rég. 9.00 — 5.95

Paquet, corsets — Deuxième

2 DUSTERS en nylon piqué; grandeur: médium. Rég. 16.98 — 6.98

4 ROBES de chambre 100% laine. Rég. 23.98 et 14.98 — 6.98

2 ROBES de chambre en pure soie. Rég. 22.98 — 14.98

3 PEIGNOIRS 100% nylon. Rég. 12.98 — 8.98

4 ROBES de nuit en nylon. Rég. 12.98 — 8.98

3 ROBES de nuit en nylon. Rég. 11.98 — 4.95

2 PYJAMAS capri en nylon. Rég. 8.98 — 6.98

2 BABY DOLL en nylon. Rég. 7.98 — 4.95

18 UNIFORMES en coton blanc. Rég. 4.98 — 2.49

15 UNIFORMES en coton blanc. Rég. 3.98 — 1.99

Paquet, lingerie pour dames — Deuxième

1 JAQUETTE en écureuil de Russie teint. Rég. 369.00 — 300.00

1 JAQUETTE en écureuil canadien teint. Rég. 395.00 — 300.00

1 JAQUETTE en mouton de Perse teint brun. Rég. 359.00 — 259.00

1 JAQUETTE en chat sauvage rasé. Rég. 250.00 — 195.00

1 JAQUETTE en pattes de vison tourmaline. Rég. 415.00 — 350.00

2 JAQUETTES en pattes de vison pastel. Rég. 415.00 — 350.00

4 JAQUETTES en flancs de rat musqué teint. Rég. 189.00 — 150.00

9 ETOLES de vison chinois. Rég. 119.00 — 100.00

2 ETOLES en écureuil canadien teint. Rég. 165.00 — 125.00

3 ETOLES en écureuil de Russie teint. Rég. 148.00 — 115.00

2 ETOLES en rat musqué teint vison. Rég. 59.00 — 45.00

5 MANTEAUX en dos de rat musqué teint. Rég. 167.00 — 125.00

6 MANTEAUX en mouton rasé teint garni de vison. Rég. 157.00 — 125.00

2 MANTEAUX en dos de rat musqué teint. Rég. 287.00 — 215.00

6 MANTEAUX en flancs de rat musqué naturel. Rég. 237.00 — 185.00

2 MANTEAUX en flancs de rat musqué naturel. Rég. 289.00 — 225.00

4 MANTEAUX de chat sauvage rasé naturel. Rég. 349.00 — 295.00

Paquet, fourrures — Deuxième

troisième étage

63 PERSONNAGES pour crèche, en plâtre de hauteur 7". Couleurs désassorties. Rég. .75 — .19

18 ANGES et bergers en plastique. Hauteur 8". Couleurs désassorties. Rég. 1.25 — .39

12 PERSONNAGES en papier mâché de couleurs. Hauteur 9". Rég. .98 — .39

20 PERSONNAGES en plâtre de couleurs désassorties. Hauteur 4½". Rég. .39 — .10

12 CRECHES complètes. Personnages en plâtre de couleur ivoire. Hauteur 7". Rég. 9.50 — 5.25

9 CRECHES comprenant 13 personnages en plâtre de couleurs. Hauteur 7". Rég. 12.00 — 8.75

50 DOUZAINES de roses en vinyl lavable. Teintes assorties. Rég. 2.38 — 1.15

40 FLEURS désassorties en vinyl lavable. Couleurs assorties. Rég. .39 — .15

36 FLEURS désassorties en vinyl lavable. Couleurs désassorties. Rég. .19 — .10

Paquet, Ornements d'église — Troisième étage

troisième étage

2 LAMPES cristal et cuivre avec abat-jour de soie. Rég. 27.95 — 15.95

2 LAMPES verre triplex et cuivre avec abat-jour de soie. Rég. 45.00 — 19.95

Paquet, Rayon des cadeaux — Troisième étage

3 SERVICES de vaisselle pour 8 personnes, comprenant 66 morceaux. Semi porcelaine anglaise décorée d'une bande marron. Rég. 36.50 — 19.95

7 POTS A LAIT en pierre d'hôtel comprenant 2 pintes. Rég. 2.90 — .99

25 CABARETS Rég. 1.00 — .59

Paquet, Rayon des cadeaux — Troisième

quatrième étage

39 ENSEMBLES de serviettes de marque "Caldwell" comprenant 4 morceaux. Rég. 4.98 — 3.98

61 BOITES de serviettes de fantaisie. Rég. .98 — .69

10 PAQUETAGES de linges à vaisselle de fantaisie. Rég. 2.25 - 2.59 — 1.59

1 COUVERTURE 100% laine de marque Acrilan. Ton de bleu seulement. Dimensions: 72" x 84". Rég. 14.95 — 9.98

Paquet, Toiles et cotonnades — Quatrième étage

50 PAIRES de rideaux en dacron. Tons de blanc et turquoise, blanc et rose, blanc et vert, blanc et bleu. Rég. 4.95 à 7.50 — la paire 3.50

Paquet, Garnitures de maison — Quatrième étage

JOLIS CADRES avec riche monture. Grandeurs: 4" x 6" et 6" x 8" Rég. 1.98 — .49

5" x 8" et 6" x 8" DIFFERENTS SUJETS tels que fleurs, oiseaux, bateaux et paysages. Rég. 2.95 — .99

Paquet, cadres et miroirs — Quatrième étage

3 CARPETTES de tapis importation anglaise tout laine. Tons de gris et noir à bordure de couleur or. Dimensions: 9' x 12'. Rég. 119.00 — 79.00

182 VERGES carrées de tapis Broadloom. Texture Wilton tout laine genre tweed. Tons de vert et ivoire. 9' x 12'. Rég. 11.95 v.c. — 6.59

255 VERGES carrées de prélart à surface vinyl, genre imitation de tapis. Tons de rose, gris et rouge, beige et bleu, rose et noir. Rég. 1.49 et 1.79 v.c. — 1.19

Paquet, Tapis et prélarts — Quatrième étage

cinquième étage

3 TABLES à café de forme ronde. Couleur naturelle. Rég. 23.50 — 12.95

3 ETAGERES finies naturelles. Rég. 25.50 — 19.95

1 TABLE étagère finie noyer. Rég. 39.95 — 19.95

2 TABLES étagères finies noyer. Rég. 36.00 — 19.95

1 TABLE de style modèle de coin finie acajou. Rég. 74.50 — 29.95

1 TABLE de coin finie noyer. Rég. 59.00 — 29.95

1 TABLE étagère finie noyer. Rég. 75.00 — 29.95

2 TABLES étagères finies silver mink. Rég. 89.00 — 29.95

2 TABLES étagères finies noyer avec tiroir. Rég. 49.00 — 29.95

1 TABLE finies noyer. Rég. 75.00 — 29.95

Paquet, rayon des meubles — Cinquième étage

2 ENSEMBLES deux-pièces en laine; couleurs: lilas 1/36 — 1/38, cacao 1/38. Rég. 39.95 — 25.00

1 ENSEMBLE deux-pièces en laine noir et blanc. Grandeur: 36 seulement. Rég. 45.00 — 19.95

5 ENSEMBLES deux-pièces en laine. 1/10 — 1/12 — 1/14 — 2/16. Rég. 29.95 — 15.95

1 ENSEMBLE deux-pièces en laine mohair de couleur: vert. 1/12 — 1/14 — 1/16. Rég. 35.00 — 19.95

6 MANTEAUX de cuir courts; vert 3/12 — brun 1/12 — rouille 1/14 — bleu 1/14. Rég. 49.50 — 29.95

50 CARDIGANS et pull-overs en orlon de couleurs et grandeurs désassorties. Rég. 12.95 et 10.95 — 4.89

60 BLOUSES Minicare; blanc seulement; grandeurs désassorties. Rég. 6.98 - 5.98 — 3.98

Paquet, vêtements sport pour dames — Deuxième

RABAIS DE 25%-33⅓%-50% sur 97 chapeaux d'automne pour dames. Teintes désassorties. Rég. jusqu'à 25.95

Paquet, chapeaux pour dames - Deuxième

128 CHAPEAUX d'automne pour dames, valant jusqu'à 8.98
En vente à notre comptoir des chapeaux — Rez-de-chaussée

2.-3.-4.

EN VENTE DEMAIN - AUCUNE COMMANDE POSTALE OU TELEPHONIQUE S.V.P.